

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

Représentant les meilleures Compagnies d'Assurances

PHONES 2-5460
2-5461

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Edifice Banque Canadienne Nationale

Gazinski L., traveller, St-Dominique 52
Gélinas Georges, gérant, Coopérative Fé-
dérée de Québec, 3e Avenue 243. Tél.
2-3667j

L. R.R. P.P. du T. St-Sacrement, Che-
min Ste-Foy

Gelly Albert, conducteur Q. Ry, 2e Rue 1½
Albert, emp. Dent Harrison & Sons,
Sauvageau 94

Charles, ancien hôtelier, 2e Rue 1

Gelly, Pelletier & Gelly, avocats—Emile
Gelly, C.R., Maurice Pelletier LL.L.,
Pierre Gelly, LL.B., St-Pierre 68, Tél.
2-6770

Gelly Emile, C.R., avocat, de Gelly, Pelle-
tier & Gelly, St-Pierre 68. Tél. 2-1979
—rés. Wolfe 68, Lévis. Tél. Bell 154

Evans, chauffeur d'auto, Richardson 83
Mlle J., Salon de chapeaux, St-Vallier
949—rés. Ave. Bigaouette 59

Oscar, tailleur en cuir, 1re Avenue 134
Paul, Ave Bigaouette 49. Tél. 2-5105
Pierre, de Gelly, Pelletier & Gelly, avo-
cats, St-Pierre 68, Tél 154—rés. 68,
rue Wolfe Lévis.

Robert, travelling passenger agent Q.
Ry, Montmorency Div., rés. Sauvageau
94

Gelly Ulric, huissier Cour Supérieure, St
Paul 70, rés, Avenue Bigaouette 49.
Tél. 2-5105

Gendreau Achille, corroyeur et magasin,
Dorchester 27

Alexandre, emp. Q. R., Hermine 51
Alfred, ing.-stationnaire, Prince-Edouard
283

Cyprien, chauffeur, de la Reine 221
Emile, boucher (étal) St-Vallier 1014
Eugène, voy de commerce, Lafayette 96
Mlle Délima, d'Auteuil 37
Mlle Georgiana, Dauphine 16

Gendreau Pierre, charretier, Hermine 51
Gendron Albert, chauffeur, Smith 12
Alexandre, journalier, Prince-Edouard
235

Arthur, mécanicien, Prevost 19

Arthur, épicier, Lasarre 83

Arthur, charretier, Laberge 28

Arthur, cordonnier, Prince-Edouard,
264½

Gendron Charles, greffier de la Paix
et de la Couronne, St Amable 11.
Tél. 5199

Gendron Donat, Lt.-Colonel, O.C., "Les
Voltigeurs de Québec". agent Green-
shields Ltd, Montréal, des Fossès 258,
Tél. 2-3177—rés. St-Jean 569, Tél.
6709

F.-E., gérant The Travelers Ins. Co.,
Avenue Learmonth 2

& Frère, bicyclettes, Prevost 19½

Hector, emp. C.P.R., Lasarre 75

Joseph, télégraphiste, Massue 216

Joseph, contracteur, Fleurie 163

Mlle Lucienne, prof. piano, du Pont 55

Mme veuve Xavier, Lasarre 75

Napoléon, plombier, Prevost 19

Octave, emp. Q. Ry, St-Valier 945

Onésime, fils, triseur, Laberge 26

Oscar, étudiant, Garneau 20

Onésime, père, charretier, Laberge 26

Rodolphe J., mécanicien, Côte Ste Ge-
neviève 30

Roméo, cordonnier, Smith 6

Victor, comptable, Scott 19

Wilfrid, journalier, Place Marché Cham-
plain 36

Wilfrid, pension, Place Marché Cham-
plain 36

General Acc. Ass. Co., of Canada, (The).
Bureau-chef pour la Province de Qué-
bec, D. I. Pouliot, gérant; D. I.
Pouliot, Ltée, agents, Dalhousie 44,
Tél. 2-6103, le soir Tél. 2-1803

*We dye muskrat coats into
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les
manteaux de Rats Musqués.*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
592

QUEBEC

Téléphone 2-3288



General Acc. Fire & Life Ass. Corp. Ltd., of Perth, Scotland—Bureau-chef pour la province de Québec, D. I. Pouliot, gérant; D. I. Pouliot, Ltée, agents, Dalhousie 44, Tél. 2-6103, le soir. Tel. 2-1803

General Appraisal Bureau—Charles Gagnon, prop. Côte de la Montagne 147 room 15, Phone 2-0263

General Automobile Supply—Ed Poulin, prop. — Accessoires et réparations d'automobiles; gazoline, huile, graisse, pièces de rechanges authentiques "Ford". Automobiles supplies and repairs, etc., du Pont 133-135 et Richardson 67-69-71, Tél. 2-6873—rés. St-Joseph 93, Tél. 2-2533

General Typewriter Repairs, Regd., Omer Guay, Desrochers 18, Tel. 2-4768

Genéreux Alphonse, Aberdeen 85
Alphonse, rentier, Saunders 16

Généreux Ulric, représentant Imperial Tobacco Co., of Canada, Ltd, Fraser 15, Tél. 2-0117

Genest Adélard, mécanicien, Dorchester 212

Adolphe, tailleur, Lasarre 77

Albert, emp. s. civil, Scott 6¾

Alphonse, facteur, St-Léon 65

Alphonse, agent d'assurances, Richardson 305

Alph., mesureur de bois, St-Albert 7

Armand, plombier, Latourelle 72½

J. Arthur, journalier, Montcalm 5

Charles, pompier, Ave Taschereau 122

Charles, emp. C. N. R., La Canardière 82½

Edmond, charretier, Falardeau 12

Elzéar, emp. de Douane, Caron 128

Emile, gardien, Dorchester 328

Frédéric, journalier, Marie de l'Incarnation 80

Genest Gaud., gardien de la paix, Crémazie 172

Georges, journalier, Richelieu 290

J.-H., repr. Multigraph Shop, Office, Côte de la Montagne 66, Tél. 2-7131

J. A., menuisier, Châteauguay 116

J. A., com.-marchand, Avenue Désy 13

J. A., gérant, Claire-Fontaine 54

J. Bte, mécanicien, Candiac 21

J.-B.-Z., comptable, Preston Woods, Sillery

Jean, rentier, Lasarre 77

Joseph, gérant, Hôtel Eldorado, Blvd Langelier 146

Joseph, emp. C. N. R. Carillon 65

Joseph, commis, Ste-Marguerite 65

L. J., journalier, Chénier 8

L. J. Alfred, du Club des Marchands Enr., de la Reine 287

Léger, commis, 4e Avenue 136

Mlle Odile, de la Reine 343

Mme veuve Edouard, Ste-Julie 74

Omer, Avenue Désy 13

Oscar, révd., Séminaire de Québec

Philippe, La Capricieuse 71

Philibert, chauffeur, St-Augustin 67½

Prosper, journalier, Massue 192

Rosario, emp. s. civil, Scott 142-144

Théophile, mécanicien, Châteauguay 95

Georges, Richelieu 290

Wilbrod, charretier, Châteauguay 94

Genin, Trudeau & Cie, Ltée., manufacturiers de pipes, de l'Eglise 66

Genois Adjutor, charretier, St Olivier 325½

Albert, cord.-machiniste, Kirouac 109

Albert, cord.-machiniste, Châteauguay, 40

Alexandre, pompier, Corinne 13

Antonio, de Jobin & Genois, de la Reine 322, Tél. 3259

Calixte, emp. C. P. R., de la Reine 165

Elie, jr., tailleur, Laviguer 179

Elie, sr, journalier, Laviguer 177

Elzéar, cordonnier, Victoria 131

Jean, cord.-machiniste, Signai 97

J.-Bte, cord.-machiniste, 11e Rue 185

**Buvez
l'Eau**

CLAIRE-FONTAINE

Elle peut être
prise avec tous
les breuvages

Genois Joseph, charretier, St-François 527
Joseph, commerçant, Châteauguay 186
Jos., mar. de bois, St-François 137
Lauréat, cord-machiniste, Morin 132
Mme veuve P, Richelieu 246 ½
Mme veuve Jos., des Commissaires 107
Omer, tailleur de cuir, Lavigne 167
Pierre, journalier, Bagot 281
Geoffrion Donat, avocat, officier spécial,
Dépt. Col. M. et Pêcheries, Grande
Allée 53. Tél. 5762w

Geoffrion L.-P., greffier de l'Assemblée légis-
lative, clerk of the Legislative As-
sembly, Claire-Fontaine 125, Tél. 2-
3745

Geographical Society (The), Rooms at the
City Hall. (See Information)

George A. E., moulder, St-Patrick 22

Germain Adélard, charretier, St-Bonavent-
ture 25

Alphonse, emp. s. civil, d'Auteuil 27
A.-R., épiciier, d'Aiguillon 171
Donat, emp. C. N. R., La Capricieuse 27
Edmond, peintre, St-Ignace 109 ½
Eugène, tanneur, Latourelle 207
Ernest, comptable, Laval 16. Tél. 3496J
F.-X., agent, du Pont 60
G. F., voy. de commerce, Durocher 42
Gaudias, emp. C. N. R., Avenue Tou-
rangeau 36
Gédéon, emp. C. N. R., Châteauguay 84
Hippolyte, rentier, de la Reine 426 ½
Arthur, emp. Corporation, Massue 231 ½
J. Pierre, Aberdeen 70
J. R., commis, Ste Marguerite 225
Mme veuve François, Richardson 357
Mme veuve Louis, Papineau 20
Odilon, charretier, Richardson r 41
Omer, emp. Dom. Express, Richardson
359
Oscar, teneur de livres, des Fossés 256
Oscar, agent manufacturiers, de la Cou-
ronne 37
Pierre, jr, deintre, Latourelle 148

Germain René, mécan. dentiste, d'Aiguillon
24

Théodule, journalier, Alfred 21

Victor, emp. s. civil, Laval 16

Victorin, abbé, aumônier Ursuline
Merici, Chemin St Louis

Gerrett Frank, civ. service clerk, Avenue de
Salaberry 20

Gordon, clerk, Avenue de Salaberry 20

Percy, clerk, Avenue de Salaberry 20

Gervais, Antonio, avocat, rés. Crémazie 26

Doris, agent de paratonnerre, La Cana -
dière 127

Doris, gérant Security Rod comp. Regd,
3e Avenue 102 ½

Gervais E., Enr., peintre-décorateur et
doreur. Spécialité: Dorure brunie
et mate. Dorchester 146, Tél. 2-1552
Tél. rés 2-5137

Emile, tailleur en cuir, Alleyn 5

Eugène, sr, de E. Gervais, Enr., Dorches-
ter 150, Tél. 2-5137

Eugène, jr, de E. Gervais, Enr., Dor-
chester 150

Georges, voy. de commerce, Massue 60

Isaac, boucher, St-Luc 148

Lionel, agent, 3ème Avenue 102 ½

Mme veuve L. B., Avenue de Salaber-
ry 58

Gervais Pierre, professeur, Ste-Claire 43 ½

Giard W., repr. General Import Co., Lali-
bert 670

Giasson voir Chiasson

Giasson Achille, garde-moteur, St-Valier 398

Gérard, auditeur Q. Ry, Montmorency
Division, 3e Rue 184

Henri, magasin, Ste Marguerite 60

Joseph, emp. Q. Ry, La Canardièrre
95 ½

Mlle Anne-Marie, Colomb 223

Mlle L., St-Gabriel 25

Z., médecin-chirurgien, Avenue Murray
90. Tél. 2-3212w

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

T. HETHRINGTON, Ltée QUEBEC
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISseries

Giauque Marc, contremaître, Ecole Technique, Blvd Langelier 145
 Gibaut H. H., accountant, Saunders 38½
 Mrs widow Francis, Saunders 38½
 Gibson J. & H., bois de construction, Marie de l'Incarnation 127-129
 James, of J. & H. Gibson, Lafayette 82
 Misses Land G. (the) d'Artigny 35
 Gibsone G. F., Honorable, judge Superior Court, St-Louis 12, Phone 2-1911, rés. Ste-Ursule 39. Phone 2-783
 Misses (the) I. and G., d'Artigny 45
 Mrs widow H., Lafayette 82
 Gift Shop, (the), St-Jean 375½
 Gignac Adrien, boucher, Dorchester 148, rés. St-Luc 191
 Alfred, cordonnier, Montcalm 176
 Arthur, journalier, de Meulles 23
 Arthur, agent d'immeubles, Avenue Conway 5
 Charles, cord-monteur, St Germain 122
 Delphis, cordonnier, St Bernard 151
 Edouard, courtier en douane, custom-House broker, Sault-au-Matelot 89, Tél. 2-5063—rés. des Franciscains 7
 Edmond, journalier, Ave François Ier 36
 Ernest, de Nap. Gignac, Inc., Prince-Edouard 329. Tél. 4426
 Eug.-A., Maufils 42
 Ferd., peintre-décorateur, St Luc 191
 Georges, briqueteur, Signai 26
 Georges, cord.-monteur, Ste-Hélène 24
 Gilles, de Nap. Gignac, Inc., Dorchester 97½
 Henri, cordonnier, Franklin 194
 H., emp. C.P.R., Aqueduc 14
 Honoré, ent.-général, Franklin 12
 J. B., emp. s. civil, St-Vallier 682
 J.-C., ancien marchand, 2e Avenue 21
 J. E., télégraphiste, St-Valier 1032½
 J. O. C., ameublement d'écoles & d'églises, St-Jean 549
 Joseph, chanoine, Archevêché, Port Dauphin
 Joseph, commis, Lachevrotière 39
 Joseph, journalier, Franklin 16

Gignac Joseph, cotiseur, du Roi 451
 Joseph, journalier, Kirouac 263
 L.-F., commis, B. de Poste, Lachevrotière 39
 L.-H., de la Trinité 334
 Léon, boulanger, St Germain 22
 Louis, emp. Q. R., Hermine 257
 Louis, berlineur, Montmartre 97
 Louis, journalier, St-Vallier 1024
 Louis, cordonnier, Napoléon 96
 Louis, menuisier, St Olivier 65
 Louis, F., emp. Q. Ry, Marie-Louise 42
 Ludger, cordonnier, Chateauguay 261
 Ludger, employé civil, Lachevrotière 39
 Michel, pompier, Napoléon 96
 Mlle Stéphanie, Bayard 36
 Mme veuve Joseph, Hermine 257
 Mme veuve Louis, St Germain 22
 Mme veuve Napoléon, Dorchester 97½
 Mme veuve Théophile, Massue 195½
 O.-A., de J.-H. Gignac, Ltée, Lorette, de Gaspé 7
 Octave, mécanicien, Lévis 15
 Omer, emp. Com. du Havre, St-Jean 345
 Ovila, comptable, gérant, La Caisse Populaire de Québec-Est, Fleurie 70
 Ovila, journalier, Chateauguay 275
 Pierre, rentier, St-Bonaventure 80
 Roméo, journalier, St-Vallier 854½
 Théophile, cordonnier, St-Bernard 142½
 Valmore, journalier, Hermine 257
 Giguère Adélard, tailleur en cuir, St-Mathias 65-67
 Adélard, emp. C.P.R., 5e Rue 150
 Adélard, chauffeur d'auto, 8e Rue 253
 Adélard, charretier, de Bernières 108-110
 Adélard, garde-moteur, St-Olivier 192
 Adélard, commis, 5e Rue 81
 Adélard, charretier, Marie de l'Incarnation 316
 Adolphe, charretier, de la Reine 264
 Adolphe, sr., charretier, St-Anselme 138
 Adolphe, emp. s. civil, Hébért 18
 Arthur, peintre, Lavigueur 102
 C. Alfred, menuisier, du Roi 75

Prenez l'habitude ! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines, Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59c la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 The Rexall Stores 29, rue Buade - Tel. 2-0109

Sivous vous
assurez chez

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Giguère Chs Ed., mécanicien, Marie de l'Incarnation 86b
Albert, commis, St-Anselme 132
Albert, cord.-machiniste, de la Reine 360
Alexandre, emp. Bureau des Ingénieurs forestiers, St-Luc 259
Alexandre, emp. C. N. Ry., 3e Avenue 256
Alexandre, sellier, Charest 123
Alexandre, commerçant, Bayard 48
Alfred, journalier, Avenue François 1er 40
Alphonse, rentier, Ave. Boisclerc 309
Alphonse, débit de tabac, du Pont 59
Alphonse, emp. Q. Ry, St-Sauveur 5
Alphonse, plombier, Avenue Lamontagne 73-75
Antoine, p. emp. Q. Ry, La Canardière 32
Armand, mécanicien, Richardson 367
Arthur, journalier, Arago 217
Arthur, commis, 4e Avenue 327
Charles, emp. C.N.R., Marie de l'Incarnation 90a

Giguère Conroy, gérant La Caisse d'Economie de Notre Dame de Québec, succursale Basse-Ville, St-Pierre 53. Tél. 2-1375—rés. St-Cyrille 21 1/2. Tél. 2-6208

Délivasse, charretier, St-Sauveur 37
Duberger, boucher, Aqueduc 60, rés. 58
Edgar, Montcalm 103
Edgar, plombier, St-Gabriel 53
Edouard, commis de banque, Signai 80 1/2
Edouard, charretier, Octave 15
Edmond, pompier, Ste-Thérèse 113
Eliésaire, épicier, Dorchester 640
Emile, commis, de Villiers 10
Ernest, rentier, Ferland 5
Eugène, emp. C. N. Express, Château-guay 19
& Frère, vulc., Richardson 160
François, commis voyageur, Avenue Bougainville 26

Giguère Frs, emp. C. N. R., 2e Rue 131
François, rentier, p. 2e Avenue 71
F. X., de J. B. E. Letellier, Enr., 3e Rue 103
Gaudias, menuisier, Stuart 12
Henri, chauffeur stationnaire
Isaïe, journalier, 4e Avenue 41
J. Rév. Pasteur, d'Youville 46
J.-A., électricien licencié, Fleurie 132. Tél. 2-6373w
J. A., agent d'assurances, 11e Rue 63

Giguère J. A. Assurances, Finance, Immeubles. Agent: Guardian Insurance Co., of Canada; Retail Merchants Underwriters Agency. Obligations Municipales et Industrielles, Prêts sur hypothèques et autres garanties. Edifice Quebec Railway 229, rue St Joseph, chambre 309. Tél. 2-4216

J. A., serrefrein, Marie-Louise 8
J.-B., menuisier, Laliberté 161
J. B., Avenue Murray 39
J.-C., agent de manufacturier, St-Cyrille 315. Tél. 6208—bureau, de la Couronne 37

Giguère J. E., marchand de tabac, gros et détail. Assortiment complet de cigares et cigarettes. Spécialité: pipes et accessoires pour fumeurs—St-Joseph 233-235. Téléphone 2-2953—Succursale, St-Joseph 357. Téléphone 2-4764—rés. Richardson 137

J. Eugène, agent de Billets C.P.R., Palais Station. Tél. 663, rés. d'Assise 23
J. Lucien, de La Cie P. P. Giguère, Ltée, de la Trinité 296
J. M., épicier, 1ère Avenue 299 1/2
J.-Oscar, voy. de commerce, Ste-Marguerite 227
Joseph, épicier, St Sauveur 72-74
Joseph, machiniste, Papineau 36
Joseph, menuisier, Colomb 167

Drink RONGE-O The Thirst Quencher



Giguère Jos., journalier, Boisseau 141A
Joseph, journalier, St-Sauveur 135
Joseph, pompier, 4e Rue 36
Joseph Eug., plombier, 6e Rue 25½
J. Ulric, commis, Des Fossés 54
J. W., typographe, Montcalm 107
L.-C., épicier, Laliberté 118, Du Roi 150
Léon, cord.-monteur, 2e Avenue 201
Louis, laitier, St Bernard 144
Ludger, charretier, François 6
Maurice, électricien, Laliberté 91
Mlle Cédulie, des Fossés 54
Mesdemoiselles, Richardson 136
Milles, commis, St-Vallier 747
Mme Adélard, Napoléon 154
Mme veuve A., Richelieu 320
Mme veuve F.-X., St-Dominique 21
Mme veuve F.-X., Laliberté 91
Mme veuve Gaudias, Bayard 151½
Mme veuve Joseph, St Jean 483
Mme veuve L. O., Carillon 197
Mme veuve Octave, Des Franciscains 178
Mme veuve R. P., des Fossés 54
Mme veuve Pierre, St Olivier 238
Mme veuve Théophile, de la Reine 264
Napoléon, épicier, Massue 52, rés. 54
Napoléon, barbier, Lavigneur 85
Narcisse, emp. Dom. Arsenal, 9e Rue 95
Odilon, plombier, Franklin 72
Omer, boucher, Ste Agnès 74
Omer, boucher, Boulevard Langelier 16

Giguère P. P., Ltée — La

Compagnie—R.-N. Mercier, président; Edgar Julien, vice-président; J. L. Letarte, sec.-trésorier; ferblantiers, plombiers, couvreurs et poseurs d'appareils électriques et de fournaies à eau chaude et à la vapeur; tinsmiths and dealers in tinware, gas fitters and roofers, des Fossés 52-56, Tél. 2-2115w—Tél. de nuit 2-5149w-2-8690w

Paul, militaire, Gamelin 29

Giguère Ph., chauffeur C. P. R., 1ère Avenue 508

Pierre, maître-charretier, Boulevard-Langelier 95

Pierre, charretier, de Meulles 112

Pierre, charretier, Châteauguay 17

Pierre, charretier, Ave. Parent 20

Pierre, journalier, Marie-Louise 22

Raoul, menuisier, Sutherland 8

Richard, emp. s. civil, Lockwell 97

Roméo, de Naz. Fortier & Cie., St-François 336

Sylvio, gérant succ. J.-E. Giguère, de la Reine 183

Télesphore, emp. Dom. Express, Prince-Edouard 246

Télesphore, charretier, Turgeon 30

Victor, fi s, étal, Ste-Thérèse 141

Victor, père, boucher, Ste-Thérèse 145

Victor, m. de pierre et de sable, 58me Rue 73 et 3e Rue 2½

Wilfrid, charretier, de la Reine 195

Wilfrid, emp. C. N. R., 8e Avenue 81

Wilfrid, pressier, 4e Avenue 80

Wilfrid, boucher, Ste-Thérèse 17

Gilbert Alexandre, électricien, Artillerie 130½

Arthur, emp. Bell Telephone, Fraser 109

Arthur, menuisier, Cclomb 115

Arthur, tailleur en cuir, Boisseau 57

Célestin, tourneur, Montmartre 83

Chs.-Antoine, E.E.M., Claire Fontaine 2

Emile, menuisier, St-Olivier 148

Gilbert Félix, gérant, La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, succursale Limoilou, rés. 4e Avenue 123
Tél. 2-2925w

Georges Pierre, cordonnier, Bagot 231

Haken, marchand, St-François 505

Hector Emile, tabacconiste, Avenue Cartier 133, rés. Avenue Cartier 46

Henri, commis, St Jean 427

Jos. Albert, facteur, Burton 15

PHONE
2-6636

T. HETHRINGTON Ltd

358-364

for

BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

St John St

Gilbert J. Alexandre, D.E.M., professeur titulaire de l'Université Laval, professeur de violon, St-Jean 334, Tél. 2-3156

J. Arthur, emp. s. civil, St-Olivier 204
J. B., menuisier, St Olivier 283
J.-B., plombier, Laliberté 63
Jean-Baptiste, commis, Boisseau 49

Gilbert J. & Cie — Oscar Lamontagne, prop. — marchand de chaussures. boot and shoe merchant. St-Jean 294. Tél. 2-1564, rés. Côte Ste-Geneviève 4½

Joseph, machiniste, Artillerie 132
Joseph, plombier, St Olivier 63

Gilbert Jos. L., médecin-chirurgien, physician and surgeon; heures de bureau, 8 à 10 A.M., 1 à 3 P.M. et 6 à 8 P.M. St Jean 427. Tél. 2-1425

Jules, E. E. M., St Jean 427
La Cie N. H. Gilbert, Enr, bois de construction, bureau et résidence, Grande-Allée 131. Tél. 2-2437
Lauréat, plombier, Jeanne-d'Arc 108
Léo, emp. s. civil, d'Aiguillon 204½
Léonidas, calligraphe, Dumont 20
Louis, commis, Boisseau 59
M., magasin d'occasions, St-Vallier 88
Marius, commis, Dumont 90
Maurice, étudiant, St-Jean 427
Mlle A., St-Vallier 1118
Mlle Bernadette, St-François 308
Mlle Emélie, St François 286
Mlle Marie, des Zouaves 20
Mlle Odile, Fraser 109
Mme veuve Alphonse, Ste Marie 18
Mme veuve Ferdinand, Franklin 11
Mme veuve Gaudiose, St-Luc 254
Mme veuve J.-B., Artillerie 130½

Gilbert N. H., de la Cie N. H. Gilbert, Enr. bureau et rés. Grande-Allée 131 Tél. 2-2437

Gilbert Odina, com.-marchand, Boisseau 59
Oscar, emp. bureau de poste, Lockwell 131

Oscar, emp. s. civil, Lockwell 131. Tél. Ovide, militaire, Drolet 23

Ph., Auguste, commis de banque, 4e Avenue 123

Paul, comptable, St-Jean 427

Roland, commis C.N.R., 4e Avenue 123

Rosario, cord.-machiniste, 11e Rue 46

Rosario, cond. d'exp., Jeanne d'Arc 108

Rosario, mécanicien, Boisseau 57

Sifroi, emp. s. civil, Dumont 20

Stanislas, marchand de charbon, Claire Fontaine 43

Théodore, ancien laitier, Latourelle 171

Wilbrod, commis, Franklin 11

Gill G.-E., de Levasseur, Gill, Lemieux, Ltée. app. 15, Tél. 2-6286w

Gillbyole J., emp. C. P. R., St-Jean 9½

Gillard G.-W., laborer, Artillerie 34

Gillespie J. M., Local Manager for Frank & Bryce, Ltd, St Vallier 493, Phone 2-2515, rés. St-Jean 574½. Phone 5278

Miss F. M., teacher, St-Jean 574½

Gillette Raphael, ing. forestier, McMahon 13

Gillies Frank, emp. Canadian Press, Mountain Hill Hotel

Gilmour Mrs J. D., Avenue St. Denis 4

Gilpin, John, night watchman, Dauphine 40
J., laborer, Lachevrotière 17½

Norman, L. electrician, Richelieu 209

Gimafel Charles, Ancien Chantier 9

Georges, marchand, Fleurie 8

Ph., secrétaire Contrôleur du Revenu de la Province, St-Joachim 45

Ginchereau voir aussi Jinchereau

Ginchereau Cyrille, officier du bureau de Santé, Morin 88

Joseph, garde-moteur, Victoria 88

Ulric, horloger, Laliberté 40

Gingras Abdon, agent général, St Joseph 453
Adélar, comptable, d'Aiguillon 72

Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S, Better and quicker service. Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a specialty

338, ST. JOHN STREET
Phone 2-5151

The Rexall Stores

29, BUADE STREET
Phone 2-010

Gingras Ad., emp. de banque, Lafayette 50
Adélard, agent d'assurances, Bayard 204
Adolphe, journalier, Richardsoa 150
Adrien, comptable, Dorchester 84
Albert, polisseur, de l'Espinay 17
Albert, cordonnier, Colomb 272
Alexandre, commis, St-Gabriel 96
Alfred, ancien barbier, Alfred 30
Alfred, sr., journalier, St-Bernard 160
Alfred, journalier, Latourelle 137
Alfred, jr, ouvrier en fer, St Bernard 158
Alphée, comptable, Artillerie 100
Alph. emp. B. de poste, Crémazie 25
Amédée, tailleur en cuir, St Mathias 40
Antonio, journalier, Champlain 400
Apollinaire, journalier, Châteauguay 296
Arthur, menuisier, Arago 34
Arthur, mécanicien, 7e Rue 16
Arthur, commis, Victoria 126
Arthur, commis, Avenue Marguerite Bourgeoys 44
Arthur, charretier, St-Ambroise 95
Arthur, forgeron, Lalemant r 5, rés. du Roi 307-309
Arthur, typographe, Demers 74
Basile, charpentier, St-James 20½
Basile, charpentier, Ste-Marguerite 99
Basile, journalier, Laberge 20
C. A., mécanicien, Ste Hélène 26
Charles, menuisier, Avenue Taschereau 11
Cyr., sr., chaussures, Colomb 148
Cyrille, gérant, La Galvanoplastie Canadienne, Ltée, St Jean 377, rés. Latourelle 75½
& Déry, bouchers Edmond Gingras et Patrick Déry—(étal) de a Reine 148
Edmond, emp "Le Soleil,, Lévis 10
Edmond, marchand de charbon, St Vallier 304
Edmond, menuisier, Lavigueur 203
Edouard, collecteur, "Le Soleil", St-Lue 128
Elzéar, cord.monteur, Kirouac 220
Elzéar, journalier, Morin 173

Gingras Emile, marc. de glace, St Ignace 63
Emile, mécanicien, d'Aiguillon 83
Eugène, épicier, St-Luc 307 et Hermine 227
Félix, entr.-menuisier du Pont 165

Gingras Fortunat, plombier et poseur d'appareils de chauffage à eau chaude, à la vapeur et installation électrique, Bureau St-Augustin 34, coin d'Aiguillon, Tél. 2-1704w, rés. St-Augustin 36, Tél. 2-1704j

Fortunat, épicier, St-Vallier 362
Fortunat, règleur, St-Vallier 362
Francis, journalier, Montcalm 80
Francis, boucher, Hermine 253

Gingras & Frère—J. Eugène et P. Emile
Gingras—Epiciers. Avenue Turnbull 28, Tél. 2-4735

Gaudias, charretier, Marie-Louise 80
Gédéon, laitier, Latourelle 147
Georges, concierge, Hôtel-de-Ville
Georges, agent manufactur ers, Délégné 38
Georges, garde-magasin, Latourelle 77
Georges, journalier, Laberge 12
Georges, journalier, Napoléon 148
Henri, mécanicien, St-Vallier 956
Herménégé de, corroyeur, Ave Taschereau 10
Hildevert, charretier, Latourelle 151
Honoré, mécanicien, d'Aiguillon 232
Isaïe, journalier, Laberge 32
Jean, charpentier, Champlain 400
Jean, charretier, Avenue Taschereau 78
J.-B., tailleur de pierre, 13e Rue 11
Jean-Bte, sr, laitier, St Olivier 265
J. Eugène, emp. s. civil, Crémazie 24
J.-G.-A., gérant, de la Reine 385
J.-G.-A., commis, magasin de la milice, des Commissaires 25
J. H., prop. Le Palais des Huitres, St-Joseph 48

Faites assurer vos fourrures
contre le feu et les mites
pendant l'été chez

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
599

QUEBEC

Téléphone 2-3288



FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

9, St. JOHN St. QUEBEC.

Gingras J.-Mag., employé civi, Crémazie 29
John, pressier, Demers 74
Josaphat, emp. F. A. Fluet, Morin 224
Joseph, Hald mand 11

Gingras Joseph, importateur de charbon,
coal importer, S -Pierre 135, Tél. 2-
1100—rés. Haldimand 11. Tél. 2-
7289

Joseph, barbier, Latourelle 87
Joseph, épicier, St-Sauveur 72-74
Joseph, charpentier, Champlain 400
Joseph, cordonnier, Morin 210
Joseph, chauffeur d'auto, Couillard 18
Joseph, journalier, Dorchester 620
Joseph-Arthur, journalier St-Luc 234
Joseph, journalier, Prince-Edouard 219
Joseph, journalier, Demers 74

Gingras Jules, laitier, prop. Laiterie de
Québec, Avenue du S.-Cœur 75, Téls
2-6197, 2-6198—rés. Avenue du Sacré-
Cœur 80. Tél. 2-4831

Jules, restaurateur, Latourelle 211
Jules-H., épicier, rés. St-Vallier 249
Léonda, comptable, Avenue Bourla-
maque 30
Lauréat, agent d'assurances, Ste Claire
17¼
Lauréat, comptable, St François 458

Gingras L. & Fils, Ltée, La Cie, marchands
de charbon et bois de pulpe, Bureau
St-Luc 81, Té. 2-3701—Tél. privé 2-
5726w

Ludger, typographe, Falardeau 24
Ludger-J., Daly, repr. de manufactu-
riers, St-Joseph 229, Tél. 4714, rés.
St-Olivier 114
Médéric, tailleur, St-Vallier 1031
Mlle, Sauvageau 30
Mlle Alice, rés. Hôtel-de-Ville

Gingras Mlle Amanda, dactylographe (type-
writer), grande expérience dans les
deux langues. Rés. Hôtel-de-Ville

Mlle Délia, St-Roch 71
Mlle Elmina, Latourelle 118
Mlle Flore, modiste, Signal 47
Mlle O., modiste, des Jardins 13
Mme Arthur, Avenue Marguerite Bour-
geys 44

Mme veuve A. A., d'Aiguillon 44
Mme veuve Alfred, des Prairies 129½
Mme veuve Alphonse, St-Gabriel 96
Mme veuve Alphonse, De L'Eglise 11
Mme veuve Augustin, Ste-Claire 17
Mme veuve Damase, Bayard 137
Mme veuve Délia, St-Roch 71
Mme veuve F., Morin 94
Mme veuve F.-X., Fraser 72
Mme veuve Henri, modiste, Ste-Claire
14

Mme veuve Jean-Bte, Latourelle 121
Mme veuve, St-Roch 71
Mme veuve Joseph, St-Olivier 205
Mme veuve J.-N., d'Auteuil 37
Mme veuve Joseph N., Berthelot 29
Mme veuve Jules, St Olivier 110
Mme veuve Léonidas, Richardson 325
Mme veuve Magloire, Artillerie 100
Mme veuve Michel, Richardson 39r
Mme veuve Narcisse, St Simon 15
Nap., charretier, des Commissaires 196
Napoléon, restaurant, Carillon 135,
rés. 141

Odilon, forgeron, Lavigne 49½
Olivier, gardien de nuit, Demers 40
Oscar, tailleur de fourrures, St-Real 57
Ovide, charretier, Ave Taschereau 65
Ovila, barbier, St-Olivier 232
Patrick, président et gérant de La Cie
L. Gingras & Fils. Tél 2-3701—rés.
St-Luc 83, Tél. 2-0569f

P.-Emile, de Gingras & Frère, Crémazie 5
Philippe-H., photographe, St-Joseph 364
rés. Couillard 40
Pierre, jr., journalier, Champlain 726
Pierre, sr., journalier, Champlain 726

CLAIRE-FONTAINE

The Worlds Best Table Water

ASSURANCES Belleau, Auger & Turgeon Ltée

Phone 2-5460 2-5461

71, rue St-Pierre,

QUEBEC.

Gingras Rod., caissier, St Olivier 276½
 Roland, épicier, St-Bonaventure 9
 Rolland, prof. de musique, St-Joseph 453

Gingras Roméo, avocat, St-Pierre 42. Tél.
 2-7452—rés. St-Augustin 76, Tél. 2-
 7023j

Roméo, mécanicien, emp. Hôtel-de-Ville,
 Ozanam 180

Roméo, mécanicien, St-Félix 19
 Rosario, plombier, St-Olivier 327
 Ulric, tailleur de cuir, Morin 170
 Victor, facteur, Avenue Taschereau 124
 Victor, menuisier, Richelieu 94
 Wilfrid, menuisier, Morin 67
 Wilfrid, journalier, St-Benoît 118
 Wilfrid, commis, Latourelle 151

Gingras Z., épicier licencié. Spécialité:
 Fruits, légumes, conserves alimen-
 taires, etc. Prompte livraison, St-
 Olivier 326. Tél. 2-7079—rés. 324

Zéphirin, commis, Sutherland 20
 Zéphirin, commerçant, Claire-Fontaine
 35

Zéphirin, boucher, (étal) 3e Rue 132
 Z. Ernest, tailleur, N.-D. des Anges 102

Girard Adélard, capitaine, Lacroix 13½
 Adem de Adem Girard, Ltée., Dolbeau
 32. Tél. 2-4770

A., révd Père, Massue 15
 Adjutor, sergent de police, 8e Avenue
 146

Aimé, com.-expéditeur, Châteauguay
 145

Alex., boulanger, Alfred 32
 Alexandre, journalier, Ave. Conway 30

Alfred, boucher, Arago 291
 Alfred, cordonnier, Lavigueur 189

Antoine, chauffeur d'auto, Turgeon 53
 Aurèle, menuisier, Châteauguay 304

Célestin, journalier, Latourelle 230
 Charles, tailleur de cuir, Franklin 152

Charles, plâtrier, St-Léon 72

Girard Edouard, menuisier, 5e Rue 29r
 Edouard, journalier, St Léon 72
 Elzéar, soll. d'assurances, St-Eustache 69
 Elzéar, tailleur en cuir, Alfred 22
 Emile, contremaître, St Léon 72
 Ernes, emp. s. civil, Lasarre 47
 Ernest, cord.-machiniste, Hermine 59
 Etienne, conducteur Q. Ry., Hermine
 192

Eugène, journalier, 3e Avenue 240
 Georges, sergent de police, 4e Avenue 91
 Georges, fils, peintre, Ave Bigaouette 71
 Georges, snr., cordonnier, Massue 64
 Georges, cordonnier, Rigauville 13
 H., prop. Hotel Lorraine, des Jardins
 9-11

H., maison de pension, St Paul 337
 Harry, emp. C. N. R., 9e Rue 159
 Hermel, briqueteur, de Beaujeu 199
 J.-A., gérant, Hôtel Lorraine, des Jar-
 dins 9-11

J.-Adem., de Adem Girard Ltée, Dol-
 beau 32

Johny, journalier, St Valier 10
 Jos., cord.-machiniste, Ozanam 164

Joseph, journalier, St-Sauveur 156
 Joseph, cordonnier, 10e Rue 14

Joseph, cord.-machiniste Arago 37
 Joseph, cord.-monteur, Sauvageau 210

Joseph, emp. Cie Lefrançois, Papineau
 162

Joseph, épicier, d'Aiguillon 106, rés
 102-104

Joseph, contremaître, 1ère Avenue 164
 Joseph, laitier, de Meulles 46

Joseph, jr, charretier, Lavigueur 127
 Joseph, sr, charretier, Lavigueur 127½

Joseph, journalier, Lévis 17
 J.-U., voy. de commerce, Garnier 174

Léo, emp. Eastern Canada Steel Co.,
 Dolbeau 11

L.-J., repr. Veedol Motor Oil, Côte
 d'Abraham 93

Ls, marchand de pianos, orgues, gramo-
 phones, records, etc. rés. Avenue Bou-
 gainville 90, Tél. 2-3403

LE
 MEILLEUR
 PAIN

T. Hethrington Ltd

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE
 BEST
 BREAD

Girard Mlle Amanda, Alfred 22

Mlle Mary, du Roi 345

Mme veuve J.-B., Avenue de Salaberry 82

Mme veuve Louis, Alfred 7

Mme veuve Napoléon Napoléon 45

Napoléon, jardinier, Victoria 109

Oliva, & Frères, épiciers, Lacroix 13

Omer, journalier, St-Bernard 180½

Onésime, barbier, rés. 3e Rue 177

Ovila, chauffeur d'auto, Richardson 80

Pierre, emp. B. de Poste, Artillerie 17

Roméo, chauffeur, d'auto, du Pont 100

Samuel, commis voyageur, Ave Brown 105

Tancrède, chauffeur d'auto, Arago 19

Télesphore, emp. Canac Marquis, Marie de l'Incarnation 100

Uldéric, taverne, du Pont 98, rés. Ste-Marguerite 167

Ulysse, journalier, de Meules 44

Wilfrid, plombier, Richelieu 69

Girouard Jules-E., géant, d'Auteuil 89

Giroux Abraham, peintre, Arago 288

Alfred, commerçant, d'Aiguillon 151

Albert, tailleur de pierre, Alfred 26

Alphonse, commis marchand, Route du Pont Scott

Arthur, charretier, Ste-Agnès 28

Arthur, plombier, Arago 32

Arthur, journalier, DeCourcelles 20

Arthur, journalier, Richardson 122

Arthur, charretier, St-Alexis 86

Arthur, chauffeur d'auto, 7e Rue 95

Giroux & Côté—Edm. Giroux—agents d'assurances, Insurance agents. Feu, (fire): Sun Ins. Office; London Ass. Corporation; Alliance Ass. Co. Ltd, Liverpool; Manitoba Ass. Co; New-Hampshire Fire Ins. Co.; York-Shire Ins. Co.; Canada Accident Ass. Co.; The Globe Indemnity Co. of Canada, St-Paul 70. Tél. 2-1497, le soir, Tél. 26153w-

Giroux Chs-Eugène, journalier, Durocher 89

C.-A., chauffeur d'auto, Durocher 89

David, commis quincaillier, St-François 564

Giroux Edmond, de Giroux & Côté, S - Paul 70. Tél. 2-1497. rés. Beauport, Tél. 2-6153w

Edmond, journalier, Colomb 270

Edouard, couvreur, Hermine 120

Edouard, maître-charretier, 5e Avenue 45

Edouard, menuisier, Prince-Edouard 286-288

Emile, cordonnier, Massue 225

Ernest, commis, Victoria 104

E. Joseph, maçon, Côte d'Abraham 49

Eugène, garde-moteur, St-Mathias 35

Félix, gardien au Parlement, Ste Thérèse 60

Fortunat L., modelleur, Boisseau 19

Georges A., de V. Giroux, Enr., des Prairies 54

Geo. Henri, breakeman, Grant 126

Giroux G. M., notaire, St-Jean 39, Tél. 2-7356—rés. Montmagny 18

Henri, comptable, Marie de l'Incarnation 294

Henri, commis-quincaillier, St-François 564

Henri, journalier, 1re Avenue

Giroux J. A., marchand de graines de semences. Fleurs de tous genres, etc. Articles d'Aviculture et d'Apiculture, Seed, flowers, etc. Du Pont 129, Tél. 2-5025, rés.

Cie P.-T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,

142, RUE ST-JOSEPH

Giroux J. B., pharmacien et opticien, drug-gist and optician. Spécialités: Ordonnances médicales, examen des yeux. Seul propriétaire pour le fameux "Arsenofor Jean", cachets Jean, granules Jean. Assortiment complet de drogues, produit chimique, articles de toilette, parfums, etc. Heures du dimanche de 9.30 a.m. à 12.30 p.m., de 5 p.m. à 9 p.m. St-Joseph 392, Tél. 2-1737w. Tél. nuit 1737j—rés. 394. Tél. 2-1737j

Joachim, agent d'assurances, Ozanam 168

Giroux Joseph, juge de paix, huissier et commissaire de la Cour Supérieure huissier du Shérif; encanteur licencié, des Fossés 116. Tél. 2-0564 (rés. d'été, L'Ange Gardien,

Joseph, chimiste, de l'Espinay 12

Joseph, chauffeur d'auto, Victoria 62

Joseph, maçon, St François 564

Joseph, emp. Académie Commerciale, Lavigneur 103

Jules A., rep. Hudon, Hébert & Cie. Ltée, Place Marché Finlay 13. Tél. 2-6384—rés. Wolfe 17, Lévis

J. W., plombier, Alfred 25

Léopold, commis, Bagot 81

Leude, emp. dépt de Marine, Richardson 363 1/2

Louis, arpenteur de Gastonguay & Giroux, Desjardins 22

Louis, cordonnier, Hermine 58

Louis, pressier, Alfred 31

Louis, cord.-machiniste, de Villiers

Giroux Louis J. E., de Gastonguay & Giroux, Hôtel Clarendon. Tél. 3415

Mlle, professeur de piano, de l'Espinay 12

Mlle Céline, St-François 489

Giroux Mlle Delphine, Lavigneur 80

Mlles, modistes, Scott 27

Mlles Virginie et Adeline, du Roi 401

Mme veuve Anselme, du Roi 337

Mme veuve Charles, des Fossés 114

Mme veuve Eloi, St-Augustin 27

Mme veuve Joseph, Boisseau 172

Mme veuve Léon, St-François 4

Mme veuve Léon, St-Roch 91

Mme veuve Léon, St-François 4

Mme veuve Wilfrid, St-Jean 38

Napoléon, jr, cordonnier, Lavigneur 127 1/2

Napoléon, sr, charpentier, Lavigneur 129

Napoléon, charretier, Ste-Julie 67

Napoléon, plâtrier, Colomb 262

O., emp. C.N.R., 5e Rue 61

T., serrurier, Laliberté 155

T., conducteur, Q. Ry. Ste Hélène 212

Théphile, armurier et serrurier, Sous-le-Cap 81

Théophile, armurier et serrurier, Sous-le-Cap 81

Théophile, comptable, Avenue Lamontagne 72-74

Victor, Enr., pharmacie, St-Pierre 16. Tél.

Wilfrid, pharmacien, 3e Avenue 362

Wilfrid, tailleur de pierre, Hermine 101 1/2

Wilfrid, chauff. d'au o, Ave. Murray 69 2-7214-2-7215

Givernaud Etienne, courtier en Assurances, St-Louis 23. rés. Grande Allée 144

Glacé Frontenac, Ltée (La) J. H. Fortier, président; Avenue Renaud 150, Tels. 2-7214-2-7215

Glackmeyer Alfred, agent, St Joseph 64

Mme veuve Edouard C., Richelieu 284

Glass Frank, City agent Canada Life Assurance Co., St Peter 132, room 19, res.

Claire Fontaine 115

Miss M. H., Claire Fontaine 115

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tel. Exchange privé 2-5151

Pour toutes vos assurances adressez-vous
BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5161

Globe Indemnity Co. of Canada (The),
 Sévérin Houde, agent, édifice Quebec
 Ry, St-Joseph 229, Tél. 2-0964. Tél.
 privé 1381 sonnez 5

Globe Indemnity Co. of Canada (The)—
 P.-A. Boutin, agent, St-Pierre 66.
 Tél. 2983 et 8354

Globe & Rutgers Fire Ins. Co., (The),
 C. & W. Champion, Reg'd., agents,
 St-Peter 67. Phone 2-0075

Glode Frank, garde-moteur, Ozanam 131

Glode Joseph, Importateur et marchand
 de charbon, St-Joseph 69½. Tél.
 2-2663, rés. de la Reine 91. Tél.
 2-3641

Gobeil Albert, mécanicien, Marie de l'In-
 carnation 94½
 Alfred, cordonnier, Colomb 209
 Antoine, avocat, Place Montcalm 1,
 rés. d'été, St-Laurent, Ile d'Orléans

Gobeil Chs-Edouard, B.A.L.Ph., L.L.L.
 avocat de Gosselin & Gobeil, St-Pier-
 re 14, Tél. 6959—rés. d'Aiguillon
 77. Tél. 2-8693j

Emile, serrefrein C.N.R., St-Olivier 279
 Ernest, cordonnier, De Courcelles 34
 F. X., commis-marchand, Richardson 99
 Horace, commis-épicer, Notre-Dame 14
 J.-A., repr. de manufacturiers, Charest
 7—rés. 5e Rue 26

Joseph, cordonnier, Napoléon 54
 Jos. Léon, peintre, Sauvageau 43½
 Marcel Jean, voyageur, de l'Eglise 114

Gobeil Mme veuve Gabriel, du Roi 174
 Mme veuve J. B., St Olivier 100
 O., emp. C. N. R., Marie de l'Incar-
 nation 82½
 Pierre, commis, 4e Rue 158
 Raoul, commis épicer, Charest 167

Godbout Adéland, commis, d'Aiguillon 122

Godbout Alex. Albert, abbé, curé St Fran-
 çois d'Assise, 1re Avenue 333, Tél.
 2-4707

Alphonse, ournalier, 1re Avenue 456
 Alphonse A., comptable J.-B. Laliberté,
 Arago 5

Alphonse, journalier, 1re Avenue 456-
 458

Amable, cordonnier, Montmartre 7
 Ambroise, charpentier, Turgeon 27

Arthur, ouv. en bouilloire, Colomb 456

Charles, plombier, 3e Avenue 80

Clodomir, barbier, Deligny 21½

Ernest, comptable, Montmartre 7

Eugène, commis, 1re Rue 62

François, journalier, des Commissaires
 185

Godbout F.-X., B. A., LL. L., avocat, de
 Langlais, Langlais, Godbout & Trem-
 blay, St-Pierre 126, Tél. 2-5800 et
 2-5801—rés. Garnier 148. Tél. 2-5381

Georges, gérant, succ. Jos. Côté, des
 Commissaires 109

Gérard, menuisier, Prince Edouard 315

Hector, commis, St Olivier 192

Hector, typographe, St Olivier 118

Herménégilde, menuisier, Lasarre 78

H.-D., comptab'e, Chemin Ste-Foy,
 près 'e Cimi ière Belmon

J.-A., commis de malles, Avenue Desy 10

Jos. Alphonse, commi, Artillerie 130

J.-B., emp. Com. des Liqueurs, Avenue
 Cartier 20

L.-L.-A., p. voy. de commerce, Avenue
 Jacques Cartier 2

J.-L.-A., voy. de commerce, 1re Avenue
 221

J. O., commis-voyageur, 4e Rue 53

Jean, menuisier, St Germain r 40

Joseph, comptable, de la Reine 416

Joseph, cordonnier & réparations, Soua-
 le Fort 32, rés. Escalier Champlain 10

SPECIALITE

**Réparations de Fourrures
 dans les derniers goûts**

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288



OPTICIENS DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

Godbout Joseph, mécanicien, Victoria 59
 Léon, commis, du Pont 99
 Léon, journalier, de l'Eglise 19
 Louis, emp. s. civ. l, Bagot 150
 Marc, tourneur en bois, Napoléon 39
 Mlle Blanche, St-Louis 54
 Mlle Yvonne, Ste-Ursule 19
 Mme veuve, St-François 4
 Mme Vve Frs.-X, 2e rue 148
 Mme veuve Gaudias, 3e Avenue 72
 Mme veuve J.-A., St-Michel 50
 Mme J.-O., St-Roch 91
 Mme veuve L. B., St Valier 329
 Mme veuve Pierre, de l'Eglise 19
 Odilon, barbier, St-Olivier 131-129
 Omer, gérant, Dépt de la vaisselle, Cie
 Paquet Ltée, St François 490
 Omer, journalier, Marie-Louise 113½
 Philéas, marchand tailleur, Du Pont 79
 Pierre, menuisier, Prince Edouard 311
 Placide, emp. s. civil, St Patrice 88½
 S., appariteur, Hébert 7
 Théod., tailleur, Prince Edouard 311
 Wilfrid, maréchal ferrant, Aqueduc
 139-141

Godfrey Harold, piano tuner, du Roi 179

Godin Adélard, com. voyageur, St Cyrille 254
 Adélard, voy. de com., Ste-Agnès 78
 Adjutor, emp. Canada Steel, Dollard 154
 Alb., mécanicien, Avenue Taschereau 32
 Alfred, agent d'assurance, Richelieu
 52½. Tél. 2-7796w
 Alfred, charretier, Bagot 248
 Arthur, commis, Latourelle 42
 Arthur, serrefreins, Massue 225
 Célestin, de Godin & Delisle, de Villiers
 27

Claudia, peintre, Montcalm 1
 Clovis, emp. s. civil, Richelieu 70
 Désiré, emp. C.N.R., Montmartre 81
 Emile, boucher, St-Olivier 280½, rés 280
 Gaudias, commis, St-Germain 30
 Georges, mécanicien, Scott 116
 J.-A., voy. de commerce, Arago 164
 J. Charles, comptable, Latourelle 36½

Godin & Delisle—Célestin Godin & Del-
 phis Delisle—marbriers et tailleurs
 de pierre. Epitaphes et monuments
 de tout genre et de tout prix; ou-
 vrages de construction, etc., St-Paul
 266. Tél. 2-3994w, et S -Valier 1253
 Tél. 2-2766

J.-E., emp. Q. Ry., Boisseau 125
 J.-N., voy. de commerce, La Capricieu-
 se 31
 J.-W., agent d'annonce, LaCanar-
 dière 239

Joseph, mécanicien, St-Va lier 1113
 Joseph, journalier, St Ignace 64
 Léon, typographe, Latourelle 38
 Mlle Claudia, modiste, Bagot 42
 Mme Joseph, St-Olivier 291½
 Mme veuve Ferdinand, St Vallier 1113
 Mme veuve François, Massue 163
 Mme veuve Joseph, Deligny 6
 Mme veuve Michel, St-Vallier 1129½
 Mme veuve Roger N., Ferland 15
 Mme veuve Wilbrod, Jeanne-Mance 53
 Olivier, che cuisinier, St-Patrice 70
 Ovide, marchand de peau, et prop. Que-
 bec Butchers Supply Co., Richardson
 3. Tél. 6329, rés. Racine 11. Tél.
 2-0187w

Philippe, agent d'assurances, Richelieu
 52½. Tél. 2-5730w

Théodore, maître-charretier, Bagot 202
 Godreau voir aussi Gaudreau et Goudreau

J. P., commis B. de Poste, St-Valier
 1231½

Mme veuve Joachim, St-Valier 1231½

Goetz Ernest, commis, De la Reine 428
 Gold star, buanderie chinoise, 6e Rue 60¾
 Goldapple H., merchant, St-Paul 161
 Goldberg Lewis, merchant, St-Dominique 73
 Golden Alphonse, emp. C. P. R., St-Jean 62
 Gonthier Arthur, mécanicien, Ste-Thérèse
 226

Geo. Albert, chauffeur d'auto, Hermine
 49

Mme veuve Edouard, Ste-Thérèse 177

CLAIRE-FONTAINE

The Worlds Best
Table Water

Good W.-P., director Port-aux-Quilles Lumber Co., Ltd., du Palais 58—rés. Avenue Laurier 291

Goodday H. Richardson, of H. R. Goodday & Co., St-Peter 67, Phone 2—res. Louise Apts 7. Place Georges V, 9

Goodday H. R. & Co.—H. Richardson Goodday & Hubert C. Foy—Lumber merchants, marchands de bois, St Peter 67. Telephone 2-0002

H. R. of H. R. Goodday & Co., St. Peter 67. Rés.

William A., Ste-Famille 49. Tél. 8574w

Goodfellows Miss Lina, St-Augustin 83½

Mrs widow Thomas, Ste-Famille 48

Goodman B., merchant, Grant 96

D., manufacturer, St François 45

Goodrich Rubber Co., B. F., mechanical rubber goods, high grade of rubber belting and specialties for paper mills. Complete line of rubber footwear. Pneumatic and solid tires. René Talbot, special distributor. St-Paul 205-207. Phone 2-3684

Goodyear Tire & Rubber Co. of Canada Ltd. (The), Edmond St Amand, gérant; Geo.-L. Griffin, asst-gérant, de la Couronne 8. Phone 2-3705

Good Shepherd Convent—See Asile du Bon Pasteur.

Goodwin Arthur J., waiter, Lachevrotière 35

Gordon MacKay & Co., Ltd., N.-Y., Chalifour E., repr., de la Couronne 37

Gore F. W., boiler maker, Fleurie 10

John, machinist, d'Aiguillon 247

Mrs widow John G., Fleurie 10

Gorman J.-E., agen., Avenue Maisonneuve 92

Gosalaind Ths, laborer, des Prairies 52
Gosselin A., emp. Dom. Arsenal, des Prairies 104

A., emp. C.N.R., St-François 246

Achille, typographe, 2e Ave. 334

Adélar, plombier, de Lanaudière 1

Adjutor, com.-voyageur, 3e Rue 155

Gosselin A. E., Mgr, P. A., chanoine; membre de la Société Royale du Canada. Séminaire de Québec, Chemin St-Louis

Albert, ingénieur de district, Collins 1

Alexandre, boulanger, 1re Avenue 102

Amable. entr-menuisier, St-Mathias 41

Amable, ancien boulanger, 1ère Avenue 226

Antoine, comptable, St-Mathias 41

Arthur, emp. au Chateau, Sous le Fort 53

Arthur, tailleur, du Roi 441

Arthur, tailleur en cuir, de la Reine 426½

Charles, peintre, Des Franciscains 45

Charles, tailleur de hardes, Côte de la Montagne, rés. La Canardière 108

Cyrille, mécanicien, Jérôme 36

David, Mgr., Grande Allée 188

Gosselin Edgar, avocat, B.A., L.L., St-Pierre 80, Tél. 2-5315—rés. Haldimand 8, Tél. 2-2846

Edouard, tailleur, Laval 11

Emile, boulanger, Ste-Thérèse 105

Emile, charron, St-Anselme 100

Eudore, commis, 3e Rue 155

Eugène, boulanger, Richardson 264

F.-David, cond. de malles, Hermine 95

Francis, cordonnier, Massue 178

Frs-Xavier, emp. C. des Liqueurs, Richardson 210

F.-X., tailleur de pierre, St Vallier 1164

Georges, épiciier, St-Germain 5

Georges, barbier, St-Benoit

THE
BEST
BISCUITS

T. HETHRINGTON Limited

LES
MEILLEURS
BISCUITS

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

Vous Etes Toujours Bienvenu a Visiter le Grand Magasin de Meubles et Garnitures de Maisons de la

Cie P.-T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Gosselin Geo., épicier, St-Vallier 973-975
Georges, commis de taverne, Aqueduc 143

Gustave, rep. Parke Davis & Co., 46
Rue 67½

Gosselin & Gobeil—H. Fanning Gosselin, B.A., L.L. L. et Chs Edouard Gobeil, B.A., L.Ph., L.L. L., avocats, St-Pierre 14, Tél., 2-6959

Gosselin H. Fanning, B.A., L.L. L., avocat de Gosselin & Gobeil, St-Pierre 14. Tél. 2-6959—rés. Avenue Laurier 297
Tél. 5605w

J.-A., commis, du Pont 32

J. A., télégraphiste, Déléigny 19

J. A., commis, St François 250

J. Ant., comptable, Dolbeau 74

J. Arthur, Boisseau 39, Tél. 5290w

Jean, avocat, St-Pierre 42—rés.

Avenue Ste-Geneviève 43

J.-B., menuisier, 18e Rue 56

Jean-Bte, charron, St Vallier 607

J. A. L., ingénieur C.N.R., La Canardière 91

J.-E., barbier, St-Paul 000—Tél. 4581—rés. St-Louis de Courville. Tél. 2278 sonnez 21

J.-E., gérant Alliance Limoilou, Enr., 1ère Avenue 448a

J. Emile, charron, St-Vallier 605

J.-Frank, prop. Hôtel St-Malo, St-Vallier, 1094-1098½, Tél. 2-2507—rés. 1094

J.-H., mnf. chaussures, Carillon 120-124, rés. de Jumonville 31-33

J.-H.-J., gérant, St-Vallier 130

Gosselin Jacques-J., rep. Metropolitan Life Ins. Co., St-Jean 39, rés. privée Ste-Marie 18, Tél. 2-6062w

J.-Nap., ent. plombier, Châteauguay 167

Gosselin J. M., menuisier, Hermine 51

J. Omer, com.-voyageur, Massue 178

Jos. Albert, commis-voyageur, Caron 82

Jos.-A., gardien à la prison, Victoria 161

Gosselin Joseph, Dr, Directeur du service municipal d'hygiène; médecin à la prison de Québec. Hôtel de Ville, Tél 2-0967; rés. St-Vallier 699, Tel. 2-2393

Joseph, emp. s. civil, Châteauguay 59

Joseph, rentier, La Canardière 108

Joseph, charretier, de la Reine 167

Joseph, journalier, Bibaud 35

Joseph, épicier, St Sauveur 41-43

Joseph, journalier, St-Luc 348

Joseph, tailleur de cuir, Richelieu 330

Joseph, sacristain, d'Aiguillon 187

J. P., agent de manufactures, Dorchester 125

Jules, E.E.M., St-Valier 699

Lauréat, charretier, Devarenses 2

Lauréat, charretier, Montmartre 17

Laurent, menuisier, St-François 554

Laurent, tailleur de fourrures, 5e Rue 125

Lorenzo, conducteur, St-Benoit 15

Louis, charretier, du Pont 57

Louis, fermier, La Canardière 177

Louis, emp. C. N. R., Bayard 44

Louis-G., fone. public, des Prairies 44

Lucien, avocat, député protonotaire, St-Valier 846½

Lucien, commis, du Pont 25

M.-A., soudure à l'électricité, Lafayette 169

Marc, comptable, Déléigny 19

Maurice, Escalier Champlain 10, Tél. 6764

Mlle Rose Emma, 3e Rue 155

Mme Uldéric, Marquette 47

Mme veuve Anselme, du Palais 12

Mme vve Apollinaire, St-Olivier 238

Mme veuve Godfroid, Drolet 2

Mme veuve J.-Henri, St-Vallier 450

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores

338, Rue St-Jean - Tel. 2-5151

29, Rue Buade - Tel. 2-0109

Si vous vous
assurez chez
71, rue St-Pierre,

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Gosselin Mme veuve Joseph, Couillard 24
Mme veuve J. T., Côte d'Abraham 172
Mme veuve Laurent, du Roi 450
Mme veuve Lucien, Robitaille 14
Mme veuve Napoléon, du Pont 32
Mme veuve Zéphirin, St-Vallier 975
Moïse, chef électricien, Bell Telephone
Co., Sous-le-Fort 53
Napoléon, tailleur de hardes, 7e Rue
117½
Napoléon, commis, Petit Champlain 10
Napoléon, emp. Q. Ry., Sauvageau 39½
Napoléon, plombier, Châteauguay 167
Napoléon, barbier, Richelieu 295
Narcisse, police provinciale, Chemin
Gomin, Bergerville
Ocrave, contremaître, Bell Tel., des
Prairies 104

Gosselin Odilon, abbé, Séminaire de Qué-
bec, Tél. 2-1187

Onésime, journalier, Richardson 48
Ovide, mécanicien, Carillon 11
P. David, mécanicien dentiste, 3e Rue
155
Philippe, emp. Corporation, du Roi 37
Pierre, barbier, St-Anselme 25 et Notre-
Dame des Anges 112
Pierre, conducteur Q. Ry., Montcalm
111
Pierre, entr-menuisier, St-Mathias 73
Raoul, menuisier, 2e Rue 174
Rénald, couturier, 7e Rue 78a
Réné, emp. C. N. R., 4e Avenue 140
Sarto, comptable, St-Vallier 699
Shoe Co., Ltd.—Nap. Bédard, président
J.-E. Paré, directeur gérant, Manu-
facturiers de chaussures, St-Léon 154.
Tél. 656
Siméon, cordonnier, des Commissaires
102
Shoe Co., Ltd, Falardeau 32
Stanislas, voy. de commerce, St Ber-
nard 89
T., capitaine, Dessane 118

Gosselin Théophile, cordonnier, Papineau 176
Valère, emp. C.P.R., Commissaires 129
Wilfrid, emp. au Château, Sous-le-Fort
53
Goudie R. F., inspector, 4e Avenue 278
Goudreau voir aussi Gaudreau et Godreau
Goudreau A., briqueteur, 9e Rue 155½
Adélaïde, aide-forgeron, Prince-Edouard
329
François, pilote, Ozanam 89
Joseph, emp. Maranda & Labrecque, de
Bernières 64
Lionel, emp. C. P. R., Victoria 59
L.-P., emp. s. civil, St-François 544
L.-P., mécanicien d'auto, des Francis-
cains 172
Mme veuve Alphonse, Daniel 23
Odilon, corroyeur, Charest 16
Goudreault Edmond, voy. de commerce,
Grant 68
P.-H., emp. ch. de fer, Ste-Claire 59
Philéas, briqueteur, La Canardière 135
Rosario, charretier, Marie de l'Incar-
nation 84a
Gouge Albert, charretier, Drolet 12
Edgar, menuisier, Morin 252
Fernand, machiniste, St-Germain 135
George Nap., jr, emp. Dom. Arsenal,
Drolet 12
Joseph, menuisier, St Luc 376
Nap., commis expéditeur, Lavigueur 15
Mme veuve Pierre, Ste-Angele 13-17
Napoléon, sr, charretier, Drolet 12
Pierre Ls, commis, Lavigueur 15
Raymond, gérant, Empire Théâtre, de
la Fabrique 24-26
William, charretier, Drolet 12
Gough Mrs widow Thomas, Crémazie 177½
Gouin, François, journalier, Colbert 19½
Mme veuve Charles, de l'Alverne 42
Mme veuve E., St Joachim 76
Gould S. W., inspector of ammunitions Dom.
Arsenal: rés. Avenue Maguire, Sillery
Goulet, Achille, menuisier, 8e Avenue 156
Goulet Adjutor, menuisier, du Pont 12
Albert, St-Léon 155

*We dye muskrat coats into
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les
manteaux de Rats Musqués.*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
608

QUEBEC

Téléphone 2-3288



Goulet Albert, commis, Sauvageau 86
Alphonse, mécanicien, St-Vallier 303
Alphonse, emp. Com. du Havre, Robitaille 11
Almanzor, professeur, N.-D. des Anges 133
Amédée, révd Père, des Remparts 35-37
Antonio, trésorier O. Goulet & Fils, Ave Bougainville 82. Tél. 5345
Arthur, cord.-machiniste, Arago 303

Goulet & Bélanger, Ltée—E. E. Goulet, président; J. A. Gagné, vice-président. P. R. Carrier, séc.-trésorier; entrepreneurs électriciens et importateurs d'accessoires électriques, Richardson 190. Tél. 2-4623

C.-E., prop. Automobile Service Association, du Roi 430, Tél. 6255w

Chs-Eugène, entr.-peintre, électricien Ste-Hélène 192

David, charron, 8e Avenue 109

E., professeur, 1ère Avenue 492

Edouard, menuisier, Montcalm 120

Edouard, emp. The B Houde Co., Ltd, Richelieu 302 «

Edouard, gard. de la paix, St Ignace 55

Edouard, emp. B. Houde Co., Ltd, Richelieu 302½

Edouard, emp. C. N. R., Père Arnaud 45

E. E., de Goulet & Bélanger, Ltée, de la Couronne 92. Tél. 5466

Ernest, charretier, Ste-Marguerite 136

Georges, receveur, Pontgravé 8

Gaudias, menuisier, 1ère Avenue 216

Georges, mécanicien, St-Ignace 15

Henri, de Goulet O. & Fils, Ltée, St-Cyrille 321. Tél. 0-0000

Hermas, jr., agent "Le Soleil", Ste-Claire 33

Hermas, sr, cordonnier, Ste Claire 31

Hormidas, journalier, du Pont 79 «

Irénée, cond. de malles, Dorchester 216½

J.-Almanzor, professeur, Richardson 135

Goulet J. Benoit, de O. Goulet & Fils, Ltée, Pontgravé 4

J.-Omer, Ins. d'Ecole de Robert, professeur, Lockwell 124

Joseph, cordonnier, Chevière 36

Joseph, libraire, St-Joseph 377, Tél. 2-2876w—rés. Chemin Ste Foy 895, Tél. 2-4705j

Joseph, commis, Rameau 14

Joseph, menuisier, Fleurie 36

Joseph, professeur, Latouralle 239

Joseph, menuisier, Olier 147

J. Victor, emp. Singer Sewing Machine Co., Dorchester 216½

Jules, cord. Vaudreuil 28

Lactance, charron, des Fossés 86

L. P., inspecteur d'écoles, Claire Fontaine 58

Léon, emp. s. civil, du Roi 226

Mme Céline, Prince-Edouard 308

Mme veuve Edmond, des Fossés 96

Mme veuve J. B., St François 17

Mme veuve Pierre, Latouralle 202

Mme veuve Pierre, Scott 82

Goulet O. & Fils, Ltée—Onésime Goulet, prés.; J. Benoit Goulet, v.-président; Henri Goulet, secrétaire; Antonio Goulet, trésorier—Manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, St-Vallier 575. Tels. 2-2463 et 2-6627

Onésime, de O. Goulet & Fils Ltée, St-Joseph 310. Tél. 2-2142

P.-H., professeur, Avenue Cartier 22½
Philibert, abbé, vicaire à St-Malo, rue Marie de l'Incarnation

Théo., évaluateur pour incendies, St-Anselme 52. Tél. 2766

Théophile, cordonnier, St-Ignace 11

Thomas, machiniste, Victoria 169

Wilfrid, cordonnier machiniste, Arago 305

Buvez
l'Eau

CLAIRE-FONTAINE

Elle peut être
prise avec tous
les breuvages

Goupil Alfred, commis-marchand, 2e Avenue 178

F.-X., professeur, La Canardière 107

Joseph-Euloge, commis, 2e Avenue 180

Gourd Oliva, épicier (rés) St-Vallier 178

Gourdeau, Alexandre, commis, Grant 68

A., emp. C. N. R., Ste-Anne 138

Philodore, forgeron, St-Bernard 96

Gourdeau Alphonse, assistant-gérant général La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, Mont Carmel 23.
Tel. 2-0787

Alex, bridge operator, La Canardière 165

Alphonse, cordonnier, Napoléon 25

Arthur, agent de ventes, Prince-Edouard 255

Auguste, perruquier, Côte d'Abraham 42

Claude, Mont-Carmel 23

F. de B., agent, Ave. Marguerite Bourgeoise 32 —rés. Charlesbourg

Gourdeau Gaston, repr. Dominion Securities Corporation Ltd, St-Pierre 85.
Tél. 2-0544. Rés. Charlesbourg

Georges Raoul, emp. Banque de Montréal, succ. St-Roch, Kitchener 154

Georges R., comptable, Boulevard de l'Entente 173

Gourdeau G. S. & Cie., obligations.
G. S. Gourdeau, président. Valeurs de placements. Edifice Banque Hochelaga. St-Pierre 132. Tels. 2-5624

Godfrey S., président G. S. Gourdeau & Cie, Chemin Ste-Foy 400

Joseph, plombier, 2e Avenue 176

Joseph, épicier, Pontgravé 33-35, rés. Avenue Lamontagne 36

J.-V., ancien pilote, Sun Life, Merger, rés. d'été, Ste-Pétronille

Gourdeau Napoléon, tanneur, Déléigny 22a
Paul, ferblantier, Prince-Edouard 286-288

Philippe, corroyeur, d'Argenson 3

Victor, facteur, 3e Avenue 418

Goussi Evarice, menuisier, Ozanam 192

Government Departments — Voir, see *Informations*

Government Steamers Office—J. A. Samson, inspector, Custom House Bldg., St. André 4. Phone 2-3731

Government Telegraph Service, E. Pope Superintendent, St Peter 83. Phone *5260

Governor Garden Apartments, Mont-Carmel 16

Governor General's Quarters, (The) Citadel Telephone 24

Gowen Mrs widow E., St-Stanislas 14

Grafton Mrs Grande Allée 144

Graham James, bookkeeper, 4e Avenue 251

Grafton Holden & Co., Ltd., Omer Côté, rep. Côte de la Montagne 111

Granary Mrs widow Patrick, Côté 5

Grandbois Henri, marchand de bois, rés. Place George V 11

Marc A., St-Jean 606

Mme veuve L.A.Ch. Ste-Foy 33

Mme veuve M. A., St-Jean 629

Mme veuve Philippe, St-Jean 606

Grande Allée Apartments, Grande Allée 144

Grandmaison Joseph, journalier, 5e Rue 31

Grandmont Edouard, ing.-forestier, St-Roch 3

Grand Trunk Railway System, (voir-see Canadian National Rys)

Granger Victor, charpentier, Champlain 762
J.-Bte, journalier, Champlain 762

Tel. 2-6636

pour

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

T. HETHRINGTON, Ltée Québec

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISseries

"SATISFACTION ou ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P.-T. LEGARE Ltée

Granuary Mrs widow Patrick, Côté 5
 Grant B. D., confectioner, St-Patrick 49
 Charles, bookkeeper, St. Julia 56½
 J. W., com. traveller, Bagot 68
 Mrs widow Alexander, d'Artigny 44
 Grantham Aug., soll. d'assurances, Fraser 95½
 C. C., conducteur Q. Ry, Claire Fontaine 33
 T. Edgar, conducteur Q. Ry, 2e Avenue 125
 Gratton J., civil s. clerk, Avenue Murray 77
 Grave Joseph, journalier, Bagot 168
 Gravel Achille, corroyeur, Châteauguay 109
 Achille, commis-voyageur, Crémazie 62
 Adélar, voy. de commerce, des Fossés 86
 Adjutor, homme de cour, 3e Avenue 199
 Albert, menuisier, 4e Avenue 87
 Albert, commis, Ursuline Lane 3
 Alcide, mécanicien d'auto, Flynn 166
 Alexandre, commis, Morin 319
 Alfred, comptable, d'Aiguillon 84
 Alfred, journalier, Morin 216
 Antoine, agent d'assurances, 2e Avenue 316
 Antonio, étal, Lafayette 102
 Antonio, boucher, Ste-Thérèse 161
 Arthur, com.-voyageur, Ozanam 201
 Charles, charpentier, des Récollets 3½
 Charles, journalier, Demeule 29
 E. Lazarre marchand de pierre, St-Paul 295½
 Ed., menuisier, des Commissaires 221
 Elie, emp. Corporation, Côte d'Abraham 17
 Ernest, emp. Quebec Ry, Bagot 239
 Eugène, commis, d'Aiguillon 102
 François, commis, Montcalm 23
 Félix, voy. de commerce, La Canardière 22
 G., Champlain 287
 Georges, mécanicien, St-Anselme 104
 Georges, maître chantre, Cathédrale Notre-Dame, St-Jean 55

Gravel Herménégilde, menuisier, 8e Rue 71
 J.-A., comptable, Richelieu 279
 J. Arthur, voy. de commerce, Ozanam 201
 Jean Bte, commis-expéditeur, St-Ambroise 18
 Joseph, menuisier, 5e Rue 106. Tél. 2479
 Jos. I., tailleur de pierre, d'Aiguillon 88

Gravel J. P. A., C. R., avocat, de Pentland
 Gravel, Thomson & Hearn, St-Pierre 56. Tél. 2-0641—rés. Chemin St-Louis 26. Tél. 2-1376

Jules, mécanicien, Laviolette 30

Gravel L. P., comptable, secrétaire-trésorie
 de Drouin, Frères, Ltée, rés. Beau port. Tél. 2-5209 sonnez 3

Louis, professeur de chant, St Joseph 320, rés Richardson 313
 Lucien, professeur, St-Jean 55
 Mlle Alexandrine, modiste, Richelieu 186
 Mme veuve Alexandre, Richelieu 186
 Mme veuve Alfred, pension privé, D'Aiguillon 102
 Mme veuve Calixte, Richardson 144
 Mme veuve Onésime, St-Albert 26
 Mme veuve Prosper E., St-Vallier 1068½
 P. E., & Cie, bouchers, Marché Montcalm
 Philéas, plombier, Montcalm 23
 Pierre, menuisier, St François 194
 Raoul, de l'Union des Pilotes licenciés, rés. St-Romuald
 Roch, plombier, des Commissaires 75
 Samuel, gardien de la paix, Côte Ste-Geneviève 12
 Siméon, journalier, Bibaud 41
 Thomas, chauffeur d'auto, Lavigreur 43½
 Thomas, rentier, Latourelle 36

Get The Habit!
Go To

JOLICOEURS - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Mocassins - Leather Goods - Papeteries - Rexall - Remedies and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras - Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

PHONE 2-0109

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

Représentant les meilleures Compagnies d'Assurances

PHONES 2-5460
2-5461

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Edifice Banque Canadienne Nationale

Gravel Théodore, électricien, Lavigneur 40
Théodore, emp. s. civil, La Canardière 24

Graveline A., Enr, accessoires et rép. d'autos,
Dorchester 104-106

Alb., emp. s. civil, 1ère Avenue 263
Antonio, de A. Graveline, Enr., du Roi 340

Mme veuve H. G., d'Aiguillon 218
Roméo, emp. s. civil, d'Aiguillon 218

Gray Mme veuve Thomas, St Anselme 99

Great Britain Restaurant, Thomas Adamakis, prop. de la Fabrique 12½

Great North Western Telegraph Co. (See
Voir Canadian National Telegraphs

Great War Veterans Association of Canada,
(The), St-Patrick 110. Phone 7641

Great-West Life Assurance Co. (The),
Albert Daoust, inspecteur, Q. Ry
Bldg., St-Joseph 229. Tél. 2-4027.
Tél. rés. 2-4986w

Great-West Life Ass. Co., J. A. Paré,
représentant, édifice Q. Ry., St-Joseph 229. Tél. 2-4027

Great-West Life Ass. Co., Sévérin Houde,
agent. Edifice Q. Ry, St Joseph 229,
Tél. 2-0964. Tél. privé 1381 sonnez 5

Green John, laborer, St-Eustache 100
Mrs widow James H., St John 561

Green S. Tanner, District Superintendent
of Postal Service, Administrateur du
District Postal de Québec, Rue Buade
Tél. 2-0869. rés. Avenue des Erables
168. Tél. 2-0368

Greenberg Frank, manager, St-Vallier 334
Greenbury F., wholesale junkdealer, St-
François 38-42. rés. 46

Greenshields, Limited, Montreal, Wholesale Dry Goods, nouveautés en gros.
Donat Gendron, agent, des Fossés
258. Tél. 2-3177

Greffard voir aussi Griffard

Greffard Mlle Alexina, du Palais 24

Philéas, conducteur, St-Olivier 259

Greffier de la Paix—Clerk of the Peace,—
Charles Gendron, Palais de Justice,
St-Louis 12

Greffier des conseils de conciliation et d'arbitrage, Félix Marois, des Franciscains 132. Telephone 2933

Grégoire A.-E., voy. de commerce, St-Olivier 55

Grégoire Albert, emp. Dom. Express, Marie-Louise 154

Alfred sr, journalier, Massue 266

Alfred, jr, ouvrier en bouilloires, Massue 268

Alphonse, mécanicien, Avenue Parent 41½

Antonio, E.E.M., Fraser 72

Arthur, nouveautés, St-Vallier 989-991,
Tél. 6351, rés. Ste-Agnès 76

Auguste, emp. C. P. R., 2e Avenue 75

Auguste, cordonnier, St Ambroise 34

Azaria, journalier, Prince Edouard 323

Elzéar, menuisier, Richelieu 344

Antonio, E.E.M., Fraser 72

Arthur, nouveautés, St-Vallier 989-91

Azarias, charretier, de la Reine 429

Emile, mécanicien, St-Benoit 14

Georges, médecin St-Vallier 940

Elzéar, menuisier, p. Richelieu 344

J. Alphonse, Laberge 22

J.-E., soll. d'assurances, du Pont 170

Grégoire J. E., avocat, professeur d'Economie politique et de Droit Commercial
St-Pierre 72½. Tél. 2-4535—Rés.
Place Cliff View 6. Tél. 2-7172j

J.-W., typographe, Montcalm 107

M. Ls., emp. s. civil, Dessane 102

Drink RONGE-O The Thirst Quencher



Grégoire Mme veuve Albert, des Prairies 144
 Mme veuve Georges, St-Valier 934
 Mme veuve Godfroi, Fraser 72
 Mme veuve Joseph, des Prairies 144
 Rev. Père, gardien, 8e Avenue 72
 Samuel, magasin, St-Sauveur 80
 Greig Robert D., cashior, Laporte 35

GRENIER A., marchand épiciier,
 fruits et légumes, St Jean 94-96, Tél.
 2-1247 et 2-1248—Rés. St-Stanislas
 20. Tél. 2-7498

A., révd frère, directeur de la maison de
 famille, Patronage, Côte d'Abraham
 58-64

A. A., prop. Québec Shoe Hospital, St-
 Jean 117, rés. Artillerie 57

Achille, ouv. en tabac, St-Gabriel 38

Adélar, de la Maison Morency, St-
 Joseph 34½. Tél. 6226f

Adjutor, menuisier, Bagot 16

Adjutor, commis, Ozanam 121

Adjutor, emp. Delisle & Langevin,
 St-Félix 19

Adrien, voy. de commerce, Avenue
 Renaud 33

Albert, boucher, d'Aiguillon 126

Albert, emp. civique, Avenue Bigaouette
 104

Grenier Alexandre, propriétaire Quebec
 Stick Down Co., Mfr., 3e Rue 74. Tél.
 2-2021, rés. 76—Rés. d'été "Sapinière"
 Boulevard Benoit XV, Tél. 2-2966j

Alexandre, agent d'assurance, Morin 92

Alexandre, emp. s. civil, Massue 150

Alphonse, menuisier, Ste-Hélène 246

André, charretier, Victoria 120

Antoine, gantier, Châteauguay 89

Arthur, journalier, St-Léon 136

Arthur, cordonnier, de la Couronne 3,
 rés. des Récollets 8

Grenier Arthur, pompier, St-Pierre 98
 Arthur, mfg. de bottes sauvages, Co-
 lomb 145

David, sr., St-Antoine 37,

David, jr, briqueteur, St Antoine 39,

Edouard, commis, Kirouac 251

Elezar, barbier, Dorchester 84

Emile, barbier, Grant 43

François, chauffeur d'auto, de la Reine
 83

F.-X., jr, commis, Artillerie 152

F.X., épiciier, Scott 53, rés. Artillerie 152

Georges, pompier, des Fossés 180

Georges, journalier, St-Sauveur 166

Georges, commis, Châteauguay 10

H.-J., voyageur de commerce, Avenue
 Cartier 39

Henri, emp. P. T. Légaré Ltée, de Tracy
 cy 7

J., comptable, Fraser 74

J., chef de rayon, La Cie Paquet Ltée,
 Boulevard Wilson 19. Tel. 4982j

J.-A., voy. de commerce, Avenue Jac-
 ques Cartier 13

J. A., commis, Aqueduc 206

J. Adolphe, de St. Lawrence Vinegar
 Mfg. Co., St Gabriel 7

Grenier J. Antonio, avocat, sous-ministre
 du Ministère de l'Agriculture, Tél.
 2-8101, rés. des Franciscains 83. Tél.
 7145

J. B., de A. Grenier, St Stanislas 20

J. N., menuisier, Notre-Dame des An-
 ges 89

J. T., barbier, du Pont 23

Grenier Joachim, B.A., LL. L., avocat, de
 Audet & Grenier, St-Pierre 80. Tél.
 2-5635—rés. Fraser 74

Jean Paul, oculiste, St-Jean 434, rés.
 Avenue Cartier 32

PHONE
 2-6636

T. HETHRINGTON Ltd

for **BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

358-364
 St. John St.

Grenier Joseph, commis, Montcalm 136
Joseph, commis de malles, Avenue Bigaouette 88
Joseph, surt du service de la vente des terres, St-Jean 500
Joseph, porteur de pain, St-Vallier 244
Tél. 2-5419
Joseph, contremaître plombier, N.-D., des Anges 89
Joseph, charretier, Léonard 17
Joseph, de A. Grenier, St-Stanislas 16.
Tél. 5419
Léon, plombier, de la Reine 349
Lorenzo, mesureur de bois, Ferland 24
L.-P., courtier; système et installations de paratonnerres en cuivre, approuvés. Bureau. Tél. 4747. rés. Grande-Allée 92. Tél. 5413—rés. d'été Neuville
Louis, contremaître, Kirouac 227
Louis, boucher, du Roi 277
Maurice, de National Sign Co., de la Reine 354
Mederic, contremaître, St-Olivier 306
Mlle Blanche, Arago 308
Mlle Léda, commis, Dégigny 35
Mlle Marie, couturière, Bagot 76
Mme Abel, Henderson 40
Mme Joseph, Sous-le-Cap 34½
Mme veuve Charles, p. Notre-Dame des Anges 45
Mme veuve Edmond, Dorchester 44
Mme veuve Edouard, Richelieu 161½
Mme veuve Georges, Grant 140
Mme veuve Hector, St-Cyrille 142
Mme veuve Honoré, St-Jean 433
Mme veuve J. A., St-Gabriel 38
Mme veuve J. O., Côte Ste-Genève 76
Mme veuve Moïse, lachevrotière 30
Mme veuve Napoléon, 1ère Avenue 186c
Mme veuve Odilon, Massue 40
Mme veuve Pierre, Scott 70
Napoléon, commis de banque, 1ère Avenue 186c

Grenier Napoléon, corroyeur, Hermine 173
Napoléon, emp. Cie Chinic, Sault-au-Matlot 6
Napoléon, journalier, Joliette 7½
Napoléon, corroyeur, Lévis 11a
Nazaïre, maçon, Franklin 100
Ovide, rentier, de la Reine 354
Ovide, charretier, Dorchester 164

Grenier Paul, notaire. Etude de feu Chs Grenier, Notre-Dame des Anges 47,
Tél. 2-2299—rés. 45

Philippe, mécanicien, 10e Rue 117
Pierre, peintre, Kirouac 253
Rudolphe, peintre, Artillerie 154
Rosaire, chauffeur d'auto, St-Olivier 107
Samuel, chauffeur d'auto, Massue 166
Téléphore, charretier, Dégigny 4
Thomas Major, emp. s. civil, Ave. Bougainville 54
Thomas, Major, Avenue des Erables 90
Thomas, ramoneur, Massue 150
Ulric, peintre, Carillon 19
Victor, tailleur en fourrures, Claire Fontaine 79
Wilbrod, électricien et gardien, St-Pierre 98
Wilfrid, commis, Artillerie 152
Wilfrid, charretier, Lafayette 63
Grenon Abraham, journalier, Prince-Edouard 119
Arthur, gardien de nuit, St Vallier 1381
Eugène, mécanicien, Ste-Marie 10
Jos.-Art., emp. de la Cie Paquet Ltée, Boulevard Wilson 17
Grenon Jos. Arthur. emp. Dom. Arsenal, Boulevard Wilson 17
Lorenzo, Prés. et gérant général Black and White Garage & Taxi Co. Ltd., Aberdeen 148
Louis, emp. Q. Ry., 5e Avenue 42
Michel, facteur, Richelieu 346½
Mme Roger, Bon Pasteur 20½
Mme veuve Silfrid, Lavigueur 97
Rodolphe, journalier, Franklin 223

Prenez l'habitude! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 The Rexall Stores 29, rue Buade - Tel. 2-0109

ASSURANCES Belleau, Auger & Turgeon Ltée

Phone 2-5460 2-5461

71, rue St-Pierre,

QUEBEC.

Grenon Rosario, mécanicien St Olivier 123
Griffard Joseph, journalier, Richardson 120

Griffin C. J., prop. Imperial Laundry, St Vallier 54, Phone 2-0095, rés. St-Vallier 823, Phone 2-2353

D. J., accountant Maple Avenue 195
Frank, steam fitter, Candiac 17

Geo-L., asst.-manager, The Goodyear Tire & Rubber Co. of Canada, Ltd. Tél. 2-0439

I. C., car foreman C. N. R., Candiac 17
M. F., commercial agent, Laliberté 70. rés. St Vallier 799

Miss Amelia, matron, Church of England Female Orphan Asylum, Grande Allée 225

Miss Margaret, Ave Maisonneuve 66
Mrs widow Daniel, Maple Avenue 195
Peter, mechanic, Lockwell 6

Ths, conducteur Q. Ry, St Ambroise 78
William Albert, storeman, Avenue Bergeon 124

Griffis C. St John, bookkeeper, d'Artigny 63
Griffith Mrs K. W., Aberdeen 15
Grimard Elzéar, forgeron, d'Aiguillon 92 rés. 90

Emile, comptable, Avenue Murray 191
W., teneur de livres, Crémazie 58

Grisé J.-C., emp. s. civil, St-Cyrille 00

Grogan & Conway—Jos. Grogan and P. P. Conway—lumber, timber and pulpwood, St. Peter 98. Phone 2-8227

Grogan Joseph, of Grogan & Conway, Avenue Laurier 317. Phone 2-1621w
Mrs widow S. J., Crémazie 19½
Stephen P., manager saw mill, St Cyrille 106

Groleau Hildevert, L.A.C.G.A.—Comptable licencié (Chartered accountant). Syndic autorisé. Travaux de comptabilité. Vérification de livres pour maisons d'affaires ou municipalités. Liquidation de faillites, expertises, concordat, etc., Système de prix courant, etc. St-Joseph 111, Tél. 2-7813
—Rés. 1ère Avenue 480, Tél. 2-4130f

Georges, emp. C. N. R., St-Albert 10

Grondin Adjutor, barbier, St-Vallier 659
Adjutor, journalier, Ave Taschereau 130
Alexandre, comptable, 5e Rue 77
Bernard, mécanicien, StBonaventure 73
Edouard, voy. de commerce, Haldimand 11

Etienne, journalier, 4e Rue 167½

Georges, des Jardins 40

Grondin G. A., marchand de tabac et de cigares. Imported Goods in Tobaccos. Cigars and Pipes. High Class Goods only. Tobacconist, Buade 61. Tél. 2-0872—rés. 57, Tél. 2-7728

Grondin G. Antoine, médecin et chirurgien. Spécialité: Accouchements, maladies des femmes et des voies génito-urinaires, Ste-Anne 135. Tél. 2-6689

Joseph, chauffeur d'auto, St-Germain 118

Ls Et., commis-voyageur, Ste-Anne 135
Roméo, E.E.M., Buade 57

Grondin Siméon E., médecin et chirurgien adr. Bureau de Poste

Grosleau voir Groleau

Grosleau Narcisse, cord.-monteur, Château-guay 135

Oliva, maître-charretier, 3e Rue 73

Silvio, charretier, 3e Rue 73

Valère, E.E.M., Hébert 11

*Toutes fourrures peuvent
être réparées, reteintes, etc.
sans trop de frais chez*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

Grosseau Wilbrod, peintre, 3e Rue 73
GrosLouis Mme veuve J.-B., 2e Rue 146
O., journalier, St-Bonaventure 41
Tancrède, facteur, Lorette
Groulx Roméo, voy. de commerce Collins 8
Groves James, ship laborer, St-Peter 36½
Charles, waiter, St-Eustache 52½
James Janitor, Avenue St-Denis 30
Guardian Shoe Co., Ltd., (The—St-Anselme 30. Tél. 91
Guay Adélard, manuf. de chaussures, St-Vallier 759
Adjutor, mouleur, Prince-Edouard 323
Albert, de Guay & Frère, Enr., Richardson 14
Alexis, menuisier, de la Reine 292
Alfred, boucher, Papineau 119
Alfred, commis, Prince Edouard 255½
Amédée, plombier, St-Mathias 56
Antoine, emp. Laiterie Frontenac, Dolbeau 20
Arthur, menuisier, Latourelle 36¼
Arthur, journalier, O'Connell 45
Charles, épicier, Ste-Thérèse 44
Dollard, pompier, Victoria 62
Edgar, journalier, Charest 101
Edmond, emp. C. P. R., Fleurie 5
Edouard, barbier, carré Notre-Dame 3
Elzéar, cordonnier, Latourelle 88
Elzéar, La Canardière 102
Elzéar, capitaine Station de Feu No 5, La Capricieuse 17
Ernest, journalier, 6e Rue 66
Emile, charretier, Arago 340½
Guay Enr., électriciens mécaniciens, Côte d'Abraham 119
Ernest, journalier, Latourelle 88

Guay & Frémont—Rodolphe Guay, C.R., & Charles Frémont, C.R., avocats, advocates, Bâtisse B. Can. Nationale, St-Pierre 71. Tél. 2-0456

Guay & Frère, Enr.—Albert et Lucien Guay électriciens, Richardson 7
Georges, comptable, Montmarre 33
Georges, garage, Côte d'Abraham 119, rés. Ste-Hélène 23
Hector, laitier, Papineau 91
Henri, tailleur, Marie-Louise 59
J.-A., menuisier, 66 Rue 51½
J.-A., manufacturier de chaussures, d'Argenson 52
J.-A., inspecteur d'assurance, St-Vallier 237½ (r)
J. A., Capt., St-Vallier 471
J. D. L., emp. s. civil, Ste-Marie 45
J.-E., sergent de police, Avenue Turnbull 10½
J.-Gaston-P., professeur, Ave Maison-neuve 28
J.-P., télégraphiste C. N. R., St-François 342
Jean, ingénieur civil, Station Everell, Beauport
Jos. Onésime, commis, St-Patrice 128
Joseph, emp. C. N. R., Crémazie 156
Joseph, menuisier, des Commissaires 219
Joseph, menuisier, 5e Rue 110
Joseph, chef cuisinier, du Roi 105
Joseph, ing.-mécanicien, N.-D. des Anges 180
Joseph, journalier, Napoléon 99
Joseph, emp. s. civil, Richelieu 75½
J. R., comptable, St Jean 518
Jules, commis, Garneau 36

Guay J. R., pharmacien, chimiste; articles de toilette. Spécialité; prescriptions. Crème à la glace de notre fabrication. Chemin Ste-Foy 29, Tél. 2-2549, rés. 29a

Louis, emp. Brasserie Boswell, Ste-Marguerite 164
Ls-Philippe, chauffeur d'autos, St-Cyrille 145½
Ls-Philippe, horloger, du Roi 105

CLAIRE-FONTAINE

Eau minérale, guérit
maladies des reins
et de la vessie.

Pour toutes vos assurances adressez-vous
BELLFAU, AUGER & TURGEON Limitée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 - 2-5461

Guay Lucien, de Guay & Frère, Enr., du Roi 72
 L.-Y., institutrice, Colomb 474-476
 Médéric, tanneur, des Commissaires 71
 Mlle M., Mont-Carmel 18
 Mme veuve Alexandre, Petit Champ-plain 14
 Mme veuve Georges, Montmartre 33
 Mme veuve H.-D., St-Jean 348
 Mme veuve Joseph, Du Pont 187
 Mme veuve Joseph, Claire Fontaine 131
 Mme veuve Théophile, St-Joseph 21 1/2
 Napoléon, peintre, 4e Rue 155
 Nazaire, conducteur C.P.R., 2e Rue 158
 Omer, agent, Durocher 18. Tél. 4768
 Omer, fab. de cuir, Lockwell 114
 P. Edgar, premier commis à la Douane St-Amable 12, rés. d'été Loretteville
 Pierre, journalier, 8e Avenue 168
 Pierre, journalier, Franklin 285
 Raoul, magasin de 2e main, St-Roch 61, Tél. 2-5281
 Rodolphe, Lt-Col., C.R., avocat, de Guay & Frémont; Haut Secrétaire de la Haute Cour de Québec, I. O. F., St Jean 589. Tél. 6023m
 Romeus, emp. C. P. R. du Pont 187
 Téléphore, entr-menuisier, 4e Rue 121
 Théo., photographe, St-Valier 479
 Wilfrid, emp. s. civil, Richelieu 318
 Zénon, forgeron, La Canardière 100
 Guénard Alfred, journalier, Daniel 14
 Jos., restaurant, St-Germain 179
 Joseph, charretier, St-Vallier 1033
 Mme veuve Charles, Papineau 124
 Guenette Adélard, commis-marchand, du Roi 419
 Félix, voy. de commerce, 1ère Avenue 259
 G.-O., journalier, Marie-Louise 159
 Joseph, journalier, Boisseau 258 (r)
 Joseph, embouteilleur, 4e Avenue 31
 Louis, voyageur, de la Reine 319
 Louis, charretier, St-Bonaventure 73
 Mme veuve Joseph, Napoléon 203

Guenette Oct., emp. Quebec Preserv., Co., Marie de l'Incarnation 272
 Guérard Adélard, cordonnier, St Germain 117
 Adélard, menuisier, Montmagny 42
 Albert, journalier, La Canardière 86
 Albert, ing. mécanicien, 5e Rue 68 1/2
 Alphonse, cordonnier, Napoléon 220 1/2
 Alphonse, com-marchand, Laliberté 29
 Cyrille, mécanicien, de Jumonville 15
 Honoré, Notre Dame des Anges 124
 Emmanuel, horloger, N.-D., des Anges
 F. X., agent, Charest 7, rés. St-Anselme 89
 Georges, journalier, La Canardière 86
 Jean Bte, sergent de police, de la Couronne 109

Guérard Jean-Marie, avocat, de Guérard & Pelland, immeuble Orkin, St-Joseph 64. Tél. 2-8282—rés. d'Artigny 81. Tél. 2-1834j

Guérard Joseph, médecin et chirurgien, physician and surgeon, des Fossés 118
 Tél. 2-2253, rés. 120, Tél. 2-2253

Joseph, cordonnier, Napoléon 220
 Joseph, de La Guérard, Enr., Sous-le-Cap 10
 J. P., commis C. P. R., St-Vallier 1040
 Louis, boulanger, Napoléon 185-187
 Louis, Enr., meubles, Sault-au-Matelot 77
 Mlle Alexina, administratrice, Georges Patry, Enr., Notre-Dame des Anges 124
 Mlle Marie, couturière, de la Couronne 127-129
 Mme veuve Honoré, Notre Dame des Anges 124
 Mme veuve J. A., St-Vallier 1065
 Mme veuve Jacques, St Germain 117
 Mme veuve Pierre, St-Agnès 40
 Napoléon, commis-emballeur, Morin 307
 Nap., sf, tonnelier, Blvd Langelier 50

**LE
MEILLEUR
PAIN**

T. Hethrington Ltd
 358-364, St. John St. Tel. 2-6636

**THE
BEST
BREAD**

Guérard O., emp. Maranda & Labrecque,
St-François 551
Onésime, mégissier, de Jumonville 17

Guérard & Pelland—Jean Marie Guérard
& Léo Pelland—avocats et procureurs
Advocats et Soliciteurs. Immeuble
Orkin, St-Joseph 64. Tél. 2-8282

Raoul, cord.-machiniste, Bagot 23
Régis, boulanger, Napoléon 178
Xavier, boulanger, de la Reine 258
Guérette Alphonse, agent, St-Olivier 90
Nap. journalier, St-François 17
Guérin Borromée, gérant The Southern St.
Lawrence Forest Protective Ass. Ltd.,
Western Division, Aberdeen 46, Tél.
7755j

David, ent.-maçon, Arago 368
F.-X., emp. s. civil, Notre-Dame 4½
J., chauffeur, du Parloir 4
Jos., chauffeur, St-Olivier 206
Joseph, journalier, St-Patrice 45
L.-D., emp. C. N. R., 2e Rue 99
Mme veuve Adjutor, de la Reine 223
Mme veuve Charles, Sault-au-Matelôt
64

Guertin Paul, emp. Impôt du Revenu, 5e
Rue 24

Guglielmoni Victor, chef cuisinier, St-Jean 56
Guilbault Alexandre, chef machiniste, Bagot
86

Arthur, comptable, du Roi 388r
Azarie, épicier, 1re Avenue 228½, rés.
228

C.-A., boucher (étal), St-Ambroise 52
Gaudiose, typographe, de la Reine 356
Herménégilde, mécanicien, 3e Avenue
314

Herménégilde, menuisier, 4e Rue 157¾
Joseph, menuisier, St-Mathias 30

Joseph, inspecteur Q. Ry, 10e Rue 16½
& L'Heureux, entr.-menuisiers, 3e Ave-
nue 52

Mlle Marie-A., institut, Latourrelle 67
Mlle Séraphine, Bagot 66

Guilbault Mme Vve Em., St-Vallier 1026½
Mme veuve Napoléon, St-Léon 25
Napoléon, entr.-menuisier, 1ère Avenue
314

P.-S., typographe, Dorchester 715
Guillaume J.-Bte., concierge, St-Vallier 126

Guillemette Alphonse, examinateur des
ingénieurs stationnaires, Province de
Québec, inspecteur des chaudières à
vapeur et appareils de chauffage.
Juge de paix, St-Paul 407. Tél. 2-
2948—rés. de l'Eglise 123. Tél. 2-3603

Delphis, père, menuisier, Arago 329
Ernest, mécanicien, Papineau r99
Eugène, chauffeur stationnaire, Dol-
lard 117

Ferdinand, prop. Universal Tire, de la
Couronne 33-37—rés. Chemin St-
Louis 92

Joseph, inspecteur, 5e Rue 144
Joseph, menuisier, Ave. Lamontagne 114
J.-N., ingénieur forestier, Avenue Bou-
gainville 57

Joseph, emp. Versaille, Vidricaire &
Boulais, 5e Rue 144

Joseph, menuisier, Marie-Louise 156
Mme Arthur, modiste, St-Joseph 374½
Paul, mécanicien, Papineau r 118

Paul, Ovila, cuisinier, et épicier, Lali-
berté 19, et Fleurie 94

Pierre, mécanicien d'auto, Avenue Tas-
chereau 76

Guillet Louis, emp. s. civil, de Beaujeu 169
Roger, rep. de la Dominion Express C
Caron 81

Guillot Adélard, cordonnier, 11e Rue 47
Georges, commis, 3e Avenue 72

J. Alphonse, de Bertrand & Guillot,
de la Reine 244. Tél. 7165

Mme veuve Georges, du Roi 352
W.-J., repr. Internationale des Crédi-
teurs, de l'Eglise, 87, Tél. 1215j

Guilmain Jean-Bte, menuisier, Avenue Tas-
chereau 16

Timomns'
Special

CLAIRE-FONTAINE

Supérieure à toute
eau minérale du
pays et de l'étranger

POUR VOTRE POÊLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P.-T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,

142, RUE ST-JOSEPH

Guilmain Ls, armurier, Ave Taschereau 16
Guilmette Adjudor, gérant H. Duclos, 6e
Rue 37

Aimé, gardien de la paix, St-Olivier 240

Arthur, cond. C. P. R., St-Joseph 26

Edouard, électricien, Dégigny 39

Eugène, chauffeur stationnaire, Dol-
lard 117

Delphis, fils, ouvrier en fourrures, Mont-
martre 44

Félix, voy. de commerce, 1re Ave. 259

Ferdinand, accessoires automobiles, de
la Couronne 37-39—rés. Chemin
St-Louis 92

Guilmette J. Alyre, électricien, Massue 104

J. B., emp. s. civil, 6e Rue 51

J.-Elzéar, électricien, Maufils 106

Joseph, chapeaux, St-Joseph 231½ rés.

Dorchester 77

Joseph, facteur, Ste-Thérèse 74-74½

Joseph, agent financier, 5e Rue 144

Joseph, facteur, Sauvageau 87

Nazaire, journalier, 4e Avenue 147

Paul, emp. s. civil, La Canardière 17

Paul Emile, cuisinier & épiciier, Ste-Mar-
guerite 181

Guimond Alphonse, journalier, Dorchester 10

Charles, compt. Prince Edouard 298½

Etablie en 1893

Tel. 2-1159

J. P. GUY, Limitée

EPICIER LICENCIÉ

GROS ET DETAIL

152, rue St-Paul, Québec



Bieres et Porters Thés et Cafés
Beurre, Fromage, Oeufs, Fruits et Légumes
Poissons frais et salés

*Toutes les commandes reçues par malle ou par téléphone No 1159 auront
comme toujours notre meilleure attention.*

SOYEZ NOTRE CLIENT S. V. P.

*Get your films developed and printed at JOLICOEURS. Better and quicker service.
Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a speciality*

338 ST. JOHN STREET
Phone 2-5151

The **Rexall** Stores

29 BUADE STREET
Phone 2-0109

Si vous vous
assurez chez

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Guimond Eug., mai. de pension, St-Louis 55
Georges, ingénieur locomotive, 10e Rue.
157

Mme veuve A., pension Couvent RR.

SS. Dominicaines, Chemin St-Louis

P.-Léon, commis, Jeanne d'Arc 58

R., comptable, 4e Rue 65

Roméo, chanoine, Chemin St-Louis

Guimont Antonio, menuisier, Colomb 15

Damase, ingénieur, rue d'Estimauville

Joseph, comptable, 8e Avenue 150

L.-R., cond. de malles, Artillerie 38

Mlle Carmen, Colomb 15

Mlle Juliette, Colomb 15

Mlle Marie, institutrice, Kirouac 128-
130

Mme veuve Joseph, St-Vallier 1062

M. R., chanoine, Archevêché, Port Dau-
phin. Tél. 2-0989w

Napoléon, clerc du marché Jacques-
Cartier, des Prairies 90

R., comptable, 4e Rue 65

Gulf Pulp & Paper Co., (The), St. Peter 71

Gumming A. C. SS. R., Grande-Allée 250

Frank W. Clark, Président James A.

Hanraghan, Secretary. Tel. 2-7803

Gunderson Mrs widow Georges, St-Augus-
tin 146½

Gunner Geo. repr. La Cie J. N. Godin, d'Ai-
guillon 253

Gunner Mme veuve Geo., d'Aiguillon 253

Gunnip James, laborer, Champlain 550

John, fireman, Champlain 540

Gunston Chrystophe James, taxidermiste,

Jeanne d'Arc 142

Guntensperger Julien, professeur de Chimie

Université Laval, rés. St-Louis 68

Gurry James, accountant, Maisonneuve 104

Miss Stella, Maisonneuve 104

Misses Maggie and Mary, St-Stanis-
las 31

Gusta C., wigmaker, Garneau 33

Guy Adolphe, menuisier, Flynn 162

Alphonse, de J. P. Guy, St-Paul 154

Guy Athanase, emp. s. civil, Avenue Turn-
bull 88

Ernest, journalier, La Canardière 84

J.-A., de J.-P. Guy, Ltée. Garneau 14

J.-O., de J.-P. Guy Ltée. Richard-
son 283½

Guy J.-P., Ltée.—épiciier, grocer. Bière et
porter. Provisions de toutes sortes,
St-Paul 152-154, Rioux 1-9 et St-An-
dré 97. Tél. 2-1159, entrepôt, Rioux 15
Voir annonce page.

Mme veuve D. C., Richardson 34

Mme veuve J. P., St Paul 154

*Faites assurer vos fourrures
contre le feu et les mites
pendant l'été chez*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288



H

Haakon S., chauffeur C.N.Ry, 4e Rue 89
 Haberlin Miss Mary, Avenue Cartier 41 ½
 William, carter, Champlain 453
 Haché Alf. J., négociant en marchandises, Ferland 22
 Hackett & Goodday, St-James 17
 Frank, lumber merchant, Avenue Cartier 28
 John K., of Hackett Towing & Transp., d'Aiguillon 26
 Jos., bank clerk, Lockwell 123
 M. J., manager Wm. Hackett & Sons, Lockwell 123
 Thomas, laborer, Little Champlain 63
 Towing & Transportation Co., Regd., Dalhousie-jetée Louise
 W.-J., capt. of Towing & Transportation Co., Hackett, president Quebec Machinery & Supply Co. Ltd., St-Flavien 10. Phone 300
 William & Sons.—M. J. & W. J. Hackett—Tug Owners and Builders. Office, Dalhousie 91. Phone 594 Night Office, Pointe à Carey. Phone 8440
 Hagger Hubert, caretaker, St Stanislas 36
 Haggie Andrew, gardien, St. James 17
 Mme veuve François, Montmartre 41a
 Hains Albert, corroyeur, Châteauguay 77
 Gaudias, charretier, de la Reine 217
 Mme veuve Herménégilde Couillard 6
 Odilon, charretier, O'Connell 17
 Haldimand Apartments, Haldimand II
 Hale L. H., pullman, cond., St-Jean 9 ½
 Hall G.B., civil service clerk, Grande Allée 86
 F., major, Avenue Cartier 139
 Lewis, civil s. clerck, St-Cyrille 87
 Lionel, civil engineer, St-Joachim 46
 Mrs widow George B., Grande Allée 86
 W.-J., musician, Conroy 37
 Halle Berthelot, St Patrice 117
 Halle Montcalm, Marché Montcalm

Halle St-Pierre, entre les rues St-Vallier, Dollard et Durocher
 Hallé Achille, menuisier, Richelieu 258
 Hallé Alphonse, mécanicien, Marie de l'Incarnation 286
 Alphonse, pilote, 4e Avenue 278
 Egide, commis, St-Joachim 56
 Etienne, comptable, des Commissaires 167 ½
 François, contremaître, Dominion Arsenal, rue McMahon
Hallé J. O., courtier d'assurances, Feu, Vie, automobile etc., St-Pierre 76. Tél. 2-4997, rés. Déziel 23—Lévis Tél. 569j
 Mme F., emp. Singer Sewing Machine Co., Mont-Carmel 18
 Mme veuve Joseph, Collins 3
 Michel, barbier, Arago 316
 Napoléon, salon de barbier, Caron 46
 & Roy, negociants en gros, wholesale Merchants. Spécialité—Bonbons, biscuits, tabacs; Candies, biscuits & tobacco, St-Antoine 14. Tél.
 Hallesey Alphonse, St Flavien 23
 H.-W., emp. Post-Office, Garnier 32
 John, emp. Château Frontenac, Artillerie 39
 Wm. A., commercial traveller, Fraser 112.
 Halligan James, fireman, Ste-Julie 56
 Mrs H., Ste Julie 56
 Halmon Pierre, journalier. Ancien Chantier 9
 Halpin Roy, emp. Post-Office, St-Cyrille 68
 Hammann Edmond, menuisier, Marie de l'Incarnation 218
 Ernest, peintre, Marie de l'Incarnation 292
 Hamel Adélard, boucher, Kirouac 69
 Albert, charretier, Lafayette 18
 Albert, boucher, Richelieu 324 ½
 Albert, emp. bureau du Pilotage, Roberval 5

CLAIRE-FONTAINE The Worlds Best
 Table Water

Hamel Alfred, tailleur en cuir, Colomb 115
 Alphonse, rentier, 4e Avenue 252
 Alphonse, laitier, St-Vallier 1066
 Antonio, reporter à l'Événement 13e Rue 8
 Arthur, pompier, St-Laurent 51
 Arthur, inspecteur, Bureau de Prévention, Arago 317
 Arthur, emp. s. civil, Hermine 19
 Arthur, journalier, Bagot 262
 Arthur, com.-voyageur, des Francis-
 cains 19
 Arthur, presseur, Morin 318 1/2
 Arthur, mécanicien, Papineau 35
 Charles, St François 190
 Charles, emp. C.N.R., 4e Avenue 81 1/2
 Charles P., peintre, Richelieu 45
 Côme, E.E.M., Hébert 18
 dit Launière, Arthur J., collecteur, Ste-
 Marguerite 183
 E.-A., bijoutier, Ozanam 117
 Edmond, Avenue Bougainville 2
 Edouard, ingénieur civil et arpenteur-
 géomètre, Park Avenue 103, Tél.
 3996w
 Edouard, forgeron, St-Joseph 333 1/2
 Edgar, chauffeur d'auto, Bagot 14
 Emile, tailleur en cuir, St-Bernard 7 1/2
 Ernest, agent de manufacturier, Châ-
 teau Frontenac
 Ernest, de l'Eglise 70
 Eugène, artiste peintre, et fonction-
 naire public, Chemin Ste Foy 59
 Eugène, maréchal-ferrant, St-Vallier
 1112
 Eugène, ouvrier en bouilloires, du Pont
 131
 François, journalier, Notre Dame des
 Anges 76
 Hector, comptable et secrétaire de La
 Cie F.-X. Drolet, 1ère Avenue 251 1/2
 H. P., comptable, Aberdeen 120
 Isidore, mécanicien C.N.R., 6e Rue 119
 J.-A., commis, Arago 312
 J.-A., gardien de la paix, Charest 56
 J.-A., journalier, Arago 45

Hamel J. Alfred, emp. E. Picard, Enr., St-
 Vallier 426
 J. Alfred, commis, St-Vallier 426
 J.-A., emp. B. de Postes, Belvédère 36
 Jean, journalier, Lavigueur 58
 Jean, étudiant, Avenue Turnbull 94
 Jean-Bte, cordonnier, St François 445
 Jean-Bte, charretier, Kirouac 106
 J. O. D., boucher et épiciier, St-Olivier
 117-117 1/2 rés. Côte Ste-Geneviève 31
 Hamel Joseph, de Paquet & Hamel, boucher,
 Kirouac 40
 Joseph, Avenue Parent 41
 Joseph, commis-marchand, p. Napolé-
 on 37
 Joseph, forgeron, St-Vallier 1154
 Joseph, forgeron, Ste-Thérèse 175
 Joseph, pompier, Marie de l'Incarna-
 tion 92
 Joseph, voy. de commerce, 12e Rue 21
 Joseph, agent d'automobiles, Chemin
 Ste-Foy 13
 Joseph, mécanicien, Bayard 174
 Joseph, journalier, Père Arnaud 14
 Joseph A., journalier, 4e Rue 156
 Jules, voy. de commerce, Chenier 28
 Jules, homme de cour, Hermine 113
 Lauréat, restaurateur, Demers 73-75,
 magasin 77
 Léon, contremaître, Aqueduc 14
 Léopold, conducteur Q. Ry., Plessis 19
 Louis, mécanicien, de la Reine 89
 Louis, prop. E. T. Nesbitt, Regd, 10e
 avenue 74. Tel 6550.—rés. Boulevard
 des Alliés 11

Hamel & MacKay—Oscar Hamel et
 Rodolphe E. MacKay—notaires, no-
 taries: Edifice La Banque Canadienne
 Nationale, St-Pierre 71. Tél. 2-6648
 2-6649

Hamel, MacKay & Fugère, Ltée.—Ban-
 quiers en obligations. Edifice Banque
 Can. Nationale, St-Pierre 71, Tél. 2-
 6648

Cie P.-T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Hamel Magloire, emp. Corporation, St Olivier 71

Maurice, commis, Chemin Ste Foy 59

Michel, chauffeur-station., Carillon 14

Michel, chauffeur d'auto, Massue 215

Mlle Berthe, d'Youville 18

Mlle Aline, Grande-Allée 144

Mlles Jeanne et Madeleine, Avenue Turnbull 94

Marie Louise, Lévis 16 p.

Mme veuve A., St Joseph 406

Mme Auguste C., Grande Allée 255

Mme Charles, St François 190

Mme veuve Elie, 4e Rue 7 3/4

Mme Prudent, Lavigreur 61

Mme veuve Arthur, Montcalm 111

Mme veuve Charles, Richelieu 222

Mme veuve Ern., modiste, St François 14 1/2

Mme veuve Eugène, Ste Famille 30

Mme veuve Gustave, Avenue Turnbull 94

Mme veuve Lomer, Grande Allée 120

Mme veuve Michel, Dollard 135

Mme veuve P., St Jean 164

Mme veuve Siméon, Lévis 16

Moise, emp. Dept. Marine, Ozanam 175

Narcisse, charron, Dollard 91

Hamel Oscar, notaire de Hamel, MacKay & Fugère, Edifice Banque Can.-Nationale, St-Pierre 71. Tél. 2-6648-2-6649, rés. St-Jean 602. Tél. 2-4350w

Oscar, porteur de pain, Alfred 15

Ovide, agent commercial, Charest 7, rés. Conroy 10

P. O., voy. de commerce, Ozanam 29

Hamel Paul, Dr, chirurgien dentiste
surgeon dentist. Bureau: des Zouaves 2. Tél. 2-4845—rés. St-Cyrille 165
Tél. 2-0294w

Philiass, charretier, Kirouac 69

Hamel Phid., cord.-monteur, Massue 138

Hamel Philippe, Dr, chirurgien-dentiste,
surgeon dentist. Bureau, d'Aiguillon
6, Tél. 2-1669j—rés. d'Aiguillon 8,
Tél. 2-1669w

Pierre, cordonnier, Fleurie 161

R., R. P., o. p., Grande Allée 329

Ste Foy, emp. s. civil, Richelieu 346 1/4

Ulric, boucher, de Paquet & Hamel,
Jérôme 44

Wilfrid, comptable, Ste Agnès 31

Zoel, gérant du trafic Levis County Ry.,
Avenue Turnbull 78

Hamelin J. Alphonse, voy. de commerce,
de la Normandie 5

J. R., gérant publicité, Imperial Tobacco Co., Garnier 182

Hamilton Alfred, Wm, city constable, Plessis 9

C.-M., accountant, Aberdeen 128

H. J., manager St-Maurice Pulp Co.,
Maple Avenue 89

John, office, St. Peter 71, res. Dufferin Terrace Place 8. Tél. 167

Stuart, caretaker, Jeffery Hale's Hospital, Avenue Turnbull

William, policeman, Plessis 9

Hanmerick B., ing.-locomotive Q. R. C., boulevard des Alliés 53

Hammermill Paper Co., S. Lawrence de Carteret, repr. St. Pete 126, Tél. 4423

Handford Joseph, épiciier, Kirouac 183-185

Handler Israel, marchand, des Fossés 20

Handley (see also, voir aussi) Hanley et Henley

Handley C. H., bookkeeper, Artillery 102

Miss R., St-Cyrille 5 1/2

Handsombody F. T., M. A., Rector of
The High School of Quebec, rés. Avenue Ste-Geneviève 47. Phone 2-0292j

Hanley (see Henley)

Hanley Emile, commis, 6e Rue 140

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

Représentant les meilleures Compagnies d'Assurances

PHONES 2-5460
2-5461

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Edifice Banque Canadienne Nationale

Hanley Gaud., meublier, 8e Avenue 175-177
Joseph, journalier, Racine 24

Mlle Josephine, La Canadière 246

Hannon H. M., surveyer Custom House
Park Avenue 69,

Hanrahan James A., sec'y Gulf Pulp & Paper
Co., Avenue Cartier 120. Tél. 2-4678

Hanrahan Michael J., Custom's broker and forwarding agent. Agent for Arbuckle, Smith & Co. Courtier de douane. Langlois & Paradis Bldg., St. James 17, room 7. Phone 2-2423.—res. Cremazie 35, Phone 2-5931

Hanrahan P., Reg'd, Coal and fire-wood merchants. Langlois & Paradis Bldg, St. James 17, room 7. Phone 2-2423—res. Phone 2-5931w

Hansen A. K. & Co., Regd., J. Omer Amyot—Spoolwood, lumber and pulp wood—Bois à fuseaux, de sciage et de pulpe. St. Peter 82. Tél. 2-7523

Mrs A. K., St-Louis 79

Mrs widow F.-E., Ste-Anne 34

Ramus, interpreter, Quebec Immigration Hospital. Palace Hill 52, room 3

Viggo Rees, violin solist, violoncelliste, Artillery 90

W., clerk, Pontgravé 31

Hanson Antoine, étudiant, Brebœuf 6

C. B., Lumber Merchant, Collins 8

Norman, rentier, Brebœuf 6

Hanson Oscar, Q. M. Srgt., Conroy 55

Hantzakos N. E., proprietor Marathon
Café, St. John, cirage de chaussure
54½

Harbour Commission (The) see Quebec H. C'
Harbour Frank, baker, Morin 314

Irénée, boulanger, épicier, Marie-Louise
43

John, relieur, McMahon 13

Pierre, journalier, de la Reine 391

Harding George, motorman, St-Stanislas 30½

Henry, laborer, St Roch 7

John, laborer, Saunders 110

William J., night watchman, O'Connell
26

Willie, enigneer, des Prairies 104

Hardwood Products, Limited, St-Paul 267,
Tél. 2-1495

Hardy Albert, teneur de livres, Ste-Famille
II

Alphonse, charron, Claire Fontaine 9
Arthur, emp. s. civil, Avenue Ste-Genève 5

Arthur, agent, St Cyrille 1a

Arthur, voy. de commerce, Crémazie 144

E.-A., agent financier, St-Gabriel 80

Edmond, de Dussault & Hardy, Crémazie 4

Edmour, emp. s. civil, Avenue Berge-
mont 116

E. L., de E. L. Hardy & Cie St-
Cyrille 279. Tél. 2-2054j

E.-L. & Cie, marchands et spéculateurs
en obligations; merchants & stock and
Bond Brokers

Hardy F. A., asst-inspecteur, La Caisse d'Eco-
nomie Notre-Dame de Québec, Con-
roy 18, Tél. 2043

François, gérant Thibaudeau Frères &
Cie, Crémazie 4

Gustave, mécanicien, Ozanam 33

J. Alexandre, courtier en obligations,
prop. La Bourse d'Echange, Tél. 2-
8508j

Jos. Arthur, commis, 10e Rue 155

J.-J., charretier (auto) 4e Avenue 159½

Léon, fonctionnaire public, Ste-Famille,
11

Léon, commis, Ste-Angèle 4

Maurice, comptable, St Cyrille 1a

Maurice, emp. s. civil, Avenue Ste-Genève 5

Mlle Clara, Claire Fontaine 9

Mlle Marie-Louise, Claire Fontaine 9

Mme veuve Alexandre, St-Cyrille 1a

Mme veuve Rosaire, d'Aiguillon 278

*We dye muskrat coats into
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les
manteaux de Rats Musqués.*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

**La Maison P. C. LACASSE Enr.**

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

Hardy Napoléon, journalier, Pr.-Edouard 251
Omer, commis quincailler, Claire Fontaine 9

Hardy de Chatillon, Mlle D., Avenue des
Erables 30

Hargadon Mrs Patrick, St Augustin 148

Harief Mrs widow W., des Fossés 51

Harkin Mrs widow Jas. L., Hébert 22

Harney J. P., Captain, St-Cyrille 61

Harnois Arthur, comptable, 4e Avenue 169

Harpe Mme veuve A. S., magasin, St Valier 275-277

Harriett Gordon, carter, Claire-Fontaine 37
Mrs widow Hermine, O'Connell 42

Harris Abattoir Co., Ltd., Beef & Pork,
Butter, Eggs and Cheese; Bœuf et Lar
Lard, Beurre, œufs et Fromage. E. T.
Timmons manager, St Paul 420.
Phone 2-5600 and 2-5601

Harris Battery Service, Maurice Harris,
prop. Everything in batteries. Electrical
repairs, Palace Hill 33, Tél. 2-4111

George, emp. C. N. R., 10e Rue 123½

Hyman, manager, Ste-Angèle 7

Maurice, of Harris Battery Service,

Claire-Fontaine 121. Tél. 2866w

William, laborer, Fleurie r159

Harrower A.F.T., electrician, Ursuline Lane 4

J. T., typewriter agent, St-Jean 150

Mrs J. T., Ursuline Lane 4

Typewriter Co., Ltd., de l'Eglise 66

Harricana Gold Mines Ltd (The) J.-H. Paré,
C.R., Sec.-Trés. St-Paul 263-265. Tél.
2-6171

Harton Thomas, peintre, Latourelle 77

Thomas, jr, peintre, 4e Rue 156

Harvey Eusèbe, journalier, de Bernières 73

Charles, journalier, Ozanam 14

Cyrille, serrefrein C. N. R., St-Réal 1

Daniel, chauffeur d'auto, Bayard 92

Harvey Geo., organist, Estimauville St., Phone
5177. P.O. Box 254

J.-A., comptable, La Capricieuse 51

Jean-Charles, journaliste, St-Jean 320

Joseph, emp. C. N. R., 4e Avenue 39

Joseph, journalier, 10e Rue 124

Joseph, pompier, Bayard 192

Joseph, journalier, 4e Avenue 39

Louis, journalier, St-Luc 116

Miss O., c. s. clerk, Ste-Anne 138

Marcel, emp. C. N. Rys, St-Albert 20

Mrs widow William, Crémazie 192

Nazaire, jr, plombier, Dorchester 652

Nazaire, sr, charpentier Dorchester 652

Ovide, menuisier, La Canardière 89

Raoul, emp. Can. Gov't Steamship, Ste-
Ursule 6

Haskins B.C., roadmaster C.N.R., 4e rue 137

Hastings R. C., M. D., Grande Allée 144

Hatch, John, manager Gale Bros, Ltd and
the Guardian Shoe Co., Maple Avenue
7

Mrs widow W. H., St-Eustache 64

Hatsedakes Georges, cuisinier, St-Nicolas 22

Havard voir aussi Avaré

Havard Albert, emp. Marceau & Fils, Bois-
seau 85

Raoul, tanneur, St Ambroise 102

Haverson A. E., caretaker, St-Joachim 13

Hector, restaurant, Bayard 132

Hawey Albert, boucher, La Canardière 11
rés. 83½

Arthur, tailleur de cuir, St-Léon 75

Jean-Baptiste, cordonnier, Morin 158

Hawey J.-B., prop. Club National et Al-
liance Limouilou, Enr., rés. d'Argen-
son 113. Tél. 2-7372j

Jos A., emp. Bureau de Poste, Avenue
Parent 29

Maurice, gérant l'Alliance Limouilou,
d'Argenson 109

Wilfrid, magasin, St-Ambroise 41 rés. 45

Hawkins Alexander, mécanicien, 5e Avenue
31

CLAIRE-FONTAINE

**Eau minérale, guérit
maladies des reins
et de la vessie.**

Hay A. H. M., products, St. Peter 85—res.
Park Avenue 101

Mrs widow Archibald W., Artillery 28

Hayden voir Heyden

Hayden A. J., cashier, Quebec Ry, Aberdeen
117

George, landing master of Immigration
Claire Fontaine 19

James, caretaker, Q.H.C., Dalhousie
Pointe-à-Carey

Hayes Miss L., Ste-Anne 125-127

P. St Louis 38

R., of Brass Foundry, Fleurie r 21

William, inspector, Fleurie 21

Hayfield Alfred, laborer, Latourelle 196

Antonio, boucher, St-Ignace 112—rés.
Arago 101

Paul, journalier, Marchand 14½

Roméo, journalier, Marchand 14½

Havfield Mrs widow J. B., magasin, St-
Paul 389

William-M., carter, 4e Rue 88

Hazel Freddy, of James Hazel & Sons,
Grant 122, Tél. 5182

James, of James Hazel & Sons, Grant
122, Tél. 5182

Hazel James & Sons, brass founders, finis-
hing and brazing, fondeurs en cuivre
et manufacturiers d'enseignes en cui-
vre de tout genre, Grant 128-130.
Phone 2-2541

Willie, of James Hazel & Sons, Grant
122. Tél. 5182

Heakes S. R., Lt. Col., St Ursule 75

Healey Edward, machinist, St-Eustache 54½
Miss Louisa, des Jardins 22

W., M., manufacturer agent, Ozanam
137

Hearn John G., Manager Estate late Hon.
John Hearn, office, Sault-au-Matlot
11, rooms 2-3, Phone 49—Private
office, Grande Allée 82, Phone 1838—
res. 84

Hearn J., advocate, of Pentland, Gravel,
Thomson & Hearn, Grande Allée 82,
Phone 1838—rés. 84

Miss H., Ste-Ursule 19

Hébert A., magasin général, 1ère Avenue 486
rés. 460

A., commis, du Palais 32-46

A., boulanger, Colomb 307r

Adrien, épiciier, p. Aqueduc 99

A. Jacques, commis, Avenue Maiso-
neuve 120

Albert, cord.-monteur, Châteauguay 209

Albert, menuisier, St Luc 182

Albert, voyageur de commerce, Ave-
nue Lamontagne 80-82

Alphonse, journalier, Hermine 135

Alphonse, emp. C. N. R., St-Bernard
105½

Alphonse, journalier, Morin 135

Alphonse, plombier, Lavigueur 102½

Amédée, commis, d'Auteuil 5

Arthur, arpenteur, Couillard 31

A. S., emp. Imperial Oil Co., Napo-
léon 205

Christophe, journalier, Sous-le-Cap 90

C. E., emp. C.N.R. La Fayette 171

& Bussièrès, prop. du Garage St-Malo,
Massue 232

Emile, commis-marchand, Prevost 12

Hébert Emile, menuisier, Caron 128

François, journalier, Boisseau 170

Hébert Joseph, plombier, électricien, cou-
vreur et poseur d'appareils de chauf-
fage à eau chaude et à air chaud et à
la vapeur, du Pont r 60½. Tél. 2-8715,
—rés. Desfossès 87

Georges, menuisier, 6e Avenue 96

Honoré, journalier, 11e Rue 109

J.-A., agent d'assurances, Sauvageau 82

J. H., journalier, Sault-au-Matlot 29

Jos.-Alex., surintendant, Les Prévoyants
du Canada, édifice Dominion St-
Pierre 126. Tél. 3674—rés. Avenue
Maisonnette 120. Tél. 8316j

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

T. HETHRINGTON, Ltée Québec

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISseries

"SATISFACTION ou ARGENT REMIS"
Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P.-T. LEGARE Ltée

Hébert Joseph, cordonnier, Dollard 72
 Joseph de Hébert & Frère, 212 rue
 Champfleu, paroisse St-Pascal-Bay-
 lon.
 Joseph, gardien de la paix, Château-
 guay 154
 Joseph, rentier, p. Hermine 212
 Léon, menuisier, Marie-Louise 53
 L. H., journalier, Sault-au-Matlot 29
 Lactance, électricien, Boisseau 239
 Louis, mécanicien, de la Reine 219
 Mathias, gardien de la paix, 5e Ave 42
 Maurice, secrétaire de l'hon. ministre
 des Travaux Publics, Ave Turnbull 92
 Mlle H., de l'Alverne 42
 Mme veuve Elzéar, St-Patrice 20
 Mme veuve François, épicerie, St-Ger-
 main 189-191
 Mme veuve Gaudias, épicerie, Colomb
 379
 Mme veuve Joseph, épicerie, Bayard 92
 98
 Odilon, emp. C.N.R., La Canardière 141
 Paul, de St Lawrence Glove Works
 St-Vallier 535—rés. Lachevrotière 43
 Paul Emile, emp. s. civil, La Canardière
 73-73½
 Pierre, boulanger, Montmartre 17
 Pierre, épiciier, St-Vallier 1023-5
 Roméo, commis quincaillier, Avenue
 Turnbull 6
 Wilfrid, berlineur, Napoléon 134
 Wilfrid, ouvrier en fer, St-Germain 80
 Hebrew Jewish Synagogue, St Marguerite
 19-23 and des Fossés 51
 Welfare League, St. Joseph 27½
 Hees Geo. H., Charest 7
 Hilliers A., messenger de banque, de la Trinité
 304
 Hellam Maxime, teinturier, St-Adélar 35
 Helcat A., clerk, d'Auteuil 5
 Helm E.-A., manager Woolworth Co., Ltd.
 St-Roch, Fraser 54, Tél. 2649j
 Hénault A., R.P., O.M.I., Massue 15
 Henchey Michael, head bell man Château
 Frontenac, d'Artigny 56

Henchey Miss Vera, Crémazie 50
 Mrs widow John, Crémazie 50
 Patrick, emp. Q. Ey, Crémazie 50
 Henchey's House, St. Ann 33-40

Henderson G. H., sec.-treasurer Quebec
 Fire Ass. Co., resident secretary
 of the London & Lancashire Guar.
 and Acc. Co. and London & Lan-
 cashire Ins. Co. Ltd, St. Peter 81
 res. St. Cyrille 98. Phone 2-0041

Misses (the), d'Artigny 70
 Walter H., sec.-treasurer Church So-
 ciety Diocese, Donnacona 2
 William, laborer, de Villiers 44
 Henley see also (voir aussi) Handley et
 Hanley
 Emile, commis, 6e Rue 140
 John, joiner, St-Jean 62
 Tel., journalier, du Roi 138¼
 Hennessey James, machinist, Ste-Julie 68
 Michael, guardian, St-Joseph 187
 Henri Mme veuve Gabriel, d'Auteuil 89
 P.-N., gardien de la paix, Chemin Ste-
 Foy 885
 Henri Wilfrid, gardien de la paix, Richard-
 son 359
 Henrichon J.-C.-Eugène, gérant, St-Roch
 92-94
 Moise, contremaître, 4e Avenue 71
 Henrey K. Wampole & Co., Laliberté 70
 Henry John, tailleur en fourrures, 1ère Ave-
 nue 62
 Joseph, pressier, O'Connell 40
 Miss I., des Jardins 22
 Miss Mary, milliner, Richelieu 254
 Mrs widow Francis, Ste-Julie 57
 Thomas, checker, Cul de Sac 7
 Héon T.-H., briqueteur, 4e Rue 91
 Herf Aaron, grocer, St-Dominique 63
 Hermann Albert, emp. Dom. Arsenal, d'Ai-
 guillon 42
 Chs., emp. Dom. Arsenal, Avenue Mur-
 ray 69

*Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S. Better and quicker service.
 Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a specialty*

338 ST. JOHN STREET
 Phone 2-5151

The Rexall Stores

29 BUADE STREET
 Phone 2-0109

BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5461

Hermann Young Co. Reg'd, Hardware, Du Pont 111-115

Walter, restaurant, Ave. Murray 9

Walter, clerk, Murray Avenue 69

Héroux L., R. P., Dauphine 14

Hertz Chs, merchant, St-Vallier 642

Harry, merceries, St-Joseph 30. Tél. 8762

Sam., of Sam Hertz Reg'd, St-Vallie 642

Herzberg Frank, merchant, des Fossés 16-18

I., of The Royal Store, du Roi 62 — Tél. 6609j

Hervé see Harvey

Hervé Diamelle, journalier, Dorchester 602

Joseph, journalier, 10e rue 124

Mme veuve Almanzor, Napoléon 96

Pamphile, journalier, Ave. Bigaouette 91

Hervieux Georges, calfat, magasin, St-Germain 116

Mme veuve Almanzor, St-Benoit 148

Mme veuve Téléphore, St-Mathias 12

Hissel Grove, Chemin Ste-Foy

Hethrington Miss Hellie, Dauphine 15

Hethrington T., Limited—Daniel J. Kane, manager—Bread, Biscuit and Pastry Bakers. Boulangerie, pains biscuits et pâtisseries. Model Baking and Biscuit factory. Factory: d'Aiguillon 121-125; Office St. John 358-364. Tél. 2-6636

Thomas S., Major, St John 364

Hewgill F. W., bank clerk, St-Louis 68

Hewitt Alfred, caretaker, St Peter 56

Edward, emp. Union Bank, St-Antoine 6

James, machinist, Artillery 116

Hicks Mrs Edward, Grande Allée 61

Higgins Henry, express driver, St-Jean 226

High School of Quebec (The)—F. T. Handsombody, M.A., Rector, Avenue St-Denis 30. Phone 2-0292w—(See Information)

Higo I. de Tokio Art. Co., Berthelot 89

Hill James, electrician, Saunders 96

Hill John B., bank messenger, Bell 9

Hillier Edwin, accountant, Ave. Maison-neuve 111

H. R., merchant, St-Jean 573

Hinton Wilfrid, dessinateur au photogravure, Dorchester 28

Hoare Edw. A., civil engineer, St Foy Road 4

Hobbs Edward, clerk C.P.R., St-Joachim 58

F. G., manager F. W. Woolworth Co., Ltd, St John branch, Aberdeen 97

Hochu Alfred, charretier, Papineau 9

Georges, cord.-machiniste, Charest 76

Mme Délia, Papineau 9

Hoeckx François, pâtissier, St-Jean 245, rés

Côte Ste-Geneviève 42 1/4

Hogdson, Summer & Co., Ltd., Montréal, Charest 7 Phone 7011

Charles, sr., carter, Champlain 354

Hogan John, bread driver, Artillerie 32

Patrick, trader, Stalls 5-13—rés. St-Louis 74

W., R. F. C.S.S.R. Grande Allée 250

Holden P. J., Ice dealer, marchand de glace, Champlain 549. Tél. 2-0454

Holliday Colin, Dr., osteopathic physician, St Ann 24—rés. Maple Avenue 33

Malcolm, Supt of Fisheries, Maple Avenue 33

Mrs John, Maple Avenue 33

Holmes H.-J., bar tender, St-Flavien 32

Miss, d'Artigny 51

T.-H., emp. St-Malo, shop, d'Artigny 51

Holt Mrs John H., Grande Allée 185

Holt, Renfrew & Co., Ltd, Furriers, Clothiers, Hatters & General Outfitters. Furriers to H. M. King George V. Buade 35-45. Tél. 2-3000

Home Electric, Limited, St-John 99

Drink RONGE-O The Thirst Quencher



La Maison P. C. LACASSE Enr. ^{40, rue de la Fabrique}

Si vous aviez la malchance de briser vos verres, notre département moderne de réparation vous donnera pleine et entière satisfaction dans un très court délai.



Home Insurance of New-York, P. A.
Boutin, agent général, St-Pierre 80,
Téls. 2-2983-2-8354

F.-G., manager Royal Bank of Canada,
St-John Street 219, Phone 3297
Res. Grande Allée 334

Mrs widow W., Grande Allée 334

W. A., St-Peter 138, res Grande Allée
362. Phone 483

Homerston Sam, soldier, Burton 12

W. S., soldier, Burton 12 1/2

Hone James, soldier, des Jardins 51

Hone (Jules) Travel Agencies—Tourist
and steamship agencies. Du Fort
12, Tél. 2-0082

Hong Kong Lunch Room, St John 171 and
d'Youville 38

Hong Yueng, laundry, St John 73

Hookes Mrs Albert E., St Dominique 85

Hôpital de l'Enfant Jésus, St-Vallier 1204,
Tél. 4153

Hôpital civique, Revde Sœur Ste Gertrude,
supérieure, La Canardière, Tel. 2107

Hôpital des Enfants Malades, Sick
children Hospital, Artillerie 85. Tél.
2-4341

Hôpital Général de Québec, Boulevard Lan-
gellier 194, Tél. 2446 (voir Informa-
tions)

Hôpital Laval—Hon. L. A. Taschereau
président; John G. Hearn, vice-prési-
dent; F. Roy, secrétaire; J. Arthur
LaRue, trésorier; Mgr P. E. Roy,
abbé A. Michaud, Cyr. Tessier, L. P.
Turgeon, Dr Arthur Rousseau, direc-
teurs. Dr. Odilon Leclerc, directeur
Médical, Chemin Ste-Foy (près de
l'église), administration. Tél. 2-0380,
secrétariat: St-Paul 70

Hôpital Militaire de Québec, St Louis r 57

Hôpital St. François d'Assises, (Hôpital
libre)—Tous les docteurs sont admis
à l'hôpital, 1ère Avenue 455. Tél. 2372

Hôpital St-Luc—La Cie Ltée., Mlle Maria
Beaumier, surintendante, Ste-Ur-
sule 30-32. Tél. 2-0972

Hôpital St-Michel-Archange, pour les
aliénés, Mastai, chemin de Beauport.
Administration : sous le contrôle des
Sœurs de la Charité. révde sœur Ste
Calixte, supérieure; révde sœur Ste
Darie, asst-directrice. Bureau médi-
cal, Dr. C.-S. Roy, surintendant; Dr.
Albert B. Rousseau, chef de Clinique;
Dr S. Caron, médecin interne; Dr
Jean C. Miller, médecin interne; Dépt.
des hommes, Dr J.-C. Miller; dépt.
des femmes, Jean Saucier. Tél. 2-4570

Hopital Vétérinaire, Dr J.-E.-A. Bédard
et Dr H. St-Amand, du Roi 264 &
Durocher 2. Tél. 2-7295 (voir annon-
ce page 635)

Horman James, agent, St-Eustache 81

Horan D. J., emp. Brown Corporation, Ave.
Bougainville 20

Hoplee chinese laundry, Grant 95

Horton D. T., capt. Saunders 58

Hospice St-Antoine.—(Refuge des vieil-
lards.) Les RR. SS. de la Charité de
Québec, sous la direction de M. le
curé de St-Roch—L'abbé J. Morand
chapelain: St-François 184-190. Tél.
3826

Hospice St Charles, (Ecole d'industrie)—
Révde Sr Marie de St Romuald, su-
périeure; Dr A. Marois, médecin-vi-
siteur; abbé Jos. Ls. Garon, aumônier,
rue Gignac 14. Tél. 2-2245

PHONE
2-6536

T. HETHRINGTON Ltd

358-364
St-John St.

for **BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

Hospice N.-Dame de la Miséricorde, Rvde Sœur Marie de St Emile, supérieure; abbé Christie Foy, chapelain, J.-C. Caouette, M.D., Roméo Grégoire, Ferland 8-10. Tél. 2-1081

Hospice des RR. SS. de la Charité, Rvde Sr Ste Théodore, dépositaire, St Olivier 1, Tél. 2-0893

Hostings H. H. of Quebec Bubber Co., St-Cyrille 1a

Hôtel-Dieu du Précieux Sang, Rvde Mère St-Denis, supérieure; Révde Mère Ste Catherine de St-Augustin, dépositaire, Côte du Palais, Tél. 2-1018

Arthur Duval, N.P., procureur
Drs Marois, Grondin, Simard et Dagneau, chirurgiens

Drs Turcot, Brochu, Rousseau et Mayrand, médecins-visiteurs

Dr N. A. Dussault, oculiste et auriste
Dr Henri Pichette, assistant du Dr Dussault

Drs R. Mayrand et A. R. Potvin, service d'électrothérapie

Dr R. Fortier, dépt des enfants

Dr Arthur Vallée, laboratoires

Dr R. Desmeules, assistant et interne en médecine

Drs Od. Leclerc, A. Lessard, J. Guérard, P.V. Faucher, G. Grégoire et L. Reid, assistants en médecine
(suite, page suivante)

Dr Geo. Ahern, assistant du Dr Dagneau

Drs Edg. Lemieux, P. Dupré et J. C. Verreault, assistants du Dr Marois

Dr A. Jobin, assistant du Dr Fortier

Dr Charles Vézina, asst du Dr Simard

Drs Edgar Couillard et L. J. Caouette, assts du Dr Grondin

Aumôniers: Ad. Michaud et A. Lemay. Du Palais 11. Tél. 1018

DEPOT DES PAUVRES

Rvde Mère Ste-Cécile, dépositaire

Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur Revde Mère St-Eugène, supérieure; révde Mère M. de l'Assomption, dépositaire; M.S. l'abbé Valère Roy, aumônier; Drs A. E. Bédard, V. Martin, W. Verge, et A.-E. Jobin, médecins-visiteurs. Chirurgiens: Dr A. Marois; assistant, Dr Edgar Lemieux, Avenue du Sacré-Cœur. Tél. 2-2007. Département des fleurs: Tél. 2-6788

Hôtel Blanchard J. C. Cloutier, prop. Carré Notre-Dame 1-5. Tél. 2-7960-2-7961

Hotel Canada, Henderson 10

Hôtel Clarendon, Jos. Drapeau, prop. des Jardins coin Ste Anne, (vis à vis l'Hôtel-de-Ville). Tél. 2-3415

Hôtel Eldorado. H. Doré, propriétaire, St Joseph 396-400 et Boulevard Lange-lier 142. Tél. 2-2650

Hôtel Labadie, Joseph Labadie, prop. Place Marché Champlain 22 1/2

Hôtel Lapointe, Ltée, de la Couronne 124-128, coin de la Reine 231-233. Tél. 2-3292

Hôtel Lorraine, H. Girard, prop. J.-A. Girard, gérant, des Jardins 9-11. Tél. 2-1647

Hôtel Montcalm, A. J. Pelland, propriétaire, St-Jean 161-169. Bureau: Tél. 2-5030—Taverne, Des Glacis 54, Tél. 2-7917

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

Si vous vous
assurez chez

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Hôtel Mountain Hill, Marcel Fortin, propriétaire, Côte de la Montagne 94-98. Tél. 2-7980-2-7981

Hôtel Neptune, Inn., Geo. A. LeVallée, propriétaire, Côte de la Montagne 115
Téls 2-1708 et 2-1852

Hôtel Plaza, Plante J.-B., St-Joseph 51, Tél. 2-8004

Hôtel Royal, Dorchester 26

Hôtel St-Malo—J. Frank Gosselin, prop., St-Vallier 1094-1098½. Tél. 2-2507, rés. St-Vallier 1094

Hôtel St-Roch—Oscar Gilbert, propriétaire J.-O. Jinchereau, gérant, St-Joseph 240 et Place Jacques-Cartier 17. Tél. 2-8403—Taverne, St-Joseph 242-246. Tél. 2-8403

Hôtel Ste Ursule, Mrs M. G. Faucher, prop. St-Louis 31-35. Tél. 2-4550, échange privée

Hôtel Terminus, A. Bernier, prop., St-André 193-197

Hôtel Union, H. J. Perron, prop., Du Pont 112

Hôtel Victoria, Bédard & Byrne, prop., du Palais 32-46—(Palace Street). Phone 2-6712

Hôtel Windsor, Benjamin Gagnon, St-Joseph 1-5 et St-Roch 73-75. Tél. 2-2231

Houde Adjutor, plombier, St-Vallier 532, rés. Latourelle 164

Houde Alexandre, commis, Côte Ste-Genevève 79

Antonio, plombier, Arago 344
Arthur, commis, Ozanam 165

Houde B. Co., Ltd (The), J. A. Dussault, président; J. E. Dussault, vice-président; Lt.-Col. H. DesRosiers, manager; A. S. Eubanks surpt.; L. J. Papineau, Sec-treasurer. Manufacturiers et importateurs de tabacs. Manufacturer and Importer of Tobaccos; manufacture, Factory, Richelieu 189-197. Office, corner Ste Claire and Richelieu. Tél. 2-0800

Ed., préposé au bagage, d'Argenson 42
Elzéar, relieur, St-Olivier 169

Ernest, emp. C. des Liqueurs, Carillon 51
Ernest, comptable, St-Anselme 51

Houde F. F., sec. trésorier de la Société de Prêts et Placements de Québec, St Pierre 81. Tél. 2-1362—rés. Charlesbourg. Tél. 1905 s. 2

F. X., agent d'assurances, gérant de S. Houde, 4e Avenue 89. Tél. 2-5884w
Gaudias, journalier, Châteauguay 142
Henri, télégraphiste, St-Gabriel 35

Houde Honoré, sellier, Saddler. Valises et porte manteaux. Réparations de valises et d'objets en cuir de toutes sortes, St-Jean 349. Tél. 2-3852w, rés. Côte Ste-Geneviève 79

J. A., commis-voyageur, St Real 17

J. G., architecte, Vauban 4

J. H., commerçant de chevaux, St-Vallier r1057

J. Gédéon, propriétaire T. Matte Enr., St-Dominique 135

Jos. Arthur, voy. de commerce, St-Vallier 380

Jos. Arthur, commis, St-Vallier 237

Jules, gard. de la paix, St-Mathias 50

L. V., commerçant de chevaux, St-Bonaventure 43

Lorenzo, plombier, Richelieu 271

SPECIALITE

*Réparations de Fourrures
dans les derniers goûts*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
631

QUEBEC

Téléphone 2-3288

Houde Mlles A. et M. J., épicerie, O'Connell
52 rés. Côte Ste-Geneviève 79
Napoléon, journalier, Ste-Hélène 113
N. O., cordonnier, Châteauguay 93
Odina, journalier, 4e Rue 56½
Omer, de Geo. Tanguay, Ltée, d'Aiguil-
lon 103, rés. d'été Cap Rouge

Houde Séverin, agent d'assurances: feu, vie
accident, garantie, Auto, Plate Glass,
etc. représentant: The Globe Indem-
nity Co. of Canada,
Western Fire Ass. Co.
Great West Life Ass. Co.
British Underwriters Agency of America
Stanstead and Sherbrooke Mutual Fire
Ins. Co
Edifice Quebec Ry., St-Joseph 229.
Tél. 2-0964—rés. St-Louis de Cour-
ville, Tél. 1381 sonnez 5

Wilfrid, prop. de taverne, St-Paul 311,
rés. 309

Hough Samuel, commis, St. Patrick 88¼
Houghton Thomas Middleton, high constable,
Park Avenue 108

W. A., machinist, St-Cyrille 258

W. W., veterinary surgeon, Dumont 17

Houle Ernest, cordonnier, Napoléon 150

H.-A., deniste, de Houle & Laforest,
Sherbrooke 38, Tél. 4958w

Joseph, plâtrier, 4e Rue 78

Houle & LaForest—Drs H. A. Houle et
J. E. LaForest—chirurgien-dentistes.
Extraction des dents et nerfs dentai-
res absolument sans douleur, St-
Joseph 76. Tél. 2-5926

Moïse, cord.-machiniste, Lévis 10

Wellie, emp. Ferland, Ste-Marguerite
191

Houston F., foreman, La Canardièrre 72

Hovington Joseph, Capt., 4e Rue 100

Hovington René, anc. marchand, Laviguer
21

Howard M. broker, Fraser 65

W. B., lumber merchant, Ave de Sala-
berry 42

Huard A., maître de poste, La Canardièrre 41

Alexandre, taxidermiste, Richelieu 41

Huard Alfred, mécanicien, 4e Avenue 278a

Alphonse, notaire, St-Joseph 229, rés.
St-François 464

Antoine, commis de malles, Ursuline
Lane 3

Cyrille, typographe, des Franciscain
95

Donat, comptable, 3e Avenue 354½

Georges, emp. C.N.R., Napoléon 176

Georges, emp. C. N. R., St-Luc 253

Georges, boucher, St Bonaventure 5

Henri, menuisier, Ste Hélène 129½

Israël, commerçant de fruits, Caron 111

J. A., gardien, Champlain 80

J. Ernest, menuisier, Frontenac 198

Joseph, plombier, Côte Ste Geneviève 18

Joseph, emp. s. civil, Richelieu 118

Mlle Aline, sténographe, Richelieu 118

Mme veuve Joseph, St-Jean 411

Philéas, ébéniste, St-Félix 17

Théophile, typographe, St-Félix 17

V.-A., chanoine hon., membre de la
Société Royale du Canada, directeur
du Naturaliste Canadien, pension
Richelieu 2. Tél. 1519

Hubbard A. R. Fortescue, Physician
and Surgeon, médecin et chirurgien,
Cook 14. Tél. 2-4165

Huck Joseph, civil s. clerk, Champlain 328

Michael, G. T. R. night watchman,
Champlain 328-330

Hudon Alphonse, comptable, du Pont 16

Arthur, menuisier, 2e Avenue 92½

Charles, entr. menuisier, du Roi 431

Didyme, tailleur, St-Jean, 363½, rés.

Claire Fontaine 7

Emile, jobber, St Vallier 396 r 1

Emile P., emp. B. de Poste, Palais I.-
gislatif, Lachevrotière 6½

Buvez l'Eau **CLAIRE-FONTAINE** Elle peut être prise avec tous les breuvages

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

PHONES 2-5460
2-5461

Représentant les meilleures Compagnies d'Assurances

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Edifice Banque Canadienne Nationale

Hudon Ferdinand, 2eme Avenue 345
Georges M., rentier, Charest 184
Guy, Avenue Laurier 42
Hébert & Cie, J.-A. Giroux, repr. Place
Marché Finlay 13
J. Napoléon, emp. s. civil, Avenue La-
montagne 98

Hudon Jean, avocat et procureur, St-Pierre
126, Tél. 2-8600—rés. Avenue Lau-
rier 42, Tél. 2-2387

Hudon Jos. A., C. R., assistant-procureur-
général suppléant, Avenue Laurier 42,
Tél. 2-2387

Jos. Oscar, commis-voyageur, La Ca-
nardière 274
Julien, journalier, 5e Avenue 44
L.-D., agent d'assurances, Ave Murray
127

Hudon Léonidas, R. P., S. J., Curé Notre-
Dame du Chemin, Chemin Ste-Foy 83
Tél. 2-1088

Hudon Maxime, (Successeur de P. F. Ré-
aume), quincaillier, hardware, Du
Pont 101-104, Tél. 2-2287—rés. St-
François 98, Tél. 2-2601

Michel, journalier, Aqueduc 23
Mlle A., Côté 3
Mlle Blanche, Ste-Hélène 21
Milles Juliette et Georgiana, Ste-Anne 18
Mme J. L., magasin, Scott 121
Mme veuve Arsène, Sg-Augustin 29
Mme veuve J. Bte, 1ère Avenue 226
Napoléon, emp. s. civil, Richelieu 268
Paul-Emile, chef de dépt. La Cie Pa-
quet, Ltée., Richardson 308
Rodolphe, commis, Claire-Fontaine 71
R. A., voy. de commerce, Crémazie 57
Théophile, R. P., S. J., Dauphine 14
Thomas, mécanicien, 8e Avenue 179

Hudon Victor, commis, d'Aiguillon 63
William, commis, de la Trinité 224
Hudson Mme veuve Olivier, St-Augustin 122

Hudson Bay Ins. Co., Arthur Marcotte,
agent, St-Pierre 84. Tél. 2-1290

Huestis Reg'd, fancy and Antique Goods,
Ste-Anne 20B

Hughes Harris Wm., car foreman C.N.R.
Avenue Cartier 27½

John, foreman, Richelieu 37

Miss M., Artillery 13

Mrs Wm., Jeanne d'Arc 36

Wm, gardener, Dolbeau 107

Wm T., fireman, Champlain 296

Hulbert H. S., fruit inspector, Grande Allée
350

Hum Sing, prop. Q. Café Lunch, St-John 171

Humphrey Mrs widow John, Hébert 24

Humphreys H. J., sales agent, Brown Cor-
poration, Crémazie 45

Hunault Mme veuve Honoré, Berthelot 31

Hunt Edward, gardener, St. Foy Road

H. J., sergeant major. Cove Field
Barracks 9

James, (Estate), St Antoine 20

Hunt Joseph, échevin du quartier St-
Jean-Baptiste; marchand de tabac et
agent pour les Tabacs canadiens de
choix, de Sagamore, Landry, Valiquet-
te, Boisvert et Forest; cigares domes-
tiques et étrangers dans les meilleures
marques. Tabacolist, St-Jean 276
Tél. 2-3299—rés 274. Tél. 2-1996

Mlle Alice, St-Jean 274

Miss Caroline, Avenue Ste Geneviève 34

Mme Edouard, propriétaire Apparte-
ments Haldimand, Haldimand 11 et
Mont-Carmel 25, et Avenue Ste-
Geneviève 15

Mme veuve A.-L., Fleurie 190

William, farmer, St Foy Road

LE
MEILLEUR
PAIN

T. Hethrington Ltd

358-364, St-John St.

Tel. 2-6636

THE
BEST
BREAD

Hunter James, pressman, Ave Murray 11
Hunter Andrew, blacksmith, 12e Rue 166
Mrs R., St Ann 125
Robert, provincial police, Avenue Biga-
ouette 2
Robert, accountant, St Peter 67, res.
Conroy 28, Tél. 2-4313
Walter, provincial police, Napoléon 21
Huot (voir aussi St Laurent dit)
Huot Adolphe, Ltée—Wilbrod Huot, prés. et
gérant; Adolphe Huot, vice-président;
Alex. Robitaille, sec.-trés.—Manufac-
turiers et importateurs de fournitures
de plomberie, de marine et de mou-
liars à scies. Dalhousie 63, Tél. 2-1567
Adolphe, de Adolphe Huot, Ltée, St-
Vallier 1091. Tél. 2-6578
Aimé, menuisier, Châteauguay 138
A. Léonce, asst-gérant, La Cie Paquet,
Ltée. Lockwell 113, Tél. 988w
Albert, cordonnier, St Crépin 5
Albert, emp. C. N. R., Lasarre 84

Huot Alex., repr. Crane Limited, St-Paul
70. Tél. 2-6630.—rés. Ste-Anne 61,
Tél. 2-1355

Alfred, gardien de la paix, 4e Rue 3
Alphonse, Consul d'Italie; député-régis-
trateur, Palais de Justice, rue St-Louis
Alphonse, ing. stationnaire, 2e Rue 162
Antonio, abbé, Avenue Ste-Geneviève 7
Antonio, peintre, Laviguer 209
Arthur, garçon de table, Conroy 44
Benoit, comptable, St-Jean 375
Charles, emp. s. civil, Richardson 380
Charles, emp. C. P. R., St-Bernard 88
Clifford, agent manufacturiers, St-Pierre
42. Tél. 2-4618—rés. Chemin Ste-Foy
550, Tél. 2-5317w
Edmond, journalier, Richelieu 126
Emile, tailleur, d'Aiguillon 272
Emile, comptable, St-François 458
Ernest, comptable, Prince Edouard 119
Eugène, secrétaire et comptable, Le
Prêt Municipal, 46 Avenue 189

Huot Gaspard, maison d'articles pour hom-
mes; chapeaux, casquettes. Men's
Furnishing, Hats and Caps, St-Jean
51, Tél. 2-1664w—rés. Ste-Angèle 6,

Georges, journalier, Rue Sagard 21½
Gérard, commis, Ste-Angèle 6
Gustave, emp. Elz. Fortier, 3e Avenue
80

Henri, cordonnier, St Crépin 5
Horton, tailleur en fourrures, Prince-
Edouard 119

J.-A., mécanicien, St-Germain 106
J.-A.-Z., facteur, St-Olivier 254
J.-Albert, bourreur, Dorchester 216
J.-Herménégilde, agent "L'Événement",
des Fossés 79

J. L. C., herboriste, Massue 88
J. Paul, emp. C. N. R., Bouffard 137
Joseph, emp. C. P. R., 1re Rue 143
Jules, emp. Dom. Fish & Fruit Co., Na-
poléon 30

Laval, gantier, Avenue Parent 9
Louis, contremaître, St-Sauveur 14
Louis, charretier, 3e Rue 204
Louis, comptable, St-Vallier 1059
Louis, menuisier, St-Olivier 258
Lucien, mécanicien, St-Réal 35
Mlle Céline, modiste, Richelieu 126
Mme Edgar, St-Vallier 171
Mme veuve, Cook 12
Mme veuve, St-François 148
Mme veuve Charles, Alfred 26
Mme veuve F.-X., 4e Avenue 191
Mme veuve J. Edmond, Ste Anne 61
Mme veuve Louis, St-François 148
Mme veuve Philéas, Prince Edouard 119
Mme veuve Victor, Kirouac 75
Narcisse, charretier, Châteauguay 102
Nazaire, journalier, Kirouac 225
Philéas, agent de placement, Prince
Edouard 119
Roméo, commis, Prince Edouard 119

POUR VOTRE POÊLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P.-T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,

142, RUE ST-JOSEPH

Huot Samuel, prop. de Garage Sam. Huot,
de la Couronne 34, Tél. 2-5193—rés.
St-Réal 35½, Tél. 2-5571w

Huot Stanislas, mécanicien, Dorchester 95
Théophile, commis Q. Ry, St Jean 7
Thébaldo, charretier, De l'Eglise 143
Wilbrod, de Adolphe Huot, Ltée. St
Vallier 1091, Tél. 6578

Hupé Joseph-Charles, cordonnier, Victoria
74

Mme veuve Frs-Xavier, de la Reine 283

Hurley Albert, professor, Lachevrotière 8

Joseph, carpenter, Frontenac 102

Mrs Rosie, Lachevrotière 8

Phillip, clerk, Lachevrotière 8

Hurst Mrs widow Benjamin, St-Augustin 6

Hurteau J., emp. s. civil, Ave Bourlamaque
9½

J., emp. s. civil, Ave Bourlamaque 9½

Hustie, Harry, asst, Dalhousie Pointe-à-Car-
ey

Hutching J. H., foreman, St-Amable 6

Hutchison Alfred, of Lavigneur & Hutchi-
son, St Cyrille 136 et Avenue de Sa-
laberry 19. Téléphone 2-0370

Arthur, comptable, St-Laurent 49½

Elwood, clerk, St Cyrille 136

William, piano tuner, St-Jean 52

Havaiking Shop, (The) souvenir and oriental
goods, St-Louis 32½

Hyde Alexander, assistant provincial trea-
surer, Maple Avenue 171. Phone 3151

Hynds Michael John, bookkeeper, G. T. Ry
St Julia 46

Miss Bridget, St Julia 46

Hynes Thomas, laborer, Artillery 10½

Bureau:
264, DU ROI, Tel. 7295

Spécialité:
Chirurgie sur gros et petits
animaux

Résidence:
2 DUROCHER, Tel. 2567

CHEVAUX, BOVINS, RENARDS, CHIENS, CHATS

HOPITAL VETERINAIRE

Dr. J. A. E. BEDARD — Dr. H. ST-AMANT

Médecins-vétérinaires

Gradué de l'École Vétérinaire de Montréal.

Gradué de l'École Vétérinaire Nationale
d'Alfort France.

Membre de l'Association des Médecins Vété-
rinaires de la Province de Québec.

Membre de l'Association Médicale Vétéri-
naire Américaine.

Professeur à l'École Vétérinaire de Montréal

Gradué de l'École Vétérinaire de Montréal.

Ex-élève de l'École Vétérinaire Nationale de
d'Alfort, France.

Membre de l'Association des Médecins Vété-
rinaires de la Province de Québec.

Ex-Interne aux Halles de Paris.

264, RUE DU ROI,

-

-

-

QUEBEC

Get The Habit!
Go To

JOLICOEURS - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Moccasins - Leather
Goods - Papeteries Rexall - Remedies and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras
Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

635

PHONE 2-0109

ASSURANCES Belleau, Auger & Turgeon Ltée

Phone 2-5460 2-5461

71, rue St-Pierre,

QUÉBEC.

I

Ievers Dr Henry, broker, Mountain Hill 147
res. Lockwell 116

Patrick, Candiac 9

Richard M., clerk, Lockwell 116

Imbeau Arthur, emp. C. N. Rys, 2e Rue 159

Arthur, voy. de com. 1re Avenue 737

Elie, épiciér, Ste-Thérèse 48, rés. St-Germain 40

Emmanuel, menuisier, 2e Rue 156

Eugène, calfat, 1ère Rue 184

Joseph, menuisier, Du Pont 79 1/4

Imlah Mrs widow Auguste, Artillerie 113

Immigration Hospital, Little River Road

Immigration Buildings, Princess Louise Embankment. Telephone 462

Imperial Bank of Canada (The), Head

Office: Toronto.—G. F. Love, manager,

St. Peter 113. Phone 2-0446

Imperial Hat Manufacturing Co. (The)

Manufacturiers de Chapeaux de dames

et enfants.—"Smart Hats". Chapeaux

garnis—J.-A. Blackburn, repr.,

édifice Orkin, St-Joseph 64, Tél. 2-

1211w

Imperial Laundry (The), C. J. Griffin,

prop., St Vallier 54. Phone 2-0095

Imperial Life Ass. Co., of Canada (The),

Paul H. Dubar, gérant, succur-

sale de Québec, Quebec Ry Building,

Chambre 400 St Joseph 229. Tel.

2-0832

Imperial Oil Limited, John Laird, mana-

ger, gérant. Office and Works, St Val-

lier 1250. Phone 2-8575, 2-8576

Imperial Store, St-Paul et Lacroix 13 1/4

Imperial Tobacco Co., of Canada (The)—

U. Généreux, représentant, St-Paul

78 et St-André 57. Tél. 2-3585

Impôt sur le Revenu, J.-Alex. LaRue, ins-

pecteur, St-André 4. Tél 2-5483 et

2-4071

Imprimerie Canadienne, 3e Avenue 215, Lan-

glois J.-L., prop

Imprimerie du Peuple, Enr., Impressions

de tous genres. Arago 8, Tél. 2-5347

Imprimerie de Québec, Dalhousie 99 Tel.

2-2938j

Imprimerie Modèle, Enr., (L') Hector

Faber, prop. Impressions de tous

genres. Spécialités de travaux de

Ville, Garneau 40. Tél 2-6349

Imprimerie Provinciale, Enr., J.-E. Malouin,

Ste-Thérèse 38 1/2

Imprimerie Victoria, Enr., Cléophas Legaré

gérant, Napoléon 24, Tél. 2-6738w

Income Tax, Alex. LaRue, inspector, St-

pector, St-André 4. Phone 2-5483 and

2-4071

Ingénieurs civils—(Voir informations)

Inland Revenue Office, St André Street, Cus-

tom House Building (see information)

Inspecteurs des manufactures, P. J.

Jobin et Samuel Desrochers, inspec-

teurs, Palais Législatif, Tél. 2-3507

Inspecteur de peaux, Louis Blais, Arago 8

Inspection du gaz et électricité, J. A. Cantin,

inspecteur, Hôtel des Postes, rue Bua-

de 4e étage, ch. 317

Inspecteur de Poids et Mesures (voir infor-

mations)

*We dye muskrat coats into
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les
manteaux de Rats Musqués.*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUÉBEC

Téléphone 2-3288

636



Institut Canadien Hôtel-de-Ville (voir informations)

Institut d'Optique Mignault—J. Ed. Mignault O.O.D., administrateur—Examen de la vue, verres, montures—yeux artificiels, instruments de surdité, St-Joseph 111. Tél. 2-4495

Institut Franco-Belge, Côte d'Abraham 110
Institut Canadien (Hotel-de-Ville)
Institut dentaire Masson, St-Joseph 111
Institut d'optique Vigneault, St-Joseph 111
Institut Thomas, St-Stanislas 27
Instruments Limited, St-Augustin 110½.
 Tél. 4951

Inspector of Postal Service, Québec—P.-O. Marineau in charge of Railway Mail Clerks) Buade 3. Tél. 2-2906 (see information)

Intercolonial Railway—(See Canadian National Railways)

Intercontinental Securities, René Trudel, gérant, Edifice Quebec Power, St. Joseph 229. Tél. 2-5256

International Business Machines Co. Oscar Pelletier, représentant—Balances calculantes, "Dayton" trancheurs automatiques à viande et fromage etc., de la Couronne 41. Tél. 2-2805w

International Correspondence Schools **Scranton Pa.** (The)—J. P. Tardif, District Manager.—200 Scholarships in Engineering Commercial Subjects, Law, Textiles and Chemistry, English, French and Spanish Languages. St. John 115. Phone 2-0511

Internationale des Créditeurs, de l'Eglise 87
International Harvester Co. of Canada Ltd' St-Paul 371. Tél. 1667—Phone 4566

International Press Clipping Service, Press advertising, Raoul Renault, manager 1st Avenue 552, Phone 3517w

International Time Recording Clocks, Findlay A., rep., de la Couronne 41

Investment Business, de la Couronne 33-43
 Irénée Rev., Frère, directeur de l'Académie St-Joseph, St-Jean 492

Isabelle Adélar, commis, St-Eustache 83½
 André, Colomb 182

Aug., journalier, Châteauguay 106

François, journalier, Boisseau 220

Joseph, sr., machiniste, Ste-Thérèse 134

Joseph, jr, cord.-machiniste, Ste-Thérèse 132½

Jules, journalier, St Alphonse 9

Miles Y.-L. et M.-A., St-Eustache 83½

Mme veuve Adélar, St-Eustache 83½

René, peintre, Jerome 11

Ivers see Ievers

Ivey Co., Ltd.,—**The John D.**, Toronto, Quebec, Montréal, Ottawa, Winnipeg, Calgary et Vancouver. Manufacturiers et Importateurs en gros d'articles de modes et fantaisie. Manufacturers and wholesale importer of Millinery and fancy dry goods. E. Delâge, manager, Directeur-gérant. du Pont 80. Tél. 2-2038

CLAIRE-FONTAINE The Worlds Best Table Water

J

Jack John, chauffeur d'auto, Richelieu 45
Thomas, blacksmith, 3e Avenue 130½
William, gentlemen
Jackson Adrien, cuisinier, Richelieu 45¾
C. A., électricien, Ste-Julie 12
Charles, reporter Quebec Chronicle,
St-Vallier 837

Jackson C. H. & Co., Lumber & Pulp
Wood, Dalhousie 34, rooms 3-5-7.
Tel. 2-6112, private. Phones 2-1960
and 2-4769

C. H., of C. H. Jackson & Co., Dalhousie 34, Avenue Maisonneuve 214.
Phone 2-4769

Douglas G., insurance agent, of T. H. Mahoney Co., Reg'd, St. Peter 42
Phone 627—res. Avenue Cartier 169.
Tél. 3376w

Edmond, caretaker, Si-Pierre 67
Edouard E. F., typographe, St Jean 212
Georges, cordonnier, Morin 123
Joseph, insp. bureau de santé, St-Patrice 16

J.-B., voy. de commerce, Lockwell 84
J.-S., car foreman C.N.R., Ave. Bergemont 120

J. R., emp. s. civil, Ste-Julie 12
Miss E.-C., Aberdeen 56

Mme veuve Joseph, Morin 203

Mrs widow A. M., Rooming House, Ste Anne 109

Philippe, emp. Corporation, Sauvageau 212

Raoul, journalier, Laviguer 101

Jacob Adélard, emp. C. N. R., 1ère Avenue 216

Ambroise, emp. C. N. R., St-Gabriel 37e
Francis, chef de district de la Brigad du Feu, Massue 214, Tél. 3914

G. J. R. P., O. M. I., Massue 15
Télesphore, mouleur, Ste-Hélène 11½

Jacobs J. A., machinist, d'Iberville 26½
J.-B., commercial traveller, Lockwell 84
J. R., emp. s. civil, Ste-Julie 12
Joseph, plombier, St Patrice 16
J. S., car foreman C. N. Ry, Avenue Bergemont 120
Miss A. J., Dauphine 10
Mlle Lucienne, Prince-Edouard 325
Mme Vve Joseph, Prince-Edouard 325
Jacobs Frank, cond. Q. Ry, d'Aiguillon 76
Jacobson Miss, Ste Anne 125-127

Jacot Emile, Enr.—A. Casault—horloger, opticien, graveur et bijoutier, St Joseph 95. Tél. 2-2024

Jacquemin Louis A., Fraser 50

Jacques A. J., of Wm. Jacques & Sons, St Louis Road 72, Tél. 6248

Adélard, tailleur, La Canardièrre 75½

Albert, journalier, Franklin 104½

André, prof. de musique et organiste

Antonio, journalier, Kirouac

à l'Eglise St-Patrice, Montmartre 115

Arthur, emp. Bell Tél., St-Léon 10

Augustin, menuisier, Victoria 13

Charles, charretier, Montmartre 85

David sr, menuisier, Marie de l'Incarnation 124

Edgar, taverne Place Marché Champlain 24 et St-Pierre 1, rés. de la Reine 214

Edouard, commerçant, Montcalm r 51

Emile, chauffeur, Latourelle 88

Fernando, commis de banque, St-François 147

Henri, journalier, Monmartre 89

Hormidas, garde-magas., Montcalm 192

Jacques & Fils—La Cie J. H.—G. I. Lachance, président; marchands de cuir et manufacturiers de harnais; leather and harness merchants. Valises et articles en cuir. Division des réparations 107 rue du Pont. Edifice Lachance, St-Paul 265. Tél. 2-6403

Cie P.T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Jacques J.-A., voy. de com., de l'Alverne 40
 J. B., inspecteur, St Laurent 17
 J. H., voy. de commerce, St Laurent 48
 Jean-Bte, jr, menuisier, Ste-Thérèse 68
 J. Nap., comptable, des Commissaires 85
 Joseph, charretier, St-Léon 59
 Joseph, commis emballer, Avenue Berthiaume 35
 Joseph, emp. Q. Ry, Châteauguay 68
 Joseph, menuisier, St Olivier 309
 Joseph, Orphelinat St-Sauveur
 Joseph I, voy. de commerce, Jérôme 38
 J.-N., plombier, Châteauguay 258
 J. Thomas, voy. de commerce, Ursulinelane 3

Jacques L. Cyrius, notaire et agent d'immeubles, gérant Le Parc Jacques-Cartier, Ltée; Les Grèves St Charles. Ltée. Edifice Quebec Ry., 229 rue St-Joseph, Tél. 1482—rés. Claire-Fontaine 131. Tél. 2-4437

L.-D., voy. de commerce, St-Amador 28

Jacques Léonce, gérant, Banque Can.-Nationale, succ. Lauzon Ouest. Latourrelle 134

Louis, journalier, Châteauguay 68

M., charretier, St-Vallier r302½

Mlle M., St-Jean 164

Mme veuve J. Alphonse, St Vallier 638

Tél. 4365—rés. d'été, Charlesbourg-Ouest, Tél. 6035 sonnez 3

Mme veuve Joseph, Ste-Hélène 222

Mme veuve L. N., d'Argenson 74

Jacques Napoléon F. marchand tailleur. Hardes faites "20th Century". chemises, cravates, gants, chapeaux et casquettes pour hommes et garçons. Merchant tailor; Ready made "20th Century", Men's and Boys' furnishings, St-Joseph 128-132. Téléph. 2-2679—rés. St-François 147. Tél. 2-5058

Jacques Naz. P., com.-marchand, St-Réal 53

Raoul, boucher, Ste-Hélène 182

Omer, menuisier, Hermine 305

Salomon, charretier, O'Connell 15

Siméon, menuisier, Ste Thérèse 40

William & Sons, shoemakers, Fabrique 42½, Phone 2-0427

W. C., of Wm. Jacques & Sons, St Louis Road 42, Tel. 2-6257

Jacques-Cartier Broom Co., Reg'd (see La Cie Jacques-Cartier, Enr.)

Jalbert Alfred, voy. de commerce, Avenue Leclerc 109

Alfred, barbier, Richelieu 207

André, fonct. public, Dumont 43

J. Emile, comptable, D'Assise 47

Louis, accordeur d'orgues, Crémazie 20

Mme veuve Georges, Charlevoix 9

Jalbert P. G., comptable et controleur de La Cie de l'Événement, Crémazie 32. Tél. 2-1600j

Wilbrod, de The Quebec Coal Co., St-Paul 63—rés. St-Jean 15

James Charles, soldier, St John 62

Frank, gardener, Ste. Ursule 75½

G. H., artist, Crémazie 149

Mrs Robert, Champlain 358

Janvier Alfred, menuisier, DeBernières 89

Alphonse, emp. Corporation, Bibaud 51

Alphonse, pompier, Prince-Edouard 311

Modeste, charretier, Montcalm 3

Napoléon, journalier, Smith 43-45

Napoléon, pompier, Papineau r 42

Napoléon, journalier, Bibaud 63

O., Richardson 150

Jassop Miss, Grande-Allée 144

Jean, A., presseur de hardes, Arago 24

Charles, journalier, Arago 45

Edgar, cordonnier, St-Sauveur 148

Jean E. L., de P. L. Turgeon, Enr., Chemin St-Louis 100. Tél. 2-5977

Gérard, professeur, Sutherland 7½

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores

338, Rue St-Jean - Tél. 2-5151

29, Rue Buade - Tél. 2-0109

Pour toutes vos assurances adressez-vous

BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5461

Jean J. C., asst.-supér. RR. PP. du T. St-Sacrement, Chemin Ste Foy

Joseph, cord.-machiniste, Morin 59

Joseph, sr., cord.-machiniste, St-Sauveur 148

Joseph, jr., cord.-machiniste, St-Sauveur 148

Jules, gardien de la paix, 4e Rue 204

Ls.-Philippe, peintre, Lavigreur 41

Mlle C., St-Vallier 278

Mlles, Lavigreur 81

Mme veuve Achille, St Anselme 91

Mme veuve Cyprien, 2e Avenue 70-72

Mme veuve Fabien, Arago 42

Odilon, comptable, Bagot 270

P. Aug., fermier de l'Action Catholique St-Olivier 55

Jean de Dieu, révd Frère, des Remparts 35-37

Pierre, charretier, des Prairies 113

Jean René, serrefreins, St Sauveur 10 1/2

Théophile, journalier, Dorchester 10

Uldérie, emp. s. civil, Déigny 24

Wilfrid, ent.-menuisier, Bagot 278 1/2

Jeanneret Henri, jardinier, D'Aiguillon 69

Jeffrey Alfred, sergent de police, Petit Champlain 25

Eugène, batelier, Champlain Market Place 26

Georges, boucher, (étal) Champlain 24

Georges, jnr, chaloupier, Sous-le-Fort 27

Georges, snr, chaloupier, Champlain Market Place 26

Henri, batelier, Champlain Market Place 26

Mme veuve André, St-Anselme 118

Mme veuve Emile, St Jean 312

Jeffrey Hale's Hospital—Governors: John

T. Ross, President; A. Laurie, Secretary;

G. H. Thomson, Treasurer;

J. Laird, G Rhodes, A. B. Whitehead,

Frank R. Thorn—Miss M. Shaw,

Lady Supt., St-Cyrille St. Phone

2-6590

Jeffroy Joseph, journalier, Sagar 14

Jenkins Ernest, ing.-stationnaire, Champlain 356

Jenning A. Ritchie, emp. Château Frontenac, Nelson 31

Jent W. A., electrician, St. John r 64

Jess R. L. manager Quebec Cartage & Transfer Co., Ltd, St-Cyrille 190. Tél. 2-2799

Jésuites RR. PP., R. P. S. Lemay, S. J., supérieur, Dauphine 14. Tél 2-1182

Jetté A., waiter, St-Michel 38

Jewell Thomas, painter, Artillery 140

William, painter, Artillery 138

Willie, emp. Q. Ry, Artillery 103

Jewish School, Ste Marguerite 52

Jewish Synagogue, Ste Marguerite 19-23

Jinchereau voir aussi Ginchereau

Jinchereau Adjutor, Dr, chirurgien-dentiste, des Fossés 228—rés. 226

Jinchereau Albert J., Dr, de l'Eglise 64

Alphonse, maçon, Richardson 315

Edmond, charretier, Colomb 235

Eugène, de J.-B. Jinchereau & Fils, Tél. 2-6763f, Caron 84

Jinchereau J.-B., & Fils—Entrepreneurs généraux, general contractors, Richardson 325. Tél. 2-2298

Jinchereau J.-B.—de J.-B. Jinchereau & Fils. Richardson 325. Téléphone 2-2298

Joseph A., gérant Hôtel St-Roch, St-Joseph 234-246. Tél. 8403

Jules, peintre, Prince-Edouard 227

Lucien, E. E. D., Richardson 325

Napoléon G., commis, des Prairies 152

Pierre A., maçon, Richardson 313

Wm., briquetier, Prince-Edouard 225

Joannette Edmond, sellier, 4e Rue 133

François, portier, Marie Louise 41

*Toutes fourrures peuvent
être réparées, reteintes, etc.
sans trop de frais chez*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
640

QUEBEC

Téléphone 2-3288



Joannette Mme veuve Jos. Ed., Rigauville 27

Jobidon Adolphe, menuisier, La Canardière 599

Albert, menuisier, 7e Rue 108

Arthur, menuisier, 7e Rue 74

Arthur, emp. B. de Poste, Maufiles 168

Arthur, menuisier, 12e Rue 5

Jules, facteur, St-Honoré 4 1/2

J. menuisier, de la Ronde 203

Lucien, voy. de commerce, La Canardière 67 1/2

Marc, menuisier, p. Maufiles 203

Mme veuve Pierre, Bayard 9

Philippe, mécanicien, 3e Rue 105

Jobin A., charretier, 2e Rue 33

Adalbert, cordonnier-monteur, Franklin 289

Adjutor, pompier, Boisseau 168

Jobin A. & E.—Albert et Eugène Jobin—

agents d'assurances, représentants:

Autocar Fire & Acc. Ins. Co., Ltd

Quebec Fire Ins. Co.

London & Lancashire Ins. Co.

Protector Underwriters Security Ins. Co, New Haven

United British Security Ins. Co

British Underwriters, St-Pierre 80, Tél. 2-2048

Albert, de A. & E. Jobin & Frère, St-Joseph 323. Tél. 2046

Albert, médecin, Caron 44

Albert, commerçant de lard, Victoria 140

Albert, cordonnier, Franklin 210

Albert, boucher, Latourelle 4, rés. 20

Alfred, emp. C. P. R., 2e Avenue 69

Alfred, tanneur, St-Germain 169

Alphonse, cordonnier, Massue 99

Alphonse, pâtissier, Montmagny 142

Antonio, menuisier, St-Olivier 284

Antonio, des Commissaires 227

Armand, restaurant, St-Vallier 785

Art., fonctionnaire public, St-Olivier 30

Arthur, comptable, Lockwell 148

Jobin Arthur, contremaître C.P.R., Richardson 151

Célien, serrefrein C. N. R., 5e Rue 85 1/2

Jobin C., Ltée, entrepreneurs généraux.

Manufacturiers et marchands de bois.

Chrysanthé Jobin, président.—La-

tourelle 182-184, Tél. 6895

Charles, peintre, St-Mathias 41

Chrysanthé, de C. Jobin, Ltée, Lockwell 148, Tél. 1821

Edmond, charretier, Laliberté 150

Edmond, charretier, St-Vallier 1128

Edouard, laitier, Marie-Louise 55

Elie, St-Joseph 323 et Caron 47

Jobin Elie Dr, chirurgien-dentiste, La Canardière 19, Tél. 2-6693w, rés. St-Anselme 55

Elzéar, jr, confiseur, Napoléon 261

Elzéar, snr, confiseur, Napoléon 263

Elzéar, journalier, Prince Edouard 305

Emmanuel, cigarier, St-Bernard 66

Emanuel, fossoyeur, d'Avaugour 10

Emile, abbé, Richelieu 6

Emile, épicier, 4e Avenue 281

Emile, gardien, Dorchester 294

Emile chauffeur, Dorchester 294

Ephrem, ouv. en bouilloires, 2e Rue 169

Ernest, de la Cie de marbre et de pierre à chaux de Québec, Ltée, Latourelle 186, Tél. 7280w

Ernest, voy. de commerce, Ste-Marie 15

Ernest, menuisier, Marie de l'Incarnation 310

Eugène, cultivateur, Chemin Ste-Foy 381

Eugène, facteur, Ste Agnès 28

Eugène, gardien de la paix, Chevreière 40

Eugène, de A. & E. Jobin, St-Joseph 323
Tél. 2-2046

Jobin F., marchand-épicier, grocer, Avenue, Cartier 69. Tél. 2-8500

Buvez
l'Eau

CLAIRE-FONTAINE

Elle peut être
prise avec tous
les breuvages

Jobin F.-E., march. quincaillier, St-Vallier 1215

Jobin François, boucher et provisions
Avenue Cartier 69. Tél. 8501—rés.
St-Eustache 68, rés. d'été, Charles-
bourg

François, entr.-général, Avenue des
Braves, coin St-Cyrille

François, commis, Richelieu 125 ½

Frs-X., boucher, de Bernières 58

Frs-Xavier, jnr, commerçant de lard,
Halle St-Pierre, rés, Franklin 81

Gaudias, charretier, St-Sauveur 244

Gaudias, laitier, St Bonaventure 36

Gaudias, de Jobin & Laferrière, St-Eus-
tache 68

Georges, cond du Q. Ry, Kirouac 163

Georges, anc. commerçant, de la Cou-
ronne 47-49

Gustave, barbier, Ursuline Lane 3

Harry, épicier, St-Vallier 1228-1229 ½

Hector, de Jobin & Paquet, Enr., Côte
d'Abraham 96a. Tél. 2-1089J

Henri, plâtrier, Ste-Thérèse 228

Herménégilde, peintre, Dollard 60

J. Arthur, comptable, Lockwell 148

Jean-Baptiste, commis, St-Olivier 327

Jean-Baptiste, peintre, Arago 346

J.-Henri, comptable, Avenue de Sala-
berry 86

J. H., prof. à l'Ecole Normale Laval,
Avenue Bougainville 78

J. Irénée, commis de malles, Avenue
Ste-Geneviève 5

J. J., commis en chef C. N. G. T. Rys.,
Scott 126

J.-Napoléon, emp. de bureau, Ave Bois-
clerc 49

J. Octave, conducteur C.P.R., Racine 17

J. R., boucher, Arago 302, rés. 301

J. T., mceanicien, St-Vallier 280

Joseph, concierge, St-Louis 69

Joseph, journalier, Sutherland 18

Joseph, charretier, Latourelle 221 ½

Jobin Joseph, cantonnier, 1ère Avenue 98

Joseph, cord.-monteur, Châteauguay 12

Joseph, jr, commis, St-Olcier 312 ½

Joseph, jnr, menuisier, St Olivier 282

Joseph, sr, menuisier, St Olivier 286

Joseph, jr, cordonnier, Boisseau 131

Joseph, emp. s. civil, Dorchester 92

Joseph, cord.-machiniste, d'Argenson 52

Josephat, comm's, Châteauguay 12

Jobin & Lafrenière, Motoeycellette, bicycles,
pneus et articles de sport. St-Joseph
412, Tél. 2-7739f

Lauréat, machiniste, Lavigueur 110

Lauréat, machiniste, Latourelle 225

Louis, épicier Dorchester 97, rés, St-
François 284

Louis, charretier, St-Bonaventure 161

Lucien, comptable, St-Augustin 25

Lucien, prop. Eastern General Shoe Co.,
Regd, rés 2e Rue 169

Lucien, laitier, Richelieu 301

Lucien, rep. New York Hat Co., de la
Couronne 37

Lucien J.-A., repr. Maisonneuve Shoe
Supply Co., rés. Ste-Hélène 98

Mlle Alice, Arago 217

Mlle Alice, St Augustin 3

Mlle Berthe, prof. de piano, d'Aiguil-
lon 163

Mlle Céline, St François 188

Mlle Hélène, St-Eustache 78

Mlle Marie, St Augustin 3

Mlle Marie, Richelieu 299

Mme veuve Frs.-X., Victoria 140

Mme veuve Jean J., Scott 124

Mme veuve John, St Benoit 20

Mme veuve Jos., Côte d'Abraham 84

Mme veuve Lauréat, Scott 19

Mme veuve Nazaire, Avenue Bourla-
maque 2 ½

Mme veuve Osias, Ave de Salaberry 88

Mme veuve Pierre, Chemin Ste-Foy 381

N., gérant Frontenac Window Cleaning,
Enr.,

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

T. HETHRINGTON, Ltée QUEBEC

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISseries

"SATISFACTION ou ARGENT REMIS"
Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la
Cie P.-T. LEGARE Ltée

Jobin Napoléon, épicier, St-Vallier 1309
 Napoléon, gérant Comptoir Industriel
 Canadien, St-Olivier 312½
 Napoléon, commis, Kirouac 163
 Napoléon, menuisier, Kirouac 163
 Omer, bourreur, Dorchester 168—rés.
 170
 Omer, peintre, Franklin 211
 Ovide, peintre, Crémazie 220

Jobin & Paquet, Enr.

—Hector Jobin—ferblantiers, plombiers. Chauffage à l'eau chaude, à air chaud et à la vapeur; éclairage au gaz et à l'électricité une spécialité; plumbers and tinsmiths, hot water and steam heating. Gas and electric lighting a specialty, Côte d'Abraham 94. Tél. 2-1089w.—rés. 96a. Tél. 2-1089j

Paul, emp. C. N. Ry, Daulac 32
 Paul Emile, commis, St Vallier 559
 Pierre, ent.-menuisier, Richelieu 322
 Pierre, jr., pompier, Napoléon 188
 Pierre, snr, Massue 117

Jobin P. J., inspecteur des établissements industriels, des édifices publics et des hôtels; commissaire des incendies pour la Province., inspector of industrial establishments, public buildings and hotels. Provincial Fire commissioner Scott 122, Tél. 2-4311

Prosper, menuisier, Latourelle 183
 Raoul, taverne, Durocher 30-32, rés. 34
 Roméo tailleur, La'ourelle 185
 Roméo, typographe, Richardson 294
 Rosaire, constable C. P. R., La Canar, dière 163
 Wilfrid, tailleur en cuir, St-Luc 239
 Valmore, peintre, St Mathias 9
 Jodoin Alfred, télégraphiste, Latourelle 45
 Johnson Barney, motorman, Ste-Thérèse 217

Johnston Daniel, storeman, des Francis-
 cains 63
 Frank, electrician, Jeanne d'Arc 43
 John A., Dr, des Grisons 12
 J. P., U.S. Custom officer, Côte Ste-
 Geneviève 42½
 Miss Antoinette, Dauphine 15
 Miss Lottie, Ste-Anne 18
 Mrs widow J. M., Aberdeen 79
 W. T., ticket agent C. N. R. St-Cyrille
 269

Jolicoeur Alfred L., phar-

macien-chimiste. The Rexall Stores. Stock complet de remèdes Français, Anglais, Américains. Agent des Remèdes et articles de toilette Rexall. Spécialité: Prescriptions.—Anso Camera, kodaks, photo supplies, Chocolats Liggett, Page & Shaw et Moirs, rue St-Jean 338, coin Côte Ste-Geneviève, Tels 2-5151 et 2-5152; **succursale**, Buade 29, coin du Trésor, Tél. 2-0109—rés. Aberdeen 27, Tél. 5153, (voir annonces, bas de page)

Chs.-Henri, emp. s. civil, St-Louis 70
 E.-L., emp. Com du Havre, St-Louis 70
 L.-P., secrétaire du coroner, St-Louis 70
 Emile pharmacien, Artillerie 108
 Fortunat, chauffeur d'auto, Prévost 16

Jolicoeur G. William, médecin-chirurgien, Physician and surgeon, Coroner pour le district de Québec, St-Louis 70. Téléphone 2-1285

Joli-Cœur J.-A., B.S., LL.L., de Dion et Joli-Cœur, commissaire Cour Supérieure, Procureur. Barrister and Solicitor, Secrétaire Association Conservatrice, St-Pierre 98. Tél. 2-1979—rés. Dolbeau 109. Tél. 2-3693j

J.-A., voy. de commerce, St-Vallier 346
 J.-H., épicier, 5e Rue 96, rés. 3e Avenue 174

Prenez l'habitude ! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines, Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59c la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 The Rexall Stores 29, rue Buade - Tel. 2-0109

Si vous vous
assurez chez

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Joli-Cœur J. Moïse, facteur, 2e Avenue 318
Lucien, gardien de la paix, St-François 69
Moïse, cordonnier, Gosford 17
Mme veuve Georges, St-Vallier 346
Mme veuve Ph.-J., Dolbeau 109
Napoléon, rentier, Ferland 15
Olivier, gardien, Halle St-Pierre
Valmore, mécanicien dentiste, 7e Rue 78

Jolin Antonio, imprimeur, Ste-Claire 17½
Arthur, menuisier, 13e Rue 53
François-Xavier, pompier, Hermine 139
Irénée, inspecteur d'écoles, 6e Rue 86½
J. David, conducteur Q. Ry, Dollard 93
Arthur, menuisier, 13e rue 53
François, charretier, Ste-Marie 13
J.-Emile, major inst., St-Jean 425
Mlle Philomène, Latourelle 17
Rodolphe, commis de banque, Latourelle 81

Victor, emp. Bell Tél., St-François 475

Jolivet Mme Mathilde C., Haldimand 10
Vital, menuisier, Arago 353

Joly David, cordonnier, Durocher 93
Frs-Xavier, chauffeur stationnaire, St-Vallier 218

Gaudias, cordonnier, Franklin 147

Gaudias, menuisier, Richelieu 322

Joseph, gardien de la paix, Arago 342

Joseph, maçon, Victoria 55

Joseph, typographe, Lasalle 2

Omer, charretier, Dollard 33

Xavier, journalier, Colomb 182

Joly de Lotbinière, Mrs widow Edmond, Avenue Ste Geneviève 30

Joncas A. E., capt, agent des Terres de la Couronne, Côte Nord, Saunders 54

Alfred, maçon, de l'Eglise 2

Alfred, plâtrier, de l'Eglise 2r

Alfred, emp. C. N. R. 6e Rue 170-172

Edgar, emp. C. N. R., 5e Rue 135½

Etienne, tailleur en cuir, Bagot 41

Joseph, peintre de voiture, Napoléon 93

Jérôme, électricien, de la Reine 99

Lauréat, mouleur, Massue 191

Louis, journalier, Ste-Thérèse 124

Joncas L.-E., repr. Acme Gloves Works, Ltd. St-Cyrille 262. Tél. 2602

Alfred, emp. C. N. R., 5e Rue 135½

Alphonse, commis Dom. Express, Richardson 141

Edgar, emp. C.N.R., 5e Rue 135

Emile, électricien, Blvd Langelier 75

Joncas Emile F., directeur du bureau Provincial des Automobiles, édifice Hôtel-du Gouvernement. Tél. 2-8101—rés. Ste-Famille 48—rés. d'été, Loretteville, Tél. 2-5830 s 14

Louis journalier, Hermine 12

Joncas & Malouin—Paul Joncas & Paul Malouin—arpenteurs et ingénieurs civils, land surveyers and civil engineers. Edifice Quebec Ry, rue St-Joseph 229, chambre 505. Tél. 2-2773

Mme veuve G., Crémazie 55½

Mme veuve L. Z., Crémazie 33

Mme veuve P. L., Côte Ste-Geneviève 6½

Joncas Paul, arpenteur et ingénieur civil, de Joncas & Malouin, des Franciscains 28. Tél. 2-2494j

Philéas, sr, écurie de louage, Richardson 101-107

Willie, tailleur en cuir, Montcalm 174

Jones A., machinist, St Michel 72

A., révd., d'Artigny 43

Arthur H., general sec., W. M. C. A. Saunders 66½

Alphonse, briqueteur, Marie-Louise 104

George, laborer, St-Eustache 52

Mrs Emile, St Ann 125

Miss Ethel, Avenue Ste-Geneviève 17

Mrs widow Patrick, St Michel 72

Peter, engineer Power House, Joffre 99

Thomas, janitor, St Ann 125

William, inspector Forest Fire, Monk Avenue 78

Drink RONGE-O The Thirst Quencher



La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue
de la Fabrique

If it happened to you to break your lenses, our modern department of reparation will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.



Jones William, laborer, Lavigueur 46
William, shipping clerk Harris Abat-
toir, Crémazie 139 1/2. Tél. 2-2068m
William, emp. C. Nat. Ry, St-Vallier
1397

Jordan William, jr, carter, Conroy 14
William, sr, sergeant, St-Amable 10
Joseph Edward C., of Joseph & Co., Avenue
Moneton 1. Tél. 2-0319
M. A., designer, St-Jean 629

Joseph & Co.—Montefiore Joseph—General
merchants and wholesale grocers
marchands généraux et épiciers en
gros, St-Antoine 9-11. Phone 2-0060—
Private Office, Phone 2-0044

Montefiore, of Joseph & Co, Grande
Allée 113. Téléphone 2-0718

Mrs Andrew C., Grande Allée 115.
Tél. 2-0201

Joubert Alphonse, cond. d'expresse, Latou-
relle 155

Joubert Charles, agent d'assurances, St-
Pierre 81, Tél. 2-8426, rés. d'Aiguillon
202, Tél. 2-1256

Georges, E.E.M., Charlevoix 5
Joseph, mécanicien, St-Félix 19
Philippe, jr., menuisier, Latourelle 155
Philippe, sr, charretier, Latourelle 155 1/2
Théophile, bourreur, St-Bernard 97

Jourdain Pierre, journalier, Champlain 669-
671

Journal de l'Agriculture, Lachevrotière 86
Journault Philippe, journalier, Ste-Agnès 77
Jouvreaux Ange, emp. Frontenac Gas, Co-
rinne 26

Joyce C.-H., carpenter, p. Parc Maufls 82
Joynt Henry, laborer, Champlain 327
John, ship laborer, Champlain 289
Michael, laborer, Little Champlain 69
Mrs widow Edward, Latourelle 10
Mrs widow Henry, Champlain 327
Patrick, laborer, Champlain 289

Jowsey H.-B., emp. Ford Motor Co., Fra-
ser 160

Judd Georges, 5e Rue 141 1/2
Gordon, clerk, Richelieu 48 1/2
H. B., caretaker, Garden 33
Mrs widow W.-J., d'Aiguillon 276
W. K., checker C.N.R., 10e Rue 125

Judge E.-H., purchasing agent, Grande Al-
lée 144

F. O., Secretary Treasurer of the Ma-
nicouagan and English Bay Export
Co., and Dobell Coal Co., Fraser 29.
Tél. 2-0552

Julien A., officier de douane, St-Flavien 18
Albert, de Eugène Dubois, Enr., des
Prairies 125

Albert, commerçant, St-Ambroise 51
Albert, finisseur en cuir, 2e Avenue 283
Albert, charretier, du Pont 63
Alexis, rentier, 6e Avenue 36
Alphonse, commerçant, St-Vallier 1102
Arthur, commis, St Joseph 39 1/2
Arthur, journalier, Bagot 260
& Bernard, mécaniciens, de la Cou-
ronne 183

Charles, gardien de nu't, S -Vallier 1143
dit Elot, Edgar, de La Cie P. P. Gi-
guère, Ltée, Lavigueur 58 1/2

Edgar, emp. Coulombe & Cie, Ave. Tou-
rangeau 22

Edgar, peintre, St-Vallier & Marie de
l'Incarnation 86

Edmond, charretier, St-Anselme 122-128

Emilien, ing. mécanicien, Massue 229

Esdras, contrematre, St-Olivier 98 1/2

Frank J., commis, Lockwell 111

F.-X., tailleur en cuir, Avenue Tasche-
reau 94

Gaudias, chauffeur, Marchand 29

Gaudias, emp. La Cie Paquet, Ltée., St-
Vallier 1035

Julien J. Georges, gérant F. Kirouac &
Fils, Inc.; tréas. Ass'n des Zouaves de
Québec, St-Olivier 170. Tél. 2-3965f

PHONE
2-6636
for

T. HETHRINGTON Ltd

BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

358-364

St John St

Julien Henri, commis, St-Vallier 812

J. H., emp. s. civil, St-Albert 9

J.-O., chauffeur, commis, Marchand 29

Joseph, de Soulard, Julien & Cie Enr.,
St-Alexis 57

Joseph, sr, commerçant, DeBernières 9

Joseph, emp. Bell Tel., DeBernières 29

Joseph, emp. C.N.Ry, Ste Thérèse 161

Joseph, ing. stationnaire, St Joseph 39 1/2

Joseph, menuisier, St-Bernard 24

Joseph, de Julien & Bernard, Richard-
son 215. Tél. 2-4046j

Joseph, jr., asst. snr, Soc. Proct. des
Animaux. Tel. 2-2867, De Bernières 5

Jos., snr, cordonnier, Victoria 119-121

Joseph, peintre, Ave. Parent 31

Ls David, corroyeur, Chevière 42

L. Herménégilde, menuisier, 4e Rue 175

Louis, cord-monteur, Boisseau 155

Louis, cordonnier, Colomb 304

Louis, journalier, Franklin 197

Lucien, rep. New York Hats Co., 2e
Rue 169

Maurice, voy. de commerce, Richard-
son 3

Mlle Anna, St-Ambroise 51

Mlle Mathilda, St-Ambroise 51

Mlle Yvonne, professeur de musique,
St-Ambroise 51

Mme veuve Marie-Louise 15

Mme veuve Eugène, St-Vallier, 812

Mme veuve Jacques, des Commissaires
120

Mme veuve Jean, St-Olivier 170

Mme veuve Jean, St Jean 417

Mme veuve Joseph, St-Léon 15

Mme veuve Joseph, St Joseph 353

Mme veuve Louis, De Bernières 33

Mme veuve Napoléon, des Fossés 256

Mme veuve Napoléon, St Valier 1307

Mme veuve Paul, St Anselme 19-21

Mme veuve Prosper, Ave. Tourangeau
22

Napoléon, pompier, p. 6e Avenue 41

Napoléon, pompier, 6e Avenue 41

Julien O., emp. J.-B. Renaud & Cie, St-Val-
lier 812

Octave, rentier, Lookwell 111

Octave, corroyeur, St Valier 1015

Philéas, commis, des Fossés 256

Roch, marchand de bois, Côte de la
Montagne 111. Tél. 2-4125—rés. Ave-
nue des Erables 208

Roméo, typographe, Richardson 294

Roméo, journalier, Avenue Tasche-
reau 98

T.-I., mécanicien, 4e Rue 175

Théophile, rentier, du Roi 343 1/2

Wilbrod, de Soulard, Julien & Cie, Enr.
St-Ambroise, e 157

Juneau Albert, commis-marchand, Claire
Fontaine 29

Almanzor, chef d'atelier L'Action Ca-
tholique, Ferland 6

Alphonse, pompier, Prince Edouard r
241 1/2 A. B.

André, relieur, St-Vallier 482

Arthur, journalier, Ave. Renaud 127

Arthur, peintre, de Juneau & Frère,
2ème Avenue 2

B. Arthur, commis, Latourelle 89

C. E., acheteur de La Cie Paquet
Ltée, Boulevard Langelier 186

Juneau Carmel, couturier, d'Aiguillon 140

David, peintre, St-Germain 91

Emile, peintre, Massue 157

Emile, chauffeur d'auto, Ch. Ste-Foy
89 r

Emile, journalier, Avenue Renaud r 127

Ernest, laitier, Châteauguay 230

Esdras, contremaitre, St Olivier 98 1/2

Euzébe, journalier, Ave. Parent 125

F.-X., peintre, La Canardière 12-14
& Frère, magasin, La Canardière 12 1/2

Georges, horloger, de Paquet & Juneau,
Ste-Hélène 192

Georges, pompier, Prince-Edouard 264

Henri, voy. de commerce, Hermine 22

Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S, Better and quicker service.
Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a specialty

338, ST. JOHN STREET
Phone 2-5151

The Rexall Stores

29, BUADE STREET
Phone 2-010

Juneau Henri, chauffeur de locomotive, de la Reine 426

Isidore, chauffeur de locomotive, Vitre 124

J.-Arthur, acheteur La Cie P. T. Legaré Ltée., et de Marier & Juneau, St-Cyrille 188

J. Aug., peintre, Claire Fontaine 29

J. Victor, messenger de l'Orateur, Latourelle 119

Joseph, épicier St Luc 231

Joseph, journalier, Ch. Ste-Foy 89 r

L.-P., emp. Canadian Oil Co., Morin 174

Lucien, charretier, Prince-Edouard 287

Lucien, comptable, Claire-Fontaine 29

Juneau Mme veuve Elzéar, d'Aiguillon 140

Mme veuve F.-X., garde-malade, 8e Avenue 95

P. A., avocat, emp. s. civil, Avenue des Erables 17

Philippe, emp. de L'Imp. Oil, Ste Thérèse 47

P. F., marchand de chaussures, p. Hermine 24, rés. Signal 28

Xisiste, agent d'assurances, 4e Rue 29

Paul Henri, commis, St-Olivier 157

Justin, Revd Père, 8e Avenue 72

Jutras Louis Ph., comptable, Montmagny 21

Jutras Mme veuve Georges W., Charest 98

K

Kaine B. J., inspector of lights, d'Artigny 48

Hugh T., forwarder, St-James 17

Mrs widow John C., Claire Fontaine 59

Kaine Mark H., lumber and pulp wood, Mountain Hill 147. Phone 7127—res. Ste Ursule 5. Phone 3037

Kallis Peter, hat cleaner, St. John 175, rés. Palace Hill 52. Tel. 2-7342

Kalnitsky S., pedlar, St-Joseph 29 1/2

Sam, pedlar, St-Dominique 59

Kane Daniel J., manager, T. Hethrington, Limited, St-John 366. Tél. 2-3172

Herbert J., civil s. clerk, Ste-Julie 55. Tel. 2-5496j

Kane Hugh T., manager, Lake Champlain Transportation Co., St. James 17. Tel. 403—rés. Ste Julia 55. Tel. 2-0403

James Robert, clerk, Hébert 19

John Hamilton, H., clerk, Hébert 19

Miss Mary Ann, St James 20 1/2

Mrs J. R., Hébert 19

Mrs widow Thomas, Charlevoix 15

Karch Alfred, voy. de commerce, Garnier 172

Karzelblot M., tailor, Des Prairies 35

Katz Harris, musician, du Fort 6

Kavanagh, see also Cavanagh

Thos., bookkeeper, Maple Avenue 194

Ths., bookkeeper, Maple Avenue 194

Kay Mrs Wm, massage, St Augustin 67 1/2

Wm., machinist, St Augustin 67 1/2

Keane Harry, machinist, Ste-Julie 50

Keating Benjamin, plombier, de la Reine 66

Edgar, emp. Q. Ry, Morin 3

H. B., Capt., of Quebec Cereal & Grain Co. Ltd., Maple Avenue 83

H. G. B., manager, D'Alhousie 46

Keeley A. R., emp. C.N.R., Artillery 93

Keenan Henry, emp. St-Malo Shop, St-Anne 131

Kell H. G., Temperance grocer. A choice assortment of family groceries. Also fish, fruit and vegetables, etc., St Augustin 80, res. 82. Tél. 2-0791

Tho. W., emp. Q. Power Co., Crémazie 10

Keller R., musician, St. Cyrille 145

*Faites assurer vos fourrures
contre le feu et les mites
pendant l'été chez*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

9, St. JOHN St. QUEBEC.

- Kelley A. R., M.A., Rev., asst.-priest St. Matthew's Church, Aberdeen 30
Joseph, clerck, d'Artigny 3
Jonh, elerk, St-Olivier 180
Miss A. E., Fraser 20
Mlle Alphonsine, rentière, des Francis-
cains 114
Frank, emp. Boswell B., St-Flavien 3
Kelly Arthur, watchman, St-Cyrille 151
Edward, porter C.P.R., du Roi 305
Harold, clerck, St Julia 62
Harold P., clerck, St-Eustache 77
Henry, com. traveller, St Eustache 77
H. Pierce, accountant, Ave. Maison-
neuve 64
John, master joiner, St Patrick 65'
John Hall, Honorable, C.L., advocate
Grande Allée 144
John, Hon. M. C. L., advocate, Laporte
12
Joseph, supt of the S. P. C. A., d'Arti-
gny 79. Tel. 2-0728W
J. J., foreman Q. Ry., Gas Division,
Dolbeau 12
Martin J., accountant, St Eustache 77
Mrs Martin, millinery, St. John 130-
rés. McWilliam 9
Mrs widow Thomas, St Julia 62
O. Wilfrid, chief clerck, C.N.R., St-Julia
62
Thomas, Rév. P. S.J., Dauphine 14
Thomas, electrician, St. Julia 62
T. J., accountant, de Repentigny 106
Kelso Edmond, mécanicien, Champlain 509
- Kempt J. P.**, vice-président du Crédit
Anglo-Français, Ltée,—rés. Club de
la Garnison
- Kennedy Daniel, boilermaker, du Pont 29
D. P., engineer, Lachevrotière 25
Fred, accountant, Aberdeen 121
Herbert, electrician, St-Jean 635
J. A., assist.-secretary King Bros, Ltd,
St-Jean 635
- Kennedy John, machinist, Christie 4
Michael, emp. Château Frontenac, Chris-
tie 4
Misses (the) H. and J. A., dressmakers,
McMahon 3
R. H. C. A., St-Louis 43, Phone 2-4782w
W. H., shipper, Artillerie 44
Kenny Maher, clerck, Richelieu 77
Mrs widow Justin, grocery, Champlain
325
Mrs widow Michael, champlain 469
Michael, typographer, Champlain 469
Kenyon R. F., chief operator C. N. Tel.
Co., St. Paul 223
Keough Daniel, janitor, St Joachim 15
res. St Julia 44
William, emp. Château Frontenac, St-
Louis 43
- Kerhulu Ltée**, restaurant et pâtisserie
française, de la Fabrique 22, Tél. 2-
6400
- Jos., restaurateur—rés. de la Fabrique
22
Kermesse St-Roch,—Z. Moussette, prop—
Bimbloteries, ferblanteries, thés, ca-
fés, etc., de la Couronne 59, —rés. 61
tel. 2-2787
Kernan Robert P., gen. manager Donnacona
Pulp P & Paper Co., Chemin Ste Foy 60
Kerouille C. Theod, de Kerouille & Miville,
Dorchester 179
& Miville, épiciers, Dorchester 174-
176
Keer F. B., supt, Imperial Oil, Conroy 46
James, gas fitter, Artillery 73
John, emp. C. N. R., 10e Rue 160
Miss Alice, Ste-Anne 34
Miss A. J., chief clerck, G. N. W., Lock-
well 40
Kerr David, chief clerck, Imperial Oil, res.
St-Louis de Courville
Kerszemblat M., tailor, du Pont 100

CLAIRE-FONTAINE

The Worlds Best
Table Water

ASSURANCES Belleau, Auger & Turgeon Ltée

Phone 2-5460 2-5461

71, rue St-Pierre,

QUEBEC.

Kerwin D. J., of A. J. Maxham & Co
Reg'd., St. James 17, room 1. Phone
2-7566, rés. d'Auteuil 25. Phone 2-
5249

Kerwin Michael, emp. C.N.R., Gamelin 39
Mrs widow Luke, D'Auteuil 25

T. J., chief clerk, J. Burstall & Co.,
de Repentigny 108

Ketley Mlle Alphonsine, des Franciscains 114

Kieffer Henri, chef du service de la pro-
tection des forêts, Dépt des Terres et
Forêts, rés. Claire-Fontaine 115

Kiely Edmond, carter, Conroy 23

Kieninger Phillip, machinist, d'Argenson 98

Kindelan E. F., P O.I clerk, Artillery 121

Thos. J., Collecteur Succession, Duties
for the District of Quebec, Parlia-
ment Bldg, rés. Ste-Angèle 2

King Brothers, Ltd.,—A. R. M. Boulton,
President; Sy. King, Vice-president;
R. Quirouet, Sec'y; J. A. Kenedy,
Ass't Sec'y. Lumber merchants.—
Marchands de bois, St. Peter 56, 3rd
floor, Phone 2-0714

Harry, emp. Bank of Montreal, Ste-
Anne 18

Thomas, of King's Dairy, St-Valier 1162

Ths. J. F., civil eng., Crémazie 143½

King's Dairy, office St Valier 1162

King's Printer's Office, Amable Proulx.
King's Printer, Grande Allée 64
Tél. 2-8101

Kingswell, Miss Alice, Lachevrotière 19

Mrs widow John, Lachevrotière 19

Kinnear Henry W., druggist, Ave. Bougain-
ville 43

J. G., acting manager, Bank of Montréal
Château Frontenac branch, Rés.

Ave. Bougainville 37

Mrs E., Crémazie 163

Kinsella John, shoemaker, Christie 12

KIOSQUES DES CHARRETIERS

Téléphones

739—Avenue Chauveau

2390—rue Bagot

512—Château Frontenac

2127—Du Pont (Bridge St.)

1238—Gare C. P. R.

604—Gare Quebec Railway

5550—Marché Champlain

1581—Marché Finlay

285—Porte St-Louis

2187—Place Jacques-Cartier

803—Porte St-Jean

2264—Sillery.

Automobiles

487—Château Frontenac

3229—Marché Finlay

5019—Place Jacques-Cartier

892—Porte St-Jean.

1668—Gare Québec Ry.

6151—rue Henderson

1668—Gare C. P. R.

Kiosques—Express

1463—Porte St-Jean

3598—Gare C. P. R.

Kipling Frank B., moving picture operator
St Joachim 87

Kirkpatrick Mrs widow F., St Ann 124, Mor-
rin College Court 1

Kirkwood Alexander J., emp. Château Fron-
tenac, St Julia 76

Kirion Alfred, professeur, St-Olivier 290

Kirouac Adélard, journalier, Victoria 112
Simon 22

Alexandre, mécanicien, du Roi 415

Alfred, chef d'orchestre, de la Volom-
bière 170

Ambroise, emp. s. civil Côte Ste-
Geneviève 82

Bruno, charretier, St-Sauveur 190

C. E., com.-voyageur, St-Vallier 837

Donat, comptable, Avenue Parent 29

LE
MEILLEUR
PAIN

T. Hethrington Ltd

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

THE
BEST
BREAD

Kirouac Edg. G., comptable, Cremazie 59 ½
Emile, commis-voyageur, 3e Avenue 187
Ernest, de J. A. Kirouac & Cie., Enr.,
Grande Allée 324, Tel. 0-0000
Eugène, journalier, Carillon 32
Eusèbe, cordonnier, Arago 253

Kirouac F. & Fils, Inc.—Arthur Drolet,
président; Ed. Laurin, vice-président;
Ls-P. Morin, sec.-trésorier; Georges
Julien, gérant. Tél. 2-1128. Mar-
chands de farines et de grains, flour and
grain merchants, St-Pierre, coin St-
André 46-50. Tél. 2-1129

Ferdinand, messenger au Parlement, St-
Jean 22 ½

François, rentier, St-Vallier 846

Georges, journalier, Laliberté 194

Kirouac J. A. & Cie, Enr., libraires et
importateurs de fantaisies et de jouets
gros et détail; booksellers and impor-
ters of fancy goods, wholesale and
retail, de la Fabrique 34-36. Tel
2-1850; succursale, 5e Rue 177, Tél'
2-1974

J. Arthur, rentier, des Prairies 100, Tél.
2374

Kirouac J.-O., voy. de com., Avenue Bou-
gainville 74

Joseph, emp. banque, Lasarre 80

Joseph, journalier, Boisseau 258

Joseph, cord.-machiniste, St Benoit 114

Joseph, cordonnier, Avenue Renaud 73

Joseph, menuisier et magasin d'occa-
sion, Massue 247-251

Lauréat, comptable, LaFayette 29

Marcel, comptable, St-François 90. Tél.
2374

Mme veuve Cléophas, Artillerie 6 ½

Mme veuve Cyrille, St-Vallier 829

Mme veuve Jérémie, Surtherland 6

Mme veuve Joseph, Notre Dame des
Ange 206

Mme veuve L. Alphonse, du Roi 415

Kirouac Nap.-G., financier, St-Pierre 93
Tél. 2-1067—rés. Chemin Ste-Foy 38,
Tél. 2-1023—The Royal Paper Box Co
Boulevard Langelier 82, Tél. 2-2256

Patrick, gardien de la paix, Latourelle
163

Kirouac P. Eugene, épiciier et quincail-
lier; grains, thés, cafés, fer, pein-
ture, huile, etc. Grocer and hardware,
flour, grain, provisions, etc., St Valier
1105-1109. Tél. 2-2484w

Téléphone 1850

J. A. KIROUAC & CIE

Libraires-Importateurs

: GROS ET DETAIL :

*Spécialités: Articles de Librairie, Articles de Fantaisie, Jouets, Poupées,
Jeux de Salon, Souvenirs de Québec, Cartes Postales illustrées*

34, Rue de la Fabrique, - - - QUEBEC

Timmons'
Special

CLAIRE-FONTAINE

Supérieure à toute
eau minérale du
pays et de l'étranger

Cie P.-T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,

142, RUE ST-JOSEPH

Kirouac Rosaire, emp. de banque, N.-D.
des Anges 206, Tél. 3239w

Kiwanis Club

Président: Paul-H. Dubor; 1er vice-président, Reginald Meredith; Secrétaire, Hon. La-B. Hudon; Trésorier hon. A.-C. Joseph; Sergent d'arme, Czpt Haaken Kjerland

Kjerland Haaken, supt, Q.S. & W. Co.,
Ltd, Place Monreal 1

Klaus Mrs Eva, Crémazie 196

Klein H., manager, St Roch 107

Klitsch Max, merchant, Ste-Julie 62

Knap, Mrs J. G., Fraser 77 1/2

Knight Charles James, civil service emp.,
Prevost 14

C P., com.-traveller, Aberdeen 123

Mrs J., St-Jean 246

Knights of Columbus,—Grande Allée 73.

Phone 2-0759. Rooms open daily from
10.00 a.m. to 11.00 p.m. (See Che-
valiers de Colomb)

Knowles Charles H., machinist, Arti lery 28
J. M., capt, St Jeanne d'Arc 125

S. C., lumber merchant, Lockwell 136

Knox Alexander, vice-consul, St Paul 70

Mrs widow Frs W., Ave. Cartier 40 1/2

Koenig, see Van Koenig

Koenig Charles, captain, d'Artigny 34

Chs Henri, pilote, Crémazie 14

Edouard, pilote, St-Cyrille 184

John, chef ingénieur, St-Martial 33

P., télégraphiste, de la Trinité 202

R. P., chapelain des Unions, Patronage
Côte d'Abraham 58-64

Koomas Louis, ice cream parlor, St-Paul
101—rés. d'Aiguillon 139

Koetz Metty, professeur école Technique,
rue d'Estimauville

Kopp Louis, R.P., Ste Ursule 71

Koster Gerard, R. F. C. SS. R. St Stanislas 7

Krampe Fred, waiter, St Patrick 61

Kuhring Carl, merchant tailor, Ste-Angèle
25 3/4

James Capt., Laval 10

L

Labad, Aimé, emp. s. civil, Deligny 22

Labadie Albert, J., constable, 9e Rue 151 1/2

Alexandre, cuisier, Châteauguay 179 1/2

Edmond, journalier, Champlain 425

Eudore, plombier, 1ère Avenue 317

Francis, journalier, Champlain 791

J. A., plombier, 8e Rue 180

Joseph, maison de pension, Place Mar-
ché Champlain 22 1/2

Léon, ouvrier en bouilloires, Prince-
Edouard 329

Louis, cordonnier, Petit Champlain

Mme P. A., Fraser 188

Paul Emile, cuisinier, Côte de la Mon-
tagne 40

Willie, chauffeur stationnaire, Napoléon
209

La Banque d'Hochelaga, voir Banque Canadienne Nationale

La Banque Nationale (voir Banque Cana- dienne Nationale page Hors texte)

Labarre Albert, de l'Ass. de Taxis, Arago 309
Gaudias, corroyeur, St-Anselme 120

Labatte Alphonse, comédien, St-Léon 66

Labbé Adélard, cordonnier, des Récollets 2
Adélard, emp. Roch City Tobacco, de
Bernières r 9

Adhémar, cond. Q.Ry, St Olivier 73

Albert, cordonnier, St Mathias 61

Alexandre, journalier, St-Ambroise 133

Alfred, cuisinier, Richelieu 235

Alphonse, emp. Dom. Arsenal, St-Léon
66

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

*Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus
pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.*

338, RUE ST-JEAN

Tel. Exchange privé 2-5151

Pour toutes vos assurances adressez-vous
BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 2-516 1

Labbé Ars., emp. Canac-Marquis, St-Bernard 180

Arthur, cordonnier, d'Iberville 28

Edouard, journalier, Champlain 461

Ernest, chauffeur d'auto, Notre-Dame des Anges 126

Eugène, pressier, Massue 124

François, débardeur, Ste-Catherine 56

F. X., contremaitre "L'Action Catholique", Colomb 148

J. A., commis, Franklin 260

Jean, débardeur, Champlain 370

James J., mécanicien, St-Amable 15

John, gardien, Grande Allée 73

Joseph, navigateur, N.-D. des Anges 126

Joseph, com.-expéditeur, Richelieu 212

Joseph, St-Germain 96

Joseph, cord.-machiniste, St-Benoît 28

Joseph, cordonnier, Ave Renaud 125

Joseph, cord.-monteur, Arago 299

Joseph, presseur, Napoléon 142

Joseph, commis, Morin 182

Joseph, journalier, St-Olivier 247

Joseph, cordonnier, St-Léon 27

Joseph, commis en chaussures, Hermine 93

Joseph, pressier, St-Germain 96

Joseph E., menuisier, Olier 198

Louis, tailleur de cuir, Napoléon 215

Louis, journalier, Aquehue 78

Louis, instruction culture physique, Roy 22ème, du Pont 32

M. H., Major, gérant The Radio Corporation of Canada, Ltd, Ave de Bernières 10

Michael, garde de prison, Conroy 3

Michel, surintendant, La Commission de l'Exposition Provinciale de Québec, Avenue Boisclerc

Mme veuve Alexandre, des Récollets 15

Mme veuve Alfred, Durocher 81

Mme veuve François, St Valier 985

Mme veuve M., Stuart 26

Pierre, ouv. en bouilloires Champlain 361

Roméo, typographe, Bayard 172

Labbé Roméo, emp. C.N.R., Ste Thérèse 9

Rosario, plombier, Avenue Renaud 85

Siméon, boulanger, Turgeon 61

Wilfrid, tailleur de cuir, des Récollets 7

Wilfrid, tailleur, Notre-Dame des Anges 126

Wilfrid, garde-moteur, St-Olivier 247

Labelle J. S., peintre, Fleurie 40

Mlle Marie, d'Auteuil 5

Laberge Adélard, plombier, 6e Rue 62

Albert, plombier, 4e Avenue 95

Albert, soll. "Le Soleil", Jeanne d'Arc 71

Alexandre, journalier, Stuart 10

Alphonse, Richardson 45

Amédée, marchand-tailleur, St Joseph 345, rés. Montcalm 112

Andréas, photographe, St-Joseph 305—rés. Claire-Fontaine 61

Antonio, agent d'assurances, Victoria 57

Arthur, menuisier, Laliberté 16

Arthur, mécanicien, des Commissaires 125

C. J., comptable, St-Vallier 628

C., rév. Père, RR. PP. O. M., Massue 15

Laberge Elzéar, médecin et chirurgien, Physician and surgeon, du Pont 139, rés. 141, Tél. 2-2148, rés. d'été Bois-châtel

Emile, menuisier, La Canardière 61

Félix, marchand de grnaïs, St Valier 685, rés. L'Ange Gardien

François, facteur, p Hermine 160

François, plombier, Montcalm 15

Georges, emp. s. civil, Laviguer 51 1/4

Laberge Héli., A.A.P.Q., architecte, évaluateur, d'Auteuil 17, Tél. 2-4145—rés. Beauport, 2-6233w

Henri, abbé, vicaire à St Malo, rue Marie de l'Incarnation

J., électricien, Châteauguay 51

Jean, emp. C. P. R., Boisseau 241

J. Arthur, menuisier, 6e Rue 132

SPECIALITE

**Réparations de Fourrures
 dans les derniers goûts**

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288



La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

Laberge Jos. Esdras, Mgr, curé de St-Jean
Baptiste, St-Jean 448. Tél. 2-1185

Joseph, charretier, Châteauguay 67
Joseph, menuisier, Montcalm 110
Joseph, emp. dépt. de l'Immigration
Lachevrotière 50
Jules, débit de tabac, de la Reine 399
Jules, magasin de tabac, St-Joseph 374½
rés. St-François 516
Jules, typographe, 4e Avenue 346½

Laberge Jules, chanoine et chancelier, e-
crétaire de l'Archevêché, Archevêché,
Port Dauphin, Tél. 2-3076

Léon, tailleur de cuir, Morin 296
Léonidas, mécanicien, 6e Rue 115
Léopold, barbier, Carré Notre-Dame 7½
Lucien, électricien d'Argneson 168

Laberge & Marceau, Enr.,—Wilf. Laberge
& Sylvio Marceau—Entrepreneurs de
pompes funèbres, embaumeurs, St-
Vallier 814½ et St-Jean 368, Tél.
2-8212, nuit, 2-6082w

Mme veuve Edouard, couturière, Fla-
vien 28½

Mme veuve François, Montcalm 19 p

Laberg Mme veuve Philéas, St-François
463-465

Octave, commis, Châteauguay 179¾
Wilfrid, de Laberge & Marceau, Mas-
sue 183, Tél. 2-8376j

Labonté Adjutor, menuisier, deBernières 59
Alb., emp. Dom. Arsenal, Colomb 247
Damase boucher (étal), Sutherland 14—
rés. 6

Eugène, menuisier, Jeanne-Mance 96

Hilaire, journalier, Richardson 95

J. A., barbier, St Joseph 20½

J. B., journalier, Anna 161

Michel, journalier, Cul-de-Sac 23

Octave, journalier, Colomb 247

Labor & Trade Unions (see information)

Laboratoire dentaire, J.-A. Duquette, de la
Couronne 37

Laboratoire Martin, DeVarennes 23, Tel.
2471

La Boulangerie Canadienne, des Commis-
saires r 147, Antonio Pouliot, prop.

La Boulangerie Nationale, St-Ignace 16,
Tél. 2-2129

La Bourse d'Echange, Enrg., J.-Alex. Hardy,
prop. St-Paul 39. Tél. 2-6145

Labranche Albert, menuisier, de la Trinité 17
Eug., emp. Elz. Fortier, de Varennes 46
Horace, menuisier, Rigauville 6
Hubert, journalier, de Varennes 22
Joseph, ébéniste, rue Van Dyke, Québec-
Ouest

Louis, journalier, 3e Rue 124

Mme veuve Léon, Signai 81

Mme veuve Wilfrid, 9e Rue 143-145

La Brasserie Champlain Ltée, voir Brasse-
rie Champlain

Labrecque Adelard, journalier, Dorchester
159

Adélard, menuisier, Sagard 13

Adélard, journalier, 4e Avenue 45

Alfred, menuisier, 4e Avenue 40

Aimé, tailleur de cuir, Mntmartre 71

Alexandre, commis, Dalhousie 15

Alphonse, homme delivraison, Plessis 18

Antoine, capt., station de feu No 7, Na-
poléon 66

Ant., comptable, St-Joseph 402

Arthur, menuisier, 10e Avenue 45½

Labrecque Arthur, sr, de Maranda & La-
brecque, Avenue Taschereau 49

Arthur, repasseur de peaux, Mont-
martre 40

C. Auguste, nouveautés, de la Fabrique
46, rés. Cook 16-18

Cyrille, couvreur, Sauvageau 53

Cyrille, journalier, 4e Rue 26

Cyrille, menuisier, St Mathias 85½

E., Couillard 14

E., City Freight City Agent, C. N. Rys,
St-Pierre 132

Edouard, barbier, Artillerie 95

Edouard, menuisier, 10e Avenue 45½

CLAIRE-FONTAINE The Worlds Best Table Water

Labrecque Edgar, épicier, Crémazie 188
Elzéar, emp. Bell Tel., Chevreière 12
Elzéar, médecin-chirurgien, St Valier 569
Emile, agent transfert C. N. Rys, d'Aiguillon 67
Ernest, marbrier, St Vallier 1345, rés. Montcalm 42
Ernest, emp. La Corporation des Obligations Municipales, Richelieu 348
François, tanneur et marchand de peaux 505-509 et Colomb 14. rés. St-Vallier 505
François-X., typographe, Colomb 270
François, marchand de bois, Ave. La-montagne 76
G., R. P., supérieure du T. St Sacrement, Chemin Ste Foy
Gaudias, commis, Prince Edouard, r 107
Georges, cordonnier et marchand, du Pont 175, rés. Laliberté 21
Georges, emp. Dominion Express, Ste-Hélène 103
Georges, garde magasin, Côte Ste-Geneviève 6
Georges, police provincial, 6e Rue 11
Gérard, comptable et dessinateur, des Commissaires 37
Harvin, épicier, St-Olivier 325
Henri, épicier, 8e Avenue 163
Henri, menuisier, Napoléon 131
Isidore, barbier, St-Jean 222 et St-Pierre 24, rés 26
J. A., comptable, des Commissaires 37
Jacques, cordonnier, St Léon 61
Jean-Bte, menuisier, Napoléon 129
J. E., emp. com. des Liqueurs, Notre-Dames-des-Anges 199
J.-L., commis de bureau, Latourelle 242
Joseph, épicier, Laliberté 19
Jos., repasseur de peaux, St Mathias 54
Joseph, mécanicien, Hébert 9½
Joseph, charretier St-François 521
Joseph, épicier, Fleury 94
Joseph, ing.-mécanicien, Hébert 9½
Joseph, cuisinier, Montmartre 52
Joseph, chauffeur d'auto, Scott 98
Joseph, peintre, Avenue François Ier 100

Labrecque Jos., emp. Dom. Arsenal, Ancien Chantier 11
Joseph, garde-magasin, Châteauguay 20
Joseph, journalier, 5e Rue r19
Joseph, tailleur de cuir, Ste-Catherine 1
J.-H., débit de tabac, St-Jean 390½
L. Emile, commis, Latourelle 166½
Léger, menuisier et épicier, 2e Avenue 337
Léopold, comptable, Latourelle 242
Lorenzo, journaliste au "Soleil", Crémazie 3, Tél. 4196f
Lorenzo, comptable, St-Olivier 242
Louis, emp. E. T. Nesbitt & Co. 3e Rue 215
Louis, emp. Nesbitt Lte 2e Rue 215

Labrecque L. P., importateur de modes, millinery importer. Toujours en magasin les plus hautes nouveautés de la saison. Always in stock the highest novelties of the season, St. Jean 77, Tél. 2-1040—rés 79

Le-Ph., emp.s. civil, Arago 181
M. A., Orphelinat St-Sauveur
Mme veuve, Lachevrotière 92
Mme veuve Alexis, p St Valler 569
Mme veuve Georges, St-Patrice 148
Mme veuve Napoléon, p 4e Avenue 45
Mme veuve Napoléon, Ste-Geneviève 4½
Mme veuve Victor, St-Augustin 71
Odilon, de Maranda & Labrecque, Avenue Taschereau 48-50
P. Auguste, agent, Avenue Cartier 115, Tél. 6313w
Pierre Adélar, confiseur, De Beaujeu 175
P. Eugène, professeur, Académie St-Joseph, Claire Fontaine 2
Pierre, emp. s. civil, Ferland 26
Raoul, menuisier, St Olivier 68
Réal, chauffeur d'auto, Colbert 17
Ulric, charretier, Ave Taschereau 62½
Wilfrid, journalier, 4e Avenue 45
Xav., peintre, St-Donaventure 39

Cie P.T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Labreque Adolphe, B.L., L. L., notaire, de Labreque & Labreque: commissaire de la Cour Supérieure, district de Québec; procureur de la Fabrique

N.-D. de Québec, Syndic de la Chambre des Notaires. Buade 18, Tél. 2-2165, rés. Avenue St-Denis, 20, Tél. 2-2928

Labreque & Labreque. — Cyprien, Adolphe et Ernest Labreque—notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Buade 18. Telephone 2-2165

Charles, avocat, Buade 20

Labreque Cyprien, notaire, notary, de Labreque & Labreque, Buade 18. Tél. 2-2165, rés. 20, Tél. 2-4687

Emile, commis, Buade 20

Labreque Ernest, notaire, de Labreque & Labreque, commissaire de la Cour Supérieure du district de Québec, Buade 18, Tél. 2-2165, rés. Ste-Angèle 2, Tél. 2-2718

Henri, pharmacien, de Partners Products Co., Reg'd., Buade 28

Joseph, Dr, Avenue Chauveau 4, Tél. 5412—rés. Aberdeen 134, Tél. 8657

Joseph, épicier, Fleurie 94

Mme Charles, Grande Allée 144

Labrie Albert, fondeur en cuivre, Beauport

Albert, chauffeur, 4e Rue 56

Antoine, emp. Chateau Frontenac, Ferland 20

E., agent, Dalhousie 34

Ernest, emp. Victoria Pool, des Fossés 260

J. O., teneur de livres, des Fossés 260

Johnny, tailleur de cuir, Arago 314

Joseph, menuisier, St Ignace 42

Joseph, menuisier, Latourlelle 72½

Jos., garage privé, Caron 12

Labrie Joseph, peaux, St-Vallier 532½ Tél.

1617, rés. Arago 35, Tél. 2458

Mme veuve F., Ferland 20

Pierre, journalier, De Beaujeu 179½

Victor, voy. de commerce, Colomb 151

Wilfrid, menuisier, Côte d'Abraham 2

L'Académie de Musique de Québec (voir Informations)

La Caisse d'Economie de N.-Dame de Québec (voir Caisse d'Economie)

La Caisse d'Epargnes du Bureau de Poste Coin des rues Buade et du Fort

La Caisse Nationale d'Economie — Bureau Chef, Montréal—Percepteur, Abrahams, St-Ignace 113

La Caisse Populaire de Québec, Dr P. H. Bédard, président; Ph. Lamontagne, vice-président et séc. gérant.—Bureau de perception, Salle Galarneau, d'Alouville 87. Bureau ouvert le samedi et lundi, de 7 à 9 hrs p. m.

La Caisse Populaire de Québec-Est, Olivia Gignac, gérant, St-François 158

La Caisse Populaire de St Malo, Dr A. E. Bédard, gérant, St Valier 1039

La Caisse Populaire de St Sauveur, J. E. Pouliot, gérant, Chénier 60

La Caisse Populaire, 1ère Avenue 33

Lacasse A. A., épicier, grocer. Epiceries générales. Fruits, légumes, poissons, etc; groceries, fruits, vegetables, fish etc. Avenue Turnbull 5, Tél. 2-1962, rés. 11, Tél. 2-2539j

Adélarde, opticien, Chemin Ste Foy 90

Adonéa, menuisier, St-Réal 19

Albert, commis épicier, Scott 28½

Alexandre, ambulancier, St-Patrice 152

Almanzor, commis du B. du Protonotaire d'Assise 27

Almanzor, emp. Dom. Arsenal, Montcalm 53

Alphonse, corroyeur, Jérôme 49

Antonio, ing.-forestier, Avenue de Salaberry 5

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores

338, Rue St-Jean—Tél. 2-5151

29, Rue Buade - Tél. 2-0109

Si vous vous
assurez chez
71, rue St-Pierre,

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Lacasse Antonio, jr, commis, St-Jean 455
Antonio, emp. s. civil, St-Jean 455
Arthur, commis-épiciier, Lavigueur 51½
Cyrille, barbier, St-Vallier 754
Edouard, journalier, Sutherland, 10½
Ernest, commis, St-Jean 455
Eugène, cord.-monteur, St Valer 832
Frères, Enr., agents manufacturiers
St-Joseph 229, ch. 601, Tél. 649
Gaston, de Lacasse Frères, Enr., de
Gaspé 27
Hector, agent de billets, 2e Rue 146
Henri, commis épiciier, Richardson 185
J.-A., gérant Le Syndicat Dorchester,
St-Paul 113, Tél. 2-8651, rés. St-Sta-
J. C., opticien, Chemin St Foy 90
J. E. A., ticket agent, St-Paul 310
J. E., vice-président Pruneau & Cie, Ltée
Avenue des Erables 30
Joseph, émouleur, Latourelle 1
Joseph, commis-épiciier, Ste Claire 7½
Lauréat, détective, Fleurie 152. Tél. 5899
Léon, bijoutier, Scott 28½

Lacasse Louis J., médecin. Ex-élève des
hôpitaux de Paris, médecine générale
Spécialité: maladies des femmes.
Heures de consultations, de 9 à 11
hrs a.m.; 2 à 4 p.m.; 7 à 8 hrs p.m.;
Ste-Famille 20, Tél. 2-0831j

Louis, taverne, St-Joachim 1
Louis, mécanicien, St-Jean 455
Marcel, de Lacasse Frères, Enr., d'As-
sise 25

Mlle L., commis, du Roi 393
Mme veuve Damase, Fleurie 152
Mme veuve Omer, Richardson 185
Mme veuve P. C., Chemin St Foy 90
Oscar, cord.-monteur, d'Argenson 94
Paul, commis, St-Jean 455
P. C. Enr., opticiens, de la Fabrique 40
V. & Cie, épiciiers, Ste-Claire 7
Victor, électricien, Gosford 13
Victor, de V. Lacasse & Cie, Lavigueur
51½
Wilfrid, pompier, du Pont 130

Lacerte Y., épiciier, St-Luc 250-252
Rod, l. de voitures, Hermine 208
Lachaine F.-X., commis, des Remparts 17

Lachaine Geo.-D., représentant Joseph
Dufresne, Ltée, Joliette, P. Q., des
Remparts 17, Tél. 2-0825

Mme veuve Joseph, du Palais 24
dit Jolicœur Mme veuve Ludger, St-
François 69

O., emp. s. civil, St-Jean 379
W. H. Fénélon, asst-gérant, A.-K. Han-
sen & Co., des Remparts 17

La Chambre de Commerce de Québec.—
Septimus Barrow, president; J.-B.
Royer, 1er vice-président; Evan E.
Turner, 2ème vice-président; vacant,
2ème vice-président, vacant, trésorier;
J.-A.-Y. Bouchard, secrétaire, St-
Paul 39. Tél. 2-0589

La Champagne Hôtel, Alphonse Potvin,
prop., St-Nicolas 34

Lachance Abdon, ouvrier en bouilloires,
Champlain 749

Abel, de Québec Fruit & Fish Echange
Ltée, St-Vallier 926, Tél. 2-3978j

Adéard, charretier, Lasarre 73

Adéard, pompier, St-Paul 147½

Adjutor, charretier, Richelieu 78½

Adéard, plombier, Sous-le-Cap 86

Adéard, chauffeur d'auto, Dorchester
133½

Adéard, journalier, Marie de l'Incarna-
tion 254

Adjutor, agent d'assurances, Durocher
188

Adjutor, emp. s. civil, Cliff View Place 12

Adjutor, collecteur, Châteauguay 127

Adolphe, épiciier, 4e Avenue 54-56

Adrien, plombier, La Canardière 14

A. G., imprimeur, Carillon 57-59

Albert, emp. C. N. Ry, Marie-Louise 14

Albert, commis épiciier, Morin r 162

Albert, compt., des Commissaires 235

*We dye muskrat coats into
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les
manteaux de Rats Musqués.*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288



Lachance Albert, corroyeur, Corinne 7
 Albert, pilote, Avenue Bougainville 30
 Albert, jardinier, Av. Bourlamaque 30 ½
 Alex., com.-voyageur, Garneau 14
 Alexandre, gardien de nuit, Nelson 52
 Alexandre, com.-voyageur, Hermine 1
 Alexandre, commis-marchand, Chevre 44
 Alfred, gardien, Ste-Anne 105
 Alfred, sr, gardien, St Jean 39
 Alfred, menuisier, St-Patrice 9
 Alphonse, voy. de commerce, St-Olivier 189 ½
 Alphonse, pompier, Franklin, 012
 Alphonse, voy. de commerce, Chevre 44
 Alphonse, plombier, Morin 62
 Alphonse, opérateur télégraphiste, C.P. R., du Pont 20
 Anatole, menuisier, rue Verdun
 Antoine, comptable, St-Sauveur 56-58
 Antoine, conducteur de malles, St-Paul 73 et Sous-le Cap 30
 Apollinaire, cord, Victoria 148
 Armand, étudiant, Aberdeen 180
 Armand, shoe shine, St-Joseph 20
 Archibald, contremaître, C.P.R., 5e Rue 105
 Arthur, Hon., juge en chef Cour des Sessions de la Paix, rés. Avenue des Erables 10. Tél. 2-1015

Lachance Arthur, agent d'assurances: Vie, feu, accidents, automobiles et obligations. Bureau: ancien édifice Public Service Corp'n, Charest 5, Tél. 2-6556—rés. Giffard, Tél. 2-6836w

Arthur, mécanicien, de Villiers 20
 Arthur, cordonnier, Napoléon 65
 Arthur, charretier, 8e Rue 178
 Arthur, mécanicien, Montcalm 169
 Arthur, plombier, St-Paul 149 ½, rés. Côte Ste-Geneviève 64
 Arthur, plombier, Grant 104-106—rés. St-François 62

Lachance Art, charpentier, de la Reine r 372
 Arthur Ed., com.-marchand, des Commissaires 157
 Arthur P., boucher, St-Augustin 41
 Arthur, plombier, Côte Ste-Geneviève 64
 Bruno, charretier, St Vallier 396 r 3
 & Carreau, (L. Lachance et Wilf. Carreau), bouchers, Champlain 24
 Cléophas, jr, march. de chaus., Montmagny 21
 Cléophas, cordonnier, St-Sauveur 78
 Cléophas, jr, comptable, St Valier 1020
 Cléophas, menuisier, Pr.-Edouard 260
 David, emp. J.-B. Renaud, de la Reine 223
 & Desroches, peintres décorateurs, Bagot 3, Tél. 2-2687
 Edgar, contremaître, Royal Paper Box, Kirouac 61
 Edmond, contremaître couvreur, Richelieu 200

Lachance Elzéar, contremaître, Eugène Falardeau, Ltée. Dorchester 145. Tél. 2-2396w

& Carreau, bouchers, Champlain 24
 Elzéar, chauffeur-mécanicien, Napoléon 182
 Elzéar, peintre, Carillon 98
 Emile, épicier, et laitier, Avenue Hamilton 16
 Emile, homme de livraison, Boisseau 31
 Eug., cord.-machiniste, Châteauguay 216
 Eugène, march. de musique, r. Arago 268
 Eugène, contremaître, Bagot 205
 Eugène, menuisier, Richardson 250
 Eugène, com. pharmacien, St-Vallier 1092 ¼
 Eugène, march. de musique, St-Joseph 252
 Eusèbe, tailleur de pierre, Bédard 13
 Ferdinand, comptable, 12e Rue 3
 Ferdinand, laitier, du Roi 355
 François, charretier, St Olivier 318
 F.-X., journalier, 1re Avenue 108

**Buvez
l'Eau**

CLAIRE-FONTAINE

**Elle peut être
prise avec tous
les breuvages**

Lachance F.-X., boulanger, Napoléon 184

F.-X., cordonnier machiniste, Montmartre 73

F.-X., cordonnier, des Commissaires 97

F.-X., épicier, Bayard 183-187

F.-X., peintre, Arago 89

F.-X., laitier, d'Assise 71

F.-X., gérant, du Pont 79¼

Lachance & Frère—J.-E. & Ladislas Lachance, Marchands de charbon, coal merchants. Bureau et Quai, Dorchester 211. Tél. 2-2892

Gabriel, ouvrier en bouilloires et épicier, d'Argenson 86

Gaston, St-François 60

Gaudias, jr, commis, St Joseph 384½

Gaudias, sr, plombier, St Joseph 382, rés. 384½

Gaudias, cord.-machiniste, Chenier 58

Gaudias, charpentier, Caron 115

Gaudias, mécanicien-dentiste, Ste Marie 8, et Lavigneur 19

Gaudias, menuisier, Arago 270

Gaudias, cirage de chaussures, St Joseph 92½

Lachance Georges I., de G. I. Lachance, matériaux de construction, président La Cie de Produits de Ciment du Canada, Enr.; président La Cie J.-H. Jacques & Fils, et de la Maison Jos. Charest; président de la Cie Commerciale de Québec, St-Vallier 636. Tél. 2-2081, rés. d'été, Charlesbourg Ouest, Tél. 2-6035 sonnez 3, Tél. Bureau 2-6403

G. I., Ltée, Garage, d'Argenson 7-15-17

Georges, corroyeur, de Villiers 20

Gervais, marchand de bois, d'Aiguillon 162

Lachance G. I., Matériaux de construction, ciment, plâtre, rock-wall, tôles ouvragées, latte métallique (expanded metal), briques de toutes sortes, wall board, tuyaux de grès, amiante, brouettes, chaux, couverture "Premier", papiers, tôles, coal-tar et pitch. Branche de Québec: The Pedlar People, Ltd, Manufacturiers de blocs de cheminée et de construction en ciment, Bureau: Edifice Lachance, St-Paul 263, Tél. 2-6403, Entrepôts, rue St-Paul et St-Dominique, Tél. 2-6403. Tél. privé 2-2081. Rés. d'été, Tél. 2-6035 s 3

H. O., banquier en obligations, St-Pierre 93, Tél. 2-7163, rés. Ave Holland 110, Tél. 7097

Hector, comptable, Ste Hélène 29

Hélène, institutrice et directrice, Kirouac 128-130

Henri, comptable, de la Normandie 105

Henri, commis, St François 534

H., épicier, St-Valier 1017 et St-Luc 107

Honoré, cordonnier, p. Rigauville 9

Hubert, mécanicien, St-Luc 297

J. A., télégraphiste, du Pont 20

J. Alex., voy. de commerce, Hermine 1

J. A. manchonnier, St Joachim 93

J. Achille, gérant, Ave de Salaberry 74a

J. Alphonse, pilote, du Roi 360

J. Arthur, com. de bureau, Chevreière 44

J. E., commis, Hermine 158

J. E., emp. civique, 3e Avenue 225

J. E., emp. C.N.R., Lockwell 98

Jean, comptable, Jérôme 17

Jean-Baptiste, plombier, boutique, St-Vallier 962, rés. 960

Jean, gardien à la Com. du Havre, Champlain 720

J.-Edm., assurances, Richardson 386. Tél. 4536

J. Edouard, r, Marie-Louise 30

J.-Elz., emp. s. civil et épicier, Avenue Parent 46, rés. 44

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364 St-Jean

pour

T. HETHRINGTON, Ltée QUEBEC
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Cie P.T. LEGARE Ltée

Lachance J. E, de Lachance & Frère, Ave
Turnbull 96. Tél. 4798

J. Ernest, huissier de la Cité, La Ca-
nardièrre 106

J. Eugène pilote, de J. Eug. Lachance
Enr. Avenue Cartier 102. Tél. 775

Lachance J. Eugène, Enr., agent d'assu-
rances, St-Paul 269, édifice Lachance.
Tél. 2-3012—Représentant:—
Canada Life Ass. Co.
Niagara Fire Ins. Co.
Royal Exchange Fire Ass. Co.
The London Und. Agency
Queensland Ins. Co. Ltd
Phoenix de Paris
Merchants & Employers Gua. & Acc. Co
La Prévoyance, acc. et garantie
The General Animals Ins Co. of Canada

J. Eusèbe, conducteur de malles
Sherbrooke 37

Lachance J.-L., de J.-L. Lachance, Ltée,
président The St. Lawrence Transpor-
tation, Limited, Montréal, Avenue
Turubull 140. Tél. 6478

Lachance J. L., Ltée—J. L. Lachance, gé-
rant. Marchands de charbon, sable,
pierre cassée, charroyage. Bureau:
Du Pont 203. Tél. 2-4662—rés. Dor-
chester 301

J. Léonidas, barbier, Bagot 106-108

J.-L., Enr., bouchers-butchers, étal,
Sauvageau 126½

Joseph, comptable, Avenue Parent 24

Joseph, tailleur en cuir, Bédard 13

Joseph, emp. Canadian Express, Morin
r162

Joseph, peintre, Montmagny 128

Joseph, entre.-plombier, 7e Avenue 15

Joseph, commis, Rigauville 11

Joseph, charretier, Colomb 406

Joseph, cordonnier, Morin 121

Joseph, cordonnier, Montmagny 21

Joseph, ouv. en fourrures, St Olivier 189

Lachance Joseph, charretier, Corinne 8
Joseph J. B., plombier, St Valier 962

Joseph, étal, Kirouac 189

Joseph, peintre, des Fossés 233

Jos. Alphonse, emp. C.N.R., 5e Rue 85

J. Ladislav, de Lachance & Frère, Ave-
nue Turnbull 90. Tél. 7587

J. Léonidas, barbier, Durocher 106
rés. Bagot 106-108

J. M., boucher, Franklin 167

J.-R., arpenteur, 8e Avenue 153

J.-R., emp. C. N. R., Prince-Edouard,
253½

J.-T., rés. "Villa de l'Alverne", rue
Sherbrooke 1. Téléphone 1438

J.-R., Arpenteur, 8e Avenue 133

Jules, pilote, Conroy 34

L., auditeur comptable, St-Vallier 900
ville 76

Lactance, pilote, Avenue Bougain-
ville, 76

Ladislav, peintre, Aqueduc 119

Lauréat, comptable, Rigauville 7

Lauréat, comp, Chemin Ste-Foy 990

Lauréat, presseur, Ste-Madeleine 28

Léonidas, pilote, Massue 54

Léonard, agent d'assurances, de J. Eug.
Lachance Enr., St-Cyrille 176

Louis, boucher, Avenue Parent 29

Louis, ing.-stationnaire, 1ère Rue 183

Louis, emp. C.N.R., 1ère Rue 183

Louis emp. s. c vil, Colomb 55

Louis, comptable, St Luc 41

Louis, teneur de livres, de la Couron-
ne 209

Louis, de Lachance & Careau, rés.
Champlain 26

Lachance L.-Jos., avocat, B.A., L.L.L.-
St-Pierre 93. Tél. 5185w—rés. Ave.
Holland 110

Ludger, commis, de Gaspé 33

Lucien, comptable, Crémazie 137

Lucien, pilote, de la Normandie 80

Lucien, commis, La Canardièrre 106

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

*Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus
pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.*

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

ASSURANCES Belleau, Auger & Turgeon Ltée

Phone 2-5460 2-5461

71, rue St-Pierre, QUEBEC.

Lachance Ludger, plombier, 4e Avenue 28
 Mazilla, étal, Durocher 102
 M. G. farine préparée, St-Fançois 368-372
 Maurice, inspecteur de chantepleurs, Ste-Thérèse 177
 Mlle Léa, couturière, St-Vallier 242
 Mlle Marie-Louise, inst., Sauvageau 161
 Mlle Marie-Louise, St Gabriel 27
 Mlles C. Y. et M. A., St-Cyrille 256
 Mlles, 2e Avenue 27
 Mme G., lingerie, St Joseph 384
 Mme, de la Canoterie 12
 Mme veuve Georges, St Simon 14
 Mme veuve Jean, des Commissaires 135
 Mme veuve Jos. Honoré, Lachevrotière 43a
 Mme veuve Joseph, Kirouac 239
 Mme veuve Joseph, Prince-Edouard 301
 Mme veuve Louis, de la Reine 223
 Mme veuve Louis, St-Michel 7½
 Mme veuve Mathias, Vaudreuil 22
 Mme veuve Philéas, Latourrelle 67
 Mme veuve Pierre, Champlain 757
 Mme veuve Pierre, Bagot 114
 Napoléon, mécanicien, St-Joseph 317
 Napoléon, enp. J.-B., Renaud, Dollard 148
 Napoléon, capit., Ave. Turnbull 106
 Napoléon, cordonnier, St-Sauveur 52-54

Lachance Nazaire, comptable en chef La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, Chemin Ste-Foy 26, Tél. 2-4402

Numa, boucher, Massue 172
 Olivier, menuisier, St-Sauveur 144½
 Olivier, forgeron, Laliberté 125, et Richardson 40¾
 Oscar, étal et résidence, Kirouac 247-249
 P., ferblantier, 2e Avenue 39
 Ph. Eugène, négociant, Berthelot 83
 P. Cléophas, de Lachance & Tanguay, St Valier 1020, coin St Luc 100
 Philéas, épicier, St Germain 132
 Philéas, gardien de nuit, St-Benoit 14
 Philéas, journalier, Champlain 719

Lachance Philémon, barbier, Bagot 77
 Philibert, gardien, Couillard 22
 Pierre, emp. Can. Import Co., Champlain 749
 Pierre, cordonnier, Chevière 44
 Pierre, emp. dépt de l'Aqueduc, Ste Thérèse 119 et St-Sauveur 76
 Pierre, épicier, Kirouac 96
 Raoul, journalier, Prince Edouard 127
 Raoul, voy. de commerce Garneau 14
 Redempti, boucher, Kirouac 230
 Redempti, peintre, Kirouac 251
 Régis, charretier, Corinne 7
 Rodrigue, pilote, Artillerie 94
 Roméo arpenteur, 8e Avenue 153
 Sylvio, journalier, 8e Rue 8
 & Tanguay—P. Cléophas Lachance & Ls. Tanguay — manufacturiers de chaus-sures, Avenue Bigaouette 70
 T.-A., de Lachance Ltée., St-Cyrille 154
 Théodore, ferblantier, Ozanam 121
 Théodore, mécanicien, Ozanam 89
 Théodule, cordonnier, St-Sauveur 56-58
 Théodule, journalier, Lévis 5
 Thomas, journalier, St-Honoré 11
 V., teneur de livres, Arago 109
 Walter, teneur de livres, Arago 111½
 Wilfrid, manchonnier, des Commissaires 106-108
 Wilfrid, cordonnier, St Germain 75
 Wilfrid, emp. Q. Ry, Franklin 198
 Wilfrid, Capt. Station du Feu No. 11, 3e Avenue 191
 Wilfrid, charretier, Ste-Thérèse 40
 William, emp. C. N. Ry., Jérôme 27

Lachapelle J. Armand, gérant agence Bur-roughs Adding Machine of Canada, Ltd., De la Couronne 37, Tél. 2-7651, —rés. Avenue Cartier 149, Tél. 2-3537f

Lacombe Arthur, charretier, des Prairies 120
 Arthur, militaire, Fleury 201
 Aurèle, directeur Bureau des Automobiles, Gouvernement Provincial, du Palais 12
 Claude, emp. C. N. R., La Fayette 135

Drink RONGE-O The Thirst Quencher



La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue
de la Fabrique



If it happened to you to break your lenses, our modern department of reparation will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.

Lacombe David, boucher, Halle St-Pierre, rés. Massue 152
J.-B., mécanicien, St-Germain 127
J.-P., journalier, 7e Rue 15
Joseph, charretier, des Prairies 124
Joseph F., chauffeur d'auto, Ste-Mar-guerite 216
Louis, peintre, Turgeon 34½
Mlle Amanda, de la Couronne 126
Mme veuve Edgar, d'Aiguillon 82
Mme veuve Edouard, Lavigueur r 49
Mme veuve Jean, Richelieu 135
Mme veuve Pierre, Richardson 122r
Mme veuve William, St François 394
Philéas, emp. de Madden & Son, Chenier 52½
Victor, chauffeur d'auto, des Prairies 120
Victor, journalier, 3e Avenue 248
Wilfrid, journalier, Ste. Marguerite r 216
Wilfrid, cordonnier, St-Germain 75
Wilfrid, mécanicien, St-Germain 187

La Commission de l'Exposition Provinciale de Québec.

—Institution Municipale—Président Son Honneur le Maire de Québec, M. Jos. Samson; vice-président, M. J. Antonio Grenier, sous-ministre de l'Agriculture; M. Joseph Savard, négociant, M. Frank Byrne, agriculteur, M. J. Arthur Marier, industriel. Gustave Langelier, D. S. A. Cap-Rouge
Le Secrétaire: Georges Morisset, Tél. 2-1169, Hôtel de Ville
Bureau général: Agriculture, concessions et privilèges, le comptable M. J. E. Boucher, Tél. 2-4136
Le Surintendant, Parc de l'Exposition M. Michel Labbé. Tél. 2-2459

La Commission des Champs de Bataille Nationaux.

—Président, Sir George Garneau; l'hon. Adélard Turgeon, C.V.O., C.M.G., R. Bickerdike, l'hon. Thos. Chapais, sénateur et M. C.L.,

Dr N.-A. Dussault, l'hon. L.-A. Taschereau C.R., Hon. W. H. Price, L.L.B., C.-E. Gauvin, secrétaire. Bureau 71, rue St-Pierre. Tél. 2-3512

La Commission des Eaux courantes de Québec.

—L'hon. J. A. Tessier, président; Arthur Amos, S. F. Rutherford, commissaires.—O. Lefebvre, ingénieur en chef. Bureau: Palais Législatif.

La Commission des Liqueurs, voir Commission des Liqueurs

La Commission des Services publics de Québec.

—Adrien Beaudry, C R. président; A. W. Macalister, C. R., F.C. Laberge, I. C., commissaires. M. Jos Ahern, C. R., secrétaire. Palais de Justice, Québec. Tél. 2-4087

La Commission du Port, Charles Smith, C.R., secrétaire, Pointe à Carey. Tél. 2-6491 (Voir Commission du Port)

La Commission Scolaire, Arago 318-320, La Canardière 267—Borromée, Revd. Frère, directeur

La Commission Scolaire Catholique, Maîtrise Notre-Dame, Couillard 13

La Compagnie Bon Ton—St-Joseph 423, Tél. 2-2315

La Cie Caron, Enr., St-Vallier 130

La Cie des Habitations de Bellevue, Ltée Avenue Holland 132

La Cie des Habitations de Quebec, St Joseph 189

La Cie Navigation Baie du Bras d'Or, Geo, Racine, rep. SS. Guides, Jetée Louise

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON, Ltd

358-364

St. John St.

for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

La Cie des Nouveautés "UNIVERSAL"

Enr.—J.-A. Bélanger, gérant—Importateurs, Exportateurs et Agents de Manufacturiers. Représentant Dalyte Electric Ltd.; Duro Aluminum Ltd.; Toronto Lock Mfg. Co. Ltd.; Granby Mfg. Co., Ltd.; St-Lawrence Paper Bag Co., Ste-Claire 57, Tél. 7195 et 2-3760j

La Cie G. Simard, Enr., plombiers p. Dorchester 109

La Cie F.-X. Drolet, mécanicien, p. Du Pont 206

La Cie Jacques & Fils, (succursale) Du Pont 107

La Cie de Savon Domestique, Enr., 1re Avenue 193

La Cie de Commerce Général de Québec, Napoléon 134

La Cie de Tuyaux de Drainage Ltée, Notre-Dame 4

La Compagnie Dentaire de Québec, A. Turgeon, St-Joseph 195

La Cie des Remèdes Canadiens, Sault-au-Matlot 35

La Cie Franco-Américain, St-Vallier 479

La Compagnie de Taxis Bleu et Blanc, Ltée, Léo Gauvin, dir. gérant. Lachevrotière 81. Tél. 2-7133

La Cie des Ventes "Kansture", Ltd., manufacturier et ingénieur d'appareils sanitaires, Avenue Chauveau 4

La Compagnie L'Automobile au Canada, Inc., Buade 27. Tél. 7200.

La Cie Nolin, Enr., sable et charbon, Dorchester 311

La Compagnie de Marbre et Pierre à chaux, Ltée, E. Jobin, gérant, Côte d'Abraham 117, Tél. 2-7002

La Compagnie Manufacturière d'Amiante,—U. Bilodeau, Tél. 2-3141w et L.-P. Dion, Tél. 2-0979; marchands de bardeaux, planches et autres produits d'amiante. St-Pierre 78. Tél. 2-7663

La Compagnie du Parc Ste Claire, J. Arthur Villeneuve, gérant, St-Joseph 124½

La Compagnie Jacques-Cartier, Enr., Lau-réat Pouliot, prop., maf. balais. Dol-lard 178. Tél. 4710j

La Compagnie du Parc Maufils, St Joseph 124½

La Compagnie du Cimetière St-Charles.

Directeurs: Mgr H. Bouffard, président; Jos. Picard, vice-président; Mgr R. Lagueux, R. P. Urbain, révd A. Godbout, révd. A. Faucher, R. P. M. Magnan, O. M. I., révd L.-J.-B. Boulanger. Chapelain, rév. Cléophas Leclerc.—Secrétaire-trésorier et sur-intendant, Arthur Parent, St-Val-lier 1376. Tél. 2-2005

La Compagnie d'Imprimerie Centrale, H. S. Quart, prop. d'Aiguillon 5

La Compagnie d'Imprimerie Commerciale, Ltée, Joseph Mercier, président, Sault-au-Matlot 21. Tel 2-1270

La Compagnie P.-T. Légaré, Ltée (voir haut de page)

La Cie Pannonia, Ltée, Sous-le-Cap 1-3. Tél. 3950w

La Compagnie Paquet, Limitée—Voir Compagnie Paquet, Ltée

La Cie Industrielle Victor, Enr—David Samson, propriétaire—Manufacturiers d'articles en bois, Bureau: St-Paul 339, Tel 2-0950; Manufacture à Charlesbourg.

Get The Habit!
Go To

JOLICOEURS - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Moccasins - Leather Goods - Papeteries Rexall - Remedies and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras - Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

PHONE 2-0109

Pour toutes vos assurances adressez-vous

BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5461

La Cie Navigation Tremblay, St Pierre 135
La Cie Statuaire de Québec, Enr., Ste-Hélène 31

La Construction Economique, Ltée, St Joseph 64

La Construction Moderne, Ltée. Constructeurs d'Habitations salubres, Latourelle 182. Tél. 2401

La Coopérative du Canada Enr., prop. St-Joseph 35

La Corporation des Obligations Européenne, Ltée.—L. A. Gaudry, président, St-Pierre 65. Tél. 2-6143—rés. Chemin Ste-Foye 89, Tél. 2-8583

La Corporation des Obligations Municipales, Ltée.—René Dupont, président; J.-G. Raymond, gérant des ventes. Obligations de gouvernements, municipales, scolaires et paroissiales, Côte de la Montagne 116. Tels 2-6932, 2-6933 et 2-6934

La Corporation de Québec, Joseph Samson, maire; H. J. J. B. Chouinard greffier; P. N. Verge, trésorier (voir Informations)

Lacouline Arthur, militaire, Fleurie 201
Edouard, emp. Château Frontenac, 4e Rue 123

Lacouline Hippolyte, chauffeur, 12e Rue 75
Philippe, journalier, 9e Rue r 94

La Cour à Bois de Construction du Pont Drouin, Enrg. succ. Jos, Lefrancois Enr., Angle 1ère Avenue & 4ème Rue; Tél. 2-2247.

La Cour à bois Lafayette, Ste-Thérèse 183
Lacoursière Mlle A., Lachevrotière 92

Mme veuve D., des Francisains 42

Lacroix Aimé, poseur de tapis, Signai 74
Albert, organisateur de la Société des Artisans, Ste-Agnès 38

Albert, commis, Ozanam 172

Alfred, tail. en fourrures, Kirouac 117

Lacro x Art., quincaillier, d'Argenson 58 ½
& Bertrand, Enr., —Joseph Lacroix et Octave Bertrand,—Manufacturiers de chaussures. Bagot 284-286, Tel. 2-5589

Charles, Colomb 182

Charles, tailleur de cuir, Signai 73

Cyrial, journalier, Morin 293

Cyrille, agent de manufacturiers Européens, Garneau 10

Edouard, magasin, Kirouac 117 rés. 117 ½

Elzéar, barbier, Lavigneur 99

Emile, barbier, du Pont 175, rés. La Canardière 75

F.-X., comptable, Richelieu 205

F.-X., herboriste, d'Argenson 36:38, et St-Joseph 438

Georges, électricien, Ste Agnès 25

Gérard, avocat, de Thériault, Bienvenue & Lacroix, Garneau 10. Tél. 2-3927J

James, couvreur, Marie de l'Incarnation 90b

Jean C., J. P., trésorier P. L. Lortie, Ltée Ste Claire 24

Jean, agent manufacturier, Charest 7

J.-B., médecin, Avenue des Erables 175

J. Bte, jr, journalier, St-Bonaventure 68 ½

J.-Bte, sr, journalier, St Bonaventure 68

Joseph, confiseur, De la Ronde 181

Joseph, charretier, St-Léon 70

Joseph, de Lacroix & Bertrand, Marie de l'Incarnation 248

Joseph, manf. de chaussures, Bagot 286

Joseph C, commis, d'Aiguillon 43

J.-W. gérant, St-Bernard 50

Léopold, cordonnier, Franklin 153

Lucien, typographe, La Canardière 75

Malcolm, typographe, Ste-Anne 93

Mlle Exilda, modiste, d'Argenson 58 ½

Mlle J., modiste, Lachevrotière 46

Mme veuve Félix, St François 478

Mme veuve F. X., Franklin 153

Mme veuve Georges, Châteauguay 58

*We dye muskrat coats into
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les
manteaux de Rats Musqués.*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

Lacroix Mme veuve J.-O., St-Olivier 136
Mme veuve Joseph, St-Alexis 84
Narcisse, couvreur, Octave 10
Odilon, agent financier, Avenue Cartier 171

Osiar, prop. de la sucrerie Canadienne
Ltée, 1ère Avenue 563

Paul, caissier, St-Anselme 95
S. C., évaluateur, dépt des Douanes
Avenue Cartier 167
Téléphone, épicière, St-Sauveur 113

LaCroix Wilfrid, D.E.P., membre A.A.P.A.
architecte. Evaluation de propriétés.
St-Pierre 132, Tél. 2-5797—rés. Ste
Fraser 178, Tél. 5287

"L'Action Catholique"—L'Action Sociale, Catholique, prop.: Jules Dorion, directeur. Ste Anne 103. Administration: Tél. 2-8700

L'Action Sociale Catholique—Siège social: Québec, Ste Anne 105

L'Action Sociale, Catholique — (Secrétariat des Œuvres de)— Ste Anne 105

L'Action Sociale, Limitée, Ste-Anne 103
Ladies Gulf Club; Mrs Ross Strang, Grande Allée 282

Ladies City Mission, Stanislas 1

Ladies Protestant Home (The), Mrs George E. Murray, superintendant, Grande Allée 289, Tél. 4414

La Douane (The Custom House), St André 4
La Douane (Custom House), St André 4
(voir Informations)

Ladouceur Georges, ass't. maître des Novices,
Chemin Ste-Foy 770

La fanfare des "Cadets de St Jean-Baptiste de Québec", Emile Larochelle, instructeur

La fanfare Jacques-Cartier. (maintenant L'Harmonie de Québec) St Joseph 308

La Fanfare Lambilotte, salle St-Pierre, rue St-Vallier, Louis Giroux, secrétaire

Laferrière J. A., dessinateur, d'Aiguillon 60
Joseph, de Jobin & Laferrière, d'Aiguillon 107

Jos. Oscar, emp. s. civil, St Gabriel 89

Louis, emp. s. civil, Ave. Bougainville 17

Laferté Hector, C. R., M. P. P. pour Drummond; Vice-président de l'Assemblée Législative; secrétaire-trésorier Bibliothèque du Barreau; avocat, St-Pierre 14, Tél. 2-7196—rés. St-Louis 41, Tél. 2-4039

Lafferty Mme veuve F.-D., Grande Allée 154
Tél.

La Flerté Française,—Importation directe de produits de l'industrie française, St-Jean 193, Tél. 2-1133

Laflamme A.-J., emp. B. de Poste, 4e Avenue 165½

Albert, menuisier, St-Mathias 120

Alphonse, maître-boulangier, Notre-Dame des Anges 53—rés. 51

& Caron, peintres décorateurs, St-Germain 149

Arthur, gérant, Morin 14

Charles, boulangier Charest 44

Dollard, cord-monteur, Colomb 484

Ernest, cord.-machiniste, Marie-Louise 69

Ernest, garde-moteur, Lafayette 31

Laflamme Eugène C., Mgr., P.D., curé de Notre-Dame de Québec, Buade 16.
Tél. 2-1303

J.-A.-K., imprimeur, printer, Garneau 34, Tél. 2-1602—rés. Lévis, Tél. 333

J.-Bte, tailleur de cuir, St-Léon 118

J.-Bte, tailleur de cuir, St-Sauveur 200

J. O., photographe, St-Joseph 318½
tél. St-Vallier 719

Joseph, boulangier, Charest 38

Joseph, tailleur de cuir, Colomb 484

CLAIRE-FONTAINE

Eau minérale, guérit
maladies des reins
et de la vessie.

ASSURANCES Belleau, Auger & Turgeon Ltée

Phone 2-5460 2-5461

71, rue St-Pierre,

QUEBEC.

Lafamme Jules, boulanger, Charest 38
Léo, boulanger, Charest 38
Léon, voy. de commerce, Ste-Agnès 70
Mlles Zelia et Alice, Ste Thérèse 155
Mme veuve F.-X., St-Olivier 292
Philéas, journalier, Morin 119
W., tailleur de cuir, St-Germain 4
Wilfrid-K., asst-gérant Métropolitain
 Life Ins. Co., Laval 22. Tél. 2-3605w
Lafèche, Auguste, télégraphiste, St-Vallier
 1141 1/2
Alph., ingénieur civil, Avenue Eymard
 54
E. R., emp. C. du Havre, Ste Julie 32
Lafleur Alphonse, boucher, 5e Rue 76-78
Amédée, commis, de l'Eglise 4
A.-M., représentant de J. Morris, 66 de
 l'Eglise, rés. 2e Avenue 326
C., commis voyageur, Claire Fontaine 89
 & Cantin, manufacturiers, confection
 pour hommes et enfants, Richardson
 401-403
 dit Sévigny Ernest Octave, de Lafleur
 & Cantin, Lockwell 85
Donat, sollicit. d'assurances 5e Rue 61
Edmond, charron, de l'Eglise 4
Joseph, emp. C. N. Rys, Lafayette 175
Joseph, sellier, Richelieu 76
Malcolm, commis, Claire Fontaine 89
Mlle Antoinette, des Fossés 231
Mme veuve Georges, des Prairies 149
Télesphore, plombier, 8e Avenue 113
W., commis, Claire Fontaine 89
Wilfrid, menuisier, 2e Avenue 339
Lafond Albert, asst.-contremaitre Ecole
 Technique, Richardson 387
Arthur, expéditeur, 1ère Avenue 186a
Arthur, garage & étable J.-B. Renaud,
 10e Rue 6
C. Nap., emp. Commis. des Liqueurs,
 De La Reine 182
Edmond, menuisier, St-Joseph 379
Gaudias, menuisier, 3e Avenue 258
Herménégilde, expéditeur, Lasarre 50
J. F., ent. menuisier, Crémazie 15
Ludger, menuisier, 4e Rue 13 1/2
Mme veuve Joseph, Berthelot 12 1/4

Lafond Odilon, emp. Comm. des Liqueurs,
 Smith 29
Oscar, mécanicien, 1ère Avenue 186b
La Fonderie St-Anselme, Mercier Alb., repr.
 Dalhousie 30, Tél. 0-0000
Lafontaine Albert, garde-magasin, Ste Ca-
 therine 54
Adélard, chauffeur de taxi, Colomb 214
C. E., inspecteur des douanes et accises
 Fraser 202
Emile, emp. Rock City Tobacco, Ave-
 nue Taschereau 9
L.-A., voy. de commerce, Jeanne d'Arc
 117
Mme veuve Joseph, St-Réal 15
Laforce Adélard, charretier, Lavigne 185 1/4
Donat, conducteur C. N. R. 3e Avenue
 306 1/2

Laforce H. & Frère—Horace & J. Arthur,
 marbriers—La réputation de notre
 maison est reconnue comme ayant
 donnée satisfaction entière à toute
 notre clientèle. Soumissions pour con-
 trats, etc. St-Joseph 308 1/2, Tél. 2-
 2611w

Laforce Horace, de H. Laforce & Frère,
 Plessis 5, Tél. 2-3163w

Laforce J.-Arthur, de H. Laforce & Frère,
 Crémazie 54, Tél. 2-5688j

Mme veuve Antoine, Scott 82
Mme veuve Narcisse, d'Auteuil 41 B
Laforest Albert, cordonnier, Colomb 434
François, emp. C. N. R., Bouffard 7

Laforest J.E., Dr, dentiste, de Houle &
 LaForest, Sherbrooke 38. Tél. 4598w

Napoléon, emp. Commis. des Liqueurs,
 Côte Ste-Geneviève 57
Siméon, agent de l'Evénement, Ave
 François 1er 115
Laforce, Donat, commis, Dorchester 140
Laforme Emile, cordonnier, Colomb 285

**Faites assurer vos fourrures
 contre le feu et les mites
 pendant l'été chez**

JOS. ROBITAILLE
 FOURRURES—FINE FURS

104-106, rue Richelieu,
 665

QUEBEC

Téléphone 2-3288

Laforme Joseph, cord.-machiniste, Colomb 464

Laforte Edouard, agent d'assurances, Napoléon 7

Emile, conducteur d'ascenseur, St-Am, broise 157

Mlle A., St-François 410

Mme veuve François, St Ambroise 157

Mme veuve Joseph, Bagot 241

Mme veuve Napoléon, Carillon 159

Laframboise Napoléon, mécanicien, Côte d'Abraham 37

Laframboise W., de W. Laframboise & Cie Enr., Avenue Ste-Geneviève 3, Tél. 2-8265j

Laframboise W. & Cie, Enr., marchands de biscuits, bonbons, etc, St-Pierre 38
Tél. 2-1086

Lafrance Incorporée, marchands de bois-J.-A., Tardif, gérant, Côte de la Non-tagne 147

Albert, confiseur, des Fossés 71 1/2-73

Alexandre, boulanger, St-Michel 8

Alfred, corroyeur, Montcaln 163

Alfred, journalier, 2e Avenue 183

Alphonse, journalier, Joliette 25

Alphonse, charretier, Laliberté 37

Alphonse, emp. Q. Ry., Franklin 161

Alphonse, cordonnier, St Valier 835

Antonio, comptable, Fleurie 70 1/2

Antonio, Boisseau 207

Arthur, peintre, des Commissaires 231

Arthur, rentier, 3e Rue 159. Tél. 2133

Arthur, emp. Canadian Oil, St-Alphonse 20

Augustin, emp. s. civil, de la Reine 265
dit Lévesque, Jean-Bte, menuisier, Napoléon 30

Elzéar, boulanger, St Patrice 108

Ernest, emp. Commission des Liqueurs Crémazie 48

F.-X., emp. dépt de l'aqueduc, St Olivier 362

Lafrance G. A. L., ex-contrôleur de la Cité Ste Marguerite 55

Gaudias, teinturier, Massue 166

Georges, pai-maître, Hôtel-de-Ville, Champlain 413

Georges, cordonnier et restaurant, Aque-due 176-178

Jos. Antoine, comm-voyageur, La Canardièrre 113

Joseph, cordonnier, Bayard 81

Joseph, journalier, Marie-Louise 63

J. Lorne, comptable, La Canardièrre 113

Jos., emp. Richard & Cie, Boisseau 106

Joseph, magasin, Massue 179-181

Joseph, journalier, Leonard 5

J. Normand, comptable, La Canardièrre 113

J. W., commis, Richelieu 74

Léopold, commis, Laval 24

Lionel, emp. s. civil, des Fossés 69

Louis, cordonnier, Chateauguay 24

Louis, commis-épiciér, Ste-Anne 65

Lucien, de Québec Boite, Ltée, Crémazie 95

Mlles, D'Argenson 114

Mlle Dolora, prof. de violon, N. D. des Anges 197. Tél. 2-5426f

Mlle F., St Flavien 24

Mlle Rose Alma, St-Cyrille 256

Mme veuve Ambroise, Laval 24

Mme veuve Arthur, St-Cyrille 144

Mme veuve Ferdinand, Joliette 25

Mme veuve Joseph, St-Patrice 132

Mme veuve Joseph, épicerie, Bagot 290

Mme veuve Philéas, Marie Louise 63

Napoléon, barbier, du Palais 28

Oscar, boucher, Dorchester 94

Ovide, cordonnier machiniste, Bayard 212

Pierre G., Avenue Marguerite Bourgeoise 48

Raoul, gardien de la paix, Ire Avenue 216

Roméo, commis, St Germain 152

Roméo, gardien de nuit, Jeanne d'Arc 24

Rosaire, épiciér, de la Reine 142

Timmons'
Special

CLAIRE-FONTAINE

Supérieure à toute
eau minérale du
pays et de l'étranger

POUR VOTRE POÊLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS À LA

Cie P.-T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,

142, RUE ST-JOSEPH

Lafrance Victor, Enr., Edouard S. Gagné,
relieur, Garneau 30

Wilfrid, emp. Corporation, Napoléon 199

Xavier, journalier, St Alexis 82

X., cord.-monteur, Jeanne-Mance 77

Zéphirin, journalier, 3ème Avenue 182

Lagacé Albert, gantier, p. Montcalm 161

Albert, menuisier, St Luc 138

Alfred, boucher, St Valier 1146

Arthur, journalier, St-Vallier 1009½

Chs. M., huissier, Demers 23

François, cordonnier, Hermine 265

Lagacé Georges, magasin et rés., Durocher
160-162

Jean-Bte, comptable, Ste-Thérèse 184

Jean-Bte., emp. s. civil, St-gnace 39

J. Adjutor, couturier, St-Olivier 66

Joseph, journalier Suther'and 3

Joseph boucher, Decourcelle 7

Jules, cordonnier, Franklin 79

J.-O., 6e Rue 58

Léon mécanicien d'Argenson 39

Mlle Blanche, Dauphine 15

Mlle Juliette, commis B. de Poste, Créma-
zie 176

Mme veuve François, St-Jean 243

Mme veuve Irénée, de Courcelles 39

Mme veuve Joseph, St-Vallier 815

Mme veuve J. Philéas, Daulac 7

Onés., emp. à l'Immigration, Crémazie 176

Télesphore, emp. Château Frontenac,
St-Olivier 66

Laganière, Houde & Cie, contracteurs, St-
Paul 319

La Galvanoplastie Canadienne, Ltée—

J. A. Chrétien, prés.; **Albert Chrétien**
et **P. C. Cloutier**, vice-prés.; **Georges**
Plamondon, trésorier—Dorure, ar-
giture, nickelage, cuivrage et bron-
zage. Réparations: Ornements d'é-
glises, bijouteries, instruments de
chirurgie, gazeliers, couchettes en
cuivre, fanaux de voitures, acces-
soires d'automobiles, etc. St-Jean 377.
Tél. 2-3759—Rés. Gérant, Tél.
2-7758w

La Garde Indépendante Champlain,—

21, de la Couronne et 178 Fleurie. Tél.
5397m. Administration: Colonel-Au-
mônier, Mgr R. Lagueux; Major,
l'abbé J. U. Couture; Commandant
et prés. général, Arthur Parent; asst-
Commandant, Major Jos. Nolin; tré-
sorier, sergent-major René Boulet;
collecteur, garde A. Lavoie; secrétaire-
général et chef d'ordonnance, major
Gaspard A. L. Lafrance; sec.-archivis-
te, sergent A. Plamondon; auditeurs:
Lieut Wilfrid Létourneau, Lieut. J.
E. Brousseau.—Partie militaire: Colo-
nel-aumônier Mgr R. Lagueux; Major
aumônier, revd J. U. Couture; Lt-
Col. Comdt, Arthur Parent, Majors
E. Jalbert, G. Garant, Col. Arthur
Hamel. Organiseurs, Major Jos.
Nolin, G. A. L. Lafrance; Lieutenants.
F. X. Gobeil, Alph. Lemay. Arthur
Paradis, L. Dugal, L. O. Allaire; Or-
chestre: Directeur, Arthur Parent;
Secrétaire, Albert St-Cyr; Trésorier,
Hildevert St-Cyr; Cercle Dramatique
Président, Jos. Nolin, Directeur, J.
Emile Brousseau.

La Garde Jacques-Cartier, Inc., St-Joseph
308

L'Agence Horticole de Québec, Enr.,—
Beauport.

L'Agence Mercantile, R. G. Dun & Cie, 132
St-Pierre. Tél. 2-0674 and Bradstreet
Co., Mountain Hill 147, Phone 2-0374

Lagueux Arthur, emp. s. civil, Montcalm 126
Delphis, peintre, Laliberté 114

F. Odina, de Verret & Cie, Enr, Avenue
Bourlamaque 59

Georges forgeron, La Canardière 21

Joseph, entrepreneur-menuisier, St-Am-
broise 157

L. A., emp. s. civil, La Canardière 7½

Mme veuve J. O., St-Valier 1241

Lagueux Robert, Mgr, curé de St-Roch,
St-Joseph 158. Tél. 2-2237

*Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous
avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.*

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores

338, Rue St-Jean - Tel. 2-5151

29, Rue Buade - Tel. 2-0109

Lagueux Thomas, charretier, Colomb 378
L'Aiglon, gifts & novelties, St-John 230
Lainé Adélar, machiniste, Garneau 12
Adolphe, cordonnier, Colomb 422
Albert, cordonnier, Kirouac 190
Arthur, cordonnier, Morin 268
Edmond, comptable, St Pierre 26
J. Nap., entrepreneur, Haldimand 8
Jos., sergent de police, Marie Louise 52
Louis, cord.-machiniste, D'Argenson 21
Louis, cord.-machiniste, Arago 182
Omer, chef de publicité de La Cie Paquet
Ltée, St-Jean 467
Pierre, mesureur de bois, Sous-le-Cap
34½
Roméo, gérant De Lille, Dion & Cie,
St-Pierre 45, Rés. Fraser 104, Lévis

Laird John, agent Imperial Oil, Ltd., St-
Vallier 1250. Phone 2-8575 rés. St-
Ursule 58. Phone 2-0508

Laiterie de Québec, Jules Gingras, prop.,
"Produits Artie", lait crème, beurre
et crème à la glace pasteurisés, Avenue
du Sacré-Cœur 75. Tél. 2-6197-2-6198
Tél. 2-4831

Laiterie Frontenac, Ltée—Félix Rochette,
président; Evariste Rochette, vice-
président et gérant—Lait, crème, crè-
me glacée, beurre, lait de beurre, etc.,
gros et détail. Magasin, de l'Eglise
130 à 150, Tél. 2-5399 et 2-4238

Laiterie Laval, Cie de, -Enr.—Fabricants
de beurre. Spécialité: crème et crè-
me à la glace homogénéisées, 4e Ave-
nue 237. Tél. 2-4066 et 2-5392w—le
soir, Tél. 2-5392j

Laiterie Nadeau, P. A. Nadeau, prop.
Morin 308, rés. Montmagny 155
Lajeunesse E., mécanicien, St-Vallier 358½
Eugène, tanneur, Durocher 22¾

Lajeunesse Gaudiose, marchand de quin-
caillerie, peinture, meules, vernis et
vitres, fer en barres, acier et fournitu-
res pour lumières électriques, tapisse-
rie, etc. Hardware, oils, etc. St-Valier
721. Tél. 2-2593, rés. St-François 502.
Tél. 2-3207

Jos., commerçant de fruits, 3e Ave 237
Joseph, cord.-monteur, Arago 172
Jos., sr, rentier, Châteauguay 84
Joseph, jr, commis B. de Poste, Château-
guay 84
J. B. L., plombier, St-Vallier 898, rés.
St-Agnès 82

Lauréat, emp. Quebec Power, Durocher
22¾

Lauréat, emp. Dominion Bridge, St-
Vallier 314

Miles Georgiana et Zélia, St-François 504

Mme veuve Ovide, Durocher 22¾

Mme veuve Paul, St Valier 320

Nap., auditeur de La Cie Paquet, Ltée.,
Bagot 24. Tél. 2-3951

Napoléon, boucher Colomb 441

Pamphile, tailleur en fourrures, La
Canardièrre 107½

Paul, mercerie, St-Lue 200-204

Réné, menuisier, Bagot 273

Lajoie Adélar, chauffeur d'auto, Arago 95

Jean Chs, ingénieur mécanicien, 10e
Rue 112

Mme veuve T., De Beaujeu 171

Napoléon, chauff. d'auto, 4e Rue 165½

Uldéric, emp. de buanderie, de Beaujeu
161

Uldéric, emp. John D. Duchesne, Des
Prairies 112

Lake Champlain Transportation Co.,—
Hugh T. Kane, manager, St-James 17
Phone 2-0403

Lake Edward Sanatorium Ass., St Paul 44

Lake St. Joseph Lumber Co., Ltd., Lum-
ber merchants, Office: Union Bank
Bdg, 56 St. Peter Street, 2nd floor.
Phones 2-0257, 2-0258

Toutes fourrures peuvent
être réparées, reteintes, etc.
sans trop de frais chez

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
668

QUEBEC

Téléphone 2-3288



Lalemant Frank, journalier, St-Valier 225
Lalemant Fred A. Refining Co. of Canada—
 Geo. Légaré, repr., de la Reine 224.
 Tél. 2-7762

Mme veuve Ernest, Durocher 130
Laliberté A., accessoire d'auto, Place Jacques
 Cartier 3

Laliberté Adjutor, C.C.S. agent général
 d'assurances; repr. Quebec Fire Ass.
 Co. and London & Lancashire Fire
 Ins. Co. The British Colonial Fire.
 Agent Cie d'Assurance-Vie "Aetna"
 de Hartford, Conn Bureau Bloc Morin
 Côte de la Montagne 111. Tél. 2-1671
 —rés. St-Vallier 654. Tél. 2-3591

Albert, comptable, St-Ambroise 124
Albert, pompier Colomb 213
Alexis menuisier, Blvd Langelier 61
Alex. J., D'Auteuil 17
Alex. J., major 9e V: de Q., comptable,
 Blvd. Langelier 61. Tél. 4839
Alfred, mécanicien, Arago 87½
Alfred, comptable, Jérôme 41
Amable, mécanicien, Scott 46
Amédée, bois charbon, foin, provisions,
 des Prairies 14
Arthur, détective, Artillerie 125
Arthur, militaire, Lévis 18
Cyrille, boulanger, Latourelle 203
Delpis, com.-marchand, Latourelle 201
Emile, garde-magasin, Montmagny 135
Eugène, cordonnier, de la Reine 339
Eugène C., voyageur, Massue 271
G., commis épicier, Dalhousie 15
Georges, garde-moteur, Ste-Thérèse 177

Laliberté J.-B., chapelier, mar-
 chand de fourrures et négociant en eu-
 riosités indiennes. Hatter, Furrier and
 Dealer in Indian works. St-Joseph 145
 Tél. 7300—manufacture de gants,
 Colomb 52-54—rés. des Fossés 182
 (voir annonce, couverture du livre)

Jean-Bte, jnr, de la maison J.-B. La-
 liberté, Avenue des Erables 135

Laliberté J. H., médecin, Collins 2
Joseph, jr, police provinciale, Claire-Fon-
 taine 115

Laliberté Joseph, tanneur, corroyeur et
 marchand de cuir, (tannage à l'huile).
 St-Vallier 499-501. Tél. 2-2435j. En-
 trée pour marchandises, Colomb r12—
 rés. St-François 418. Tél. 2-5902M

Joseph, père, menuisier, Berthelot 27
Joseph, emp. s. civil, Massue 273
Joseph, contremaitre, dans manuf. de
 chaussures, Pont Gravé 22
Joseph, voy. de commerce, Fleurie 116
Joseph, tailleur de pierre, Leboutillier 13
Joseph Léger, tanneur, Colomb 213
Jos, sr, concierge, Claire Fontaine 115
J. Ulric, tail. pour dames, Ste Anne 91
Laurent, commis-emballeur, Fleurie 78
Léopold, agent d'assurances, d'Aiguillon
 60

La-Ph., trésorier Myrand & Pouliot, Ltée,
 Jeanne d'Arc 29, Tél. 4864
Mme John, Avenue des Erables 135
Mme Pierre, Richardson 320
Mme veuve Alphonse, St-Vallier 1024½
Mme veuve Félix, Fraser 186
Mme veuve H. L., Latourelle 76
Mme veuve Z., Lavigueur 50
Napoléon, garde-magasin, Latourelle 201
Octave, repasseur de peaux, Kirouac 19
Omer, journalier, emp. C.N.R., 4e Rue
 158

P. A., chauffeur d'auto, Côte d'Abra-
 ham 121
Philippe, charretier, O'Connell 22
Pierre, maître-chantre à l'église Jacques-
 Cartier, Côte d'Abraham 121
René, chauffeur d'auto, Scott 100
Wilfrid, cord.-machiniste, St-Sauveur
 180
La Ligue Nationale de Colonisation, Secr-
 taire-Trésorier et gérant, Amédée
 Denault,
Lallier Joseph, inspecteur des Postes, Che-
 min Ste Foy 847

CLAIRE-FONTAINE The Worlds Best
 Table Water

La Lithographie de Québec, Enr., O. Piché,
gérant, Ouvrage commercial, De
l'Eglise 10. Tél. 2-7784

Lalonde Honoré, boulanger, Sauvageau 17
Jean Bte., emp. dépt. de la Marine Lavi-
gueur 71

Mme O., Fraser 50

Mme veuve Jean-Bte, St-Jean 189-191

Rodolphe, maison de pension, Hender-
son 10

Lalumière P., emp. C. N. Ry's, 3e Ave-
nue 239

La Maison Jos. Charest,—Division du
détail de la Cie J.-H. Jacques & Fils—
Harnais, etc., Du Pont 107. Tél.
2-6403

La Maison Fortin, Enr., nouveautés, dry
goods, St-Vallier 746. Tél. 2-2332

La Maison Lucille, Enr., confection pour
dames, Sam Liebling, prop. St-Joseph
117

La Maison Moderne, Ismael Leiboritz, prop.
St-Joseph 39

La Maison Morency—voir Maison Mo-
rency

La Matrise Notre-Dame, l'abbé Joseph de
Smet, directeur, Couillard 13

La Manufacture Nationale de Vinaigre,
Sault au Matelot 39-39½

Lamarche C.-E., ingénieur civil, Ave. Cartier
17

J.-Emp. J.-B. Renaud & Cie, Hermine
59

Joseph, chauffeur, Côte à Coton 1

Joseph, gardien de nuit, St-Vallier 169

Mlle Régina, Avenue de Salaberry E

Raoul, voy. de commerce, Avenue de
Salaberry E½

Roméo, agent d'assurances, d'immeu-
bles et collecteur, St-Ambroise 18.
Tél. 2-1938

Lamarre Eudore, emp. dept. de la voirie,
St-Augustin 132

Jules A., pilote, Belvédère 24

Lamb John T., emp. dépt de l'Agriculture,
St Olivier 122

John E., emp. s. civil, Crémazie 110

Lambert Adélar, serrefreins 2e Avenue
328½

Adélar, commis, de Bernières 95

Albert, sergent de police, Avenue La-
montagne 112

Alfred, mfg. de chaussures, S. A. Sau-
cier, repr., St-Joseph 64

Antoine, comptable, du Palais, 32-46

Ferdinand, cordonnier, Marie de l'In-
carnation 107

Frontenac, voy. de commerce, St-Alexis
58

Georges, emp. Q. Ry, Charest 41

Georges, comptable, St Cyrille 299

Herbert, mécanicien C.P.R., Du Roi 349

J., emp. s. civil Conroy 46

J.-A.-J., garage, 5e Rue 38

Lambert J.-A.-T., Agent Ford Motor Co.,
St-Joseph 266, garage 4e Rue 6

Lambert J. A. T., marchand de bois de
chauffage, barbier, marchand de ta-
bac et prop. salle de pool, 5e Rue 131-
131½, Tél. 2-6626—rés 133, Tél. 2-
5251j—Salle de Pool St-Roch, rue St-
Joseph 264½, Tél. 2-8084

Joseph, journalier, des Commissaires
194

J. Noel, rentier, de Bernières 95

J. T., comptable, des Fossés 92

Léon, capt., du Service de l'Impôt,
St-Cyrille 3½

Lucien, Kitchener 156

Mlle, du Pont 185

Mlle Henriette, modiste, Avenue Fran-
çois 1er 73

Mlle Marguerite, Joliette r 5

Mlle Marie, Ste-Hélène 33

Cie P.-T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Lambert Mlle M. Flore, commis, du Pont 185
 Mme veuve Léon, des Commissaires 223
 Mme J.-B., St-Amable 87, ou St-Olivier 157½
 P.-G., typographe, St-Cyrille 252
 Omer, police provinciale, Bibaud 34
 Lambourne Lewis H., asst.-sec. Y. M. C. A., Avenue Bougainville 53
 Lamer Charles, Ste-Anne 57
 La Merveilleuse Eau de Javelle, des Bains 1
 L'Ami du Commerce, journal de commerce et finance. Bureau 133 St-Joseph, J. Ludger Tardif p. Tél. 2-5234
 La Mode Enr., D. Liebling, prop., St-Joseph 57, Tél. 2-4578w
 La Mode Parisienne, St-Jean 257
 Lamonde Albert, mécanicien, C. N. R., St-vallier 987
 Albert, menuisier, St-Vallier 80
 Alfred, emp. Q. Ry., Trudel 6
 Antonio, charretier, Boisseau 192½
 Elzéar, jardinier, Chemin Belvédère 92
 Emile, emp. serre de l'Hôtel-Dieu du S.-C. et gardien du Parc Victoria
 Joseph, ingénieur civil, Claire Fontaine 73
 Joseph, jardinier, Morin 180
 Joseph, jardinier, Boisseau 191
 Joseph, journalier, Boisseau 186
 Joseph, ingénieur, O'Connell 38
 Joseph, mécanicien, de la Colombière 160
 Ludger, com.-voyageur, Sauvageau 43¾
 Mme veuve P. Albert, St François 52
 N. L., entrepreneur-menuisier St-François 48, rés. 56
 Numas, ingénieur, dépt de la Voirie, Claire-Fontaine 2
 Téléphore, journalier, Boisseau, 188
 & Vézina, Inc., entprs. menuisiers, Prince Edouard 327
 Willie, repasseur de peaux, Colbert 27
 Lamontagne A., jardinier, Chemin St-Louis
 Adjutor, comptable, Avenue Parent 36
 Adjutor, ing. C.P.R., 9e Rue 119
 Adolphe, ingénieur, C.P.R., 18e Rue 58

Lamontagne Aimé, journalier, St-Paul 147½
 et Sous-le-Cap 86
 Albert, plombier, Avenue Marguerite Bourgeoys 246
 Albert, 3e Avenue 318
 Albert, électricien, Jeanne d'Arc 27
 Albert, serrefreins, C.N.R., 4e Avenue 182
 Albert, maçon, Richelieu 295½
 Albert, pompier, 3e Rue 151
 Alfred, comptable, St-Anselme 93
 Alfred, barbier, Signai 8
 Alphédor, journalier, Sous-le-Cap 12
 Alphonse, navigateur, Sault-au-Matlot 81 et Sous-le-Cap 52
 Alphonse, agent, Jeanne Mance 55
 Alphonse, emp. Dom. Textile, Little Champlain 2
 Antonio, commis, Avenue Marguerite Bourgeoys 246
 Arsène, emp. au Parlement, 4e Avenue 173½
 Arthur, voy. de commerce, du Roi 444
 Arthur, journalier, Sous-le-Cap 50
 Aurèle, de Lamontagne, Racine & Cie, La Canardière 66
 & Bégin, marchands de bois et de charbon, de la Couronne 22Page
 C. A., mécanicien, C.P.R., Ave Leclerc 36
 Damase, emp. Garneau Ltée, 3e Avenue 320½
 Edmond, peintre, 9e Rue 94
 Elzéar, plombier, du Roi 60
 Emile, commis, Avenue Marguerite Bourgeoys 246
 Emile, emp. Com. des Liqueurs, Richardson 138
 Ernest, contremaître, Arago 185
 Eugène, chauffeur d'auto, Morin, 51
 Eugène, commis, du Pont 147
 Eugène, journalier, Sous-le-Cap 48

Prenez l'habitude! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 The Rexall Stores 29, rue Buade - Tel. 2-0109

Si vous vous
assurez chez

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Lamontagne Eugène, agent d'immeubles,
real estate agent; propriétaire du
Domaine Lairet, Parc St-Vallier,
Parc Québec, De la Couronne 104.
Tél. 2-3595—rés. 1ère Avenue 461,
Tél. 2-2729w

F.-X., menuisier, Ursuline Lane 5 et rés.
Richardson 130

Gaudias, p, mécanicien C.P.R., 2e Ave-
nue 314

G. B., commis, Charest 47

Hector, comptable, du Roi 103

Honoré, pompier, 5e Rue 140

J.-Adélard, de Lamontagne, Racine &
Cie, Arago 113 et de la Ronde 30

J. Eugène, comptable, 1ère Avenue 461

J. Eustache, rep. Galibert, Fils & Cie
Arago 127

Jean-Baptiste, comptable, Charest 47

Joseph, voy. de commerce, de la Nor-
mandie 70

Joseph, chauffeur d'auto, Scott 96

Joseph, ing.-stationnaire, Crémazie 189

Joseph, bourreur, des Commissaires 93

Jos.-L., mécanicien, St-Vallier 1022½

Lauréat, presseur, St-Vallier 310

Léon, commis, Avenue Marguerite-
Bourgeoys 246

Louis, pompier, Smith 49

Louis, mécanicien, 1ère Avenue 461

Ls-Ph., emp. Université Laval, Joffre 6

L. Romuald, commis-marchand, Ste An-
gèle 33

Ludger, comptable, du Pont 147, Tél.
4416w

Lamontagne Limitée, succursale de Qué-
bec—Eugène Maroil, gérant—Manu-
facturier de harnais, valises, couvertes
à chevaux et marchands de cuirs,
sellerie et accessoires d'automobiles,
en gros seulement. De la Couronne
52. Tél. 2-5655-2-5656

Michel, ramoneur, St-Vallier 1058½

Lamontagne Mlle D., Ste-Anne 42

Mlle, d'Auteuil 5

Mlle Hélène, Ste Famille 19

Mme Eudore, de la Reine 343

Mme veuve Alfred, St-Jean 567½

Mme veuve Alphonse, St-Jean 567½

Mme veuve Cléophas, p, du Pont 147

Mme veuve Edmond, 6e Avenue 35

Mme veuve Edouard, 10e Avenue 55

Mme veuve Eustache, Arago 127

Mme veuve François, Charest 97

Mme veuve J.-B., O'Connell 3

Mme veuve Joseph, G., Richardson 91

Mme veuve Octave, St-Vallier 422

Mme veuve Omer, Ave Marguerite
Bourgeoys 246

Mrs Henry, Latourelle 10

Napoléon, mécanicien, St-Pierre 28

Octave, dessinateur, Avenue Margue-
rite-Bourgeoys 246

Lamontagne Oscar, prop. J. Gilbert & Cie
St-Jean 294, Tél. 2-1564, rés. Côte
Ste-Geneviève 4¾, Tél. 2-7036

Phil., marchand de bois, de la Couronne
223 (r)

Philibert, comptable, d'Aiguillon 150.
Tél. 4771w

Philippe, ouvrier mécanicien, Petit
Champlain 77

Pierre, préfet des études au Patronage,
Côte d'Abraham 58-64

Racine & Cie—J. Adélard, Aurèle
Lamontagne & Louis Racine—Fabri-
cants de contre-forts, Arago 115

Théophile, professeur, Charest 41

Valmore, gardien de la paix, Ozanam 38

Lamothe Alphonse, menuisier, Prince-
Edouard 331

Eugène, boulanger, d'Argenson r 11

J. E., écurie de louage, de la Reine 276

Joseph, menuisier, de la Reine 276

J. E., agent d'immeubles, La Canardière
163

Ludger, police provinciale, du Pont 56

Mlle Emma, Ave Bougainville 12½

Mme A., St Jean r 22

LE
MEILLEUR
PAIN

T. Hethrington Ltd

358-364, St-John St.

Tel. 2-6636

THE
BEST
BREAD



Lamothe Mme veuve F., Massue 92
 Mme veuve Firmin, de la Reine 276
 Mme veuve Joseph, Grant 126
 Napoléon, mécanicien, St-Pierre 28
 René, emp. Dom. Express, Burton 19
 Lamoureux Joseph, peintre, du Roi 180
 Joseph, peintre d'auto, de l'Eglise 32 1/2
 Lamy, Ltée, St-Joseph 56A
 Harvey, peintre, Bagot 244 1/2
 Henri, checker, C.N.R. Co., St-Sauveur 22
 Joseph, restaurant, St-Vallier 408

Lancot Charles, C.R., assistant Procureur-Général et greffier en loi, Assistant Attorney General and Law Clerk
 Haldimand 9. Tél. 2-1079

Hugh, ingénieur civil, Jeanne d'Arc 127
 Jean, ingénieur de la Voirie, Haldimand 9
 Philippe, étudiant, Haldimand 9

Landriau A.-J., sec. Association des Marchands Détaillants du Canada, District de Québec. Bureau, édifice Québec Ry, St-Joseph 229, chambre 309, Tél. 2-4477, rés. Lachevrotière 38, Tél. 2-6258

Landrieu Raoul, comptable Ministère de la Voirie, rue St-Cyrille, Bergeville, Tél. 2-8243j

Landrigan Mrs widow Robert, St. Julia 24
 Landry A., Capt., Maître du Havre, Tél. 5074 — Rés. Mont-Carmel 29, Tél. 4107j

Alphonse, barbier, de la Couronne 143
 rés. des Commissaires 195

Alphonse, emp. Laiterie Frontenac, St-Olivier 184

Alphonse, pomper, Ozanam 193

Arthur, de Landry & Landry, St-Gabriel 22. Tél. 5868

Ernest, gard. de la paix, St-Sauveur 69

Landry Ernest, soll. d'assurances, Sutherland 1

Flavius, sacristain, du Roi 161
 & Frère, En., agents de manufacturiers, St-Joseph 64. Tél. 2-5189

F X., emp. s. civil, Richardson 240

G., comptable La Cie Paquet, Ltée, Richardson 249

Georges, de Landry & Landry, Crémazie 53

J., journalier, 4e Rue 166

J.-A., Dr, de l'Institut Dentaire Masson, St-Joseph 111. Tél. 5750, rés. Grande Allée 144

J.A., de Landry Pulpwood Co., Ltd., Avenue Bougainville 189. Tél. 5670j

J. Amédée, expéditeur de trains, Ste-Marie 3

J. C., agent d'assurances, Alleyn 7

J. E., agent à commission, de la Trinité 189

J.-E., gérant Joseph Ward Co., Ltd. 4e Avenue 340

Jean, journalier, Petit Champlain 29

Jean-Bte., magasin, 4e Rue 12

Jean-Marie, repr. A. McDougall & Co., Charest 7, rés. Avenue Bourlamaque 23

Joseph, cord.-monteur, Ste-Thérèse 94

Joseph, conducteur C.N.R., Avenue Bergemont 20

Joseph, vidangeur, Ste-Marguerite 97

Joseph, journalier, Laliberté 34

Landry J.-P., C.M.G., Colonel Commandant, (Hon. Brigadier Général) officier Commandant le District Militaire No. 5. Edifice de l'Hôtel des Postes. Tél. 2-6721. Résidence St-Louis 59, Tél. 2-5088

Jules, étudiant, St-Louis 59

L. E., entr.-menuisier, p, Sutherland 1

Landry Mlle Alma, Avenue Marguerite-Bourgeois 190

Mme Philippe, des Grisons 10

Buvez l'Eau CLAIRE-FONTAINE Elle peut être prise avec tous les breuvages

Landry M^{me} veuve Ernest, Avenue Bourlamaque 23

M^{me} veuve Joseph, Signai 83

J. Moïse, rep. A. McDougall & Co., St-Jean 572½

Octave, gard. du pont, Richardson 97

Landry Pulpwood Co., Ltd, St-Pierre 81.
Tél. 2-4914

R. P., financier, St-Louis 59

Lane J.-A., E.E.D., Grande Allée 285

Miss E. M., d'Artigny 4

M^{me} veuve Alfred, Grande Allée 285

Patrick G., clerk, d'Artigny 4

Thomas, plumber, Conroy 21

William, caretaker, rés. St-Cyrille 283

Langelier Braun, asst-contrôleur, Aberdeen 13

Lady, Avenue Laurier 68

Langevin A., cordonnier, St-Jean 16,

Adélar, emp. Quebec Preserving Co.,
Châteauguay 149

Langevin A.L., libraire, de John E. Walsh,
Reg'd, St-Jean 11. Tél. 2-0590—rés.
Beauport, Tél. 2-5209 sonnez 22

Albert, garde-moteur, Kirouac 45 ou

Andréas, menuisier, Chenier 14

Antonio, journalier, 5e Avenue 58

Arthur, mécanicien, St-Germain 110

Langevin Chas A., City Passenger Agent
C. P. R., Palais Station. Tél. 2-1306,
rés. Avenue Bourlamaque 65. Tél.
2-4766

Edgar, commis-marchand, du Roi 352

Emile, électricien, St-Bernard 95

Frs-X., cordonnier, d'Youville 15, rés.
d'Aiguillon 7

Henri, emp. C. N. R., Marie de l'In-
carnation 306

J. Hector, de Delisle & Langevin,
Sauvageau 70. Tél. 2-1707j

Lauréat, mécanicien, St-François 497

Mlle M.-A., Mont-Carmel 20

M^{me} E., des Fossès 217

Langevin M^{me} veuve L., du Roi 342

M^{me} veuve La-Philippe, Charest 119¾
O., journalier, Deligny 2

Ulric, comptable, Lasalle 2

Langis Alf. Geo., contremaitre, C. N. R.,
Montmagny 21

Arthur, journalier, Lavigueur 53

Langlais Albert, commis, Franklin 74

Alfred, couvreur, Corinne 17

Alphonse, briqueteur, Turgeon 34

Langlais Antonio, avocat, de Langlais,
Langlais, Godbout & Tremblay,
St-Pierre 126, Tels 2-5800-2-5801, rés.
Avenue Eymard 65, Tél. 2-5340

Arthur, commis, Jérôme 17

Charles, cuisinier, 5e Rue 123

Denis, menuisier, 11e Rue 151

Elzéar, St-François 188

Georges, mécanicien, 8e Avenue 121

H. D., L.S.C., courtier en immeubles,
St-Pierre 126, Tél. 2-3974w—rés. Ave
Holland 126. Tél. 3974w

H. Geo., de Langlais & Frère, Enr.
St-Léon 70

Ignace, charretier, Colomb r 332

Jean, journalier, 3e Rue 162

James, emp. C. N. R., St-Léon 70

J.-S., imprimeur, Flynn 159

J.-T., emp. Bell Tél., de la Reine 93

**Langlais, Langlais, Godbout & Trem-
blay**—Roméo Langlais, C.R., An-
tonio Langlais, C.R., F.-X. Godbout,
B.A.L., L.L.L. et Thos Tremblay,
L.L.L.—avocats, advocates, édifice
Dominion, St-Pierre 126, Tels 2-5800-
2-5801

Langlais Librairie, Ltée.—(voir Librairie
Langlais, Ltée.)

Mathias, maçon, DeBernières 27

Maurice-J., emp. Dom Immigration,
Aberdeen 92

Michel, jr, cord.-monteur, Napoléon 114

Tel. 2-6636

pour

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

T. HETHRINGTON, Ltée

Québec

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Langlais Michel, sr, cordonnier, Napoléon 116
Mlle Hélène, Richardson 250
Mlle Mathilda, Franklin 28-30
Mlle M. A., Crémazie 75 1/2
Mme veuve Alfred, Franklin 74
Mme veuve Charles, 5e Rue 123
Mme veuve Geo., magasin, 3e Rue 162
Mme veuve François, St Jean 498
Pamphile, comptable, Crémazie 71
Paul, emp. C. N. R., 3e Rue 162
Paul N., voy. de commerce, Garnier 170

Langlais Roméo, C. R., avocat, de Langlais, Langlais, Godbout & Tremblay, St-Pierre 126, Tél. 2-5890, 2-5801—rés. Avenue de Bernières 8. Tél. 2-0818

Willie, peintre, 6e Rue 13
Wilfrid, menuisier, Hermine 109
Zachée, ingénieur civil, St Pierre 126, rés. Marquette 153

Langlois A., barbier et salle de Pool et restaurant, Richardson 56 et du Pont 138, Tél. 1494

A., typographe, St Jean 253
Achille, tailleur en fourrures, 5e Rue 92
Adélar, menuisier, Ste Thérèse 135

Langlois Adélar, horloger et bijoutier, watchmaker and jeweller. Assortiment de bijouterie de fantaisie, etc., dans les dessins les plus nouveaux et à des prix modérés. Réparations exécutées par des experts, St-Jean 238, Tél. 2-4140—rés. Claire-Fontaine 39, Tél. 2-3920j—rés d'été Everell. Tel. 208 sonnez 22

Albert, boucher, Lévis 8
Albert, contremaître, Franklin 93
Albert, barbier, Bayard 131 1/2
Albert, militaire, St Sauveur 23
Alexandre, comptable, Kirouac 141
Alexandre, commis, St Sauveur 144
Alfred, S. G. Monseigneur, Evêque de Tipolis, Auxiliaire, Archevêché de Québec, Port Dauphin, Tél. 2-0989w

Langlois Alfred, abbé, direc, Grand Séminaire
Alfred, tanneur, Nelson 56
Antoine, journaux, revues, Côte de la Montagne 24-26. Tél. 2-1674
Antoine, cord. machiniste, Kirouac 229
Antonio, emp. Dom. Arsenal, Richelieu 216
Antonio, imprimeur, Bagot 92 1/2
Arthur, Dr, chirurgien-dentiste. Professeur à l'Université Laval, de Langlois & Beaulieu, St-Jean 7, Tél. 2-1151—rés. Hamel 3. Tél. 2-3265
Arthur, commis, St Sauveur 105
Arthur, march-tailleur, St-Vallier 308
Arthur, commis, Boulevard Langelier 80
Arthur, corroyeur, Côte d'Abraham 138 1/2

Langlois & Beaulieu—Dr Art. Langlois et Dr, Emile Beaulieu—chirurgiens-dentistes, surgeon-dentists. St Jean 7, Tél. 2-1151

C. Achille, Chevalier de Saint-Grégoire le Grand; de Langlois & Paradis, Ltée, d'Artigny 52
Camille, St François 520
Camille, tailleur d'habits, Dollard 93
Charles, inspecteur Bureau de Prévention, Hermine 247
Cyrille Nap., commis Bureau de Poste, Laviguer 51j
Delphis, abbé, Collège Apostolique, Chemin St-Louis
Delphis P., commis d'Aiguillon 101
Delphis, électricien, 5e Avenue 52
Dollard, chauffeur d'auto, Latourelle 63
D. Léon, emp. s. civil, St-Vallier 1234
E. A., de Quebec Steel & Wire, Redg., Crémazie 129

Langlois Edgar, marchand de tabac. Agent pour les Pipes B.B.B. Peterson G.B.D. et la fameuse pipe Dunhill. Le plus grand assortiment de cannes pour dames et messieurs, St Jean 40-42, Tél. 2-2470, rés. St-Cyrille 97, Tél. 2-5669—rés. d'été Neuville

Get The Habit!
Go To

JOLICOEURS - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Moccasins - Leather Goods - Papeteries Rexall - Remedies and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

Langlois Edgar, Chenier 44

Edgar, Constable C. N. R. Ozanam 152

Elzéar, cord.-monteur Bagot 214

Ernest, journalier, St-Bernard 128

Ernest, journalier Côte Ste-Geneviève 85

Eudore, comptable, Scott 59

Eudore, jr., pilote, Boisseau 35

Eudore, sr, pilote, Boisseau 41 coin Victoria 3

F.-X., yard-master, p 6e Avenue 103-105

G.-A., emp. C. N. R. St-Olivier 178

Gaudias, plombier, Hermine 143

Gaudias, barbier, Sauvageau 7, rés. Hermine 143

Gédéon, contremaitre pressier, Aberdeen 80

Gédéon, dactylographe, Ave Cartier 204

Georges E., tailleur, Lockwell 110

Gilbert, journalier, p. Hermine 256

Gilbert, peintre, Marie-Louise 12

Henri, épicier, Ste-Anne 55, rés. Côte de la Montagne 26

Henri, commis, St Olivier 200 1/2

J. A., révd. Chanoine, Archevêché

J. E., Jeanne d'Arc 53

J.-Edgar, cordonnier, Morin 309

Jean-Baptiste, épicier, Scott 28-28 1/4 et Burton 1

Jean-Baptiste, cordonnier, Sauvageau 51

Jean-Bte., comptable, 1ère Avenue 510

Joseph, garde-magasin, d'Aiguillon 158

Joseph, chauffeur, Laviguer 30

Joseph, journalier, de la Reine 346

Joseph, plombier, Ste Thérèse 137

Joseph, cordonnier, Hermine 184

Joseph Alph., emp. s. civil, St Vallier 1263

J.-L., prop. Imprimerie Canadinene, 8e Avenue 109 1/2

L., emp oyé de douane, St-Olivier 182d

Lauréat, emp. s. civil, Bagot 276

L.-H., agent, Grant 3

Léonidas, Montcalm 48

Léonidas, ing.-stat onnaire, Grant 180 1/2

Lionel, agent de billets, Fraser 61

Lionel A., de Langlois & Paradis, Ltée d'Artigny 54 1/2

Langlois Lionel Z., Avenue des Erables 208

Louis, ing.-mécanicien, Richardson 396

Louis-Henri, épicier, Ste-Anne 55—rés.

Côte de la Montagne 24

Louis H., tabac, Chemin Ste Foy 15

Mathias, laitier, Colomb 252

Mlle Céline, Charest 125

Mlle Mathilda, magasin, St Patrice 86

Mlle Marie, magasin p. Aqueduc 13-15

Mlle Marie, Lachevrotière 92

Mlles, St-Jean 497

Mme Arthur, modiste St-Sauveur 109

Mme veuve Adjutor, St Laurent 23

Mme veuve Arthur, Plessis 8

Mme veuve Arthur, Richelieu 310

Mme veuve Benjamin, Boisseau 51

Mme veuve Jean, d'Aiguillon 226

Mme veuve Joseph, Franklin 99

Mme veuve J. S., St François 520

Mme veuve Raoul, Morin 142

Napoléon, menuisier, 9e Rue 97

Omer P., cord.-machiniste, Franklin 99

Langlois & Paradis, Ltée, E. Paradis,

président; C.-A. Langlois, sec.- trés.

L. A. Langlois, gérant, Epiciers en

gros Thés, cafés et tabacs. Wholesale

groçers, tea, coffee, tobacco. St James

19. P. O. Box, Station B. 60. Tels

2-0864, 2-0865

Langlois Peter W., advocate, St. Peter 67,

res. St Foy Road. Phone 2-1765

Philandre, cond. d'express, St-Olivier 206 1/2

Philéas, sr, menuisier, Hermine 180

Philéas, jr, bourreur, Hermine 180

P. Eutrope, facteur, Laviguer 51 1/2

P. Narcisse, commis, Crémazie 129

Roméo, cordonnier, Franklin 101

Roméo, épicier, Boul. Langelier 80

Roméo, emp. ch. de fer, 4e Avenue 224 1/2

Rosario, cord.-machin. Marie-Louise 12

T., emp. Canadian Import Co., Laviguer 37

Drink RONGE-O The Thirst Quencher



OPTICIEN DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40 rue de la Fabrique

La Plus vieille Maison
Au Canada

Langlois Théodore, cordonnier, La Fayette 175
 Wilhelm, pilote, Bedard 8
 Wilfrid, tailleur de cuir, St-Antoine 13,
 St-Sauveur
 William, chauffeur, d'Aiguillon 118
 Langton Wm. A., staff sergeant, Aberdeen 82
 Lanois Henri, comptable, Montcalm 20
 Lanouette Arthur, comptable, Dolbeau 68
 Jules, inspecteur d'hôtel, St Jean 550
 Ls-C., commis à la Douanne, Jeanne
 d'Arc 28

La Nouveauté, St Joseph 339

Lantagne Camille, journalier, St-Augustin 66
 J. A., voy. de commerce, 5e Rue 21
 Laval, commis, St-Augustin 66
 Mme veuve J.-B., St-Augustin 66
 Mme veuve O., Ste Ursule 53-55

Lantier Aimé A., Dr, chirurgien-dentiste,
 surgeon dentist. Directeur de la Cli-
 nique Dentaire municipale. Bureau
 et rés. Couillard 50, Tél. 2-1050. Après
 4 heures à la Clinique Municipale. Tél.
 2-0922

Lapensée J. C., militaire, Bayard II4

"La Perfection" Norman Liebling, Albert
 Michael, props. Mens', Womens' and
 Boys' Ready to Wear Colthing, St
 Joseph 91 and 97. Tel 2-5036

Laperrière Adélard, journalier, de Bernières
 11

Alfred, journalier, St Olivier 263
 André, emp. s. civil, Fraser 50
 Charles Joseph, peintre, St Patrice 37
 Donat, mouleur, St Olivier 327
 F. X., emp. Cie Paquet Ltés, Napoléon
 50
 Gaudias, journalier, Panet 52
 Georges, journalier, St Bernard 175
 Honoré, cordonnier, Marie de l'Incar-
 nation 96½

Laperrière Isidore, menuisier et magasin.
 Châteauguay 39-41

Laperrière J. A., tailleur, Notre-Dame 11
 Joseph, charpentier, Champlain 440
 Joseph, chauffeur d'auto. Latourelle 66
 Joseph, emp. Q. Ry, Avenue Parent 31
 Joseph, peintre, Lavigneur 110
 Mlle Alice, Dauphine 15
 Mme veuve Charles, de Bernières r 9
 Napoleon, charretier, St Olivier 274
 Roméc, barbier, Lavigneur 88½
 Uldérie, charretier, Latourelle 74
 Zéphirin, emp. Wilfrid Cantin, Colomb
 432

Lapierre Arthur, menuisier, Bayard 141
 Arthur, cordonnier, Lafayette 169
 Emile, confiseur, Boisseau 155½
 Eugène, comptable, St-Cyrille 213
 Eugène, jr., pompier, Franklin 52
 Eugène, sr, journalier, Châteauguay 90
 François, mécanicien, Napoléon 73
 Hervé, comptable, 10e Rue 199
 Joseph, ferblantier, Lafayette 169
 Mme veuve Alfred, St-François 358
 Mme veuve Marcel, St-François 358
 Mme veuve P. A., La Canardièrre 192
 Valmont, médecin interne, Hôtel-Dieu
 du Précieux Sang. du Palais 11

 Laplante voir aussi Tessier dit Laplante

Laplante Albert, pompier, Pontgravé 7
 Arthur, commis expéditeur et gardien,
 Côte de la Montagne 105
 Joseph, contremaître, Lasarre 86
 Lauréat, peintre, de Tracy 22
 Lauréat, voy. de commerce, 5e Rue 80
 Ludger, commis, marchand, Arago 164
 Mme veuve C., St Mathias 32½
 Mme veuve Louis, des Fossés 82
 Olivier, menuisier, Arago 402
 Ovide, peintre, Falardeau 30
 Philéas, chaussures, DeBernières 80-82
 Philippe, mécanicien, de la Reine 163
 Philippe, cordonnier, de l'Eglise 49
 William, conducteur Q. Ry., St Sau-
 veur 3

PHONE **T. HETHRINGTON Ltd**
 2-6636
 for **BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

358-364
 St. John St.

FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

9, St. JOHN St. QUEBEC.

Lapointe Adél., police provinciale, Bagot 49

Lapointe Albert, plombier, ferblantier, couvreur et électricien. Poseur d'appareils de chauffage à l'eau chaude, à air chaud et à la vapeur, garage d'automobiles, voitures pour pique-niques. 6e Avenue 82 1/2.—rés. 82, Tél. 2-3193w

Albert, cordonnier-machiniste, Boisseau 145

Albert, garde-moteur, Victoria 45

Albert, électricien, Aqueduc 159

Albert, commis-voyageur, Saunders 72

Albert, garde-magasin, Hermine 282

Alfred, voy. de commerce, Victoria 38

Alphonse, tail. en cuir, d'Argenson 119

Amédée, emp. s. civil, des Remparts 19

Amédée, menuisier, Arago 198

Antonio, commis, St-Bernard 96

Antonio, ouvrier en fourrures, Marie de l'Incarnation 132

Armand, emp. C.N.R., de la Ronde 159

Arthur, garde-moteur, Richardson 302

Arthur, emp. Canac Marquis, St-Vallier 1301

Arthur, tailleur de hardes, St-Léon 168

Arthur, abbé, aumônier de l'Hôtel-Dieu, du Palais 11

Lapointe Arthur, prop. Hôtel Lapointe, Ltée, de la Couronne 128, Tél. 2-3292 —rés. 4e Rue 92, Tél. 2-5472

Lapointe Célestin, Enr., quincaillers.

Assortiment complet de ferroanerie, ferblanterie, poèles à l'huile, ustensiles de cuisine, etc. Spécialité de peinture, d'huile et vernis au complet; de plus, accessoires électriques. Large assortment in oil, paint and varnishes, also Hardware and electric supplies; De la Couronne 100, coin du Roi 240. Tél. 2367

C. R., instituteur, Ste-Julie 58

Chs Eugène, emp. C. N. R., St-Vallier 1287

Lapointe Delphis, épiciier, Montcalm 171 et St-Sauveur 91-93

Donat, tailleur en cuir, St François 556

Edgar, voyageur de commerce, Fraser 4

Edouard, marchiniste, 3e Avenue 136

Elzéar, agent d'assurances, Crémazie 11

Elzébert, emp. Boswell, 3e Rue 192

Emilien, gardien de la paix, Dollard 5

Lapointe Ernest, épicerie

poissons, fruits, légumes, bières et porter. Spécialités: Thés et cafés.

Du Roi 256. Tél. 2-3006, 2-3007, entrepôt, Richardson 299—rés. Richardson 295. Tél. 2-7528j

Ernest, voy. de commerce, La Canardière 589

Eugène, emp. C. N. Rys, La Canardière 115

Eugène, entr. menuisier, Godbout

Florian, emp. Dominion Arsenal, de la Reine 62

Gaudias, menuisier et magasin, Bayard 107-109, rés St-Sauveur 77

Gaudiose, pompier, de la Normandie 62

Georges, commis, 5e Rue 124

Georges, comptable, d'Assise 6

Georges, mécanicien, Bagot 203

Georges, commis d'hôtel, Boul. Langelier 31

Hector, épiciier et rés, St-Sauveur 45-47

Henri, agent, d'Auteuil 5

Henri, berlineur, de Tracy 7

Isaac, journalier, 8e Avenue 157

Lapointe J.-A., marchand de cheveux (en

gros), perruquier, coiffeur et manucure; hair dresser and wigmaker, manicuring and face steaming. Parfums et articles de toilette. Teintures pour cheveux de toutes nuances etc.; perfumery, etc. St-Jean 246 2e étage, Tél. 2-2809, rés. d'Auteuil 41, Tél. 2-2810w

Prenez l'habitude! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 **The Rexall Stores** 29, rue Buade - Tel. 2-0109

ASSURANCES Belleau, Auger & Turgeon Ltée

Phone 2-5460 2-5461

71, rue St-Pierre,

QUEBEC.

Lapointe J.-A., com., La Canardière 157 1/2
J. A., emp. s. civil, Prince-Edouard
248
J. Alphonse, comptable, La Canardière
81

Lapointe J. B., marchand-épiciier, foin,
grain et provisions. Spécialité: thé
et café, St-Ambroise 53-57, Tél. 2-
4065, rés. 55

J.-B., voy. de commerce, Mauvils 152
Jean-Bte, tailleur, Sauvageur 17-19
Jean Charles, caissier et agent, St-
Gabriel 81 1/2
J. E., emp. s. civil, de la Couronne 205
J. E., comptable, La Canardière 110
J. Ernest, comptable, Richardson 399
J. Napoléon, commerçant, Ste Cathé-
rine 10
Joseph, chauff. d'auto, Ste-Marguerite 75
Joseph, emp. C.N.R., 9e Rue 122 1/2
Joseph emp. Q & L. St-Jean, 9e Rue
122 1/2
Joseph, menuisier, de Tracy 9
Joseph, comptable, Bagot 92
Joseph, machiniste, Champlain 523
Joseph, chauffeur d'auto, 14e Rue 131
Joseph, garage et rés. Richardson 81
Joseph, tailleur en cuir, Marie de l'In-
carnation 308
Jos. Armand, voy. de commerce Fraser
42
Jos. Henri, commis-marchand, 4e Ave-
nue 170
J. R., voy. de commerce, Artillerie 64
Jules, chauffeur d'auto, Napoléon 268
Lauréat, emp. J. B. Renaud, Signal 112
Liguori, commis, Marie de l'Incarnat-
ion 224
Lorenzo, barbier, Avenue Renaud 13
Louis, barbier, St-Jean 376, rés. Dé-
ligny 30
Louis, rentier, Avenue Marguerite Bour-
geoys 93
Louis N., jr., emp. C.P.R., 1re Rue
151-153

Lapointe Max., emp. C.N.R., des Récollets 9
Mlle C. Arago 108
Mlle L., St-Jean 185
Mlle Léa, Boisseau 145
Mme Yvonne, salon de coiffures 6e rue
72
Mme veuve Célestin, Richardson 175
Mme veuve Ernest, Chateauguay 108
Mme veuve Joseph, St Ambroise r 64
Mme veuve L.-A., St-Cyrille 209
Mme veuve Louis. Scott 19
Mme veuve Louis, 3e Rue 211
Mme veuve Napoléon, Victoria 45
Mme veuve Octave, Deligny 30
Mme veuve Siméon, St-Vallier 1301
Mme veuve Richard, Arago 161
Napoléon, emp. Boswell, La Canardière 7
Narcisse, tailleur, Durocher 85
Nazaire, emp. Com. des Liqueurs, Ave-
nue Renaud 13
O., asst-maitre d'hôtel, Lockwell 108
Onésime, menuisier, Bagot 77
Orphir, emp. C.N.R., St-Valier 857
P.-E., soll. d'assurances, Berthelot 29 1/4
Paul, forgeron mécanicien, St-François
3—rés. Richardson 17
Philéas, charpentier, Champlain 523
Philippe, emp. McCall, Shehya & Co.
St-Ignace 80
Pierre, emp. Cie Chinic, des Fossés 97
Réal, tailleur de cuir, St-Anselme 55
Raoul, mécanicien, Richardson 246

Lapointe Simon, C.R., avocat, de Gali-
peaut, Lapointe Rochette & Boisvert,
St-Pierre 80, Tél. 2-0407—rés. d'Au-
teuil 71. Tél. 2-0962

Stanislas, tailleur, St-Vallier 745 1/2, rés.
Kirouac 208
Victor, plombier, Arago 159
Wilfrid, journalier, St-Nicolas 16
Wilfrid, plombier, Chevière 3
Wilfrid, chauffeur d'auto, Morin 108
William, maf. de chaussures, Marie de
de l'Incarnation 226

*Toutes fourrures peuvent
être réparées, reteintes, etc.
sans trop de frais chez*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
679

QUEBEC

Téléphone 2-3288

- Laporte Armand**, dessinateur, Québec **Power Co.**, Flynn 163
Tancrède, emp. C. N. R., St-Vallier 1090
- La Pouponnière**, pension pour enfants, Mme Chs.-A. Côté: Frontenac 80
- "**La Presse**", Montréal—H.-B. Charuest, agent, Tél. 3755—Damase Potvin, correspondant, Avenue Désy 9. Tél.
- La Prévoyance**, assurances-incendie, D.-I. Pouliot, Ltée, Dalhousie 44, Tél. 2-6103
- Laprise Adélar**d, journalier, Papineau 99r
Albert, journalier, Châteauguay 55
Amable, agent d'assurances, Avenue Bougainville 80
Antonio, mécanicien, Labigueur 10½
Augustin, cord.-macliniste, Victoria 76
Gaudias, emp. C. P. R., shop, 18e Rue 47
Jean, Octave 10
Jean-Baptiste, cordonnier, de Tracy 9
Joseph, cordonnier, Aqueduc 100
Joseph, cord.-monteur, St-François 427
Joseph, chauffeur mécanicien, St-Valier 218
Napoléon, cordonnier, Morin 209
- "**La Prudence**", Revue mensuelle sur assurances feu, Eug. Leclerc, directeur, St-Pierre 81. Tél. 2-8426
- Laquère Gédéon**, menuisier, Morin 159
Jean, journalier, Sagard 4
- Laramée Hormisdas**, avocat, assistant-greffier des Appels,—rés. Avenue Bougainville 109, Tél. 2-2066
- G., emp. Douane, Ste-Angèle 19
- Larcher Elzéar**, jr., menuisier, Verdun 29
Mme veuve Elzéar, St-Vallier 1237
Pierre, cordonnier, Châteauguay 14
- L'Arena**, Henri Fontaine, prop. Parc Victoria
Tél. 2-1270
- La Reine Lumber Co.**, Ltd, Côte de la Montagne 111
- La Revue des Modes**, Arthur Roy, prop. St-Joseph 366 et St-Jean 280
- La Revue du Commerce**, journal commercial et industriel, Sault-au-Matelot 21. Tél. 2-1275
- L'Argus** de la Presse Internationale, agence de presse publicité, Raoul Renault, directeur, 1re Avenue 552
- Larichelière Arthur**, sr, chef d'allée, La Cie Paquet Ltée, St-François 334
Arthur, jr., asst.-comptable, St-François 334
Charles, emp. s. civil, St-François 334
Edmond W., vice-consul, Etats-Unis St-François 334
Georges, voy. de commerce, St-François 334
- Larin Mrs widow M.-A.**, St-Amable 6½
- Larivée Cyprien**, révd, Hospice St-Antoine, St François 188
Ernest, commis, Ste-Hélène 36½
Eugène, cord. machiniste, Kirouac 75
Henri, anc. emp. ch. de fer, de la Reine 227
- Larivière Albert**, ouvrier en forme, des Commissaires 78½
Alexandre, ingénieur civil, Aberdeen 83, Tél. 3791
Alfred, machiniste, Papineau 89r
Georges, ma.tre-charretier, St-François 517
Horace, emp. s. civil, Artillerie 76
J.-M.-A., ing.-électricien, Ave Cartier 123
Mme veuve E. B., St Patrice 144
Mme veuve Frédéric, Artillerie 76
Omer, cordonnier, 10e Rue 193
- Larks H.**, prop. Quebec Modern Clothing, Des Fossès 59-61
- Larkin John**, laborer, Artillerie 34
- Laroche Adélar**d, comptable, Bedard 44
Adélar, journalier, Arago 288
Adjutor, plombier, Morin 323

CLAIRE-FONTAINE

Eau minérale, guérit
maladies des reins
et de la vessie.

Pour toutes vos assurances adressez-vous
BELLFAU, AUGER & TURGEON Limitée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 - 2-5461

LaRocheAlbert, cord.-mac., d'Argenson 63
 Albert, contremaître, Arago 392
 Albert, laitier, Dollard 124
 Alphonse, commis, Ste-Marie 38
 Alphonse, ancien menuisier, Dorchester 121
 Cléophas, sr., cordonnier, Jérôme 13
 Cléophas, cord.-monteur, Latourelle 153
 & Co.—chimistes, de la Fabrique 4
 Côme, instructeur, dept. de la Voirie, St-Jean 78
 Ferdinand, menuisier, St-François 426
 François, jr., emp. s. civil, Prévost 10
 François, sr, fonct. public, Prévost 10
 Gaudias, père, emp. J.-B. Renaud, Colomb 417
 Gaudias, fils, préposé aux baggages, Napoléon 75
 Georges, asst sec.-trésorier Société de Prets et Placements de Québec, Beauport Collège. Tél. 2-0379 sonnez 11
 Hamilton W., clerk, C.P.R., Ste-Famille 50
 Henri, voyageur, Whitehead & Turner, Avenue de Salaberry 88
 Israël, réve. curé Notre-Dame de la Garde, Champlain 761
 John H., druggist, Ste-Famille 50

LaRoche John I., pharmacien chimiste, chemist and druggist; stock complet de remèdes français, anglais et américains. Parfums de choix et articles de toilette. Prescriptions des médecins remplies avec soin. St-Paul 316, Tél. 2-4197, (près du Dépôt de Ste-Anne), rés. St-Vallier 733, Tél. 2-2825 w, rés d'été, Route Valcartier, Loretteville, Tél. 385 sonnez 4

Joseph, commis, Kirouac 7
 Joseph, cordonnier, Lavigreur 132
 Joseph, journalier, Smith 35
 Jules, emp. Q. Ry, Arago 376

LaRoche Léger, laitier, Massue 205
 Louis, ramoneur, Massue 91
 Louis, garde-magasin, Hermine 120
 Marc, journalier, Napoléon 160
 Mathias, charretier, Bédard 33—rés. 40
 Mathias, charretier, Falardeau 26-28
 Mlle Irma, Ste Ursule 15
 Mme veuve Alphonse, Arabo 304½
 Mme veuve Ferdinand, Hermine 194
 Mme veuve Louis, Durocher 42
 Mme veuve Robert, Ste-Ursule 15
 Mme veuve François-Xavier, Kirouac 7
 Mrs widow W. H., Ste Famille 50
 Napoléon, peintre, 4e Rue 125
 Omer, cordonnier, St-Mathias 57
 Onésime, chauff. d'auto, St-Mathias 55
 P., comptable, Ste-Angèle 13
 Pierre, cordonnier p. St-Germain 119
 W., boucher, Durocher 156
 Wilfrid, étal et rés, Kirouac 98-100

LaRoche W. P., pharmacien-chimiste; chemist-druggist. St-Jean 270, coin St-Augustin. Tél. 2-0952 et 2-7304. Dimanche ouvert de 11 a.m. à 3 p.m. et de 5 à 9.30 p.m.—Sunday hours: 11 a.m. to 3 p.m. and 5 to 9.30 p.m. Res. St-Michel 79, Tél. 2-4088

Larochelle Achille, charretier, St-Germain 135
 Alb., tailleur en cuir, Châteauguay 113
 Almanzor, journalier, Châteauguay 249
 Arsène, commis, de l'Eglise 7
 C.-E., emp. s. civil, Christie 6½
 Edmond, emp. Laiterie Laval, 14e Rue 32

Larochelle Emile, Emile, de Drolet & Larochelle, Claire Fontaine 53. Tél. 2-5891w

Emile, professeur de chant, St-Jean 357
 Geo., rep. W. R. Brock Co., Ltd., Grande Allée 90
 Herm. E., fendeur de cuir, Arago 189
 Ignace, rentier, St Gabriel 46
 J., menuisier, du Palais 10¾

LE
MEILLEUR
 PAIN

T. Hethrington Ltd
 358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE
BEST
 BREAD

Larochelle J. A., pilote, Saunders 48
J.-Albert, Crémazie 74, Tél. 5606w

Larochelle J. H. & Fils,

Ltee—J. H. Larochelle, président;
J. E. H. Larochelle, vice-président;
J. A. Dubé, secrétaire-trésorier. —
Marchands de chaussures et claques
en gros; Wholesale Boots and Shoes
also Rubbers. St-Valier 533. Tél.
2-2243

Larochelle J. E. H., vice-président de
J. H. Larochelle & Fils, Ltée, Ste-
Anne 126. Tél. 2-303j

Larochelle J. H., président de J. H. La-
rochelle & Fils, Ltée, Ave Cartier 81,
Tél. 2-4731

Larochelle Joseph E., ébéniste, cabinet
maker. Spécialités: ouvrages sur com-
mande. Pose de tapis et prélat. Ma-
telats neufs et refaits. Richelieu 119½
Téls. 2-1549w et 2-1549j—rés. St-
Olivier 151½

Jos.-E voyageur de commerce, Boule-
vard Langelier 34
Joseph, caissier, Dominion Arsenal,
St Gabriel 46

Mlle Marie, de la Reine 355
Mme veuve Arthur, Avenue Bourla-
maque 105

Mme veuve Louis, St-Luc 371
Napoléon, journalier, St-Sauveur 210
Narcisse, journalier, St-Vallier 197
Siméon, comptable, Hermine 48

LaRocque Jules-H., contremaitre, Ave Mai-
sonneuve 80

Les-Joseph, com. bureau de poste, des
Zouaves 7

Paul-Emile, voy. de commerce, Latou-
relle 223

Larose Ad., chef de rayon, La Cie Paquet,
Ltée, Lavigueur 183
Alfred, de P. Larose, Enr., Arago 337.
Tél. 2-3765j

Amédée, couturier, St-François 356
Arthur, boucher, Avenue des Pins Est
Arthur, voy. de commerce, Fleurie 138
Aurélien, peintre, Latourelle 20
Charles Ant., typographe, Arago 335½
Cyrille, jr, barbier, St-Valier 936, rés.

Ste Thérèse 20

David, ancien ent-maçon, Latourelle 20
Eugène, barbier, St-Bonaventure 62
Eugène, prof. de musique, du Roi 140
Eugène, ramoneur, Colomb 146
Felix, charpentier, Artillerie 145
François, cordonnier, Boisseau 196
Joseph, rép télégraphe d'alarme

Avenue Boisclerc 297

Léo, militaire, Scott 48

Louis, journalier, Père Arnaud 40

Louis, plombier, St-Olivier 320

Mlle Germaine, St-Jean 411

Mlle Amanda, Plessis 7

Mme veuve Charles, Artillerie 29

Mme veuve Eudore, chambres à louer,
St-Jean 541½

Mme veuve O.-E., Garnier 126

Prosper, rentier, St Joseph 329½

Larose P., Enr.—Alf. Larose.—Imprimeur
Job printing office, St Joseph 331,
Tél. 2-2056. Tél privé 2-5498F

Roméo, mécanicien, Lavigueur 36

Samuel, journalier, St-Vallier 797

Wilfrid, commis, St Augustin 75

Zotique, Avenue Bergemont 302

Larouche Alfred, contremaitre, 5e Rue 88

Georges, de Larouche, Talbot & Boivin,
St-Jean 386

Joseph, serviteur, des Remparts 1

Timomns'
Special

CLAIRE-FONTAINE

Supérieure à toute
eau minérale du
pays et de l'étranger

POUR VOTRE POÊLE OU VOTRE FOURNAISE, ADRESSEZ-VOUS A LA

Cie P.T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,

142, RUE ST-JOSEPH

LaRue Alexandre, percepteur des douanes et de l'Impôt du revenu. Edifice de la Douane, Tél. 2-2977—rés. Ste-Ursule 42. Tél. 2-4250

Alfred, prop. Le magasin de chaussures Jacques-Cartier, St-Joseph 367, rés. du Roi 318

Antoine, pilote, Cremazie 153 1/2

Antonio, laitier, 3e Rue 176

Arthur, employé ser. civil, St Cyrille 57

Auguste, emp. Int. Harvester Co. of Canada Ltée, 4e Avenue 176

Barthélemy, député-géolier, rés. Parc des Champs de Bataille Nationaux
Chs Eugène, teneur de livres, Parc des Champs de Bataille Nationaux
E. Panet, notaire, rentier, Avenue Bourlamarque 13

Gérard, emp. Bureau de Poste, Saunders 92

LaRue J. Arthur, C. A. L. I. C., de LaRue & Trudel, St-Pierre 71, Tél. 2-8705-2-1506

J.-Eugène, emp. B. de Poste, St-Cyrille 201

LaRue J.-Louis, C.R., avocat, de Francœur, Vien & LaRue, Ste-Ursule 62. Tél. 2-5064

Joseph, notaire et député protonotaire C. S., Avenue Bourlamarque 91

L.-E., contrôleur des arrivages, Ste-Anne 139

Léonidas, boucher, St-Vallier 1293—rés. 1297

L.-H.-J., inspecteur du service Postal, d'Aiguillon 152

Lucien, emp. s. civil, Ste-Ursule 42

Marcel, étudiant, Ste-Anne 142

Mlle Anna-Marie, Avenue Ste Geneviève 15

Mme J., Lockwell 32

Mme veuve Alfred, du Roi 318

LaRue Mme veuve Roger, St-Louis 31-33 1/2
Mme veuve V. W., St-Augustin 126

Octave, laitier, 3e Rue 176

René, teneur de livrer, Avenue Maisonneuve 74

LaRue Robert, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Ste Famille 7
Téléphone 2-0949

S. Jules, notaire, St-Pierre 71, Tél. 3164, rés. St-Augustin 126, Tél. 3165w

Thomas, laitier, 3e Rue 176

LaRue & Trudel—J. Arthur LaRue, C. A., L. I. C., Eugène Trudel, C. A., L. I. C., J. Wilfrid Boulet, C. A., et Maurice Chartré, C. A., comptables incorporés et auditeurs; chartered accountants. Edifice Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71. Tél. 2-8705-6-7-8

LaRue, Trudel & Picher—J. Art. LaRue Eug. Trudel et Ed. Picher—Syndics autorisés, Edifice Banque Can. Nationale, St-Pierre 71. Tél. 2-8705-6-7-8

Urcice, laitier, 3e Rue 176

LaRue Win., LL. L., avocat, édifice Banque Can. Nationale, St-Pierre 71. Tél. 2-8705, rés. Grande-Allée 106. Tél. 2-1506

W.-Richard, B.L., LL.L., notaire. Ste-Anne 28. Tél. 2-1190w—rés. 30, Tél. 2-1190j

Lasanté Georges, commis, Victoria 68
Mme veuve Jos., Victoria 68

La Sauvegarde, assurance-vie, J. A. Main-guy, gérant du district de Québec, édifice Banque Provinciale, St-Pierre 93, Tél. 2-4467

La Semaine Commerciale, C. J. Lévesque, propriétaire, St-James 4, Tél. 2-1344

Get your films developed and printed at JOLICOEURS. Better and quicker service. Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a speciality

338 ST. JOHN STREET
Phone 2-5151

The Rexall Stores

29 BUADE STREET
Phone 2-0109

Si vous vous
assurez chez

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

"La Semaine Religieuse", Ste-Anne 105

Lasnier G.-L., comptable, Marie-Louise 163
Mme Mercier, gérante le Style Nouveau,
St-Joseph 414

La Société d'Agriculture du Comté de Québec—Patrons: Sir Charles Fitzpatrick, l'hon. N. Garneau, M. L.; l'hon. Cyr F. Delâge, surt de l'Instruction publique; l'hon. Ed. Caron, Ministre de l'Agriculture; H.-E. Lavigne M. P.; Ls. Létourneau, M.P. P.

Bureau de direction.—Président, Ls Jules Grenier, Beauport; vice-prés., John West, Ste-Foy; secrétaire, Hilaire Payeur, N. P.

Directeurs: — Ancienne Lorette: Nap. Matte, Art. Boivin, Aurèle Belleau, J.-B. Martel, Beauport—Ls.-J. Grenier, Gaudias Lortie;—Giffard: Victorien Parent;—Courville: Isaïe Laplante;—Charlesbourg: Elie Villeneuve, Aug. Proteau, Cyrille Sansfaçon, Adj. Paradis—St-Ambroise: Grégoire Leclerc, Narcisse Allard, Jos. Couture, J.-B. L'Heureux, Louis Chantal;—Ste-Foy: John West, Jos. Laberge;—St-Félix: Joseph Robitaille;—N.-D. des Laurentides: Nap. Villeneuve.

La Société de Colonisation de l'Archidiocèse de Québec.—S. E. le Cardinal L. N. Bégin, archevêque de Québec, président: Mgr J. C. Arsenault, P.D., secrétaire et trésorier.

La Société d'Economie sociale et politique de Québec (voir Informations)

La Société de la Croix Rouge, Mlle Lucy Carter, secrétaire

La Société de Prêts—Voir "Société de Prêts et de Placements de Québec"

La Société du parler français au Canada, (voir Informations)

La Société littéraire et historique de Québec, (voir Informations)

La Société de Géographie de Québec, (voir Informations)

La Société de Géographie de Québec,

La Société Symphonique de Québec,

Eug. Rôuillard, trésorier, 4 rue Hébert

La Société Québécoise Économique, L.M.J. Thibault, gérant, 37 de la Couronne. Tél. 2-6497

Lassonde Jos. L., emp s. civil, Claire Fontaine 73

Philippe, télégraphiste, Latourelle 45

L'Association, voir aussi Association

L'Association de Crédits des Marchands, Inc.—Collection & Rapports sur le Crédit, Chs. Dumas, gérant, Cote de la Montagne 111

L'Association des Constructeurs de Québec.—421 rue St-Paul. Tél. 2-0042J—Président: J.-K. Leonard; vice-prés. J.-F. Lavoie; trésorier: P.-A. Galarneau; secrétaire: J.-E. Picard.

L'Association de Taxis "Québec", Limitée.—Adj. Morin, gérant, Dalhousie 34, chambre 1. Téléphone 2-8001

L'Association Musicale, d'Aiguillon 87

La Sucrerie Canadienne, Ltée.—Osias Lacroix, président et gérant, 1re Avenue 110-116 et 7e Rue 4

Latouche Joseph, plâtrier, Richardson 51

Lauréat, mécanicien, Du Pont 158

Lucien, plâtrier, Ste-Julie 77

Mme Jos. A., St-Joseph 372

Octave, journalier, 6e Rue 99

Paul Emile, emp s. civil, St-Anselme 100

Latour Alphonse, expéditeur, 8e Rue 68

Edouard, agent International Harvester & Co., La Canardière 199. Tél. 3519

La Traverse de Lévis, Ltée.—J.-L. Roberge, gérant. Dalhousie 34, Tél. 2-5250.

La Traverse de l'Île d'Orléans.—Bureau: Dalhousie 91

Faites assurer vos fourrures
contre le feu et les mites
pendant l'été chez

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288



Latter J.-R., gen. clerk C.N.R. shop, 4e Rue 58

Thomas, machinist, 9e Rue 49

Latulippe Achille, de Chs. Beaulieu, Enr., St-Germain 35

Albert plombier, Carillon 157

Amédée, briqueteur, Bagot 118

dit Gamache, Joseph, journalier, Ki-rouac 218½

Eddie, Du Pont 179

Emile, briqueteur, St Valier 878

Frs-X., commerçant vaches laitières, 4e Rue 10

Gaudias, serrefrein C.N.R., 9e Avenue 32

Georges, ing-mécanicien, St-Vallier 1275

H., commis-voyageur, Montmartre 102

J., journalier, St-Meiehl 28

J.-A., Geo., emp. s. civil, St-Jean 408½

J.-Ald., repr. L. & H. Moquin, Ltée.

St-Joseph 229; bois et charbon, 3e

Avenue 48. Tél. 882—rés. Demers 74

J. A., emp. s. civil, Côte d'Abraham

Joseph, jr, menuisier, Signai 24

Joseph, sr, menuisier, Hermine 193

Louis, menuisier, 13e Rue 84

Louis, jnr. emp. City, Châteauguay 109½

Louis, rentier, 3e Rue 205

Michel, menuisier, Napoléon 69

Latulippe Mich., ingénieur-mécanicien.

Fabricant de bouilloires, réservoirs et

tuyaux. Appareils de bouilloires sta-

tionnaires. Spécialité: soudure à l'oxy-

gène de tous les métaux. Dorchester

303. Tél. 2-2878—rés. Lauzon Lévis

Mme veuve Ernest, Morin 118

Mme veuve Ernest, Massue 119

Mme veuve Jos, des Zouaves 21

Mme veuve Narcisse, Marie de l'Incar-nation 270

Octave, menuisier, 3e Rue 196

Philippe, emp. C. N. R., St Valier 1013

Latulippe Pierre, cord.-machiniste, Massue 62
Raoul, commis-expéditeur, St-Germain 104

Roméo, magasin, Massue 101½-103

Wilfrid, tailleur en cuir, Allevy 7

L'Auditorium de Québec, St Jean 144

Laura Secord Candy Shop, St John 49a

Laurendeau Georges, agent Sun Life Ass., Co., Ave. Lamontagne 96

Laurent Joseph, garde-moteur, Morin 278

Laurentian Forest-Protective Ass., Ltd.

P. W. MacKay, manager, Dominion

Blg., St-Pierre 126. Tél. 2-0135

Laurentide Manufacturing Co. Ltd,

Gustave Simard, président: Manu-

facturiers de vêtements, clothing ma-

nufacturers, de Courcelles 10, Tél. 2-

6150

Laurie Alexander, insur. agent, St. Peter 98
res. Scott 140

Archibald, K.C., advocate, St. Peter

81, room 32. Phone 632—rés. St. Ann

I24, Morin College Court 2. Phone I69

E.-W., of Château Frontenac Garage,

Avenue des Braves 201

Frank C., gentleman, Maple Avenue

208. Phone 1583

James, M. D., St-Foy Road, 295, Tél.

176

Miss A. H., Avenue des Braves 201

Miss E., St-Augustin 130

W.-P., gentleman, Avenue des Braves

201

Laurin Conrad, comptable, Montcalm 13

Edouard, de la Cie Paquet, Ltée., St-

Vallier 833

Henri, médecin, Avenue Bougainvil-

le 176

Laurin Joseph, président et gérant général de La Cie Paquet, Ltée., Grande-

Allée 360. Tél. 2-0502

'L'Automobile au Canada', publié par La

Compagnie L'Automobile au Cana-

da, Inc., Buade 27. Tél. 2-7200

CLAIRE-FONTAINE The Worlds Best
Table Water

Lauzier Alph., commis-voyageur, du Roi 183
Eugène, emp. s. civil, et commissaire
C.S., Crémazie 21

Lauzon Albert, contremaitre, 1re Avenue 162
Charles, commis, St-Bernard 59½
Jos.-Robert, comptable, St-François 111
Ludger, R.P., O.M.I., Massue 15

Laval University (The) L'abbé Camille Roy
Rector, des Remparts 1. Tél. 2-5633
(see Informations)

Laval Normal School, Mgr Ths G. Rouleau,
Princ., St Foy road 14 (Informations)

 Lavallée voir Levallée

 Lavallée voir aussi Paquet dit Lavallée

Lavallée Arthur, soll. d'assurances, La Canardièrre 156

Georges, emp. de brasserie, Ste-Marguerite 47

Geo. Ph., ingénieur-mécanicien, 4e Rue 131

Gordon, emp. C.N.R. shop, 3ème Rue 182½

J. A., emp. s. civil, St-Gabriel 83

J.-B., journalier, Massue 219

Joseph, journalier, Colbert 11

Mlle Georgiana, Artillerie 16½

Mme M.-L., femme de journée, Colbert 11

Mme veuve A., St-Joseph 250

Mme veuve, G. St-Paul r 157

Roméo, journalier, St-Patrick 12

Thomas, contremaitre, St-Réal 1

Lavallière Georges, plombier, Marie de l'Incarnation 278

Georges, boucher, Hermine 55

Laveau A. E., commis de bureau, St-Olivier 352

Amédée, restaurant, Carillon 55

Arthur, charretier, St-François 475

C. P., commis-voyageur, St-Olivier 352

Hilarion, emp. Dom. Arsenal, Kirouac 212

J. A., fruits et journeaux, St-Valier 866—rés. St-Olivier 352

Laveau Jules, commis, Richardson 188

Philippe, menuisier, Richardson 237

Victor, tailleur, Fleurie 126

Laverdière Albert, tailleur de pierre, Carillon 167

Antonin, boucher, Latourelle 145

Arthur, menuisier, Scott 25

Edouard, journalier, St Mathias 32

Ernest, tailleur, Bayard 74

Eugène, épiciier, 6e Rue 68

Georges, gard. de la paix, Montcalm 42

J. A., charretier, Latourelle 188

J. Eugène, épiciier, 8e Avenue 228

Joseph, pompier, Massue 273½

Joseph, emp. s. civil, Ferland 19

Joseph, emp. J.-B. Renaud & Cie, Chateauguay 178

Joseph, journalier, des Commissaires r 173¼

Joseph, tanneur, St-Vallier 1277

Léopold, journalier, St Ignace 111

Louis, journalier, Richelieu 372

L. P., abbé, aumônier, Hôpital Civique Mastaï, La Canardièrre

Ls.-Philippe, emp. s. civil, des Franciscains 141

Mme veuve Ludger, Bayard 112

Mme veuve P., Claire-Fontaine 35½

Mme veuve Thomas, Morin 66

Stanislas, menuisier, Latourelle 64

Télesphore, gardien, St-Pierre 126

Thomas, teneur de livres, Ste Agnès 88

Virgile, charretier, St-Mathias 32½

Wilfrid, tailleur en corsets, St-Mathias 34

LaVergne Armand, avocat, advocate,
Edifice Banque Provinciale, St-Pierre
93. Tél. 2-4600

Lavergne J.-E., Avenue de Salaberry 50,
Tél. 3090w

Joseph, commis de bureau, Crédit Foncier Franco-Canadien, St-Pierre 96

Joseph, commis, St-Jean 78

Ls.-Ph., commis des Franciscains 226

Miles, Sauvageau 157

Cie P.T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

Lavergne Mme G., Grande-Allée 144
Nérée, médecin interne Du Palais 11
V. abbé, curé, Notre-Dame de Grâce,
Franklin 39

Lavertu Mme veuve Joseph, Colomb 144

Lavery Mme veuve Joseph I., St-Cyrille 114
Mlle M., manager L'Aiglon, Christie 6.
Tél. 2-6037j

Patrick, road master C. N. Ry., Chris-
tie 6

Lavigne Arthur, fonct. public, Ste-Julie IO
Elzéar, peintre, Papineau 137
Ernest, ingénieur civil, Belvédère 30
F. X., mécanicien, 2e Rue 130
Mme veuve Arthur, St-Cyrille 210

Lavigueur Chs.-Emile, comptable, St-Jean
610

Ed., jr, barbier, de Edouard Lavigueur
& Fils, du Pont 149

Edouard & Fils, salon de barbier, du
Pont 145 et Sous-le-Fort 4

Elzéar, peintre, Papineau 130

Elzéar, peintre, Napoléon r 15

Georges-E., commis, Arago 28

Georges, commis-voyageur, Arago 33

Georges, tailleur de pierre, Bayard 55

Lavigueur Henri E., M.P., pour le comté
de Québec; de Lavigueur & Hutchi-
son, St-Jean 610. Tél. 2-0824

Lavigueur & Hutchison—Henri E La-
vigueur & Alfred Hutchison—pianos,
harmoniums, musique en feuille, etc.,
St-Jean 81-85. Tél. 2-0891. Succursale:
St-Joseph 54. Tél. 2-2579

Maurice, gérant P.-L. Lortie, Ltée.
St-Jean 610. Tél. 2-0824

Mme veuve Georges, Alexandre 26

Philéas, journalier, d'Argenson IO2

Victor, clicheur, St-Germain 186

La Vogue, A. Shapiro, prop. Confection
pour dames, robes, costumes etc ;
Ladies wear, St-Jean 242—Tél. 2-8309

Lavoie Alex., emp. s. civil, Latourelle 228½

Alfred, menuisier, Marquette 110

Alfred, journalier, Boisseau 194

Alfred, journalier, Laliberté r 10

Antonio, barbier, Sr-Valier 186

Archange, mouleur, St-Roch 5

Armand, emp. Q. Power, Bagot 263

Arman, voy d comm rec, 5e Ave-
nue 66

Arthur, commis, des Fossès 48

Arthur, journalier, 10e Rue 141

Athanase, emp. C.P.R., Laliberté 160

Lavoie C. O., surintendant de la vente des
terres, section Est et Ouest, dépt des
Terres, St-Stanislas 34

Charles, Park Avenue 72, Tél. 4275

Clérydan, comptable, Crémazie 97

Lavoie, Coté & Cie, agents d'assurances,
St-Pierre 140. Tél. 2-5003. Transi-
gent tous genres d'assurances, spécia-
lités, Feu & Marine. Représentant:
Ins Co. of the State of Pensylvania;
Royal Ins Co, L'Union Canadienne,
Cie d'assurances Travelers of Hart-
ford.

Donat, emp. Dom. Arsenal, Conroy 19

Edmond, laitier, Avenue François 1er

Edmond, emp. s. civil, d'Artigny 31

Edouard, plombier, Colomb 175

Edouard, Enr., plombier, du Roi 328

Edouard, laitier, Ave. François 1er 111

Emile, chauffeur d'auto, St-François 466

Emile, emp. Quebec Ry, Lavigueur 122

Ernest, commis de billets, C.N.R., Cré-
mazie 31

Ernest, de Lavoie Detective Agency,
d'Auteuil 5

Eugène, respecteur. La Com. des Li-
queurs, Grande-Allée 144

Félix E., de Lavoie & Jobin et immeu-
bles, St-Joseph 147. Confection pour
Dames, St-Jean 344; rés. 342

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

*Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus
pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.*

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

PHONES 2-5460
2-5461

Représentant les meilleures Compagnies d'Assurances

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Edifice Banque Canadienne Nationale

Lavoie Ferd., emp. s. civil, Richelieu 92
François, emp. Roch Julien, 7e Rue 80a

Lavoie & Frère—J. Fénélon et J. Arthur
Lavoie — entrepreneurs menuisiers,
spécialité: construction moderne de
logements privés et maisons à appar-
tements, Jeanne d'Arc 56. Tél.
2-4489. Tél. rés. 2-2411F

Fénélon, journalier, St-Bonaventure 64
Georges, entr. menuisier, Avenue Mur-
ray 5

Georgie, de Lavoie, Côté & Cie,—rés.
Neuville

Georges, menuisier, Colomb 246

Georges, comptable, Haldimand 11

Georges, rentier, St-Joseph 365

Henri, charretier, 7e Rue 87

Hippolyte, conducteur Q. Ry, 4e Ave-
nue 346

Jacob, menuisier, du Roi 432

J. Adélar, D'Auteuil 5

J. Achille, commis, Frontenac 190

J. Arthur, de Lavoie & Frère, Jeanne
d'Arc 54. Tél. 4489

J.-B., mécanicien, St Roch 5

Jean D., voy. de commerce, Ave. Mur-
ray 75

J. E., dessinateur et mécanicien au
C. N. R., St-Germain 29

J. Fénélon, de Lavoie & Frère, Avenue
Bougainville 79, Tél. 7667

J. H., ing. forestier, des Franciscains 11

Lavoie & Jobin, Enr., marchands de four-
rures. Fur merchants.—Spécialités;
Réparations et remodelage de four-
rures. Repairs a speciality—Ou-
vrage garanti. St-Joseph 147, (en
haut du magasin 5-10-15 cts). St-
Vallier 440. Tél. 2-3277

J.-Oscar, de Boulet & Lavoie, Enr.,
Scott 23

J. Oscar, preposé au bagage C. N. R., 2e
Rue 3

Lavoie Joseph, électricien, Papineau 177

Joseph, emp. s. civil, St-Olivier 342

Joseph, mécanicien, St-Jean 378

Joseph, emp. s. civil, St-Stanislas 10

Joseph, cond. voiture, Crémazie 134

Joseph, plombier, Richardson 118

Joseph, laitier, Avenue François 1er 107

Joseph, journalier, 10e Rue 139

Lavoie J.-Victor, Docteur—ex-élève des
hôpitaux de Paris. Spécialité: mala-
dies des yeux, oreilles, nez et de la
gorge, 195, rue St-Jean. Tél. 2-0987—
Rés. Avenue Ste-Geneviève 3. Tél.
2-8265j

Lauréat, commis, Charest 121

Léonce, emp. Q. Ry., Boisseau 233

Louis, menuisier, Ave Turnbull 4½

Lavoie Louis, représentant officiel pour
Electric Autolite Corp., Westinghouse
Elec. Mfg. Co., Klaxon Horn &
Magnetos Bosch, Eiseman, du Pont
169-173. Tél. 2-4096—rés. de la
Reine 132

Louis B., secrétaire de la Société Proven-
cher d'Histoire Naturelle du Canada,
emp. s. civil, Avenue de Salaberry 60A

Ludger, Plessis 16

Mlle Denise, St Louis 68

Mlle G., emp. B. de Poste, Cook 12

Mlle Georgianna, modiste, St-Joseph
347

Mlles Emilia et Arminie, Laliberté 160

Mme A., modiste, St-Vallier r 186

Mme veuve A., de la Reine 337

Mme veuve Abel, St-Jean 345

Mme veuve Alfred, Arago 43

Mme veuve Charles, Frontenac 190

Mme veuve Edmond, Crémazie 31

Mme veuve Elzéar, Avenue Bourlama-
que 95½

Mme veuve Jos. X., St Louis 68

*We dye muskrat coats into
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les
manteaux de Rats Musqués.*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
688

QUEBEC

Téléphone 2-3288



Lavoie Mme vve J. P., Avenue des Erables
190

Lavoie Napoléon, jr, repr. Confederation
Life Assurance Co., of Toronto, St-
Cyrille 186

Napoléon, sr, St-Louis 75

Odilon, pompier, St-Vallier 1070

Omer, chef de Dépt., McCall & Shehyn,
Dollard 5

Omer, commis, St-Vallier 856½

Omer, emp. C.N.R., St-Vallier 227½

Onésime, emp. C. N. R., Artillerie 52

Paul, avocat de LeTarte & Lavoie, St-
Stanislas 34

Paul, charretier, Ave François Ier 101

Paul charpentier, 10e Rue 187

Pierre, emp. Q. Ry, Prince-Edouard 137

Pierre, charretier, de la Reine 81

Robert, emp. Terreau & Racine, Enr.
St-Roch 9

Rosaire, doreur, Avenue Turnbull 4½

Télesphore, charretier, LaCanardièrre 88

Thos, charretier, des Commissaires 86

Ulric, emp. s. civil, Richelieu 42

Wilfrid, commis, Couillard 31

Lavoie Wilfrid, secrétaire Brookside Dairy,
Chemin St-Louis

Wilfrid, comptable, C. P. R. Telegraph,
Couillard 31

Law Adrien S., Bond dealer, St. Peter 81,
Tel. 2-8597, rés. Avenue Laurier 321,
Tel. 2-2073w

P.-R., of Dale & Law, Avenue Ste-Gene-
viève 32. Tél. 2-3529j

Lawlor Mrs John, Crémazie 111

Lawrence Fred, emp. C.N.R., Carré Notre-
Dame 1-5

J., telegraph operator C.N.Rys., Avenue
Cartier 16

Miss Daisy, Grande Allée 144

Mrs G. B., Grande Allée 144

Mrs W., matron Finlay Asylum, St-
Foy 34

Lawrence Wilfrid, Supt. Finlay Asylum, St.
Foy Road 34

Lawson John H., clerk, St-Julia 60

Mrs widow Robert, St Julia 60

Lax Charles, manufacturer, Crémazie 66

Harry, manuf. de hardes, Ste-Margue-
rite 210

Lay Emile, journalier, Colbert 19a

Lazarovitch Lewis, merchant, St Paul 125-127
et Sous-le-Cap 70

S., marchand, St-Paul 327—rés. Côte
d'Abraham 106. Tél. 8604w

Lazenby J., sergeant-major, Cove Field
Barracks 4

Leahy Wilfrid, Dr., chirurgien-dentiste,
surgeon dentist. Bureau, d'Aiguillon 6
Tél. 2-4845—rés. Avenue Bougain-
ville 94, Tél. 2-1093w

Learmonth A.-J., gentleman, Avenue Mur-
ray 143

Miss Isabella, St Cyrille 293½

William, acting clerk Executive Coun-
cil, Fraser 180

Lebel Achille, commis quincailler, Artillerie
122

A. M., voy. de commerce, Ave Parent 21

Alphonse, journalier, de Meulles 36

Arthur, commis, Artillerie 122

Charles M., voy. de commerce, Garnier
190

Cléophas, contremaitre, C. N. R., Ste-
Marguerite 107

Edouard, journalier, de Bernières 85

Esdras, chauffeur d'auto, Champlain
640

Lebel Georges, Capt., agent d'immigration,
immigration agent. Offices: Bassin
Louise, Québec. Tél. 2-462 and Pointe
Lévis, P. Q. Box 22. Tél. 2-121—rés.
St-Félix 4, Lévis

Honoré, emp. s. civil, Fraser 13
J. B., journalier, Grant 151

CLAIRE-FONTAINE

Eau minérale, guérit
maladies des reins
et de la vessie.

Lebel J.-B., épicier, De Bernières 127
Johnny, salon de barbier, Dorchester
 666-668
Joseph S., peintre, Fleurie 40

Lebel Jos. A. W., avocat, inspecteur des
 Poids et Mesures, district Inspector
 of Weights and Measures, rés. d'été
 chûtes Montmorency

Lionel, comptable, Bayard 193
Louis, jr., gérant United Cigar Store,
 Richardson 18
Mlle Léda, St François 188
Mme veuve Elzéar, prof. de piano,
 Bayard 193
O., journalier, Durocher 179
Silfrid, épicier, St Germain 17
Télesphore, cordonnier, Papineau 79
Thadée, photographe, Ste Julie 12
Théophile, snr, épicier, Napoléon 86-88
Théophile, jnr, plombier, Ste Thérèse 61
W., St-François 188

Wilbrod, cordonnier, machiniste, Ave-
 nue Bigaouette 94

Le Bellego P., R.P., Grande-Allée 164
Leberfing Jean, surt Superior Ciment Prod-
 ucts, 3e Avenue 76 1/2. Tél. 2-8295j
Lebeuf Adelma, charretier, Ste-Agnès 43

Lebeuf & Houde, marchands de bois et ma-
 tériaux de construction, Laliberté 56,
 J. Emilien Lebeuf, gérant, 3e Ave. 219

Le Bijou, Félix Gauthier, bijoutier, St-Va-
 lier 790

Leblanc A. J., comptable, Lockwell 66
Albert, mécanicien, St-Vallier 414
Alphonse, emp. s. civil, et magasin,
 Arago 266
Elzéar, mécanicien, 6e Rue 33 1/2
Henri, emp. C. N. R., Lafayette 80

LeBlanc J. E., District Passenger Agent
 C. N. R., du Fort 7, Tél. 2-8200—rés.
 Maréchal Foch 123. Tél. 2-1629

LeBlanc Joseph, commis, du Roi 308
Joseph, télégraphiste, C. P. R., de la
 Couronne 118

Lorenzo, emp. C. N. R., 9e Rue 151
Mlles, Ste-Anne 142
Mme veuve Alfred, St-Roch 71 r
Mme veuve Alfred, St-Vallier 181
Mme veuve Ferdinand, de la Reine 206r
Mme veuve J. M., St-Joseph 250
Mme veuve Théophile, St-Vallier 300
Napoléon, machiniste, Ste-Thérèse 62
Omer, militaire, Conroy 6
Oscar, comptable, St-Patrice 25
Ulric, cond. d'express, Lavigueur 15
William, rentier, Richardson 163
Leblond Alf., c.expéditeur, St Sauveur 154
Alphonse, prop. d'égal, St-Pierre 3, rés.
 Bagot 237

Henri, commis, Carignan Salières 17
Joseph, garde-magasin, Napoléon 87
Joseph, journalier, Falardeau r 14
J., E. E. M., Couillard 31
Léonidas, cord-monteur, Joliette 17
Magloire, jr, insp. Téléphone Bell, de
 l'Acadie 2022

Magloire, sr, électricien, de l'Acadie 18
Norbert, journalier, Carillon 100

Lebœuf Joseph, emp. Bell Telephone, St-
 Germain 149

Lebon François, peintre, Sutherland 10 1/2

Lebon Herman, dentiste, de la Couronne
 37, Tél. 2-2791—rés. Lockwell 90, Tél.
 2-3796j

Lebon Ph.-Auguste, dentiste, St-Joseph
 74, Tél. 2-4024—rés. Avenue Monc-
 ton 14, Tél. 2-3526j

Wilfrid, emp. C. N. R., Ste-Thérèse 196
Le Bon Marché de St-Roch, Philip Cohen,
 prop., St-Joseph 43 1/4. Tél. 2-2414

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

T. HETHRINGTON, Ltée

Québec

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

"SATISFACTION ou ARGENT REMIS"
Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la
Cie P.T. LEGARE Ltée

Le Bouleau Blanc, taverne, Gaudias Pellerier, prop., St-Joseph 404
 Lebrock J. A., surt Canadian Oil, 1ère Avenue 297
 Mme veuve Octave, St-Jean 173
 Lebrun Alphonse, révd frère, Chemin Ste-Foy 83
 E., gardien Quebec Ry, St-Joseph 229
 Joseph, emp. C.N.R., La Canardière 79
 "Le Bulletin de la Ferme", Côte de la Montagne 111
 "Le Bulletin du Commerce", C. J. Levesque, propriétaire, St-Jacques 4
 Lecavalier Séraphin, Police Provinciale, St-Patrick 155

Le Cercle Dramatique Lafontaine de Québec.—Président: J.-A. DesPatis, 313 St-Olivier—Vice-président, Emile Denis, 116, rue Richelieu—Secrétaire-trésorier, Albert Angers, 190, rue Latourelle.—Vérificateurs: Lorenzo Plamondon, 233, rue St-Jean, J.-Alexandre Angers 190, rue Latourelle. Le Cercle a pour but:—10. L'étude et le développement littéraire de ceux qui en font partie; 20. Se dévouer pour les œuvres de charité;—30. Donner du bon spectacle.

Léchasseur Arthur, commis-voyageur, d'Aiguillon 208
 Louis, tailleur en fourrures, Charest 22
 Mme veuve Cyrille, Alfred 23
 Mme veuve Odilon, d'Aiguillon 210
 Odilon, secrétaire et gérant, Cyrille Duquet, Ltée, d'Aiguillon 210
 Omer, commis-marchand, St Jean 268
 Le Chic de la Mode, Massue 16
 Le Chic de Paris, modes, St-Joseph 390
 Leclerc Albert, boulanger, Arago 282
 Albert, emp. C.P.R., 4e Rue 81
 Albert, peintre, St-Patrice 158
 Albert, peintre d'auto, Sherbrooke 42
 Aldéric, charretier, Ste-Marguerite 47

Leclerc Alfred, magasin, Montmartre 100
 Alfred, pharmacien, de la Couronne 44
 Alfred, rentier, Avenue Bigaouette 37
 Alphérie, typographe, Scott 102
 Alphonse, menuisier, 3e Avenue 358
 Alphonse, comptable, Dolbeau 63
 Alphonse, cordonnier, Av. Taschereau 92
 Alphonse, emp. C. P. R., 2e Avenue 133
 Alphonse, plâtrier, Napoléon 186
 Amédée, gardien, 3e Rue 108
 Antoine, comptable, Ste Agnès 29
 Armand, charretier, 2e Avenue 133
 Armand, teneur de livres, St-Olivier 194 1/2
 Arthur, emp. C. N. R., 2e Rue 148
 Arthur, chauffeur d'auto, Latourelle 187 1/2
 Arthur, navigateur, Signai 124
 Arthur, mécanicien, 2e Avenue 133
 Arthur, menuisier, Arago 81
 Arthur, commis, Ste Agnes 27

Leclerc Arthur, médecin et chirurgien, St-Vallier 788, Tél. 2-2728

Arthur, commis, Dégigny 34
 Arthur, de Leclerc & Frères, Ave Bigaouette 35

Leclerc Aurèle, notaire, registrateur pour la division de Québec. Avenue des Erables 147, Tél. 2-3433w

Leclerc B. E.,—Importateurs de modes en gros, successeur de S. F. McKinnon Co., Ltd, St-Joseph 58. Tél. 2-2620, rés. Ste-Marguerite 72, rés. d'été Loretteville, route de la Misère

Barthélémi, voy. de commerce, Ste-Marguerite 74
 Clément, journalier, 4e Avenue 32
 Cléophas, notaire, député greffier des Appels, L'Islet, P. Q.
 Cléophas, révd chapelain, Gamelin 49
 Cyranus, de Leclerc & Frères, Avenue Bigaouette 39

Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S. Better and quicker service. Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a specialty

338 ST. JOHN STREET
 Phone 2-5151

The Rexall Stores

29 BUADE STREET
 Phone 2-0109

Pour toutes vos assurances adressez-vous
BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5461

Leclerc Cyrias, cord. machiniste, Avenue Bigaouette 36

Cyrille, comptable, Avenue Parent 20
 Didace, commis, St Valier 743

Eugène, mécanicien C. P. R., St François 537

Eugène, charretier, Ste Hélène 2

Eugène, tailleur, de la Couronne 88

Leclerc Eugène, agent d'assurances et Prévôt des Incendies. Directeur de la Revue "La Prudence", et gérant Standard Life Ass. Co., division du district de Québec, St-Pierre 81
 Tél. 2-8426—rés. d'Aiguillon 202. Tél. 2-1256

Leclerc, Eug., Ltée—Eugène Leclerc, président et gérant, A. Cook, secrétaire; Agents d'assurances. Insurance agents

Norwich Union Fire Insurance Society Ltd., of Norwich, Eng.

Quebec Fire Ass. Co.

Springfield Fire & Marine Ins. Co.

London & Lancashire Guarantee and Acc. Co.

Equitable Fire & Marine Ins. Co.

Nationale de Paris, France

Queensland Ins. Co.

St-Pierre 81, Tél. 2-8426. Le soir Tél. 6213

Leclerc & Fils—Mastai Leclerc—marchand quincailliers: granite, ferblanterie, peintures, huiles, vitres, appareils électriques, etc. Hardware merchants granite & tinware, electrical supplies etc., St-Joseph 375. Tél. 2-2673w. Entrepôt N.-D. des Anges 188-190

François, pâtissier, Arago 163, rés. 165

François, sculpteur, St-Léon 35

& Frère, manufacturiers de chaussures, Montmartre 96

Gaudias, charretier, Kirouac 252

Leclerc Gaudias, manufacturier et marchand de fourrures. Réparations, teinture et repassage de peaux, Scott 47, Tél. 2-3680, rés. 49

Gazolie, militaire, St-Patrice 151½

Gédéon, voy. de commerce, Grant 44

Gustave, épicier, Avenue Bigaouette 83

Hector, emp. C. des Lqueurs, 2e Avenue 133

Hervé, voy. de commerce, St-Olivier 284½

J., R.P., O. M. I., Massue 15

J. A., charretier, 8e Rue 35

Leclerc J. A., pharmacien, druggist. Spécialité: prescriptions. Articles de toilette, St-Jean 493. Tél. 2-3506—rés. St-Cyrille 166. Tél. 2-6246w

J. Alb., commis-voyageur, des Fossés 193

Leclerc J.-Arthur, huissier, bailif, St-Pierre 132, Tél. 2-1358—Bureau et rés. à Lévis, rue Commerciale 47-49, Tél. 43w

Jacques, emp. Château Frontenac et magasin, St-Vallier 167

Jean, charretier, Franklin 21

J.-H., agent d'assurance 7e Rue 74

Jean Louis, charretier, 2e Avenue 133

Joseph, commis, d'Assise 5

Joseph, de Leclerc & Frères, Avenue Bigaouette 37

Joseph, contrem. menuisier, 5e Rue 33½

Joseph, menuisier, 7e Rue 28-30

Joseph, mesureur de bois, des Fossés 217

Joseph, rentier, St Valier 743

Joseph, commis, St Joseph 247

Joseph, comptable, Ste Agnès 29

Joseph, emp. Dept de Marine, Charlevoix 3

Joseph, négociant, Dollard 37

Joseph, grains et provisions, St-Bonaventure 24

Drink RONGE-O The Thirst Quencher



Leclerc Joseph, charretier, St-Olivier 12
Joseph, militaire, Hermine 188
L., garde magasin, Chevreière r 32
Lauréat, ma. tre-boulangier, Arago 346
Lauréat, tailleur de cuir, St-Bernard 145
Lauréat, tailleur de pierre, Corrinne 16
Laurent, ancien marchand de cuir,
Sherbrooke 42
Léon, mécanicien C. P. R., du Roi 329
Léonidas, messenger, 2e Avenue 350
Louis, garde-magasin, St-Germain 33

Leclerc Louis, notaire, commissaire de
la Cour Supérieure et de Circuit, St-
Joseph 245, rés. 247. Tél 2-2290

Louis, épiciier, Avenue Renaud 139
Louis, confiseur, St Jean 239, rés. St
Michel 11b
Lucien, emp. ch. de fer, du Pont 125
Mastai, de Leclerc & Fils, St Joseph 373 1/2
Mlle Amanda, de la Reine 220
Mlle Marie, du Pont 37
Mlle Marie-Alma, Montcalm 127
Mlle M. L., modiste, St-Vallier 741
Mme veuve A., St-Olivier 103
Mme veuve Aldéric, Ste-Marguerite 51
Mme veuve Emile, St-Joseph 264
Mme veuve Ernest, 2e Avenue 199
Mme veuve Euchariste, 4e Rue 81
Mme veuve Eugène, St-Olivier 194 1/2
Mme veuve J. C., St-Joseph 373
Mme veuve Joseph, Sutherland 3 1/2
Mme veuve Joseph, Lavigueur 173
Mme veuve Onésime, 9e Rue 40
Mme veuve Philippe, Jérôme 49
Mme veuve Ulric, 2e Avenue 133
Napoléon, presseur, des Commissaires
157
Napoléon, tailleur en fourrures, du
Pont 125
Napoléon, rentier, Sr-Vallier 309
Octave, Colomb 182
Octave, couvreur, Morin 303
Octave B., gardien B. Poste, Ruade 3

Leclerc Odilon, médecin, physician. Pro-
fesseur de Physiologie à l'Univer-
sité Laval; Assitant médecin de
l'Hôtel-Dieu; chargé du service mé-
dical à l'Hôpital Laval. Directeur du
Dispensaire anti-tuberculeux. Spécia-
liste pour les maladies du cœur, de
l'estomac, des poumons, des intestins
et nerveuses. St-Louis 82, T. 2-2394w

Leclerc Omer, ma tre charretier. Les plus
belles voitures doubles et simples pour
cérémonies, De la Reine 220. Tél.
2-8231

Omer, ten. de livres, St-Olivier 194 1/2
Oscar, conducteur de malles, Sous-le-
Fort 50
Ovide, gardien, Gosford 13
P. Charles, emp. s. civil, St-Félix 7
Paul, commis, Ste Agnès 29
Paul C., emp. Château Frontenac, La-
vigueur 175
Pierre, tailleur, Latourelle 114
Pierre, journalier, Glapion 7
Pierre, emp. Quebec Preserving, 7e Rue
68
P.-Rosaire, comptable et syndic, Aber-
deen 135
Prudent, cordonnier, Colomb 173
Raoul, chauffeur d'auto, 2e Avenue 133
Raoul, garde-moteur, St-Vallier 1038 1/2

Leclerc René T., Inc. banquiers et cour-
tiers. Fonds d'état, obligations muni-
cipales et industrielles. Raymond Gar-
neau, repr., St-Pierre 74. Tél. 2-8584
—rés. d'Auteuil 87. Tél. 2-7798w

Roméo, mécanicien C. P. R., Des Com-
missaires 141
Roméo, teneur de livres, St-Olivier 194 1/2
Siméon, com.-expéditeur, Ave Parent 37
Sylva, sacristain, Carré N.-Dame 12-14
Thomas, peintre, Latourelle 146
Thomas, journalier, 5e Avenue 66
Ulric, professeur, St-Jean 453
Victor, chauffeur d'auto, St-Vallier 1376
Wenceslas, journalier, St-Adélaïde 48

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON Ltd 358-364
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY **St. John St.**

Leclerc Wilfrid, gérant Théâtre Canadien,
Artillerie 31

Le Club de Raquetteurs Cercle Frontenac,
St-Joseph 52

Le Club de Raquettes "Le Zouave", Halle
Berthelot.

Le club des Marins Catholiques, Cham-
plain 86-88

Le Club de Raquetteurs "Le Montcalm",
Inc. Edg. Allie, président; Lucien
Plante, sec. Cremazie 7

Le Club de Raquetteurs Union Commercial
du Pont 110

Lecompte Arthur, charretier, Latourelle 240
Mme veuve Gustave, Prince-Edouard
319

Le Comptoir de Crédit, Ltée.—St-Joseph 64

Le Comptoir d'Immeubles de Québec-Nord,
St-Joseph 52

Le Comptoir Le Luxe Enr., 3e Avenue 171

Le Comptoir du Clergé, Ltée.—D.-A. Gau-
vreau—Ornements d'Eglises, St-Jo-
seph 43½, Tél. 2-4032

L'Econôme Enregistrée—Odilon et Henri
Létourneau, props.—Epicerie, bière
et porter, 3e Avenue 122-126. Tél.
2-2668

Le Costumier, St-Joseph 197, et de l'Eglise 81

Lecours Antoine, emp. s. civil, Arago 251

Antonio, navigateur, Rigaudville 33

Arsène, ébéniste, Ste Hélène 147

Jean, menuisier, des Fossés 255

Jules, ingénieur de marine, Ladarre 85

Mme veuve Arsène, Laliberté 37

Max., ébéniste, des Fossés 255

PierreCléophas, charpentier, Colomb 294

Wilfrid, violon, Colomb 294

Xavier, emp. s. civil, de la Reine 159

Lecouvie Edmond, policeman, Ste-Madeleine
2

Mrs widow John, Côte de la Montagne
40

"Le Crédit", St Pierre 132

Le Crédit Foncier Franco Canadien,
St-Pierre 96—Tél. 2-1139

Le Crédit Industriel Inc.—Maurice Rous-
seau, président; Jos.-C. Hébert, direc-
teur-gérant, Maurice Turgeon, secré-
taire. Débentures municipales, sco-
laires, d'utilités publiques, St-Pierre
92, Tél. 2-7750

Le Cygne, Mlle E. Raymond, prop. chapeaux
corsets, etc., St-Jean 187, Tél. 2-4744w

Le Leden see Leyden

Ledden Miss Katherine, St John 78

Miss, Ste Ursule 6

Mrs widow Joseph, Lockwell 101

T. H., clerk, Lockwell 101

Le Doré C., R. P., aumônier, Asile du Bon
Pasteur, Lachevrotière 78

Ledoux, J.-N.-O., gérant B. Houde & Co.,
des Franciscains 15

Paul, commerçant de fruits, St-Vallier
922-924

Le Dreny Eugène, menuisier, St-Roch 13

Ledroit J. Gustave, commis C.P.R., Avenue
Bourlamaque 79

Mme veuve Joseph, Ste-Famille 24

Mme veuve Théophile A., St Cyrille 156

Leduc Arthur, mécanicien dentiste, St-Mi-
chel 11a

Emery, emp. Laiterie Frontenac, Jeanne
Mance 103

Joseph, journalier, St-Luc 136

Joseph, journalier, d'Argenson r 138

René repr. de manufacturiers, Cha-
rest 7. Tél. 854—rés. Grant 44

Lee F. S., d'Artigny 84

Lee John, café, Notre-Dame 42

Lee Long, buanderie, Du Pont 39-41

Lee Hop, buanderie chinoise, Grant 95

Lefavre Mlle A. M., Avenue Cartier 46½

Maxime, rentier, Deslauriers 8

Mlle (Genevra), des Franciscains 53

Mme Ernest, Avenue Cartier 46½

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

*Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus
pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.*

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

Si vous vous
assurez chez

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

Lefaiivre R. Ernest, L.I.C., L.A., Successeur de Lefaiivre & Gagnon—Syndic autorisé, membre de l'Institut des comptables et auditeurs de la Province de Québec; accountant and liquidator, Côte de la Montagne 147, Tels 2-1108 et 2-1109—rés., Chemin Ste-Foy 64. Tél. 2-4403

Lefebvre Alfred, journalier, Bibaud r 21
Arsène, commis, St-Michel 45
Arthur, plombier, St. Mathias 42
Arthur, commis-voyageur, Dolbeau 59
Azarias, menuisier, Marie Louise 98
Charles Hughes, R.P., S.J., Chemin Ste-Foy 83
dit Boulanger, Onésime, commerçant, Ste-Thérèse 84
Emile, charretier, Chénier 15-17
Etienne, menuisier, St-Vallier 254
J.-A., marbrier et tailleur de pierre, (bou-tique), 3e Rue 78, rés. St-Olivier 202½
J.-A., commis de bureau, Ave Ste-Genieve 15
J.-A., commis, du Palais 32-46

Lefebvre J. E., prop. Madame Lefebvre, Enr., Avenue Berthiaume 15, Tél. 2-7188j

Emilien J., tailleur de pierre, 3e Ave. 74
J.-E., steward, Richardson 310
J. Ernest, agent d'assurances, de Meules 72
Jean, boucher, Ste-Agnès 23
Jérôme, menuisier, 1re Rue 173
Joseph, menuisier, St Michel 30
Joseph, emp. C. N. R., St-Honoré 4
L. E., militaire, St-Patrice 151
Leon, militaire, de la Reine 393
Louis Gonzague, navigateur, Burton 9
Louis, fonct. public, St-Michel 45
Ls Alph., de Langlois & Paradis, Ltée, d'Artigny 54
L.-P., dessinateur, St-Jean 145—rés. Charlesbourg

Lefebvre Maurice, sec.-trés. Bonbons Candiao (Canada), Ltée., Ire Avenue 489. Tél. 2-5729

Maurice, commis, St-Michel 45
Mlle Marie, St François 188
Mesdemoiselles, Hébert 20

Lefebvre, Madame, Enr — Fleuristes —

J. E. Lefebvre, prop.—Fleurs coupées, Plantes, Tributs floraux.—Tous les jours de la semaine ouvert de 8 hrs a.m. à 9 hrs p.m. Le dimanche de 1 hr. à 3 hrs pour livraison des marchandises. Du Palais 54. Tél. 2-0472

Mme veuve Albert, d'Auteuil 41B
Mme veuve Louis, Dolbeau 104
Narcisse, journalier, Arago 379
N.-P., mécanicien C. N. R. 11e Rue 172
Odina, c.-voyageur, Ste Marguerite 196
Odina, dessinateur, d'Aiguillon 88½
P. S., emp. s. civil, Hébert 20
Richard, menuisier, St-Michel 45
Ulric, cordonnier, Prince Edouard 262
Victor, anci n typographe, Latourel-le 64½

Lefèvre Alfred, journalier, de Bernières 37
Ernest H., importateur, Ste-Julie 16
J. Faudier, de Remillard, Rinfret & Lefèvre, Ltée., St-Cyrille 161. Tél. 1692w
Mme J.-E., emp. Bureau de Poste, Papi-neau 131
Mme veuve Albert E., d'Auteuil 41b
Mme veuve Chs.-A., Grande-Allée 144
Rosario, abbé aumônier, Ch. Ste-Foy 2
Le Foyer, Mlle A. Smith, directrice, Dauphine 15, et Ste-Angèle 44, Tél. 2-1154
Le Foyer Musical, Massue 56, Tél. 6477f
Lefrançois Albert, emp. C.N.R., 6e Rue 42
Alexandre, commis, Richelieu 311
Alphonse, commis, Richelieu 79
Alphonse, maçon, Richelieu 79
Arthur, commis, du Roi 189
Aurèle, de Québec Sporting Goods, Regd, St-Gabriel 68, Tél. 8527m

SPECIALITE

**Réparations de Fourrures
dans les derniers goûts**

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
695

QUEBEC

Téléphone 2-3288

Lefrançois Cyrille, emp. Chemin de fer, La Canardière 27
Eugène, de La Cie Jos. Lefrançois, Ltée-8e Avenue 103
F. Charles, ancien épiciier, Ste-Marguerite 67
Ferd., menuisier, 6e Avenue 33
Geo., agent de transfer, des Prairies 46
Gustave, commis, du Roi 189
Henri, accordeur de pianos, du Roi 189
J. A., de Gauvreau, Beaudry, Ltée, St Pierre 48, rés. Chateau Richer
Emile, emp. B. de Poste, St-Vallier 322
Joseph, Flynn 167
Joseph, Ste Marguerite 67

Lefrançois Joseph, rentier, 8e Avenue 103

Lefrançois Jos., Enr.—Almanzor Fortier—marchands de bois de chauffage et de charbon, Pont Drouin, coin Ire Avenue 23 et 4e Rue. Tél. 2-2467.

Jos. Oct., huissier 4e Avenue 337 ½

Lefrançois, Ltée.—**La Cie Jos.**

J.-A., Rousseau prés.; **J.-M.** Dessureault, vice-président; **Ant.** Dessureault, sec.-trés.,—Manufacturiers et marchands de bois de construction. Moulin à scie et préparation de bois de toutes sortes. La Canardière 172 et 8e Avenue 212. Tél. 2-3563

Mlle Eug., 2e Rue 112

Mme veuve Nicolas-V., Fleurie 101

N.-J.-E., arpenteur, directeur du cadastre de la Province et ingénieur civil; commissaire de la Cour Supérieure; land surveyor, 2e Rue 112

Octave, jr, organiste, du Roi 189

Paul, emp. Québec Power, Victoria 132

Philéas, commis, Richelieu 81

Pierre, commis, 2e Avenue 69 ½

Séraphin, Ste-Marguerite 83

Siméon, voy. de commerce Scott 7 et St Gabriel 72

Légare Alexandre & Fils, marchands de fruits. St-Pierre 8-12

Alexandre, traducteur, St Gabriel 28

Alfred, emp. bureau pilotage, Victoria 14

Alfred, mécanicien, p. Hermine 258

Alph., barbier, des Jardins 15-17 rés. 13

Alphonse, entrée, Corinne 5

Arthur, étal, St-Anselme 76

Arthur, menuisier, Montmartre 69

Arthur, pharmacien, Charest 30

Légare Automobile & Supply Co., Ltd.—

Automobiles et accessoires. St-

Vallier 61-71. Tél. 2-6850. Le soir:

Bureau Tél. 2-0278; Garage. Tél.

2-0175; garage chars usagés, St-Joseph

312. Tél. 2-6661

Légare, Blais & Frère, Importateurs-Exportateurs. Fruits, légumes, poisson, tabacs, etc. En gros. Spécialités: Bananes, Patates au char, St-Pierre 44-46. Tél. 2-4023

Charles, chauffeur stationnaire, Franklin 239

Charles, mécanicien C.N.R., 4e Rue 165

Cléophas, gérant, Imprimerie Victoria, Enr., Napoléon 24. Tél. 2-6738w

Légare C. J. L., comptable, Saunders 20
Tél. 2-0528w

Edgar, emp. Buanderie de Lévis, La Canardière 120

Edgar, forgeron, St-Bonaventure 23

Elie, emp. Hôtel St-Roch, St-Roch 67

Emile, commis, de la Colombière 164

Emile, menuisier, 4e Avenue 216

Ernest, Major, agent, St-Pierre 138—rés. Bagot 5 ½

Fortunat, nouveautés, St Joseph 402 ½ rés du Roi 408

F. X. A., commis marchand, des Prairies 119

Buvez l'Eau CLAIRE-FONTAINE Elle peut être prise avec tous les breuvages

Legaré Georges, repr. Lalemant Fred A.

Refining Co. Ltd., de la Reine 224

Georges, emp. C.N.R., Napoléon 266

H., voyageur de commerce, Desjardins 13

H. E., de Alex. Legaré & Fils, St Jean 600

Tél. 2-3850

J. A., repr., Laliberté 126

J. Alfred, emp. s. civil, Victoria 14

J. Alfred, commis; Cour du Recorder,

Fraser 46

J. B., menuisier, Châteauguay 68

J.-E., emp. de banque, 4e Avenue 273 1/2

J. L., emp. dépt. Marine, Ozanam 174

Joseph, jr, emp. Bell Tél., Bayard 124

Joseph, barbier, Richelieu 60

Joseph, boucher, De Courcelles 7

Joseph, menuisier, Bonaventure 27

Joseph, commis, Charest 32

Joseph, inspecteur Bell Téléphone, Bayard 126

Legaré Joseph, de Legaré, Blais & Frère,
du Roi 438. Tél. 2-5543w

Joseph, boucher, St-Joseph 398

Joseph, agent d'assurances, St-Alphonse 27

Joseph, mécanicien, St-Ambroise 50

Joseph P., tanneur, d'Iberville 8

Joseph, comptable, Latourlelle 64

Joseph, serviteur, 1ère Avenue 333

Jules, asst-pharmacien, Saunders 14

Legaré, La Compagnie

P. T., Ltée — Magasin de

meubles et de fournitures pour

maisons.—St-Joseph 142. Téléph.

2-6850, entrepôt, rue St-Roch

Legaré Léo, directeur-gérant Legaré Automobile & Supply Co., Ltd, St-Vallier 1185. Tél. 2-3888

Legaré, La Compagnie

P. T., Ltée — P. T. Legaré,

président; J. H. Fortier, vice-président et gérant-général.—Manufacturiers et importateurs de machines

agricoles, voitures, wagons, harnais,

pianos, machines à coudre, machines

à tricoter, coffres-forts, centrifuges,

engrais chimiques, meubles, poêles,

fournaises, clôture de broche et ornementale, engins à gazoline, etc. Adresses: bureaux et quartiers généraux,

273-287, rue St-Paul et 32 à 38, rue

St-Vallier. Tél. 2-6850

Louis, charretier, Charest 14

Louis, ouvrier en tabac, Charest 169

Louis, tailleur de pierre, Châteauguay 133

Louis, menuisier, Avenue Renaud 51

& McKennen, bouchers, Avenue Renaud 34

Mlle Célestine, des Franciscains 112-114

Mlle Flore, pension privée, des Franciscains 112-114

Mme veuve Alphonse, St-Luc 287

Mme veuve Art., Avenue des Erables 63

Mme veuve Edgar, St Gabriel 28

Mme veuve Ignace, Bagot 5 1/2

Mme veuve Jacques, Avenue Parent 41

Mme veuve Joseph, Montmartre 69

N., ournalier, 3e Avenue 282

Napoléon, boucher, Côte Ste Geneviève 48

Noël, solliciteur d'assurances, St Laurent 46

Orphir, menuisier, Ste-Thérèse 219

Philéas, forgeron, du Roi r 402

Pierre, emp. Old City Mfg Co., De la Reine 387

Legaré P. T., de La Compagnie P. T. Legaré, Ltée, Grande Allée 241, Tél. 5258—rés, d'été, Ste-Rose du Dégelé, comté de Temiscouata

Théophile, forgeron, Boisseau 210

LE
MEILLEUR
PAIN

T. Hethrington Ltd

358-364, St-John St. Tel. 2-6636

697

THE
BEST
BREAD

Legaré Ulric, inspecteur Com. des Liqueurs,
Jeanne d'Arc 25
Wilfrid, de Legaré & McKennen, Ave-
nue Renaud 32
Wilfrid, entr. menuisier, Avenue Bour-
lamaque 99
Wilfrid, voy. de commerce, Fraser 46
Wilfrid, menuisier, Des Commissaires
150
Wilfrid, rep. Beech Nut Co. of Canada,
Ltd., Fraser 46. Tél. 2-3830w
Legendre Alfred, comptable, Avenue Lear-
month 4

Legendre Arthur, percepteur du Revenu
de la Province, District de Québec,
Bâtisse du Parlement, rue Ste-Julie
Tél. 2-8101.—rés. Avenue Laurier 44.
Tél. 1-1307

Georges, chauffeur C.N.R., Hermine 138
Horace, gérant The Prudential Ins.
Co., St-Jean 104. Tél. 2-7262—rés.
Avenue Murray 91. Tél. 2-1947w
J. H., solliciteur d'assurances, Couillard
26

Lazare, ancien marchand, St-Cyrille 138
Léger, ing.-stationnaire, Chemin Ste-
Foy r 680

Mme veuve Joseph, St-Olivier 197
Mme veuve Napoléon, Ste Famille 18
Xavier, navigateur, Richelieu 38
Xavier, ingénieur de marine, St-Olivier
389

Léger A. S., agent manufacturier, Latourelle
97

Antoine, commis C. N. R., d'Auteuil 41a
Joseph, journalier, Hermine 292

Legislative Assembly, Hon. J. N. Fran-
cœur, speaker; L. P. Geoffrion, clerk;
Parliament Buildings, (see Informa-
tions)

Legislative Council, Hon. Adélaré Tur-
geon, speaker; Robert Campbell,
clerk; Parliament Buildings (see In-
formations)

Legourrière Pierre, charpentier, St-Olivier
222

Legros Edgar, journalier, Panet 31
Mlle R. D., Plessis 13

Lehoullier Alphonse, charretier, 4e Rue 167

Lehoux Armand, emp. de banque, Garneau 26

Ernest, comptable, Sutherland 15

J. Lorenzo, agent d'assurances, des
Zouaves 21

J.-T., abbé, vicaire, St-Joseph 350

Leibovitz Israel, merchant, St-Joseph 37, res.
du Roi 141. Tél. 2-6960

S. L., merchant, St. Paul 357 et 333
rés. du Roi 95

Lelâcheur Alfred, corroyeur, Hermine 44

Lelièvre Adélaré, pompier, Lejeune 15

Albert, commis, Dollard 27

Albert, peintre, Avenue Taschereau 128

Cyrille, commis, Richelieu 51

Elzéar, conducteur Q. Ry, Avenue Re-
naud 56

Emile, pompier, Arago 327

Ernest, commis, Massue 204

Ernest, journalier, Cul de Sac 13

François, contremaître, Napoléon 166

Joseph, agriculteur, Montcalm 153

Joseph, emp. Corporation Arago 118

Joseph, journalier, St-Ambroise 154

J. B. emp. C.N.R. office, Crémazie 40

Joseph, journalier, St-Vallier 1337

Jules, mécanicien, Montcalm 156½

Louis, charretier, Smith 27

Louis, garde-magasin, Franklin 141

Mlles, d'Argenson 148

Mme veuve Louis, Morin 88

Mme veuve Napoléon, Massue 204

Mme veuve N. C., Richelieu 51

Lelièvre P., comptable, 3e Avenue 68

Philéas, épiciier et menuisier, d'Argen-
son 150

Timmons'
Spécial

CLAIRE-FONTAINE

Supérieure à toute
eau minérale du
pays et de l'étranger

Cie P.T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,

142, RUE ST-JOSEPH

Lelièvre Raoul, commis, St-Olivier 208

Télesphore, menuisier, Chevre 20

Victor, R.P., O.M.L., Massue 15

Leloup Mme veuve Alfred, St-François 174

Lemarié Georges, forgeron, Arago 109

Le Magasin des Jobs—Chs. Casault, prop.
St-Joseph 412

Le Magasin de Chaussures, Jacques-Cartier
St-Joseph 367

Le Magasin Populaire Sam Lerner pr., St-
Paul 307

Le Magasin de Prelarts, Enreg., rue du Pont
81. Tél. 2-3769

Lemaitre Albert, journalier, 10e Avenue 46

Lemay A., abbé, asst-chapelain Hotel-Dieu,
du Palais 9

Adélard, cigarier, des Commissaires 116

Adolphe, menuisier, Morin 187

Alexandre, sec. Bureau de Préven-
tion, St-Amable 61

Alexandre, journalier, Père Arnaud 24

Alphonse, mouleur, St-Vallier 417

André, emp. Laiterie Frontenac, St-Al-
bert 22

Arthur, emp. Rock Cité, p. Sagard 21

Arthur, cordonnier, Colomb 458

Augustin, journalier, St Bonaventure 27

Chs Albert, chauffeur d'auto, St-Vallier
417

Charles, boucher, St-Gabriel 57 1/2

Lemay Chs.-Aug., architecte, diplômé
A.A.P.Q. de Bergeron & Lemay, rés.
Giffard. Tél. 2-0356 s 5

Edouard, jnr, mécanicien, Richardson 363

Edouard, snr., mécanicien, du Roi 422

Edouard, journalier, Montmagny 127

Eugène, mouleur, Ave. Cartier 114

Eugène contremaitre, Ozanam 100

Félix, emp. Frontenac Gas, St-Bona-
venture 27

Georges, mécanicien, St Anselme 45

Henri, commis-expéditeur, Claire-Fon-
taine 13

Lemay Hermile, peintre, Richelieu 255

J. A., abbé, aumônier, Sanatorium de
Mastai

Jean-Bte, pompier, St Valier 417

J.-E., cirage de chaussures, St-Joseph
381—rés. Arago 315

J. H., électricien, 7e Rue 129

Joseph, charretier, St-Ignace 30

Joseph, comierge, St-Joachim 57 1/2

Joseph, mouleur, du Roi 403

Joseph, voy. de commerce, St-Olivier
182

Joseph, journalier, Ancien Chantier 5

Lemay J. W., marchand-épicié et boucher
Grocer and butcher. Licence de biè-
res et porters. Avenue Cartier 144
coin Aberdeen. Tél. 2-8418—Rés.
Avenue Cartier 123. Tél. 2-8417

Léopold, commis-marchand, Durocher
230

Louis, emp. s. civil, St-Vallier 417

Lemay Louis, avocat, de Fontaine &
Lemay, 98 St-Pierre, rés. 1ère Avenue
434. Tél. 2-4982w

Mlle Berthe, Ave. Turnbull 94

Mlle M. A., Côte d'Abraham 112

Mme veuve B. L., Fraser 97 1/2

Mme veuve Charles A., Blvd Lange-
lier 186

Mme veuve Joseph, Colomb r 123

Mme veuve Joseph, des Fossés 62

Mme veuve P., St-Germain 73

Mme veuve René P., d'Aiguillon 19

Napoléon, emp. s. civil, La Canardière
564

Napoléon, emp. s. civil, Latourelle 43

Napoléon, ébéniste, Ste-Hélène 4

Omer, voyageur de commerce, 6e Rue
149

Paul, ing.-forestier, d'Aiguillon 19

Philippe, commis épicié, La Canardière
564

Get The Habit!
Go To

JOLICOEURS - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Mocassins - Leather
Goods - Papeteries Rexall - Remedies and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras
Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

PHONE 2-0109

ASSURANCES

Phone 2-5460 2-5461

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC.

Lemay Raoul, emp. s. civil, Plessis 14
Roméo, inspecteur B. de Prévention, St
François 394
Rosaire, voy de commerce, Avenue
Parent 18

Lemay S., R.P., S.J., supérieure de la rési-
dence des Pères Jésuites, Dauphine
14. Tél. 2-1182

Lemelin Adélard, journalier, 4e Avenue 340
Adjutor, garde-moteur, Bayard 57
Albert, commis, St-Valler 483
Alexandre, mécanicien, Candiac 10
Alphonse, journalier, 5e Rue 21
Alphée, emp. Q. Ry, St-Léon 69
Antoine, journalier, 6e Rue 101
David, menuisier, (r) p., 4e Avenue 41
David, épicier, 4e Avenue 39½
Frank, messenger, Richelieu 356
Georges, menuisier, Charest 40
Hilaire P., plombier, St Michel 104
Joseph, emp. Com. du Havre, Colomb
488
Joseph, menuisier, Flynn 164
Joseph, emp. C. du Hâvre, Colomb 496
Joseph, journalier, 5e Rue 27½
J. O., commis C.N.R., 6e Rue 140½
Jules, boucher, Ste-Catherine 12
L., emp. C.N.R., Durocher 22
Léger, commis-voyageur, La Fayette 86
Léo, menuisier, Chevreière 25
Louis, emp. s. civil, Crémazie 182
Mlle Laura, Plessis 13
Mme veuve Joseph, 8e Avenue 69
Mme veuve Louis, Crémazie 182
Mme veuve Louis, St-Laurent 55
N., emp. Com. des Liqueurs, St-Joseph
98
Napoléon, menuisier, St Anselme 99½
Omer, charretier, de la Reine 330
Omer, emp. C.N.R., Lafayette
Ph., chauffeur, 2e Avenue 185¾
Phidèle, journalier, 5e Rue 19
Phidyne, plombier, Colbert 15
Pierre, charretier, Drolet 9

Lemesurier Tobacco Co.—Ludger Cantin
—tobacco manufacturers, manufac-
turiere de tabacs de toutes sortes,
St-Valier 70-74, Tél. 2-0330, privé
2-5440j

Wm J., rentier, Lachevrotière 53
Lemieux Adolphe, fonct. public, Giffard
Adrien, chauffeur d'auto, Marie de
l'Incarnation 144
Adrien, emp. ch. de fer, Ste-Angèle 24
Albert, peintre, St-Roch 17
Alb., gérant de vente, Ave Bougainville
84

Lemieux Dr Alexandre—chirurgien-dentiste
surgeon dentist. Bureau Ste-Anne
67½, Tél. 2-1670—rés. Ste-Anne 67

Alphonse, journalier, Ste-Hélène 128

Lemieux Antoine, B.A., LL.L., avocat,
de Cannon, Power, Lemieux & Can-
non. Edifice Morin, Côte de la Mon-
tagne 111, Tél. 2-6733, rés. Christie
10

Arthur, acheteur Renaud & Cie, du
Pont 3

Arthur, journalier, Joliette 15½
Clovis, emp. Canadian Express, 4e
Avenue 88
de la Bruyère, emp. s. civil, St-Jean 185
E.J.W., ast-surt Indu trielle, Caron 38

Lemieux Eug. A., gérant, Debenham
(Canada) Ltd. St-Joseph 64, Tél.
2-2584, rés. Avenue Cartier 128, Tél.
4789

Lemieux Edgar, médecin-chirurgien, phy-
sician and surgeon; ex-élève des hô-
pitaux de Paris. Chirurgien à l'Hôtel-
Dieu. Spécialité: chirurgie générale,
maladies des femmes et des enfants.
Ste-Ursule 50, Tél. 2-3425

*We dye muskrat coats into
Hudson Seal.*

*Nous teignons en Seal Hudson les
manteaux de Rats Musqués.*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,
700

QUEBEC

Téléphone 2-3288



Lemieux Edgar, mécanicien, 4e Rue 132
Edmond, barbier, Dorchester 64, rés.
 N.-D. des Anges 59
Edmond, navigateur, des Fossés 8
Elzéar, conducteur C. P. R., 4e Avenue 115
Emile, emp. s. civil, Avenue Cartier 31
Emile, barbier, Panet 33
Ernest, peintre, St-Jean 189-191
Ernest, mécanicien, des Commissaires 163
Ernest, typographe, Richelieu 31
Eudore, commis, 12e Rue 11

Lemieux F. X., Sir, juge en chef de la Cour Supérieure, Commandeur de l'Ordre de St-Grégoire le Grand; pension Château Frontenac

François, journalier, Franklin 20½
F.-X., secrétaire particulier de l'hon. Ministre des Terres et Forêts, Ave Laurier 318, rés. d'été Indian Lorette
F.-X., notaire et emp. s. civil, Ste-Ursule 24

Gérard, boucher, Morin 287
Henri, de Samson & Filion, Charlevoix 25. Tél. 911

Henri, prop. Levis Ferry News, Dalhousie 36, rés. Chemin Charlesbourg
Herménégilde, boulanger, Montmagny 144

J. A. W., prop. Marché d'Aiguillon d'Aiguillon 78

J.-B., repr. de manufacturiers, St-Joseph 64, rés. Fraser 206

J.-Bte., député-greffier de la Cour des Appels et Commissaire C. S., La-chevrotière 29

Lemieux J. F., gérant, La Banque de Montréal, succ. St-Jean 154, rés. Fraser 7 Tél.

J.-Henri, emp. chemin de fer, des Prairies 142

Joliette P., agent général, St-Jean 143, rés. Avenue Laurier 305

J.-V., emp. C. P. R. Sauvageau 3

Lemieux Joseph, capitaine, Carillon 105
Joseph, march.-tailleur, St-Joseph 369½ rés. Caron 101

Lemieux Jos. E., Enr., quincailliers, en gros, St-Pierre 11, Tél. 2-5760-2-5761. Entrepôts, Champlain 28'30 et Petit Champlain 58-84

Lemieux Jos. E., de Jos. E. Lemieux, Enr., Hamel 5. Tél. 2-1579

J., E.E.M., Couillard 31
Lauréat, typographe, Latourelle 129
Lévis, pharmacien, gérant La Cie Pan-
 nonia Ltée. Ursuline Lane
Louis chauffeur, stationnaire, Ste-Marguerite 62
Louis, emp. C. N. R., 8e Avenue 53
Lucien, sous-bibliothécaire de la Légis-
 lature, Côte Ste-Geneviève 43

Lemieux M. A., C. R., avocat, édifice Banque Provinciale, St-Pierre 93, Tél. 2-0382—rés. St-Jean 608, Tél. 6982j

Maurice, commis quincaillier, St-Olivier 121½

Mlle C., St-Vallier 154
Mlle Dulcina, d'Auteuil 41a

Mlle Marie-Anne, Grande Allée 45
Miles, modistes, 4e Rue 129½

Mme Alphonse Louis, du Roi 248
Mme C. E., inspectrice des établis-
 sements industriels, Grande Allée 144, Tél. 2-0517

Mme veuve Alfred, Dolbeau 104

Mme veuve Arthur, Garneau 20

Mme veuve Arthur, d'Argenson 82

Mme veuve Joseph, des Prairies 142

Mme veuve Louis-A., du Roi 286

Napoléon, journalier, Bouffard 15

Narcisse, commis, Hamel 5

Odilon, boucher, Ste Claire 25, rés. St Olivier 180

Paul, fonctionnaire public, Ave Cartier 124. Tél. 2-8260

CLAIRE-FONTAINE The Worlds Best
 Table Water



FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

9, St. JOHN St. QUEBEC.

Lemieux Paul, journalier, Prince Edouard 234
Paul Charles, gérant magasin No. 39
Commission des Liqueurs, Grande
Allée 144

P. H., emp. B. de Poste, St-Jean 240
Phidélème, journalier, 5e Rue 229
Philippe, cordonnier, Bayard r 89
Roméo, prop. Epicerie Nationale, de la
Couronne 207, —rés. 201
Théodore, gardien du cimetière St Sau-
veur, St Valier 1373

Thomas, journalier, Bouffard 15

Z. I., rentier, Avenue Bourlamaque 13 1/2
Lemire Paul, emp. Q. Ry, 6e Avenue 34

LeMoine Arthur, asst-secrétaire, the Q Ry
L. H. & Power Co., Ltd., résidence
Hébert 14. Tél. 2836

Auguste, agent, Hébert 14
Aurore, pompier, Avenue Renaud 48
Ernest, journalier, Corinne 21

LeMoine Gaspard, président, J. B. Re-
naud & Cie, Inc., Grande Allée 183
Tél.-2-1341

Hector, journalier, Corinne 19
Jean, journalier, Corinne 19
Jules, sous-percepteur du Revenu de
l'Intérieur, des Remparts 25
Lauréat, barbier, St-Vallier, rés. 1247,
rés. Corinne 19

L. Alex., Avenue de Salaberry 64
Mme veuve Edmond, Ste Julie 71
René, de J.B. Renaud & Cie, Inc., Grande
Allée 118

St-Georges, courtier, Grande Allée 144
Wilfrid, charretier, St-Bonaventure 21

"Le Naturaliste Canadien". Directeur-pro-
priétaire, chanoine V.-A. Huard, ar-
chevêché de Québec

Lenghan Cléophas, rentier, Ste Claire 59
Mlle Corinne, Ste-Claire 59

Lennon Edward M., gentleman, Grande
Allée 124

Leonard B., Registered—J. K. & W. H.
Leonard—Painters and Manufactu-
rers of stained Glass, Church windows
St. John 53, Phone 2-0458—Stained
glass factory, St. Stanislas St. 29 1/2

B. J., Grande Allée 65

Leonard Brothers — fine footwear, St
John 48. Telephone 2-0381

Edmund R. D., bank clerk, Grande
Allée 65

J.-K.-I., president Industrial Life Ins.,
Co., Bridge 76, res. Grande Allée 65
Revd Père, 8e Avenue 72

Thomas G., manager Eastern Canada
Steel & Iron Works, Limited, Grande
Allée 144, apt 52. Phone 2-3518

Leonard W.-H., Lt. Colonel, Grande Allée 65
Leone Jos. & Co., H. Chartrain, repr., de la
Couronne 37

L'Oeuvre de Placement et de Surveillance
des Jeunes filles, l'abbé Ernest Cha-
pleau, directeur, St-François 146

Lepage Alfred, garde-magasin, St-Sauveur 42
Anselme, cordonnier, St-Ignace 43

Antoine, chauffeur C. P. R., Caron 134
C.-H., agent, Avenue Jacques-Cartier 36
Charles, charretier, Boisseau 176

Chs-Auguste, caissier de banque, Che-
min Ste-Foy 65 1/2

Cyprien, sr, rentier, Chemin Ste-Foy
65 1/2

David, facteur, Aqueduc 5
Eudore, charcutier, Chateauguay 105

Henri, magasin et rés. Victoria 110-11

J.-Albert, journalier, Champlain 786

J.-D., commerçant de bois, St-Cyrille 14

LePage J. E., Division Freight Agent C.N
Rys., St-Pierre 132. Tél. 2-8200—
rés. Grande Allée 144, Tél. 2-4202w

THE
BEST
BISCUITS

T. HETHRINGTON Ltd

358-364, St-John St.

Tel. 2-6636

LES
MEILLEURS
BISCUITS

Cie P.T. LEGARE Ltée

142, RUE ST-JOSEPH

LePage J.H., emp. de banque, Chemin Ste-Foy 65½. Tél. 2712m
J. O., commis-marchand, d'Aiguillon 162
Josaphat, comptable, St-Jean 197, Tél. 2-1239m
L. P., gérant, 5e Rue 156
Laurent, gardien, St-Patrice 38
Lorenzo E., comptable, St-Patrice 38
Mme veuve Abraham, Richardson 20
Mme veuve Joseph, Aqueduc 7
Mme veuve Joseph, Caron 99
Mme veuve Wenceslas, St Mathias 66
Mrs widow C. G., St Valier 190
Omer, ingénieur stationnaire, Lasarre 76
Philéas, chauffeur de locomotive, Dorchester 129
P. O., épiciier, rés. Dorchester 129
Paul, journalier, Franklin 61
Romuald, voy. de commerce, Lockwell 81
W., emp. P.-T. Legaré, St Mathias 24
Wilfrid, menuisier, p St-Bonaventure 63
Xavier, menuisier, Morin 194
Le Palais des Huitres, St Joseph 48, Tél. 8010

Le Papillon d'Or, salon de modes, chapeaux de haute nouveauté, Mme Jos. C. Beaudry, prop., St-Jean 257, Tél. 2-4040

Le Parc Richelieu, Limitée, de la Couronne 104

Le Parc St-Charles, Limitée, St-Pierre 98

Le Patronage, R. P. A. Calmein, supérieur Côte d'Abraham 62. Tél. 2-1476w

Le Patronage Laval, R. P., L. E. Tremblay, supérieur, Avenue Bigaouette, 40 Tél. 2-8411

Le Petit Magasin avec les grandes occasions (A. Assh), men cloths St Joseph 44½
Lepinay C.-E., St-Jean 631, Tél. 5553

Lepinay Elzéar rentier, Chemin Ste-Foy 67. Tél. 5172
Ernest, électricien, Richelieu 160
Félix, de Faguy, Lepinay & Fils, St-Cyrille 129. Tél. 1950
Gonzague, comptable, Chemin Ste-Foy 67
J.-Gaston, gérant D'Allaird's Blouses, Ltd, Ste-Foy 67
Lauréat, de Faguy, Lepinay & Fils, Aberdeen 76, Tél. 2-1406w
Lucien, commis de banque, Chemin Ste Foy 67
St Georges, courtier en obligations, Chemin St Foy 67
Lépine Albert, forgeron, Richelieu 97
Albert, ournalier, de Commis saires r 39
Alex., comptable C. N. R., des Fossès 76
Alexandre, emp. C.N.R., Richardson 331
Alphonse, emp. C. N. R., 6e Rue 26
Benjamin, commis, Des Fossés 119
Edouard, laitier, M. de l'Incarnation 174
Elzéar, journalier, des Commissaires 211
Eugène, contremaître, St Luc 33-35
E. Roméo, chef du service de recouvrement Q. Ry., Crémazie 202

Lépine G. Adélard, directeur-gérant, Germain Lépine, Ltée, St-Vallier 283, Tél. 2-2119j—rés. 269. Tél. 2-2656

Lépine Germain, Ltée, entrepreneurs de pompes funèbres, undertakers, G. Adélar Lépine, directeur-gérant. J. Gustave Lepine, directeur et surintendant; Jules Lépine, asst-directeur-gérant; Donat A. Paquet, directeur et sec.-trésorier, St-Vallier 283. Tél. 2-2119j (voir annonce.)

Georges, chauffeur, Stuart 14
Hector, journalier, Pr. Edouard 307
H. Jules, asst-directeur-gérant, Germain Lépine, Ltée., St-Vallier 287
Henri, commis, Côte Ste-Geneviève 42
J.-B., commis épiciier, Bagot 78

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores

338, Rue St-Jean - Tel. 2-5151

29, Rue Buade - Tel. 2-0109

TELEPHONE 2-2119J

Germain Lépine, Ltée

ENTREPRENEURS DE
Pompes Funèbres
ET MANUFACTURIERS
D'Articles Funéraires

EN MAGASIN:

**Assortiment très varié de Cer-
cueils en fer et en bois**

Une chambre mortuaire est à la dispo-
sition du public pour funérailles privées.

SPÉCIALITÉ:
EMBAUMEMENT DES CORPS

*Service d'ambulance privée, jour et nuit,
Tél. 2-2119j*

283, RUE ST-VALLIER
ST-ROCH, QUEBEC.



Lepine Jean-Bte, laitier, Gamelin 37
 Jean-Bte, épicier, Massue 70
 Joseph, mécanicien, Rigauville 22
 Joseph, maf. chaussures, Bayard 50-52
 J. Gustave, directeur et surintendant
 Germain Lépine, Ltée, Claire-Fontaine 85, Tél. 2-4548f
 Louis, épicier, 4e Avenue 219, rés. La Canardière 85
 Louis J.-B., sec.-trés. A. E. Marois, Ltée, Victoria 77-79
 Louis P. tanneur, De Tracy
 Maurice, boucher, du Roi 140
 Mlles, Stuart 16
 Mlles Zoë et Belzémire, St François 511 1/2
 Mme veuve Adjutor, Carillon 17
 Mme veuve Adjutor, du Roi 142
 Mme veuve A. P., d'Aiguillon 37
 Mme veuve Edmond, Pr. Edouard 233
 Mme veuve Germain, St Valier 281
 Mme veuve Philéas, N.-D. des Anges 203.
 Philippe, emp. de la Corporation, Franklin 245b
 Philippe, gardien de la paix, St-Vallier 1018
 Philippe, corroyeur, Franklin 245
 Pierre, surintendant L'Action Catholique, St Olivier 67
 Pierre C., cordonnier, Bayard 118-120
 Xavier, cord.-monteur, St-Mathias 120
 Adélard, comptable, Dégigny 36
 Alexandre, emp. Cour de Justice, Avenue Cartier 14 1/2
 Charles, typographe, Dégigny 36
 Edmond, sr, menuisier, Latourelle 165 1/2
 Edouard, plomb.-électricien, Dégigny 36
 Elzéar, journalier, St Ignace 50
 F.-X., menuisier, Jérôme 51, rés. Boisseau 202
 Honorius, emp. s. civil, Dégigny 36
 J. A., commis, de Beaujeu 173
 Jean, charretier, St-Vallier 1144
 Jean-Bte, journalier, de la Reine 194
 Jean-Bte, journalier, Victoria 109
 J. Edm, jr, comptable, Latourelle 165
 Johnny, journalier, St Ignace 50

Lepire Joseph, charretier, Richardson 124
 Joseph, journalier, St Ignace 50
 Joseph, journalier, St Bernard 7
 Mme veuve Napoléon, Dégigny 36
 Prosper, emp. Canadian Express, Ste Hélène 40

Le Prêt Hypothécaire—Directeurs: J.-Ed. Boily, président; Nap. G. Kirouac, vice-président; G. A. Vaudry, C. A. Gauvreau, C. R., J. A. LaRue, J. U. Vandry, secrétaire-trésorier; Lorenzo St-Michel, asst.-sec.-trésorier, St-Joseph, 187, Tél. 2-1183

Le Prêt Municipal, Ltée—J. A. Fournier président et gérant général; L. A. Doyer, vice-président et directeur-gérant; Eugène Huot, secrétaire et comptable.—Nous achetons et vendons tous genres d'obligations fédérales, provinciales, scolaires et de fabriques. Débentures industrielles et d'utilité publique. Côte de la Montagne 107, Tél. 2-4200

Leprohon Alebiade, rep. Otis Fenson Elevator Co., Ltd, de l'Eglise 134, Tél. 2-2490—rés. Verdun 49, Tél. 2-2996w

Leprohon Arthur, concierge, St-Joseph 64
 Emile, contremaître, Québec-Ouest
 Joseph, menuisier, Ave Parent 17

Le Restaurant Français et Italien, succ. de Bertani, St-Jean 56-58. Bertani J. T. gérant

Le Rochet, Constant, pâtissier, Ste-Angèle 13
 Belvédère 64, Tél. 2-0780

Le Rossignol François, 7e Rue 115

Le Royer Mme veuve E., Avenue Cartier 20
 Lery Mme J. L., couturière, St-François 116

Lesage Antoni, gérant général Les Prévoyants du Canada, édifice Dominion, St-Pierre 126.—rés. Villa Beausejour, Belvédère 64, Tél. 2-0780

**Buvez
l'Eau**

CLAIRE-FONTAINE

Elle peut être
prise avec tous
les breuvages

Lesage J. A., échevin du quartier Montcalm, courtier. St-Pierre 140, Tél. 2-5003.—rés. Chemin St-Foy 62, Tél. 2-4475

X., asst-gérant général, Les Prévoyants du Canada, Ave Cartier 105, Tél. 2-3090w

Le Salon des Roses, Modes, Mme François Ouellet, prop. St Jean 388½

Le Sanitaire, J. Alphonse Bélanger, prop. Salon de barbier et cirage de chaussures. Barber shop and shine, St-Jean, 244, Tél. 2-8020

Lescault Elie, gérant, North Shore Trading Co, St-Anselme 58

Les Bulletins Paroissiaux, Ste-Anne 105

Le Secrétariat des Familles, œuvre de la St-Vincent de Paul, Côte d'Abraham 62

Le Service d'Echange, Enr., du Pont 59

Les Enchères Marceau, Enr., Halle Montcalm, rue St-Jean

Les Fantaisies Modernes—G.-E., Fortier, de la Couronne 38

Les Frères des Ecoles Chrétiennes (page 64)

Les Habitations Manrèse Ltée, bureau, Jeanne d'Arc 111

Lesieur J.-O., pianos et phonographes, St-Joseph 37½

"Le Soleil", Le Soleil, Ltée, propriétaire. Henri Gagnon, directeur-gérant; Laurent Beaudry, rédacteur en chef. Côte de la Montagne 90-92. Tél. 2-6800 échange avec tous les départements. Abonnés de la ville et de la campagne: Côte de la Montagne 92

Le Spécial de l'Ouvrier, Enr., St-Joseph 31

Les Spécialités de Québec,—Vassie & Cie, Ltée, J. P. Dussault, rep. de l'Eglise 66

Lespérance Alphonse, E.E.M., Avenue Ste-Geneviève 46-48

Lespérance D. O., honorable, sénateur, Avenue Ste-Geneviève 46-48. Tél. 2-0711

Mme Louise, Grande-Allée 144

Les Prévoyants du Canada—Hon. N. Garneau, C.L., président; Nap. G. Kirouac, vice-président; Antoni Lesage, gérant général; X. Lesage, asst-gérant général; J. A. Hébert, surintendant. Edifice Dominion, St-Pierre 126. Tél. 2-3674

Les Produits Chimiques Laurentic, St-Gabriel 48. Tél. 2-8232

Lessard A., magasin, de la Couronne 143

Adélar, charretier, 4e Rue 23

Adjutor, typographe, Ave François 1er 109

Albert, marchand de bois, 6e Rue 124

Albert, emp Q. Ry, Morin 9

Alexandre, barbier, Napoléon 107

Alfred, charretier, des Commissaires 160

Alfred, cordonnier, Smith 34½

Alfred, capitaine, St-François 380

Alfred, commis, St-Claire 26

Alfred, cirage de chaussures, St-Joseph 92½

Lessard Alfred, chef de distribution à "L'Événement", 6e Rue 103, Tél. 2-8372w

Lessard Alphonse, Dr, Directeur de l'Assistance publique et du Service provincial d'Hygiène; professeur à l'Université Laval. Résidence: Avenue des Erables 129. Tél. 2-2436; Bureau: Parlement. Tél. 2-8101—Local 305

Alphonse, journaliste, St Bonaventure 81

Tel. 2-6636

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

pour

T. HETHRINGTON, Ltée QUEBEC

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

"SATISFACTION ou ARGENT REMIS"

Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la

Cie P.-T. LEGARE Ltée

Lessard Armand, contremaître, du Roi 38
 Arthur, commis de malles, des Franciscains 119
 Camille, ingénieur civil, Blvd des Alliés 32
 Cyrille, journalier, Ste-Marguerite 213-215
 Elzéar, charretier, de la Reine 183
 Elzéar, du Roi 38
 Ernest, commis, St Valier 1065
 Eugène, électricien, 4e Rue 150
 Eugène, emp. Château Frontenac, Arago 78
 Eugène, menuisier, du Roi 114
 Eugène, chauffeur, Latourelle 16-16½
 F., corroyeur, Dorchester 98
 France, maître boulanger, Napoléon 187
 F.-X., forgeron, St François 141
 Gaudias, menuisier, Alfred 36
 Georges, emp. Q. Ry., Robitaille 15
 Henri, emp. C. P. R., du Roi 38
 Henri, comptable, St-Vallier 1046½
 Henri, électricien 10e Rue 74
 Herménégilde, mécanicien-électricien, — 10e Rue 74
 Honoré, cordonnier, Kirouac 129
 J., barbier, Napoléon 107
 J. A., menuisier, 9e Rue 5
 John, ingénieur civil, d'Aiguillon 128
 J.-Emile, cord.-machiniste, Château-guay 255
 Joseph, barbier, Napoléon 85, rés 87
 Joseph, charretier, Hermine 294
 Joseph, maf. de chaussures, 2e Avenue 78
 Joseph, sr, mécanicien, Langevin 31
 Joseph, cordonnier, St-Ambroise 147
 Joseph, journalier, de Varennes 40
 Jules, notaire, 3e Avenue 212
 Lauréat, emp. Eastern Canada Steel, St-Valier 1054½
 Léon, Avenue Désy, 21
 Louis, rentier, St-Joseph 92
 Louis, forgeron, St-Germain 17
 Louis, chauffeur d'auto, Napoléon 107
 Ludger, journalier, du Pont r 160
 Marc, charretier, Richardson 108

Lessard Mathias, ing.-stat., Lal berté 167
 Mlle Léonie, Richardson 150
 Mme veuve Elzéar, St-Vallier 972
 Mme veuve Elzéar, Richardson 75
 Mme veuve Arthur, femme de peine, des Fossés 239
 Lessard Mme veuve Jean, Des Fossés 239
 Mme veuve Joseph, Ste Hélène 139r
 Mme veuve Joseph, modiste, Bayard 201
 Mme veuve Onésime, Lavigneur 62½
 Mme veuve Théo, des Commissaires 189
 Mme veuve Thomas, St-Vallier 972
 Narcisse, Laliberté 156
 Omer, journalier, Arago 115½

Lessard Oscar, secrétaire Conseil d'Agriculture de la Province de Québec, Tél. 2-4404.—rés. Ste-Famille 17, Tél. 2-4251

Richard, E.E.M., Ste-Famille 17
 Roméo, tailleur en cuir, Boisseau 199
 Rosario, barbier, Napoléon 87
 Téléphore, comptable, du Roi 38. Téléphone 3997
 Thomas, journalier, 6e Rue 38
 Valère, commis, Sous-le Fort 50
 Wilbrod, cordonnier, La Canardière 69
 Wilbrod, cuisinier, Jeanne Mance 117
 Wilfrid, barbier, des Fossés 100
 Wilfrid, cuisinier, Jeanne Mance 117

Lesser P. F., accountant
 Les Sirops et Mèlasses, Canada-Antilles, J.-Adhémar Gagnon, prop. Champlain 64, Tél. 2-2914
 Lessiseraige, Edouard, journalier, Montmagny 112
 Les SS. Dominicaines de l'Enfant Jésus, (maison mère, Chemin St-Louis)—Mère Henri Dominique, supérieure générale; Mère Marie Imelda, assistante; Mère Marie de la Victoire, économe; révd. P. Benoît, o.p., aumônier

Prenez l'habitude ! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines, Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 The Rexall Stores 29, rue Buade - Tel. 2-0109

Si vous vous
assurez chez

Belleau, Auger & Turgeon Ltée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phones 2-5460 3-5461

VOUS SEREZ BIEN PROTEGES

"Le Style Nouveau", salon de modes,—
Mme A. Mercier-Lasnier, gérante, St
Joseph 414

Les Ursulines de Québec, Donnacona 18.
Tél. 2-1188

Les Valeurs Européennes, Enr., St-Joseph 52
Le Syndicat de Québec, etc, St Joseph et de
la Couronne (voir Syndicat de Québec)

Letarte Achille, inspecteur d'écoles, Claire-
Fontaine 55
Albert, plombier, Plessis 15
Letar e Alfred, charretier, Plessis 15
Arthur, cond. d'expresse, Artillerie 129
Charles, emp. de Poste, Napoléon 18

LeTarte Charles M., avocat, St-Joseph 52.
Tél. 2-2022w, rés. St-François 110.
Tél. 2-3185w

Edmond, journalier, St-Réal 27½
Félix, boucher, des Prairies 78

François, repr. La Corporation de Prêts
de Quebec, St-Pierre 98—rés. Lock-
well 103

Frédéric, emp. Bel Telephone 9e
Rue 118½

Gaudias, cordonnier, Dollard 116
Gaudias, harretier, Latourelle 121
Gaudias, cordonnier, St-Germain 181
Honoré, charretier, Massue 221

J. facteur, Lassarre 80

J. Alfred, comptable, 1ère Avenue 416

Joseph, jr, charretier, O'Connell 33

Joseph, sr, ancien charretier, O'Connell
33

Joseph, charretier, Colomb 268

Joseph Laurent, sec.-tré. de la Cie P. P.
Giguère, Ltée, 1re Avenue 419. Tél.
5149w

Joseph, journalier, St-Léon 116

Léon, peintre, Avenue Turnbull 2

L. G., peintre et doreur, Prévost 17

Louis, homme de livraison, St-Alexis 81

Louis, mécanicien, de Tracy 8

Louis, chauffeur d'auto, Bayard 34

LeTarte Louis, ouv. en bouilloires, de Tracy 6

Mme A. D., garde-malade, Papineau 135

Mme veuve A., du Pont 185

Mme veuve Victor, St-François 51

Mme veuve Léon, modiste, St Joseph
333½

Mme veuve Victor, de Tracy 8

Napoléon, journalier, Latourelle 121

Paul, sergent de police, St Réal 27

Philippe, journalier, Dollard 118

Pierre, journalier, A ago 119½

William, com.-voyageur, Boisseau 83

Xavier, plombier, Papineau 135

Léteau Thomas, plombier, Avenue Tasche-
reau 138

Le Terroir, Enregistré—Revue—Caron &
Morissette, props., St-Vallier 130

Letellier A., wharfinger Q. H. C., rue Dal-
housie

Alphonse, garde-magasin, St-Ignace 62

Alyre, commis, Ste Famille 3

André, voy. de commerce, Avenue Car-
tier 178

Antoine, waiter, Ste-Julie 64½

Antonio, peintre, St-Albert 24

Letellier Blaise, Honorable, juge Cour
Supérieure, Lockwell 137, Tél. 5606m

Elzéar, charretier, Boisseau 249

Gaudiose, cordonnier, St Ignace 62

Letellier J. B. E., Enr, négociants en gros.
Epicerie et provisions; Wholesale
groceries and provisions. Dalhousie
112. Tél. 2-4556

J. B. E., rentier, Couillard 7. Tél. 2-5175

J. F. X., électricien, Ozanam 26

J. P., emp. s. civil, Dollard 180

Juste, comptable, Bureau d Hy iène,
Laval 16

Joseph, électricien, 10e Avenue 50

Léon, prop. National Radiator Re-
pairing, St-Vallier 345

Lucien, agent de manufacturiers, St-
Cyrille 163

Drink RONGE-O The Thirst Quencher



Letellier Ludovic, peintre, 6e Rue 146
 Mme veuve Alexandre, Grant 134
 Mme veuve Alphonse, des Remparts 41
 Nazaire, emp. civil, 6e Rue 147
 Ovide, mécanicien, Chateauguay 35
 Paul, journalier, Montmartre 67
 Réal, emp. B. du Shérif, St-Jean 185
 Wilfrid, plombier, 10e Avenue 45
 Letick Mme Omer, Ave. des Erables 72 1/2
 Letiec Thomas, pompier, Colomb 437

Le Terroir.—Le Terroir, Enr., Revue mensuelle illustrée, Damase Potvin, secrétaire de la rédaction. Bureau Hôtel-de-Ville

L'Etoile de la Mode, Enr., magasin général
 D. Gazinsky, prop., St-Joseph 55J
 Le Terminus, débit de tabac, St-Valier 1251b
 Létourneau Adjutor, contremaitre, St-Augustin 68

Alfred, mécanicien, Prévost 22
 Alphonse, commis, St-Vallier 1251
 Alphonse, berlineur, Napoléon 60
 Alphonse, charretier, Richardson 397
 Amédée, menuisier, Ste Marie 31
 Amédée, journalier, St Mathias 90
 Antoine, menuisier, St Félix 15
 Armand, directeur Journal de l'Agriculture, St Cyrille 278
 Arthur, cordonnier, Boisseau 158
 Charles, journalier, St André 125
 Edgar, tailleur de cuir, Chenier 16
 Elzéar, boulanger, St-Ambroise 14
 Elzéar, de Quebec Preserving Co., Ltd., Grande Allée 245. Tél. 4515w
 Ernest, menuisier, Boul. l'Entente 160
 Ernest Albert, emp. de banques, du Palais 35
 Eugène, commerçant, Lalemant 43
 Eugène, emp. Q. Ry, St-Vallier 221
 Firmin, sol. d'assurances, St Olivier 152
 Gérard, St-Vallier 156
 Gaudias, boulanger, Laliberté 178
 Gaudias, épicier, Massue 233
 Georges, c.-marchand, Dorchester 183 1/2
 Georges, voy. de commerce, Aberdeen 67

Létourneau G. Emile, commis, Laliberté 158
 Henri, restaurant, Place Marché Finlay 35-37. rés. 13 1/2
 Henri, de l'Econome, Inc., 3e Avenue 111 1/2
 J., emp. J. B. Renaud, Sagard 10
 J. A., emp. s. civi, Ste Anne 42
 John, emp. Dépt Automobiles, d'Aiguillon 45 1/2
 Létourneau J. L., gér.-magasin No 63, Commission des Liqueurs, Lafayette 76
 Joseph, gardien de nuit, St-Dominique 42
 Joseph, maître-charretier, Caron 128 1/2
 Joseph, commis, Napoléon 253
 Joseph, menuisier, St-Léon 138
 Joseph, menuisier, Ste Marguerite 172 1/2
 Joseph, emp. Corporation, Ave. Renaud 62
 J. P., emp. s. civi, Dollard 180
 Léandre, charpentier, Ste-Thérèse 83
 L., driver de pain, Morin 38
 Léon, abbé, asst-directeur et procureur du Refuge Don Bosco, Chemin Ste Foy
 Léon, comptable, Lafayette 76

Létourneau Louis, M. P.P. pour Québec Est; de Paradis & Létourneau et de Quebec Preserving, Ltd., DeVarennes 23. Tél. 2-2471—rés. St-François 214. Tél. 2-3777

Louis, jr, boulanger, Massue 221
 Louis, sr., boulanger, Napoléon 60 et Victoria 57
 Louis, tailleur, des Commissaires 127
 Louis, gardien, Champlain 46
 Louis Ph., boulanger, Victoria 57
 Lucien, tailleur, Ste-Angèle 13
 Lucien, contremaitre, Bayard 71 et Boisseau 116
 Moïse, menuisier, Napoléon 208
 Mlle Blanche, institutrice, Dauphine 15
 Mlle Laura, Ste-Angèle 9
 Mme veuve Adjutor, Prince-Edouard r 241 1/2

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON Ltd 358-364
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY St John St

Létourneau Mme Vve Edouard, de la Reine 119
Mme veuve F.-X., Dollard 158
Mme veuve Hector, Sutherland 24
Mme veuve Jules, Blvd Langelier 137
Mme veuve Philéas, Scott r 54
Mme veuve S., Garneau 22
Napoléon, boucher, Ave Taschereau 118

Létourneau Odilon, de l'Econome, Inc.,
3e Rue 188

Omer, organiste, Boisseau 53
Oséa, cordonnier, Fleurie 134
Philéas, boucher, Bayard 138
Pierre, rentier, Ste Thérèse 83
R., voy. de commerce, Laliberté 30
Rodolphe, mécanicien, Olier 178 1/2
Rosario, com.-voyageur, 3e Avenue 323
Létourneau Roch, prof. Ecole Normale Laval,
Des Franciscains 34
Victor, typographe, St-Luc 297
Victor, pressier, de L'Epinau 21
Wilfrid, thé et café, Fleurie 72
Wilfrid, boucher, Papineau r 86
Wilfrid, électricien, Massue 233 1/2
William, journalier, de Fossés 125
Leullier Léo, emp. Marth East Co., Fraser 97
Raoul, gérant des ventes Gale Bros,
Garnier 144
Le Vallée voir aussi Lavallée

Le Vallée Charles, agent Molson's Brew,
ery, Ltd, Thibaud au 7. Tél. 2-5245
rés. Avenue Bergemont 56. Téléphone
2-5981

Christie S., comptable, Côte de la Mon-
tagne 115, La Canardière 242-244

Le Vallée Georges A., prop. Neptune Inn
Hôtel, Côte de la Montagne 115. Télég-
phone 2-8361—2-8362

H., Bayard 44

John, emp. C.N.R., 4e Rue 137

J. T., jr., mécanicien, La Capricieuse 45

Le Vallée Mme Vve J.-T., La Canardière 239

Le Vallée T., gérant, Neptune Inn Hôtel,
Côte de la Montagne 115
Levasseur Achille, peintre, Daniel 7
Achille, sr., Lamontagne 88

Levasseur F. H., de Levasseur Gill & Le-
mieux Ltée, prop. de Quality Tea &
Coffee, du Palais 50, Tél. 2-6984

Levasseur, Gill & Lemieux Ltée, agents
d'assurances, représentant:
Mutual Life Ins. Co. of N. Y.
Columbia Assurance Co.
Maryland Casualty A surance Co.
National Ben Franklin Ins. Co.
Stanstead & Sherbrooke Mutual Fire
Ins. Co.
Edifice Dominion, St-Pierre 126, Tél,
2-7250

Gédéon, mécanicien, Lafayette 46
J. Alphonse, chef du bureau C. N.
Rys, Lafayette 90
Jos. H., asst. surintendant Q. Ry.,
5ème Rue 95
Joseph, horloger, St Joseph 41, rés.
Richardson 223

Léon, garde-moteur, Ozanam 129
Mlle Irma, Dr, Grande Allée 55.
Tél. 4341
Mme veuve Achille, Corinne 16 r

LeVasseur Nazaire, Major, Consul de
la République de Guatemala, pen-
sion, Ste Anne 138

P.-J., cond. de malles, Jeanne d'Arc 115

LeVasseur Théophile, N.P.; commissai-
re de la Cour Supérieure; secrétaire
consultant de la Chambre de Com-
merce de Québec; vice-consul du
Brésil; journaliste, Grande Allée 253
Tél. 2-4515j

*Get your films developed and printed at JOLICOEUR'S, Better and quicker service.
Developing 10 cts a roll - All prints 5 cts each. Enlarging and Color Work a specialty*

338, ST. JOHN STREET
Phone 2-5151

The Rexall Stores

29, BUADE STREET
Phone 2-010

Leveillé Alfred, cordonnier, Kirouac 249
Edgar, ingénieur Q. & Lac St Jean,
La Canardière 290
Eugène, machiniste, Kirouac 85

Leveillé, Enr., Pierre Parent, prop., plom-
bier & ferblantier, etc., Cook 18. Tél.
2-5996

Le-Ph., emp. s. civil, Crémazie 20
Mlle E., St-Stanislas 31
Mme veuve, Cook 16

"L'Événement", La Cie de l'Événement,
propriétaire. J. H. Fortier, président;
Florian Fortin, directeur-gérant; J.
E. Barnard, rédacteur en chef, de la
Fabrique 30-32. Téléphone échange
2-7700.

Levesque Adrien, emp. s. civil, Richelieu 122
Albert, épiciier, de Bernières 129
Albert, Dorchester 689
Alphonse, entr.-menuisier, (boutique)
St-Germain 53, rés. Marie de l'Incar-
nation 210
Alphonse, menuisier, Montcalm 94
Alphonse, journalier, St-Sauveur 138
Alphose, charretier, 4e Avenue 103
Alph., méc., La Canardière 263
Antonio, agent, Richardson 135
Charle, commis, St François 525
Chs. Aug., voy. de commerce, St-Jean
375

Levesque C. J., propriétaire La Semaine
Commerciale, Ltée, et du Bulletin du
Commerce, St-James 4, rés. Beau-
port, station Collège. Tél. 2-6870 son-
nez 11

Chrysostôme, menuisier, St-Valier 1229
Cyprien, fonct. public, Richelieu 122
C. E., étal boucher, Aberdeen 50
Edouard, cuisinier, St Jean 216
Ernest, peintre, Av. Renaud 54
Georges, R. P., des Remparts 35-37

Levesque J. A., restaurateur, 3e Rue 148,
Tél. 7706

J.-E., voy. de commerce, Ave. Vimy 51
J. E., débit de tabac, Henderson 16
J. E. W., gérant de Morissette & Leves-
que, Ltd, St-Cyrille 187. Tél. 5838j
J.-Georges, emp. Usines St-Malo, Des
Commissaires 193r

Jean-Bte., menuisier, S Sauveu 11
Joseph, voyageur de commerce, Avenue
de Salaberry 24

Joseph, journalier, St-Vallier 438

Joseph, débardeur, de Courcelles 22

Joseph, journalier, Bagot 259

Joseph, capt. de marine, 4e Rue 170

Joseph, emp. C. N. R., 1re Rue 167

Joseph, journalier, Ma ie-Louise 15

Joseph, journalier, St-Valier 211

Joseph A., com.-voyageur, Avenue Vi-
my 51

J. W., voy. de commerce, St-Cyrille 217
Jules, emp. Chateau-Frontenac, Latou-
relle 117

Louis, menuisier, Richelieu 235

Ludger, architecte, dépt. Instruction
publique, des Remparts 5

Mlle Marie, Richelieu 175

Mme veuve Arthur, Côte d'Abra-
ham 102

Mme veuve Georges, du Roi 200

Mme veuve Georges, Lavigreur r 47

Mme veuve Joseph, des Prairies 86

Mme veuve Joseph, C., Avenue Car-
tier 2

Mme veuve Lucien, d'Aiguillon 212

Omer, contremaitre, 3e Avenue 200

Ovide, serrefrein, 11e Rue 111½

Ovide, étudiant en pharmacie, des
Remparts 5

Lévesque Pierre, architecte, St-Jean 115,
Tél. 2-1214—rés. St-Jean 437, Tél.
2-4528

Réal-J., emp. s. civil, Lockwell 115

René, clerc pharmacien, d'Aiguillon 253

Roméo, étudiant, d'Aiguillon 25

**Faites assurer vos fourrures
contre le feu et les mites
pendant l'été chez**

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288

- Lévesque Sylvio, peintre, C. N. R., Ste-Thérèse 230
Thomas, Emp. Q. Ry, Victoria 81
Xavier, chauffeur d'auto et mécanicien, St-François 401
William, contremaitre, La Cie B. Houde & Cie, Ltée, Déigny 31
Levie Chs. G., manager St. Regis Paper & Pulp Co. Reg'd., St-Louis Road 86—Tél. 2-4420
John Geo., of W. & J. Sharples, Ltd., St. Louis Road 86
Levis Ferry, Limited.—J.-L., Roberge, manager, Dalhousie 34, rooms 9 to 12 Phone 2-5250
Levis Ferry News, Reg'd.—Henri Lemieux, propriétaire, fruits, journaux Dalhousie 36
Levy H., & Son, Ltd, de l'Eglise 66
Lewing Arthur, city police, 6e Rue 38
Charles, milkman, 13e Rue 143
Lewis, Bros. Ltd, Hardware and auto supplies, St-Paul 147
E. V., emp. C. N. R., 3e Avenue 153
Michael, soldier, Lachevrotière 89
"L'Harmonie de Québec", (fanfare). Salles: 7, rue Charest—A. Edmond Pouliot; secrétaire
L'Hérault A. menuisier, Ancien Chantier 7
Clovis, emp. Comm. du Port, Bibaud 73
Ludger, teneur de livres, Massue 285
Mme veuve Joseph, Massue 227
Mme veuve Maxime, Massue 285
Mme veuve Pierre, Bibaud 69
Omer, entrepreneur peintre, Demeule 70
Oscar, mécanicien, Massue 225
L'Heureux A., facteur, Avenue François 1er 115
Adélard, cordonnier, Chevière 39
Adjutor, co-donnier, S Mathias 87 3/4
Alfred, briqueteur, de Bernières 55
Alfred, cord. machiniste, Artillerie 147
Alphonse, carrossier, St Jean 503
Arthur, carrossier, St Jean 503
Charles, menuisier, Avenue François 1er 115
Charles, cordonnier, 2e Avenue 59
L'Heureux David, tailleur cuir, Kirouac 283
Delphis, plombier, Arago 331
Edouard, cord.-machiniste, St Ignace 95
Elzéar, barbier, Aqeduc r 100
Elzéar, commis, Arago 23
F. X., commis, Chateauguay 174
Georges, pompier, 14e Rue 88
Georges, maçon, du Roi 283 1/2
Herménégilde, menuisier, 6e Rue 30
Hon., journalier et épiciier, Bagot 135-137
Hubert, gérant Magasin No. 32, Commission des Liqueurs, du Palais 48
J.-A., élect, Boulevard Langelier 142
J. E., mécanicien, St-Luc 266
Jean, tailleur en cuir, St Benoit 90
Jean-Bte, maçon, Bagot 127
J.-H., agent d'assurances Avenue Taschereau 59
Joseph, Enr, carrossier, St-Jean 503
Joseph, cordonnier, des Commissaires 227
Joseph, charretier, Arago 43
Josephat, comptable, Boulevard Langelier 142
Lauréat, tailleur de cuir, Carillon 77
Léon, menuisier, Arago 261
Léonidas, emp. C. N. R. 4e Avenue 48
Louis, fossoyeur, St-Ignace 25
Louis, menuisier, Napoléon 97
Maurice, journalier, 1ère Rue 147
Mlle A., modiste, Chateauguay 174
Mme, Champlain 62
Mme Alice, DeVarennes 51
Mme Eléonore N., d'Aiguillon 212
Mme veuve Emile, Smith 20
Mme veuve Francis, Arago 386
Mme veuve Georges, Durocher 95
Mme veuve Herménégilde, Vaudreuil 11
Mme veuve Joseph, St-Jean 503
Mme veuve Léop., St-Bernard 62
Mme veuve Napoléon, Marie de l'Incarnation 262
Napoléon, emp. La Com. des Liqueurs, de Fossés 63 1/2
Napoléon, major, agent, Aberdeen 5
Narcisse, sr, charpentier, Papineau 95
Norbert, emp. Imp. Oil, Ave. Tourangeau 15

CLAIRE-FONTAINE The Worlds Best
Table Water

ASSURANCES Belleau, Auger & Turgeon Ltée

Phone 2-5460 2-5461

71, rue St-Pierre,

QUEBEC.

L'Heureux Pierre, cordonnier-machiniste,
Châteauguay 51
Pierre, cordonnier, St-Ambroise 106
Pierre, com.-marchand, St François 484
Pierre, menuisier, d'Iberville 12
Robert, navigateur, Lafayette 66
Rodolphe, serrefreins, 5e Rue 81

"L'Homme Libre"—L'Imprimerie de Québec, prop. Dalhousie 99. Tél. 2-2938

Librairie Aubé, Limitée—Louis Aubé. St-Jean 214, Tél. 2-2488—

Librairie Belvédère, Chemin St Foy 35

Librairie Garneau, Ltée—J. P. Garneau, président; Elz M. Dechène, vice-prés.; E. Desrochers, sec.-trés.—Libraires-éditeurs et marchands d'ornements d'Eglises; booksellers, publishers and dealers in Church Ornaments, Buade 47. Tél. 2-1240—Succursale: St-Joseph 283, Tél. 2-2322

Librairie Langlais, Ltée—J. B. A. Thivierge, président et gérant. Libraires-éditeurs et papetiers; importations de France, d'Angleterre, de Belgique et des Etats-Unis. Booksellers, stationers and publishers. St-Joseph 175-177. Tél. 2-2833, échange privé. Dépt du gros, des Fossés 222-

Librairie A.-O. Pruneau Enreg.—Miles M.-L. & S. Martel, successeur, St-Jean 60, Tél. 2-1932

Library of Court House, St Louis 12. Tel 1010

Library of Parliament—Bibliothèque du Parlement—Jos. Desjardins bibliothécaire, librarian, Parliament Buildings. Tél. 2-0927

Library of Quebec Bar, Court House, St Louis 12

Licences d'Automobiles, Arthur Legendre, percepteur, Par

Liebich C.-P., sec'y-treasurer Quebec Clearing House Association, res. Aberdeen 144. Phone 2-7142

Liebling D., merchant, St Joseph 57-57½ Norman, of "La Perfection", St-Joseph 91. Tél. 5036

Samuel, merchant, St-Joseph 1117½

Lieutenant Governor's Office—L'honorable M. N. Pérodeau, Lieutenant-Governor, Parliament Building, Phone 2-0180

Ligue Antialcoolique de Québec, Secrétaire Dr Jules Dorion

Liguori M., révd frère, directeur Union Expérimentale des Agriculteurs (Villa Belvédère) Chemin Ste Foy

Ligue Antituberculeuse de Québec, Mlle Georgina Lefavre, secrétaire, des Franciscains 53. Tél. 1068

Ligue Nationale de Colonisation., Amédée Denault, secrétaire, Ste-Anne 105 Tél. 2-5696

Ligue Union Fraternelle, salle Martineau, St-Joseph 133

Limoges J.-A., voy. de commerce, 8e Rue 81

L'Imprimerie de Québec, Petticlerc & Robitaille, prop., Dalhousie 99. Tél. 2-2998j

L'Imprimerie du Peuple, Enrg.—Impressions de tous genres, cartes, brochures, factums, etc., etc. Arago 8, Tél 2-5447

Lindsay A., emp. C. P. R., Fraser 172 J.-B., lieutenant, Lockwell 38

Lindsay C.-F., manager Bank of Nova Scotia, St Peter 124, Phone 2-3114—rés. St-Louis street, 43. Phone 2-4550

LE
MEILLEUR
PAIN

T. Hethrington Ltd

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

THE
BEST
BREAD

Lindsay C. W., Limitée—succursale—

Pianos, pianos automatiques, orgues, harmoniums, phonographes, disques et radios. Dealers in pianos, organs, radios, phonographs and record. Albert Bienjonetti, gérant, St-Jean 201. Tél. 2-1389

Lindsay Lt. Col. Crawford W. A., advocate and chief english translator,

Leg. Assembly, avocat et chef des traducteurs anglais, Berthelo⁺ 85 Telephone 2-0138

Lindsay M., caretaker, St-Stanias 45

R. B., secretary treasurer Holt, Renfrew & Co., Ltd, Buade 35

R. F., asst.-secretary, Holt, Renfrew & Co., Ltd., St. Denis Avenue 26

L'Industrielle, Assurance, De la Couronne 60

Linen & Novelties, du Fort 14

Ling Sing, grocer, côte d'Abraham 138

Linteau voir aussi Léteau

Linteau Abraham, cordonnier, St Valier 563

Charles, journalier, Ste-Hélène 62

Ernest, cordonnier-machiniste, Alfred 32

J.-B. Boucher, Colomb 111

Jean, boulanger, St-Sauveur 22

Odilon, journalier, Artillerie r 11

Raymond, charpentier, St-Honoré 13

Lippé Alfred, charretier, Colomb 444

Charles, rentier, Claire Fontaine 5

Charles, ancien marchand de fruits, Claire Fontaine 21

Georges, rentier, Colomb 287

Joseph, charretier, Colomb 203

Louis, sr, charretier, Colomb 215-219

Louis, tailleur en cuir, Colomb 235½

Mme veuve Joseph, Durocher 81

Wilfrid, journalier, Colomb 287

Lirette Charles, charron, Boulevard Lange-lier 74—rés. 76 et Jérôme 8

Eugène, com-voyageur, Lockwell 105

Joseph, jr, peintre, Montcalm 191

Joseph, sr, menuisier, Aqeduc 10

Lirette Joseph, journalier, Châteauguay 277

Joseph, jr, cord-machiniste, Morin 232

Joseph, sr, cordonnier, Morin 232

Joseph, sr., cordonnier, St-Luc 292

Joseph, emp. Dominion Fish, Rigauville 14

Little Henry, painter, Avenue Bergemont 114

Wm., butcher, St-Eustache 84

Littlejohn Albert, plumber, Saunders 100r

Wm., gentleman, d'Aiguillon 17

Litnick, Roven, merchant, St-Dominique 56

Literary and Historical Society of Que-

bec (The)—St-Stanislas 44. (see information)

Livernois J. E., de J. E. Livernois, Ltée

Ste-Ursule 29, rés. d'été, "Les Sau-les", Petite-Rivière

Livernois J. E., Ltée,

J. E. Livernois, président; Dr Paul Livernois, vice-prés. et gérant; Jules Livernois, secrétaire. Importateurs de produits chimiques, drogues, parfums, etc., fabricants, etc. Wholesale importers of Pure Chemical Drugs, etc., coin des rues St-Jean et Couillard. Tél. 2-5241

Jules, gérant du dépt de photographie

J. E. Livernois, Ltée, des Remparts 15. Tél 2-3271

Paul, médecin, de J. E. Livernois, Ltée, Ste Ursule 29

Livingston James Henry, emp. Custom House, Ste-Anne 138

Mrs widow Samuel, d'Artigny 53

W., agent, d'Artigny 53

Lizotte Adélar, garde-magasin, de Tracy 17

Auguste, journalier, La Canardièrre 263

Edouard, cordonnier, Ave Bigaquette 41

Elzéar, journalier, Colomb 491

Emmanuel, calfat, St-Germain 82

Gaudias, garde de prison, Richelieu 294

Israel, emp. B. Houde, & Co., Lavigueur 43

J. A., comptable, Latourelle 67¾

Cie P.T. LEGARE Ltée

273, RUE ST-PAUL,

142, RUE ST-JOSEPH

Lizotte Joseph, journalier, Arago 232
Joseph, gardien de nuit, St-Michel 3
Mlle, couturière, Morin 160
Mlle Joséphine, Bagot 85
Mme veuve Joseph, St-Eustache 78
Octave, journalier, du Roi 422
Paul, emp. s. civil, Chateauguay 74
Paul Emile, commis expéditeur, Franklin 99

Lloyd Miss Charlotte, boards, Ste-Ursule 43
Miss Eva, bds Ste-Ursule 43

Lotbinière Lumber Co. (the) W. H. Mitchell, 277

L'Observatoire de Québec, Arthur Smith, surintendant, Parc des Champs de Bataille Nationaux

Lobry Frank, machinist, des Franciscain 187
Raoul, rentier, Dolbeau 119

Lockwell Armand, emp. s. civil, Dolbeau 130

Lockwell C. J., courtier en immeubles et finances: président du Parc Jacques Cartier, Ltée. Dalhousie 99. Tél. 2-3857. Rés. Avenue de Salaberry 14. Tél. 2-0867

Henri, révd., directeur Petit Noviciat St-Vincent de Paul, Côte d'Abraham 58-64

Mme veuve Adrien, Laliberté 25
Mme veuve Omer, d'Aiguillon 200
Paul, étudiant, Avenue de Salaberry 14

L'œuvre du Patronage de Québec—

Bureau de direction: S. E. le Cardinal L. N. Bégin, Arch vèque de Québec; R. P. Calmein, supérieur; R. P. F. Sattler, chapelain; rév. Frère P. Lamontagne, secrétaire; rév. Frère J. Thibodeau, trésorier; A. B. Dupuis, Tél. 2-1476w

Loignon Bruno, sr, cord-monteur, D'Argenson 153

Bruno, s., cordonnier, St-François 455
Joseph, cordonnier, Sauvageau 98

Loignon Joseph, commerçant, Aqueduc 193
Mlle Joséphine, St François 455½

Samuel, tailleur de cuir, St-Ignace 83
Victor, commis de taverne, Laviolette 42

Loiseau Antoine, chauffeur, Lavigreur 7½
Désiré, journalier, Ste-Marguerite 172½

Loiselle C., machiniste, Bagot 88
Charles, plâtrier, St-Valier 1234

Franc's, journalier, La Canardière 194
François, co-d.-mont., d'Argenson 158½

Honoré, tailleur en cuir, Latourrelle 78
Joseph, tailleur, de la Reine 259

Lorenzo, asst-comptable, de la Reine 218

Maurice, journalier, 4e Rue 48
Orbatus, journalier, des Fossès 26

Lomas James, constable, St-Amable 14

London Concrete Machinery Co. Ltd.

(The), Malaxeurs à béton de toutes capacités. Outillage général pour les ouvrages en béton. Engins à gazoline Novo". René Talbot, distributeur St-Paul 205-207. Tél. 2-3684

London Guarantee & Accident Co., Ltd.

(The), Arthur E. Scott, agent, St-Peter 85. Phone 2-0544

London & Lancashire Guarantee & Accident Co. (The).—G. H. Henderson, resident secretary, St. Peter 81, room 12. Phones 2-1193-2-1194

London & Lancashire Ins. Co., Ltd.—

G. H. Henderson, Resident Secretary, Quebec Fire Building, St. Peter 81, room 12, Phones 2-1193-2-1194

Lonergan James, plumber, Maple Avenue 68

Lonergan Miles, railway contractor, rooms 22-23. Phone 2-7074—rés. Fraser 111. Phone 2-3124

T.-D., contractor and real estate agent, Avenue de Bernières 18

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tel. Exchange privé 2-5151

Pour toutes vos assurances adressez-vous
BELLEAU, AUGER & TURGEON Limitée

71, rue St-Pierre,

QUEBEC

Phone 2-5460 2-5161

Long Gerard, musician, Cove Fields Bar-
racks 14

John, voy. de commerce, Richelieu 307

 Longchamp voir Deslongchamps

Longchamp Charles, (des), sergent de police,
Ste-Agnès 15

Michel, journalier, Glopion 11

Mme veuve Edmond, de Bernières 73 1/2

Longtin Alphonse, comm s, des Fossés 47

Valérien, barbier, Demers 73-75

rés. Richardson 257

Longval Wilfrid, électricien, St-Vallier 1056

Loranger Albert, pompier, Marie de l'Incarn-
ation 321

Alfred, charron, Latourelle 218 1/2

Louis, pompier, Marie de l'Incarnation
321

Mme veuve Joseph, Marie de l'Incarn-
ation 321

Lord Bishop of Quebec, D'Auteuil 69
Phone 2-0670

Lord A.-J., gardien de la paix, Deslauriers 6

Ernest, voy. de commerce, 1re Rue 138

Mme veuve Philippe, 5e Rue 144 1/2

Paul Emile, commis, 5ème Rue 144 1/2

T., R.P., S.J., Dauphine 14

V., abbé vicaire, Montmartre 28

Lorentz Joseph, sr., journalier, Richardson
170

Joseph, jr, pompier, Ste Thérèse 103

Lorquet J. L. Remi, ingénieur-électricien
et garage automobile. Réparations
d'automobiles. Spécialité: électrici-
té, Côte d'Abraham 91. Téléph.
2-5032, résidence. Tél. 2-7532-m

Lortie Albert, commis, Prince-Edouard
255 1/2

Albert, briqueteur, Franklin 195

Alfred, mécanicien, St-Gabriel 43

Alfred, menuisier, 3e Rue 279

Alphonse, tabac, St-Joseph 321, Tél.

2711—rés. St-Anselme 56

Antonio, garde-moteur, Bagot 208

Lortie Arthur, tailleur en fourrures, Prince
Edouard 255

Arthur, emp. s. civil, St-Sauveur 248

Arthur, sr, cordonnier, Napoléon 241

Arthur, jr, cordonnier, Bagot

Arthur, commerçant, 5e Rue 148

Damase, emp. s. civil, Chénier 2

Damase, horloger, Richelieu 90

Désiré, journalier, Hermine 73

Edmond, corroyeur, Papineau 105

Emile, commis de malle, D'Aiguillon 27

Emile, cordonnier, Rigauville 3

Eugène, boucher étal, La Canardièrre 469

Eugène, fermier, Parc Maufils

Flavien, rentier Bayard 37

Frs, typographe, Blvd Langelier 46

François, journalier, Dorchester 614

Georges, charretier, Avenue Renaud 75

Gustave, emp. Wm. Marsh Co., Ave.

Tachereau 14

Hector, soll. d'assurances, d'Iberville 32

Henri G., comm s, Flynn 161

Jean, employé service civil, Bayard 37

Jean-Baptiste, charretier, St-Olivier 109

J. Edmond, nouveautés, St-Valier 983

rés. Carillon 142

J.-L., négociant, 1re Rue 136

Johnny, commerçant, Franklin 199

Joseph, tailleur en cuir, Chateauguay 268

Joseph, garde-magasin, Chateauguay 97

Laurier, commis, Bayard 37

Léon, sr., typographe, Victoria 152

Léon, jr, typographe, Victoria 152

Léonce, marchand, 1re Rue 136

Léonidas, vice-président, P. L. Lortie,

Ltée, rés. Beauport. Tél. 2-2694 son-
nez 13

Léopold, emp. s. civil, 1ère Rue 136-140

Mendosa, laitier, 1re Rue 181

Mlle Caroline, des Zouaves 11

Mlle Eugénie, commis de bureau,

D'Auteuil 41b

Mlle Josephine, bibliothécaire, Institut

Canadien, Hôtel-de-Ville

Mme Justin, St-Joseph 301

Mme veuve François, Boisseau 3

Mme veuve François, St Valier 646

SPECIALITE

*Réparations de Fourrures
dans les derniers goûts*

JOS. ROBITAILLE

FOURRURES—FINE FURS

104-108, rue Richelieu,

QUEBEC

Téléphone 2-3288